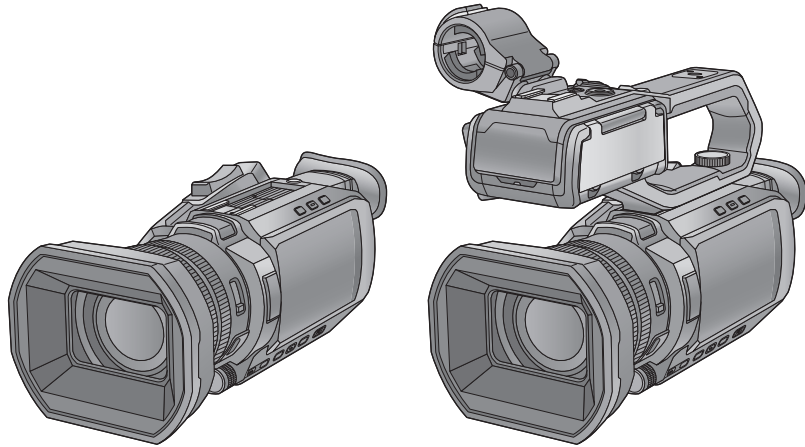


# HC-X1500 HC-X2000

طراز رقم



يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج، وحفظ هذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

تم توفير تحديث للبرنامج الثابت لتحسين إمكانيات الكاميرا ولإضافة وظائف.  
• للحصول على معلومات حول الوظائف التي تمت إضافتها أو تعديلها، راجع الصفحات الخاصة بـ "تحديث البرنامج الثابت".

**AVCHD™**  
Progressive

**DOLBY AUDIO™**

LEICA  
DICOMAR

**WiFi®**  
CERTIFIED



**HDMI™**

**SD™**  
**XC**  
**I**

## معلومات من أجل سلامتك

**تحذير:**

- للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف في الجهاز، لا تعرض الكاميرا للمطر أو الرطوبة أو تساقط قطرات المياه أو تطايرها.
- لا تضع على الكاميرا أوان مملوءة بالسوائل، كالزهرجات على هذه الكاميرا.
- احرص على استخدام الملحقات الموصى بها.
- لا تنزع الأغطية.
- لا تصلح الكاميرا بنفسك، واستعن بفنيي صيانة مؤهلين؛ لإجراء الصيانة.

**تنبيه!**

- للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف في الجهاز، لا تخزن هذه الكاميرا أو وضعها في خزانة كتب أو خزانة داخل الحائط أو في أماكن أخرى ضيقة. وتأكد أن الكاميرا في مكان جيد التهوية.
- لا تحجب فتحات التهوية بهذه البطارية بالجراند أو مفارش المائدة أو الستائر أو ما شابه.
- لا تضع على الكاميرا مصادر لهب مكشوفة، كالشمع المشتعل.

يمثل قابس التيار الكهربائي وسيلة قطع الاتصال. ضع الكاميرا في موضع يتيح فصل قابس التيار الكهربائي من المقبس في الحال.

هذه الكاميرا مخصصة للاستخدام في الأجواء المعتدلة والاستوائية.

**■ حول البطارية****تحذير**

ثمة خطر التعرض للحريق والانفجار والحروق. يُحظر فك الكاميرا، أو تسخينها لدرجة حرارة تزيد عن 60 درجة، أو حرقها.

**تنبيه**

- ثمة خطر انفجار في حالة استبدال البطارية على نحو غير صحيح. فاحرص على أن تكون البطارية المستبدلة من النوع ذاته الموصى به من قبل الجهة المصنعة.
- عند التخلص من البطاريات، يرجى الاتصال بالجهات المحلية أو الموزع، والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.

**■ علامة التعريف بالمنتج**

المنتج	المكان
كاميرا فيديو بدقة 4K	الجزء السفلي
مهائى تيار متردد AC	الجزء السفلي

**خاص بسنغافورة فقط**

Complies with  
IMDA Standards  
DB01017

**خاص بتايلاند فقط**

يتوافق جهاز الاتصال هذا مع متطلبات NTC/NBTC التقنية.

**مهائى تيار متردد AC**

افصل قابس التيار المتردد AC من مقبس التيار المتردد AC عندما لا يكون قيد الاستخدام.

## ■ تنبيهات للاستخدام

- احرص على الاحتفاظ بهذه الكاميرا بعيداً عن الأجهزة التي تعمل بالموجات الكهرومغناطيسية (مثل أفراغ الميكروويف وأجهزة التلفزيون وألعاب الفيديو ونحوها).
- إذا كنت تستخدم الكاميرا أعلى جهاز تلفزيون، أو بالقرب منه، فقد تتعرض الصور و/أو الصوت بالكاميرا للتشويش بفعل إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية.
- احرص على عدم استخدام الكاميرا بالقرب من الهاتف المحمول؛ نظراً لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث تشويش يؤثر بشكل عكسي على الصور والصوت.
- قد تتعرض البيانات المسجلة للتلف، أو قد تتعرض الصور للتشويش بسبب المجالات المغناطيسية القوية الناتجة عن السماعات الخارجية أو المحركات الكبيرة.
- قد يؤثر إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية الناتجة عن المعالجات الدقيقة تأثيراً سلبياً على الكاميرا؛ مما يعرض الصور و/أو الصوت للتشويش.
- إذا تأثرت الكاميرا تأثيراً سلبياً بسبب الأجهزة الكهرومغناطيسية، وتوقفت عن العمل على نحو سليم، فأوقف تشغيلها، وأخرج ثم أعد إدخال AC. البطارية، أو افصل مهابى التيار المتردد ثم شغّل AC. البطارية، أو أعد توصيل مهابى التيار المتردد بالكاميرا.

لا تستخدم الكاميرا بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي، أو الخطوط العالية الفولتية.

إذا أجريت التسجيل بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي والأسلاك العالية الفولتية، فقد تتأثر الصور المسجلة و/أو الصوت المسجل تأثيراً عكسياً.

لا ترفع هذه الكاميرا عن طريق المقبض، والحامل الثلاثي القوائم لا يزال مثبتاً

- عند تركيب الحامل الثلاثي القوائم، سيؤثر وزنه أيضاً على مقبض الكاميرا، وقد يتسبب في كسر المقبض، وإلحاق أذى بالمستخدم.
- لحمل الكاميرا والحامل الثلاثي القوائم مثبتاً، امسكها من الحامل الثلاثي القوائم.

لا تعرض الكاميرا للتأرجح أو الاهتزاز أو تدعها معلقة من المقبض

- لا ترح الكاميرا أو تأرجحها أو تهزها من مقبضها؛ فأي صدمة عنيفة قد تؤدي إلى إتلاف الكاميرا أو وقوع إصابة جسدية.

لا تدع السلك يتدلى على الأرض، أو تسحب سلكاً متصلاً عبر الممر

- سيتعرض السلك للتلف؛ ما قد يترتب عليه نشوب حريق أو صدمة كهربائية، وذلك عندما تتعثر الأقدام فيه، وقد يتسبب أيضاً في إصابة جسدية.

لا تستخدم الكاميرا حال تشغيلها، وهي ملامسة للبشرة لفترة طويلة من الزمن.

- في حالة استخدام الكاميرا لمدة زمنية طويلة، استخدم دعامة كحامل ثلاثي القوائم. قد تحدث حروق ناجمة عن الحرارة المنخفضة، في حالة ملامسة أي جزء مرتفع الحرارة من الكاميرا أو الهواء الساخن المنبعث من فتحات التهوية بالجانب الأمامي بحزام اليد المزود بالكاميرا للبشرة دون حائل لفترة طويلة من الزمن.

حول التوصيل بالكمبيوتر

- لا يتم إلحاق كبل USB 2.0 مع الوحدة. استخدم كبل USB عام متوفر تجارياً متوافق مع USB 2.0.
- ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 1.5 م أو أقل، إن أمكن.

حول التوصيل بجهاز تلفزيون

- استخدم كبل HDMI فائق السرعة متوافر تجارياً. ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 3 م أو أقل، إن أمكن.

حول استخدام سماعة رأس

- قد يتسبب ضغط الصوت الزائد عن الحد الصادر من سماعة الأذن وسماعة الرأس في فقدان السمع.
- قد يؤدي الاستماع بأعلى مستوى للصوت لفترات طويلة إلى إلحاق أذى بأذن المستخدم.

■ تنبيه بخصوص العدسة والمنظار

لا توجه العدسة أو المنظار ناحية الشمس أو ضوء ساطع. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل ما بالكاميرا.

■ حول البطاريات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا (ابتداءً من يناير 2020)

يمكن استخدام البطاريات Panasonic VW-VBD58/AG-VBR59 مع هذا المنتج.

تبيّن أنه تم طرح حزم بطاريات مقلدة تشبه للغاية المنتج الأصلي في بعض الأسواق وأصبح شراؤها ممكناً، إلا أن بعض حزم البطاريات تلك لا تحظى بحماية داخلية كافية تفي بالمتطلبات الخاصة بمقاييس السلامة الملائمة. ومن المحتمل أن ينجم عن استعمال تلك البطاريات حريق أو انفجار. يرجى العلم بأننا غير مسؤولين عن أي نوع من الحوادث أو الأعطال التي تحدث من جراء استعمال حزمة بطارية مقلدة. لضمان استعمال منتجات آمنة، يوصى باستعمال بطارية Panasonic صليّة.

■ تمثل الرموز الموجودة بالمنتج (بما في ذلك الملحقات) ما يلي:

~ تيار متردد AC

=== تيار مستمر DC

ON |

وضع الاستعداد

☐ جهاز فئة Class II (يتميز هيكل المنتج بعزل مزدوج).

- يمثل شعار SDXC علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- يمثل اختصار "AVCHD" و"AVCHD Progressive" وشعار "AVCHD Progressive" علامتين تجاريتين لشركة Panasonic Holdings Corporation وشركة Sony Corporation.
- تم التصنيع بموجب ترخيص من معامل Dolby، إن Dolby Audio، Dolby، ورمز D المزدوج تمثل علامات تجارية لمعامل Dolby.
- مصطلح HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc في الولايات المتحدة الأمريكية وبول أخرى.
- تعد LEICA علامة تجارية مسجلة لشركة Leica Microsystems IR GmbH، كما أن DICOMAR علامة تجارية مسجلة لشركة Leica Camera AG.
- تعد Windows® علامة تجارية مسجلة، أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- يتم استخدام لقطات الشاشة وفقاً لإرشادات شركة Microsoft Corporation.
- تعد Intel® و Intel®Core™ علامات تجارية لشركة Intel Corporation بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- تعد Mac و macOS علامات تجارية لشركة Apple Inc بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- تعد iPhone و iPad علامات تجارية لشركة Apple Inc بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- يعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc.
- إن Google و Android و Google Play علامات تجارية لشركة Google LLC.
- يعتبر شعار Wi-Fi CERTIFIED™ علامة اعتماد لشركة Wi-Fi Alliance®.
- يعتبر شعار Wi-Fi Protected Setup™ علامة اعتماد لشركة Wi-Fi Alliance®.
- عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.
- تعد Wi-Fi Protected Setup™ و WPA™ و WPA2™ علامات تجارية لشركة Wi-Fi Alliance®.
- جميع الأسماء الأخرى، وأسماء الشركات، وأسماء المنتجات، وما إلى ذلك، الواردة في دليل التعليمات هذا هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها.

## التراخيص

- لقد تم ترخيص هذا المنتج وفقاً لمجموعة الرخص الخاصة ببراءات الاختراع AVC من أجل الاستعمال الشخصي أو الاستخدامات الأخرى التي تُقدّم مجاناً، وذلك (i) لكي يتمكنوا من تشفير منتجات الفيديو تبعاً لمواصفات AVC القياسية ("AVC Video") و/أو (ii) لكي يتمكنوا أيضاً من فك التشفير لمنتجات الفيديو AVC التي قام بتشفيرها أي مستهلك عند الاستخدام الشخصي و/أو لمنتجات الفيديو AVC التي قد تم الحصول عليها من شركة لتزويد منتجات الفيديو حيث أنه مرخص (مسموح) لها التوزيع لمنتجات الفيديو AVC. ويجب عدم منح ترخيص أو تطبيقه على أي نوع آخر من الاستخدام. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من MPEG LA, L.L.C.
- راجع <http://www.mpegla.com>
- مطلوب عقد ترخيص منفصل مع MPEG-LA للتسجيل على بطاقة ذاكرة باستخدام هذا المنتج وتوزيع هذه البطاقة على المستخدمين النهائيين من أجل الريح. يشير المستخدم النهائي المذكور هنا إلى شخص أو مؤسسة تستخدم المحتوى للاستخدام الشخصي.

## معلومات البرنامج حول هذا المنتج

يتضمن هذا المنتج البرامج التالية:

- (1) البرامج المطورة على نحو مستقل من قبل شركة Panasonic أو لصالحها،
  - (2) البرامج المملوكة لطرف آخر ومرخصة لشركة Panasonic،
  - (3) البرامج المرخصة بموجب GPL V2.0 GNU General Public License, Version 2.0، و/أو
  - (4) البرامج المرخصة بموجب LGPL V2.1 GNU Lesser General Public License, Version 2.1، و/أو
  - (5) برامج المصدر المفتوح بخلاف البرامج المرخصة بموجب ترخيص GPL V2.0 و/أو LGPL V2.1.
- توزع البرامج المصنّعة في الفئة (3) - (5) على أمل أن تكون ذات جدوى، ولكن دون أي ضمان، أو حتى دون الضمان الضمني لقبولية التسويق أو الملاءمة لغرض معين.

للحصول على التفاصيل، راجع شروط الترخيص التي يتم عرضها باستخدام الطريقة التالية:

- (1) حدد القائمة [OTHERS] ← [USB DEVICE] ← [SERVICE MODE] ← [YES].  
حدد "LICENSE.TXT" في محرك الأقراص الخارجي المتعرف عليه بواسطة الكمبيوتر.

على مدار ثلاث (3) سنوات من تسليم هذا المنتج، ستمنح شركة Panasonic لأي طرف آخر يتصل بنا عبر معلومات الاتصال الواردة فيما يلي في مقابل مصاريف لا تزيد عن التكلفة التي نكفيها في إجراء توزيع رمز المصدر مادياً، نسخة كاملة قابلة للقراءة على جهاز ما من رمز المصدر المتوافق الخاضع لترخيص GPL V2.0 أو LGPL V2.1، بالإضافة إلى إشعار حقوق الطبع والنشر ذات الصلة بهذا الرمز. معلومات الاتصال: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

يتوفر أيضاً رمز المصدر وإشعار حقوق الطبع والنشر مجاناً عبر موقعنا التالي على الويب.  
<https://panasonic.net/cns/oss/index.html>

## كيف تقرأ هذا الدليل

### ■ الطرازات الموضحة في تعليمات التشغيل هذه

- يوضح هذا الدليل عمليات التشغيل للطرازات HC-X1500 و HC-X2000.
- قد تختلف الرسوم التوضيحية للمنتجات وشاشات القوائم وما إلى ذلك عن العناصر الفعلية. ما لم ينص على خلاف ذلك على وجه التحديد، فإن رسوم الشاشة والرسوم التوضيحية للوحدة هي لـ HC-X2000.
- تختلف وظائف الطرازات، يجب الانتباه إلى أن أرقام القطعة للطرازات التي تدعم الوظائف معروضة.
- قد لا تتوفر جميع الطرازات حسب منطقة الشراء.
- تختصر أرقام الطرازات كما يلي في تعليمات التشغيل هذه:

رقم الطراز	الصيغة المختصرة المستخدمة في تعليمات التشغيل هذه
HC-X1500	X1500
HC-X2000	X2000

#### ■ الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

- تشير الكلمات والعبارات الموجودة بين الأقواس [ ] إلى المحتوى المعروض في شاشة LCD.
- تشير الكلمات والعبارات الموجودة بين الأقواس < > إلى نص التصميم المستخدم في هذه الوحدة، مثل أسماء الأزرار.

#### ■ الصفحات المرجعية

- يشار إلى الصفحات المرجعية في هذا المستند بـ (00 ←).

#### ■ المصطلحات

- توصف حزمة البطارية بكلمة "البطارية".
- يُشار إلى كلٍّ من بطاقة الذاكرة SDHC و SDXC فقط بعبارة "بطاقة SD" أو "بطاقة الذاكرة" ما لم يتم تمييزها بخلاف ذلك.
- يشار إلى الصور التي تم إنشاؤها باستخدام عملية تسجيل واحدة باسم "مقطع".

## جدول المحتويات

60	إعدادات القائمة	2	معلومات من أجل سلامتك
60	قائمة [THUMBNAIL]	8	الفصل 1 نظرة عامة
61	قائمة [CAMERA]	9	قبل استخدام الوحدة
64	قائمة [SCENE FILE]	12	الملحقات/الملحقات الاختيارية
69	قائمة [AUDIO]	12	الملحقات
71	قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]	12	الملحقات الاختيارية
79	قائمة [RECORDING]	13	عند التشغيل لأول مرة
81	قائمة [NETWORK]	13	[TIME ZONE]
85	قائمة [SYSTEM]	13	[CLOCK SETTING]
86	قائمة [OTHERS]	14	استخدامات الكاميرا
89	قيمة إعدادات المصنع لملف المشهد	14	التسجيل على بطاقة الذاكرة
89	قائمة [SCENE FILE]	14	الارتباط بأجهزة خارجية
90	العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة	15	الاتصال بالشبكة
90	قائمة [THUMBNAIL]	16	الفصل 2 وصف الأجزاء
90	قائمة [CAMERA]	17	الوحدة الرئيسية
91	قائمة [SCENE FILE]	20	وحدة الذراع (X2000) ملحق، [X1500] اختياري: (VW-HU1)
92	قائمة [AUDIO]	22	التشغيل الأساسي
92	قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]	22	تشغيل القرص متعدد الاستخدام
94	قائمة [RECORDING]	22	عملية اللمس لشاشة LCD
94	قائمة [NETWORK]	23	الفصل 3 الاستعداد
94	قائمة [SYSTEM]	24	الإمداد بالطاقة
95	قائمة [OTHERS]	24	تركيب وإخراج البطارية
96	معالجة بيانات الإعداد	25	شحن البطارية
96	ملفات المشهد	27	تركيب الملحقات
98	ملف الإعداد	27	ضبط حزام اليد
99	الفصل 5 التصوير	27	تركيب وافي العدسة
100	التصوير	28	تركيب إطار العدسة الخارجي
101	تحديد النقطة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو	29	تركيب وحدة الذراع (X2000) ملحق، [X1500] اختياري
104	الإعدادات القابلة للتعديل عند التصوير	31	تركيب الميكروفون الخارجي
104	القرنية	32	تركيب حامل ثلاثي القوائم
105	الكسب	33	تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
105	الكسب الفائق	33	تشغيل الوحدة وإيقافها بواسطة زر الطاقة
106	مستوى AE (تعويض التعرض للضوء)	33	تشغيل الكاميرا وإيقافها باستخدام شاشة LCD/منظار الرؤية
107	تعديل السطوع	33	شحن البطارية الداخلية
107	التركيز (التركيز اليدوي)	34	تحديد تاريخ/وقت الساعة الداخلية
108	ضبط سرعة الغالق	35	إعداد بطاقة الذاكرة
108	وظيفة وضع المنطقة	35	بطاقات الذاكرة التي تدعمها الوحدة (ابتداءً من يناير 2020)
110	ضبط توازن اللون الأبيض والأسود	36	منع المسح غير المقصود
110	تعديل توازن اللون الأبيض	37	إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة
113	تعديل توازن اللون الأسود	37	تهيئة بطاقة الذاكرة
114	استخدام وظيفة الزوم	38	وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة
114	تعديل موضع الزوم	40	معالجة بيانات التسجيل
116	استخدام ضوء LED الداخلي	43	إعداد بيانات الوقت
116	ضبط مقدار الضوء من مصباح LED الداخلي	43	تعريف بيانات الوقت
117	تعديل جودة الصورة	43	إعدادات وحدات بت المستخدم
117	وظيفة إبراز التفاصيل	44	ضبط رمز الوقت
117	وظيفة درجة لون البشرة	46	تخصيص الوظائف إلى أزرار USER
117	وظيفة التحكم في كسب RB	46	الوظائف المخصصة لأزرار USER
117	وظيفة إعداد كثافة الألوان	48	التحقق من الوظيفة المخصصة لأزرار USER
117	وظيفة المصفوفة	49	ضبط وإعداد شاشة LCD
118	وظيفة تصحيح الألوان	49	استخدام شاشة LCD
118	وظيفة التحكم في اللون الأسود	49	ضبط شاشة LCD
118	وظيفة جاما	49	تصوير المرأة
118	وظيفة نقطة انكسار التباين	50	ضبط وإعداد منظار الرؤية
118	وظيفة المقطع الأبيض	50	استخدام منظار الرؤية
119	وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش (FBC)	50	ضبط منظار الرؤية
119	إعدادات وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش	51	مصباح التسجيل
119	عند استخدام وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش	52	الفصل 4 التشغيل
120	وظيفة التسجيل الفائق البطء	53	العملية الأساسية للشاشة
121	دخول الصوت	53	عملية الزر الرئيسي وعرض الشاشة
121	تحويل دخول الصوت	54	عملية الزر الرئيسي وتبديل الشاشة
121	استخدام الميكروفون الداخلي/الميكروفون الخارجي (مقيس استريو صغير)	55	تشغيل كل شاشة
122	استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان)	55	شاشة صورة الكاميرا
122	ضبط مستوى تسجيل الصوت	55	شاشة الصور المصغرة
124	مراقبة الصوت	55	شاشة أيقونة التشغيل
124	تأكيد إعداد دخول الصوت	56	العمليات الأساسية للقائمة
125	وظيفة التسجيل الخاص	56	تكوين القائمة
125	التسجيل المسبق	57	عرض القائمة
125	التسجيل المتناوب	58	تشغيل القائمة
126	التسجيل المتزامن	59	تهيئة القائمة
127	التسجيل في الخلفية		
128	التسجيل بفواصل زمني		
129	تسجيل IR		
130	وظائف التصوير الملاممة		
130	عرض أنماط زيبيرا		
130	عرض العلامة		
131	وظيفة مساعدة التركيز		

184	الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ
188	وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد
189	تحديث البرنامج الثابت للوحدة
190	التنظيف والتخزين
190	تنظيف الوحدة الأساسية
190	تحذيرات للتخزين
<b>191</b>	<b>الفصل 11 الموصفات</b>
<b>192</b>	<b>الأبعاد</b>
<b>193</b>	<b>الموصفات</b>
193	عام
193	الكاميرا
194	مسجل بطاقة ذاكرة
195	الفيديو الرقمي
195	الصوت الرقمي
195	البيث
195	وظيفة Wi-Fi
195	إخراج الفيديو
196	دخول الصوت
196	إخراج الصوت
196	إدخال/إخراج آخر
196	الشاشة
196	وحدة النراع (X2000 ملحق، [X1500] اختياري)
196	مهايئ تيار متردد AC
196	حزمة البطارية (AG-VBR59)

134	وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
134	وظيفة مثبت الصورة البصري
135	وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي
136	وظيفة الطابع الزمني
136	وظيفة شاشة الشكل الموجي
137	وظيفة الزوم الرقمي
137	مقياس المستوى
<b>138</b>	<b>عرض شاشة أيقونة التشغيل</b>
138	عرض شاشة أيقونة التشغيل
<b>139</b>	<b>الوظيفة اليدوية المتعددة</b>
140	عرض شاشة أيقونة التشغيل
140	ضبط مستوى صوت سماعة الرأس

## الفصل 6 التشغيل

<b>142</b>	<b>عملية الصورة المصغرة</b>
142	نظرة عامة على عملية الصورة المصغرة
142	شاشة الصور المصغرة
145	نسخ مقطع
146	حذف المقاطع
146	حماية المقاطع
147	استعادة المقاطع
148	تشغيل المقاطع
<b>150</b>	<b>وظيفة تشغيل مفيدة</b>
150	استئناف التشغيل
<b>151</b>	<b>وظيفة تسجيل الصور الثابتة</b>

## الفصل 7 الإخراج وشاشة العرض

<b>153</b>	<b>تنسيق الإخراج</b>
153	التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <SDI OUT> [X2000]
154	التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <HDMI>
<b>155</b>	<b>عرض حالة الشاشة</b>
155	عرض الشاشة أثناء التصوير
159	عرض الشاشة أثناء التشغيل
160	التحقق من وعرض حالة التصوير
161	عرض التحقق من الوضع

## الفصل 8 التوصيل بالأجهزة الخارجية

<b>164</b>	<b>التوصيل بسماعات الرأس والتلفزيون/الشاشة</b>
164	سماعات الرأس
164	جهاز التحكم عن بعد
165	التلفزيون/الشاشة
<b>166</b>	<b>وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB</b>
166	الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة
167	بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة)
<b>168</b>	<b>التشغيل عن بعد بواسطة iPad/iPhone أو Android</b>

## الفصل 9 الاتصال بالشبكة

<b>170</b>	<b>الاتصال بالشبكة</b>
170	الوظائف المتوفرة
170	حول وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة
<b>171</b>	<b>اعدادات الشبكة</b>
171	اعدادات شبكة LAN اللاسلكية
173	التأكد من حالة الشبكة
<b>174</b>	<b>التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android</b>
174	اعدادات الوحدة
175	إعداد التطبيق HC ROP
175	الاتصال بالتطبيق HC ROP
175	التشغيل أثناء اتصال التطبيق HC ROP
<b>176</b>	<b>وظيفة البيث</b>
176	إعدادات الوحدة
177	بدء البيث باستخدام عملية من برنامج التطبيق
178	بدء البيث باستخدام عملية على الوحدة
179	إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد

## الفصل 10 ملاحظات

<b>181</b>	<b>الأسئلة المتداولة</b>
181	الإمداد بالطاقة
181	البطارية
181	بطاقة الذاكرة
181	الإشارة
182	التصوير
182	التشغيل
182	التوصيل مع أجهزة خارجية
183	أجهزة الكمبيوتر
183	أخرى
<b>184</b>	<b>نظام التحذير</b>

# نظرة عامة

الفصل 1

---

اقرأ هذا الفصل، قبل استخدام الوحدة.



## قبل استخدام الوحدة

■ قبل استخدام الوحدة، تحقق دائماً من أن البطارية الداخلية غير مستنفذة، ثم قم بضبط التاريخ/الوقت.

يتم إعادة تعيين تاريخ الساعة الداخلية للوحدة إلى 1 يناير 2020 إذا تم استنفاد البطارية الداخلية. قد ينتج عن ذلك عدم تسجيل بيانات التعريف الخاصة بالمقطع بشكل صحيح، وقد لا يتم عرضه بشكل صحيح في شاشة الصور المصغرة.

قم بتوصيل مهابئ التيار المتردد AC بالوحدة الرئيسية أو قم بتوصيل بطارية عند إعادة شحن البطارية الداخلية. يتم الحفاظ على التاريخ/الوقت المحدد على الوحدة الرئيسية لمدة 6 أشهر تقريباً عند تركها على هذه الحالة لمدة 24 ساعة تقريباً. (يتم إعادة الشحن حتى عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل).

للحصول على تفاصيل حول ضبط المنطقة الزمنية والتاريخ/الوقت، يرجى الرجوع إلى [TIME ZONE] (← 13) و[CLOCK SETTING] (← 13).

■ لا تستخدم الوحدة في الأماكن المليئة بالدخان الزيتي أو الغبار.

قد يتأثر الأداء سلباً إذا دخلت جزيئات صغيرة أو أجسام أخرى غريبة داخل المنتج توخ الحذر الشديد في البيئات التي يتم فيها استخدام تأثير خاص مثل الدخان المسرحي.

■ عند استخدام هذا المنتج أثناء تساقط المطر أو الثلج أو على الشاطئ، احرص على عدم وصول المياه إلى داخل الكاميرا.

يتسبب الماء في تلف الكاميرا وبطاقة الذاكرة. (قد يكون الإصلاح مستحيلًا)

■ توخ الحذر حتى لا تدخل الرمال و/أو الأتربة داخل الكاميرا عند استخدامها على الشاطئ، وما شابه.

قد تتسبب الرمال والأتربة في تلف الكاميرا وبطاقة الذاكرة. (كن حذرًا عند إدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة)

■ مهابئ التيار المتردد AC والبطارية

- قد يستغرق الشحن مزيداً من الوقت أو قد لا تتمكن من الشحن عندما تكون درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية.
- قد يتولد تشويش في الراديو عند استخدام الوحدة بالقرب من الراديو (خاصة عند استقبال موجات AM). حافظ على مسافة 1 متر أو أكثر عند الاستخدام.
- قد ينتج صوت ذبذبة داخل مهابئ التيار المتردد AC أثناء الاستخدام، ولكن هذا ليس عطلاً.
- قم دائماً بفصل قابس الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي بعد الاستخدام. (يقوم مهابئ التيار المتردد AC باستهلاك طاقة تقدر بـ 0.1 وات تقريباً إذا ظل متصل)
- لا تعرض أطراف التوصيل لمهابئ التيار المتردد AC، أو البطارية إلى الاتساح. قم بوضع الجهاز بالقرب من مأخذ التيار الكهربائي حتى يمكن الوصول بسهولة إلى جهاز قطع الاتصال (قابس الطاقة).

■ مصباح الشحن أثناء إجراء الشحن

عندما يصدر مصباح الشحن وميضاً، ينبغي مراعاة ما يلي.

● بومض لمدة 4 ثوانٍ تقريباً (بضوء لمدة ثانيتين تقريباً، ينطفئ لمدة ثانيتين تقريباً):

- عند تفريغ البطارية تقريباً تماماً، أو الارتفاع أو الانخفاض الشديد في درجة حرارة البطارية، يمكن شحن البطارية، ولكن قد يستغرق اكتمال الشحن كالمعتاد بضع ساعات.
- عندما يبدأ الشحن يصدر مصباح الشحن ضوءاً أخضراً. ومع ذلك، حسب ظروف الاستخدام، قد يستمر مصباح الشحن في الوميض بفواصل زمنية قدره 4 ثوانٍ إلى أن يكتمل الشحن، حتى أثناء إجراء الشحن العادي.

● بومض المؤشر لمدة 0.5 ثانية تقريباً (بضوء لمدة 0.25 ثانية تقريباً، ينطفئ لمدة 0.25 ثانية تقريباً):

- البطارية ليست مشحونة. اخرج البطارية من الوحدة، ثم حاول إجراء الشحن مرة أخرى.
- تأكد من أن أطراف التوصيل بالوحدة أو بالبطارية غير متسخة أو مغطاة بمواد غريبة، ثم وصل البطارية على النحو الصحيح مرة أخرى. وفي حالة وجود مواد غريبة أو اتساح، قم بإيقاف تشغيل الوحدة قبل نزح البطارية.
- درجة حرارة البطارية أو البيئة المحيطة مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية. انتظر حتى تعود درجة الحرارة إلى مستوى مناسب، ثم حاول الشحن مرة أخرى. إذا استمر تعذر الشحن، فقد يكون هناك خلل في الوحدة الرئيسية أو البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC.

غير مضيء:

● انتهى الشحن.

- إذا ظل مؤشر بيان الحالة منطفئاً رغم عدم انتهاء الشحن، فقد يكون هناك خلل في الوحدة أو البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC.
- إذا كان وقت عمل البطارية قصيراً للغاية حتى بعد إعادة شحنها، فهذا يعني انتهاء عمرها الافتراضي. لذا يرجى شراء بطارية جديدة.

■ بطاقات الذاكرة

- قد يصبح سطح الوحدة أو بطاقة الذاكرة ساخناً بعض الشيء عند استخدامها لفترة طويلة من الوقت، لكن هذا ليس عطلاً.
- حجم الذاكرة المذكور على ملصق بطاقة الذاكرة هو إجمالي حجم الذاكرة أذناه.
  - السعة المستخدمة لحماية وإدارة حقوق النشر
  - السعة القابلة للاستخدام كذاكرة عادية على الوحدة أو الكمبيوتر.
- لا تعرض بطاقة الذاكرة للصدمات القوية أو الانثناء أو السقوط.
- قد تتلف بيانات بطاقة الذاكرة أو تمحى في الحالات التالية.
  - الضوضاء الكهربائية أو الكهرباء الساكنة
  - عطل الوحدة أو بطاقة الذاكرة
- لا تقم بأي من العمليات التالية عند الوصول إلى بطاقة الذاكرة (بومض مصباح الوصول للبطاقة 1/البطاقة 2 باللون البرتقالي).
  - إخراج بطاقة الذاكرة
  - فصل البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC دون إيقاف تشغيل الوحدة
  - التعرض لاهتزاز بسبب صدمات

■ توخي الحذر من إسقاط الوحدة الرئيسية عند حمل الكاميرا.

- ستنتفخ الصدمات القوية للوحدة الرئيسية، وقد لا تعمل بشكل صحيح.
- امسك الذراع\* أو المقبض عند حمل الكاميرا، وتعامل معها بعناية.
- \* يمكن استخدام الذراع عندما تكون وحدة الذراع (X2000) ملحقة، ملحقة (X1500) اختيارية) متصلة.

■ لا تستخدم المبيدات الحشرية أو المواد المتطايرة على الكاميرا.

● قد تنتشر الوحدة الرئيسية أو قد يتلاشى الطلاء عند استخدام المبيدات الحشرية أو المواد المتطايرة.

■ لا تجعل الكاميرا على اتصال بجسم من المطاط أو الفينيل لفترة طويلة من الزمن.

■ انزع البطارية أو افصل كبل التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي بعد الاستخدام.

■ خصائص البطارية

البطارية من النوع أيون الليثيوم القابلة لإعادة الشحن. تقوم بإنتاج الطاقة الكهربائية عبر تفاعل كيميائي داخلي. يتأثر هذا التفاعل الكيميائي بدرجة الحرارة المحيطة والرطوبة. يصبح وقت استخدام البطارية أقصر عندما ترتفع درجة الحرارة أو تقل. عند استخدامها في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة للغاية، لا يمكن استخدامها إلا لمدة 5 دقائق تقريبًا. عندما تكون البطارية في بيئة شديدة الحرارة، ستعمل وظيفة الحماية بها ولا يمكن استخدام الوحدة مؤقتًا.

■ بعد استخدام الوحدة، تأكد من إخراج البطارية.

قم بإخراج البطارية تمامًا من الكاميرا.

(يتم استهلاك قدر صغير من التيار عند ترك البطارية متصلة حتى إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا)

ستصبح البطارية مفرغة من الشحن تمامًا وقد تصبح غير صالحة للاستعمال حتى إذا تم إعادة شحنها عند ترك البطارية متصلة لفترة طويلة من الزمن.

لا تقم بإزالة البطارية عند تشغيل الكاميرا.

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية بعد انطفاء مصباح التشغيل تمامًا.

■ قم بالعناية بأطراف توصيل البطارية.

لا تسمح بالأثرية أو الأجسام الغريبة على أطراف توصيل البطارية.

تأكد من عدم تشوه البطارية وأطراف التوصيل الخاصة بها عند سقوط البطارية عن طريق الخطأ.

لا تقم بتثبيت بطارية مشوهة في الكاميرا. قد يؤدي إلى تلف الكاميرا.

■ تحذيرات عند التخلص من بطاقات الذاكرة أو التنازل عنها للآخرين

إن تهيئة بطاقات الذاكرة أو حذف البيانات باستخدام وظائف الوحدة أو الكمبيوتر لن يؤدي إلا إلى تغيير معلومات إدارة الملفات: لن يمحو البيانات الموجودة على البطاقات بالكامل.

يوصى بمحو البيانات تمامًا بالطريقة التالية عند التخلص/التنازل.

● قم بتدمير جسم بطاقة الذاكرة

● قم بمحو البيانات الموجودة في بطاقة الذاكرة تمامًا باستخدام برنامج محو البيانات المتاح تجاريًا للكمبيوتر، وما إلى ذلك.

المستخدمون مسؤولون عن إدارة البيانات المخزنة في بطاقة الذاكرة الخاصة بهم.

■ الشاشة/منظار الرؤية

● يحدث التكثف في بعض الأحيان على لوحة LCD لشاشة LCD في المواقع الخاضعة للاختلافات الشديدة في درجات الحرارة. في هذه الحالة، قم بمسحها بقطعة قماش ناعمة وجافة.

● لا تلمس شاشة LCD بأظفارك، ولا تقم بحكها أو الضغط عليها بقوة.

● ستكون شاشة LCD أغمق قليلاً من المعتاد فور تشغيل الكاميرا عندما تكون الكاميرا شديدة البرودة. سوف تعود إلى درجة الإضاءة المعتادة عندما تزيد درجة الحرارة الداخلية.

● تتم إدارة شاشة LCD ومنظار الرؤية بدقة البالغة بحيث أن 99.99% على الأقل من النقاط تكون وحدات بكسل فعالة و 0.01% أو أقل تكون وحدات بكسل غير صالحة ومضاعة دائمًا. هذا ليس خللاً وليس له أي تأثير على الصور المسجلة.

● قد تصعب الرؤية أو الاستجابة للمس عند تركيب لوح LCD الواقى.

■ حول التكثف (في حالة تكوّن طبقة ضبابية على العدسة أو شاشة LCD أو منظار الرؤية)

يحدث التكثف عندما تتغير درجة الحرارة أو نسبة الرطوبة، كما هو الحال عند نقل الكاميرا من الهواء الخارجي أو من غرفة باردة إلى داخل غرفة دافئة. فيرجي توخي الحذر؛ حيث قد يتسبب ذلك في تلوث العدسة أو شاشة LCD أو منظار الرؤية أو تعفنها أو تلفها.

إذا اصطحبت الكاميرا إلى مكان ذي درجة حرارة مختلفة، واعتادت الكاميرا على درجة حرارة الغرفة في المكان المقصود لمدة ساعة تقريبًا، يمكن عندئذٍ منع حدوث التكثف. (عندما يكون التفاوت في درجة الحرارة شاسعًا، ضع الكاميرا داخل حقيبة بلاستيكية أو ما شابه، ثم فرّغ الحقيبة من الهواء، وأغلقها بإحكام.)

عندما يحدث التكثف، أخرج البطارية و/أو مهابئ التيار المتردد AC، ثم اترك الكاميرا على هذا الوضع لمدة ساعة واحدة تقريبًا. فستختفي الطبقة الضبابية بشكل طبيعي عندما تعاد الكاميرا على درجة الحرارة المحيطة.

■ تشبيه بخصوص أشعة الليزر

قد يتعرض مستشعر MOS للتلف إذا تعرض لأشعة ليزر.

توخ الحذر الكافي لمنع أشعة الليزر من التعرض للعدسة عند التصوير في الأماكن التي تُستخدم فيها أجهزة الليزر.

■ معالجة المقاطع

لا تدعم هذه الكاميرا المقاطع المسجلة بواسطة أجهزة أخرى.

■ فيما يتعلق بترددات النظام

يمكنك تغيير تردد النظام (59.94 هرتز/50.00 هرتز) المخصص للكاميرا باستخدام القائمة. (FREQUENCY: ← 85)

● عند تسجيل مقاطع AVCHD، لا يمكن استخدام نفس بطاقة الذاكرة بترددات نظام مختلفة. عند تغيير تردد النظام، استخدم بطاقة ذاكرة مختلفة.

■ لاحظ النقاط التالية.

● إذا كنت تستعد لتسجيل صور مهمة، فقم دائمًا بتصوير بعض لقطات اختيار مسبقة للتحقق من أن كل من الصور والصوت يتم تسجيلهم بشكل طبيعي.

● لن تتحمل شركة Panasonic المسؤولية عند فشل تسجيل الفيديو أو الصوت بسبب عطل في الوحدة أو بطاقة الذاكرة أثناء الاستخدام.

● اضبط التقويم (وقت الساعة الداخلية) والمنطقة الزمنية، أو تحقق من الإعداد قبل التسجيل. سيكون لهذا تأثير على إدارة المحتويات المسجلة.

## ■ الإغفاء من المسؤولية

إن شركة Panasonic غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن التالي.

- 1 الأضرار العارضة أو الخاصة أو التابعة التي تسببها الوحدة بشكل مباشر أو غير مباشر
- 2 الأضرار، وكسر الوحدة، وما إلى ذلك، الناجمة عن سوء الاستخدام أو الإهمال من قبل العميل
- 3 عند تفكيك الوحدة أو إصلاحها أو تعديلها من قبل العميل
- 4 إزعاج أو أضرار أو خسائر بسبب عدم القدرة على تسجيل و/أو عرض الفيديو لأي أسباب بما في ذلك فشل أو تعطل الوحدة
- 5 إزعاج أو أضرار أو خسائر ناتجة عن خلل في النظام مع أي معدات طرف خارجي
- 6 المطالبة بالمسؤولية أو أي مطالبة تتعلق بانتهاك الخصوصية من قبل فرد أو مجموعة كانت موضوع الفيديو الذي التقطه العميل (بما في ذلك التسجيل) والذي أصبح عامًا لأي سبب (بما في ذلك إيقاف تشغيل مصادقة مستخدم الشبكة)
- 7 فقدان المعلومات المسجلة لأي سبب (بما في ذلك تهيئة هذه الوحدة بسبب نسيان معلومات المصادقة مثل اسم المستخدم أو كلمة المرور)

## ■ تحذيرات بشأن الشبكة

نظرًا لأن هذه الوحدة متصلة بشبكة، فقد تحدث الأضرار التالية.

- 1 تسريب أو إفشاء معلومات من خلال الوحدة
  - 2 عملية احتيال للوحدة من قبل طرف خارجي ضار
  - 3 إعاقة و/أو إيقاف للوحدة من قبل طرف خارجي ضار
- تقع على عاتق العميل مسؤولية اتخاذ تدابير أمنية كافية للشبكة بما في ذلك ما يلي لمنع الضرر الناجم عن مثل هذا الأذى. يرجى ملاحظة أن شركة Panasonic غير مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن الضرر الناجم عن مثل هذا الأذى.

- استخدم الوحدة على شبكة يتم فيها التأمين باستخدام جدار حماية، وما شابه.
- عند استخدام الوحدة على نظام متصل بجهاز الكمبيوتر، تأكد من إجراء فحص ومسح الإصابة بفيروس الكمبيوتر والبرامج الضارة بشكل دوري.
- لمنع وقوع هجمات ضارة، استخدم نظام المصادقة وقم بتغيير قيم الإعداد الافتراضية باستخدام 8 أحرف أو أكثر بما في ذلك 3 أنواع أو أكثر من أنواع الأحرف لمعلومات المصادقة (مثل اسم المستخدم وكلمة المرور) بحيث لا يمكن لطرف خارجي تخمين معلومات المصادقة الخاصة بك.
- قم بتخزين معلومات المصادقة (اسم المستخدم، كلمة المرور، وما إلى ذلك) بشكل مناسب حتى لا يكون ظاهراً لطرف خارجي.
- قم بتغيير معلومات المصادقة بشكل دوري (اسم المستخدم، كلمة المرور، وما إلى ذلك) ولا تستخدم نفس معلومات المصادقة للحسابات الأخرى.
- لمنع تسرب معلومات الإعداد في الوحدة إلى الشبكة، قم بتنفيذ إجراء مثل تقييد الوصول بمصادقة المستخدم، وما إلى ذلك.
- لا تقم بالتهيئة في موقع حيث يمكن أن تتلف الوحدة أو الكبل أو ما إلى ذلك بسهولة.

## ■ الأمان

توخ الحذر حتى لا يتم سرقة الوحدة أو بطاقة الذاكرة أو فقدها أو نسيانها. لاحظ أن شركة Panasonic غير مسؤولة عن التسرب أو التزوير أو فقدان المعلومات التي تحدث بسبب ذلك.

## ■ عند طلب الإصلاح، أو عند نقل ملكية/التخلص من المنتج

- بعد تدوين المعلومات الشخصية أولاً، تأكد من حذف المعلومات الموجودة في هذه الوحدة والتي تتضمن المعلومات الشخصية، بما في ذلك إعدادات اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، وما إلى ذلك، التي قمت بتسجيلها أو ضبطها في هذه الوحدة، باستخدام إعدادات القائمة التالية:
- القائمة [NETWORK] ← [UTILITY] ← [NETWORK INITIALIZE]
- القائمة [OTHERS] ← [MENU INITIALIZE]
- أخرج بطاقة الذاكرة من الكاميرا عند طلب الإصلاح.
- قد تستعيد الكاميرا إعدادات المصنع الافتراضية عند إصلاحها.
- يرجى الاتصال بالموزع الذي اشترت الكاميرا منه، أو شركة Panasonic، إذا تعذر القيام بالعمليات السابقة بسبب عطل ما.
- (خاص بطراز (X2000))
- عند طلب إصلاح لوحدة الذراع، اطلب إصلاحاً للكاميرا الفيديو أيضاً، لأن سبب المشكلة قد يكون في كاميرا الفيديو.

## الملحقات/الملحقات الاختيارية

### الملحقات

افحص الملحقات قبل استخدام الكاميرا.  
أرقام المنتجات سارية ابتداءً من يناير 2020. وقد تكون عرضة للتغيير.

إطار العدسة الخارجي (← 28)  
DVZE1040Z

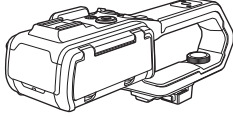


■ خاص بـ (X2000)

يتم توفير الملحقات التالية أيضًا.

وحدة الذراع (← 29)  
VW-HU1

● للشراء كملحق مرفق، استخدم رقم الجزء 1KC1VWHU1PPK عند الطلب.



1AC2HCX2500Z

حامل الميكروفون (← 29)

● المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون ملحقة مع حامل الميكروفون.



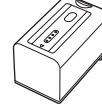
المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون (← 29)

1PP1HCX2500Z

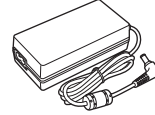
● الطول 12 مم (2x)



حزمة البطارية (← 24)  
AG-VBR59



مهباي تيار متردد AC (← 25)  
SAE0011A



كبل تيار متردد AC (← 25)

● خاص بمهباي التيار المتردد AC

K2CT2YY00095 (A)

● في المملكة العربية السعودية، احرص

دومًا على استخدام (A)

K2CQ2YY00117 (B)

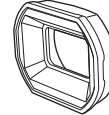
K2CJ2YY00152 (C)



واقى العدسة (← 27)

DVYE1189Z

● مثبت مسبقًا على الوحدة الرئيسية.



### ملاحظة

● تخلص من غطاء كبل التيار المتردد AC (إذا كان مرفقًا) ومواد التغليف بشكل مناسب بعد إخراج المنتج.

## الملحقات الاختيارية

قد لا تتوفر بعض الملحقات الاختيارية في بعض البلدان.  
أرقام المنتجات سارية ابتداءً من يناير 2020. وقد تكون عرضة للتغيير.

● شاحن البطارية (AG-BRD50)

● حزمة البطارية (AG-VBR59 :VW-VBD58)

● مصباح LED لتسجيل فيديو (VW-LED1E)

● ميكروفون استريو (VW-VMS10E)

● ميكروفون أحادي الاتجاه (AG-MC200G)\*

● وحدة الذراع (VW-HU1)

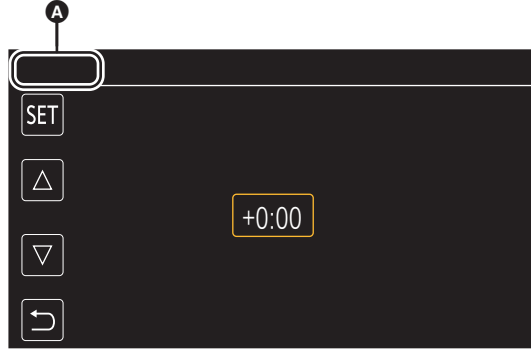
\* وحدة الذراع (X2000) ملحقة، (X1500) اختيارية (VW-HU1) مطلوبة.

## عند التشغيل لأول مرة

- لا يتم ضبط المنطقة الزمنية والتاريخ والوقت عند طرح الوحدة للبيع.
- يتم عرض [TIME ZONE] على شاشة LCD عند التشغيل لأول مرة.
- اتبع الإرشادات وقم بإجراء الإعدادات حسب الترتيب [TIME ZONE] ثم [CLOCK SETTING].
- يمكنك القيام بهذه العمليات إما عن طريق القرص متعدد الاستخدام أو عن طريق لمس شاشة LCD.

### [TIME ZONE]

اضبط فارق التوقيت عن توقيت جرينتش.



[TIME ZONE] A

1 اضبط فارق التوقيت.

2 اختر [SET].

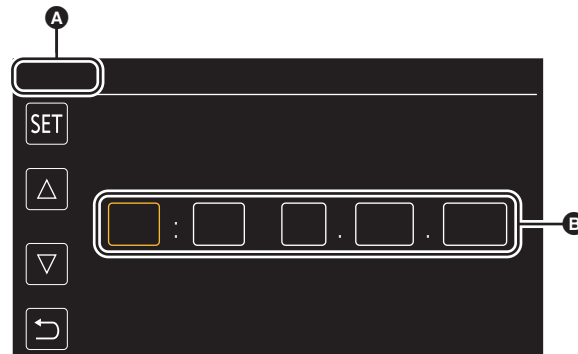
بمجرد اكتمال الإعداد لـ [TIME ZONE]، يتم عرض شاشة [CLOCK SETTING].

#### ملاحظة

- يتغير إعداد التاريخ/الوقت للوحدة الرئيسية مع تغير إعدادات المنطقة الزمنية.
- يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [TIME ZONE].

### [CLOCK SETTING]

اضبط السنة والشهر واليوم والوقت.



[CLOCK SETTING] A

0 : 0 1. JAN. 2020 B

1 اضبط السنة والشهر واليوم والوقت.

يمكن ضبط إعداد السنة من 2018 إلى 2037.

2 اختر [SET].

بمجرد اكتمال الإعداد، يتم عرض شاشة صورة الكاميرا.

#### ملاحظة

- يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [CLOCK SETTING].

## استخدامات الكاميرا

### التسجيل على بطاقة الذاكرة

أنواع التسجيل التالية ممكنة.

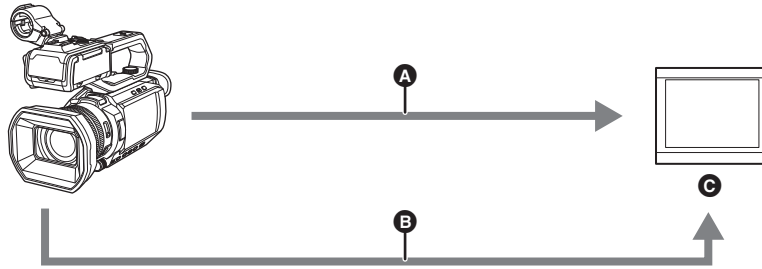
- تسجيل MOV (تسجيل UHD و FHD)
- تسجيل MP4 (تسجيل UHD و FHD)
- تسجيل AVCHD
- التسجيل المتزامن
- التسجيل المتناوب
- التسجيل بفاصل زمني
- التسجيل في الخلفية
- التسجيل المسبق

### الارتباط بأجهزة خارجية

#### التوصيل بتلفزيون/شاشة

التوصيل بتلفزيون/شاشة وإخراج الصور.

- عند استخدام X2000، استخدم كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>) لتوصيل تلفزيون/شاشة.



- كبل HDMI (A)
- بطراز X2000 (خاص بطراز X2000) (B)
- كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>) (C)
- التلفزيون/الشاشة

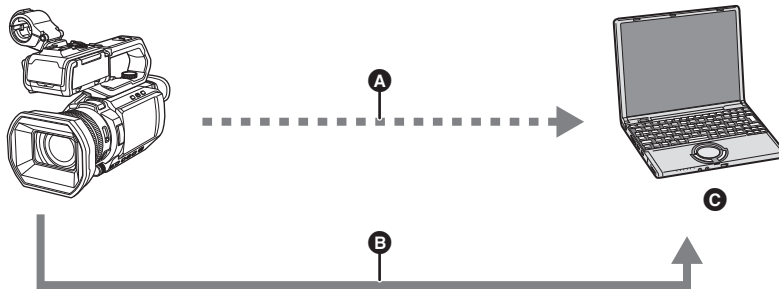
- استخدم كبل HDMI فائق السرعة متوافر تجاريًا. ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 3 م أو أقل، إن أمكن.
- (خاص بطراز X2000)
- بالنسبة لكبل BNC استخدم المتوفر تجاريًا أو الكبل مزدوج الحماية المكافئ.

عند استخدام محول DVI، وما شابه، لتوصيل كبل HDMI بهذه الوحدة، تأكد من جعل التوصيل الأخير بطرف التوصيل <HDMI> على هذه الوحدة. قد يؤدي التوصيل أولاً بطرف التوصيل <HDMI> في هذه الوحدة إلى حدوث خلل.

#### وضع قارئ البطاقة

يتم نقل البيانات (الملفات) لإجراء التحرير غير الخطي على جهاز كمبيوتر.

- تدعم الوحدة USB2.0.



- بطاقات ذاكرة 1\*
- كبل USB2.0 2\*
- جهاز كمبيوتر (C)

- 1\* بطاقات الذاكرة متوفرة اختياريًا. لا يتم إلحاقها مع الوحدة.
- 2\* لا يتم إلحاق كبل USB2.0 مع الوحدة.
- استخدم كبل USB عام متوفر تجاريًا متوافق مع USB2.0. ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 1.5 م أو أقل، إن أمكن.
- لا تدعم الوحدة وظيفة نقل الطاقة.

## الاتصال بالشبكة

تأتي الكاميرا مزودة بدعم شبكة LAN لاسلكية. يمكنه الاتصال بأجهزة LAN اللاسلكية عبر الشبكة.

### الوظائف المتوفرة

عندما تكون الوحدة متصلة بشبكة، تكون الوظائف التالية متاحة.

#### ■ الاتصال بتطبيق HC ROP

يمكنك التحكم في هذه الوحدة عن بُعد من خلال التطبيق HC ROP عن طريق توصيل هذه الوحدة بجهاز طرفي iPad/iPhone أو Android عبر شبكة LAN لاسلكية.

- فحص حالة الكاميرا
- التحكم عن بعد في الكاميرا (التركيز، والزر، وإعدادات جودة الصورة، والتحكم في التسجيل مثل بدء/إنهاء التسجيل، وإعدادات رمز الوقت/بت المستخدم) عمليات القائمة
- بدء وإيقاف البث (عند تخصيص الوظيفة للزر USER)

تدعم الوحدة وظيفة الكاميرا المتعددة والتي يتم من خلالها التحكم في الكاميرا المحددة من بين ما يصل إلى 8 كاميرات عن بُعد من جهاز واحد. للحصول على تفاصيل حول تشغيل تطبيق HC ROP، راجع التعليمات على الإنترنت للتطبيق.

#### ■ وظيفة البث

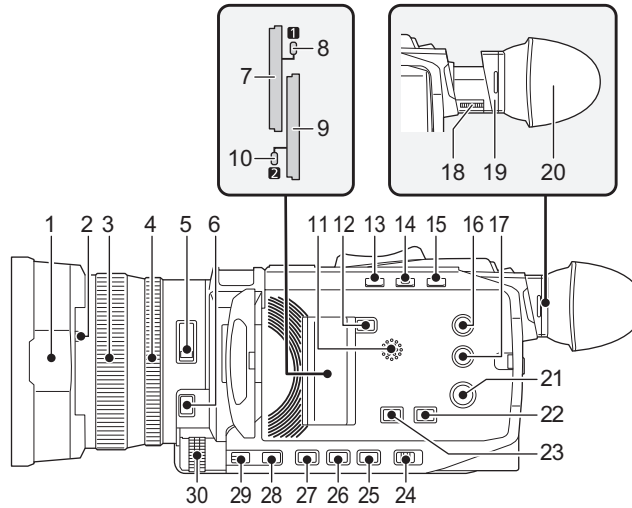
يمكنك إجراء بث الصوت والفيديو الذي يتم تصويره حاليًا بواسطة الوحدة عبر الشبكة (شبكة LAN لاسلكية).

---

يوضح هذا الفصل أسماء ووظائف وعمليات الأجزاء على الوحدة.



الرسوم التوضيحية في هذا المستند بدون وحدة الذراع (X2000 ملحق، X1500 اختياري).



- 1 وافي العدسة (27 ←)
- 2 ذراع فتح غطاء العدسة (28 ←)  
يفتح/يغلق غطاء العدسة
- 3 حلقة التركيز (107 ←)  
عند الضغط على زر <FOCUS A/M/∞> للتعيين على وضع التركيز اليدوي ([MF])، يمكنك التركيز يدوياً.
- 4 الحلقة الخلفية (114، 106، 104 ←)  
يمكنك إجراء عمليات الزوم يدوياً وضبط الفرجية (توقف العدسة)، وضبط مستوى AE (تعويض التعرض للضوء).  
• يمكنك تبديل الوظيفة المراد ضبطها عن طريق الإعداد من خلال القائمة، أو الضغط على زر USER المخصص لـ [REAR RING]، أو لمس أيقونة زر USER.
- 5 مفتاح <ND FILTER> (107 ←)  
يختار مرشح ND ليناسب إضاءة الهدف.  
<1/64>: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/64.  
<1/16>: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/16.  
<1/4>: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/4.  
<CLR>: عدم استخدام مرشح ND.
- 6 زر <FOCUS A/M/∞> (107 ←)  
يحدد وظيفة التركيز.  
يتغير [AF] و [MF] في كل مرة تضغط فيها على الزر. تنتقل نقطة البؤرة إلى ما لا نهاية بعد الضغط مع الاستمرار على الزر، ثم يتم تشغيل وضع التركيز اليدوي.  
[AF]: يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز التلقائي. يقوم وضع التركيز التلقائي بضبط التركيز تلقائياً.  
[MF]: يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز اليدوي. قم بالتحكم في حلقة التركيز يدوياً لضبط التركيز.
- 7 فتحة البطاقة 1 (37 ←)  
فتحة لبطاقة الذاكرة.
- 8 مصباح بيان الوصول للبطاقة 1 (37 ←)  
يشير إلى حالة الوصول لتسجيل وتشغيل بطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة 1.
- 9 فتحة البطاقة 2 (37 ←)  
فتحة لبطاقة الذاكرة.
- 10 مصباح بيان الوصول للبطاقة 2 (37 ←)  
يشير إلى حالة الوصول لتسجيل وتشغيل بطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة 2.
- 11 السماعة الداخلية  
تقوم بإخراج الصوت أثناء التشغيل.  
لا يجري إخراج الصوت من السماعة الداخلية في حالة توصيل سماعة رأس بمخرج سماعة الرأس.
- 12 زر <SLOT SEL>  
لتحديد فتحة البطاقة للتسجيل أو للتشغيل منها.
- 13 زر <USER1> (137، 46 ←)  
يستخدم كزر USER (USER1).  
• يكون مخصصاً على [LEVEL GAUGE] عند الشراء.  
يبدل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.
- 14 زر <USER2> (105، 46 ←)  
يستخدم كزر USER (USER2).  
• يكون مخصصاً على [BACKLIGHT] عند الشراء.  
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التحكم التلقائي للفرجية للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية.
- 15 زر <USER3>/<O.I.S.> (134، 46 ←)  
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.  
يستخدم هذا أيضاً كزر USER (USER3).
- 16 زر <THUMBAIL> (142 ←)  
اضغط على الزر للتبديل بين شاشة صورة الكاميرا وشاشة الصور المصغرة.
- 17 زر <DISP/MODE CHK> (161 ←)  
للتبديل بين عرض/إخفاء المعلومات بخلاف عداد الوقت وطابع الوقت ونمط حمار وحشي والعلامة. اضغط مع الاستمرار على الزر لعرض معلومات حول إعدادات وظائف التصوير المختلفة والمعلومات مثل قائمة الوظائف المعينة للزر USER. تقوم كل ضغطة على الزر بتبديل صفحة المعلومات بالترتيب.
- 18 قرص ضبط الديوبتر (50 ←)  
يضبط مقياس الديوبتر بحيث يمكن رؤية شاشة منظار الرؤية بوضوح.
- 19 العدسة العينية  
لا تترك العدسة موجهة نحو الشمس. قد يؤدي ذلك إلى تلف الأجهزة الداخلية.
- 20 إطار العدسة الخارجي (28 ←)  
زر الطاقة (33 ←)  
اضغط على الزر لتشغيل/إيقاف الطاقة.
- 22 زر <WHITE BAL> (110 ←)  
يحدد طريقة ضبط توازن اللون الأبيض.  
في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسبق الضبط"، [Ach]، [Bch].  
"مسبق الضبط": يضبط توازن اللون الأبيض على القيمة المحددة مسبقاً. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتغير الإعداد بالترتيب [P 3200K]، [P 5600K]، "VAR" (مثال على شاشة العرض: [V 3200K]).  
يحدد متى تستخدم القيمة المخزنة لضبط توازن اللون الأبيض. [Bch]/[Ach]:
- 23 زر <USER4>/<AE LEVEL> (106، 46 ←)  
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE.  
قم بتعيين القيمة المستهدفة لمستوى AE في القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL EFFECT].  
يستخدم هذا أيضاً كزر USER (USER4).
- 24 مفتاح <AUTO/MANU> (100 ←)  
يحدد طريقة ضبط التركيز والكسب والفرجية وتوازن اللون الأبيض وسرعة الالتقاط عند التصوير.  
<AUTO>: يضبط تلقائياً. (النمط التلقائي)  
<MANU>: يضبط يدوياً. (النمط اليدوي)

**25 زر <SHUTTER> (← 108)**

يعمل على تبديل وضع الغالق.

**26 زر <GAIN> (← 105)**

يحدد طريقة ضبط درجة إضاءة الشاشة.

**27 زر <IRIS> (← 104)**

يحدد طريقة ضبط توقف العدسة.

**28 زر <MENU> (← 56)**

يعرض القائمة. يؤدي الضغط على الزر <MENU> أثناء عرض القائمة إلى إغلاق القائمة. اضغط على الزر أثناء عرض شاشة الصور المصغرة لعرض شاشة تشغيل الصور المصغرة، ويمكن حذف المقاطع.

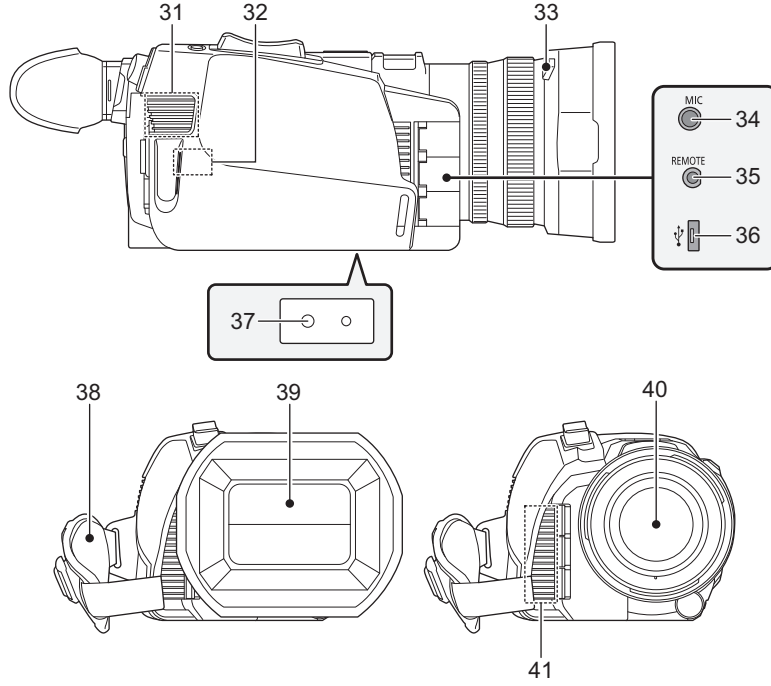
**29 زر <EXIT>**

يعود إلى المستوى السابق من القائمة عندما تكون القائمة معروضة. الضغط على الزر <EXIT> دون تأكيد قيمة الإعداد لن يعكس التغيير في الإعداد.

**30 القرص متعدد الاستخدام (← 139)**

ينقل ويحدد ويضبط القائمة أثناء عرض القائمة.

استخدم القرص متعدد الاستخدام لتشغيل الصور المصغرة أيضًا وتحديد الوظيفة اليدوية المتعددة وتحديد/تعين أيقونات التشغيل المختلفة.



**31 مدخل المروحة**

مدخل المروحة لمروحة التبريد. لا تقم بتغطيته أثناء استخدام الوحدة.

**32 جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية**

**33 زر تحرير واقي العدسة (← 27)**

**34 طرف توصيل <MIC> (← 32، 121)**

توصيل ميكروفون خارجي (مقيس ستريو صغير).

**35 طرف توصيل <REMOTE>**

يوصل وحدة التحكم عن بعد (متوفر تجاريًا) للتحكم في بعض الوظائف عن بعد.

**36 طرف توصيل USB (← 166)**

الاتصال بجهاز كمبيوتر باستخدام كبل USB2.0 لنقل البيانات.

**37 فتحات تركيب الحامل الثلاثي القوائم (← 32)**

تركيب الحامل الثلاثي القوائم (من أسفل)

● حجم فتحات التركيب

— 1/4-20 UNC (طول المسمار الملولب 5.5 مم أو أقصر)

● قد يؤدي تركيب حامل ثلاثي القوائم مزود بسن ملولب طوله 5.5 مم أو أكثر إلى إتلاف الكاميرا.

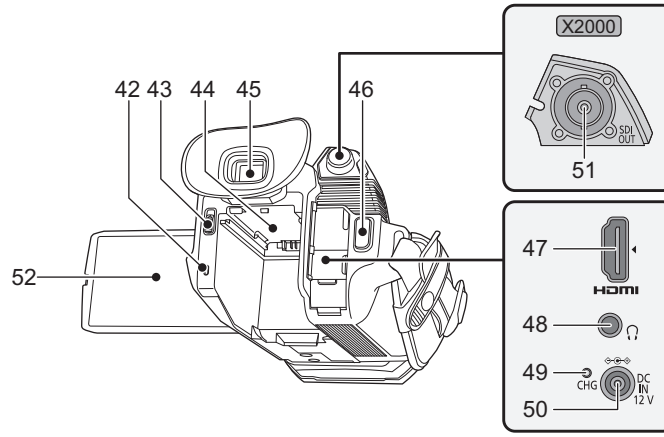
**38 حزام اليد (← 27)**

**39 غطاء العدسة (← 28)**

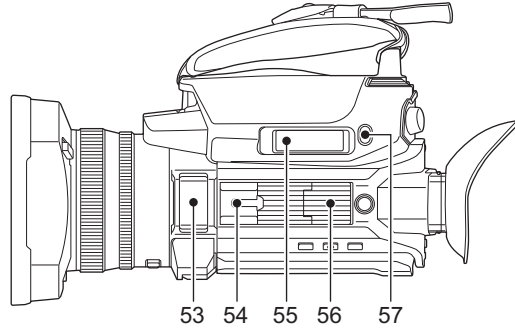
**40 العدسة**

**41 مخرج المروحة**

مخرج المروحة لمروحة التبريد. لا تقم بتغطيته أثناء استخدام الوحدة.

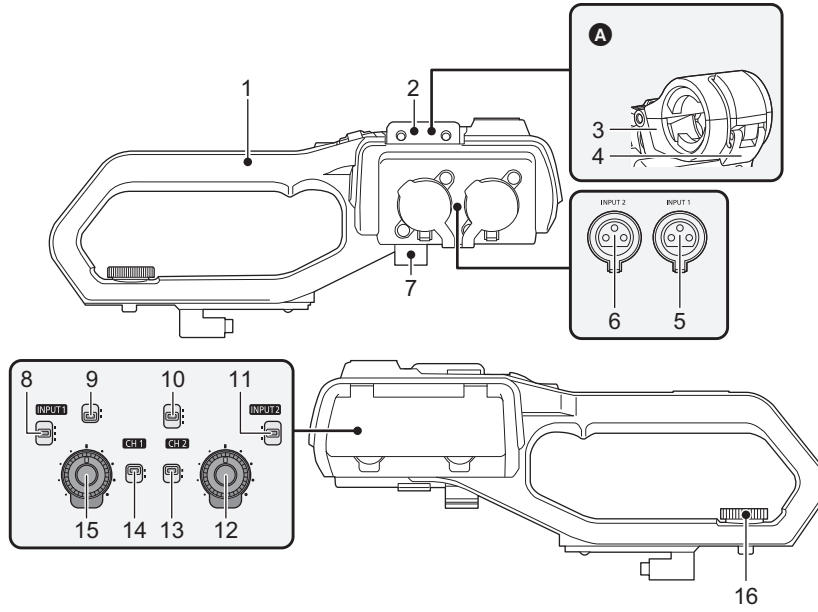


- 42** مؤشر بيان الحالة (← 33) يضيء عند التشغيل.
- 43** ذراع تحرير البطارية (← 24) تستخدم عند إخراج البطارية من الوحدة الرئيسية.
- 44** جزء تركيب البطارية (← 24) تركيب البطارية.
- 45** منظار الرؤية (← 50)
- 46** زر REC (على المقبض) (← 100) يبدأ أو يوقف التسجيل. من الممكن إجراء التسجيل مباشرة من نمط الصور المصغرة.
- 47** طرف توصيل <HDMI> (← 165) طرف لإخراج إشارة الفيديو عن طريق توصيل شاشة، وما إلى ذلك.
- 48** طرف توصيل سماعة الرأس يوصل سماعات متابعة الصوت.
- 49** طرف توصيل <DC IN 12V> (← 25) يوصل مهبطي التيار المتردد AC الملحق ويوفر طاقة خارجية.
- 50** طرف توصيل <SDI OUT> (← 165) (خاص بطراز X2000) طرف لإخراج إشارة SDI عن طريق توصيل شاشة، وما إلى ذلك.
- 51** طرف توصيل <SDI OUT> (← 165) طرف لإخراج إشارة الفيديو عن طريق توصيل شاشة، وما إلى ذلك.
- 52** شاشة LCD (← 49)



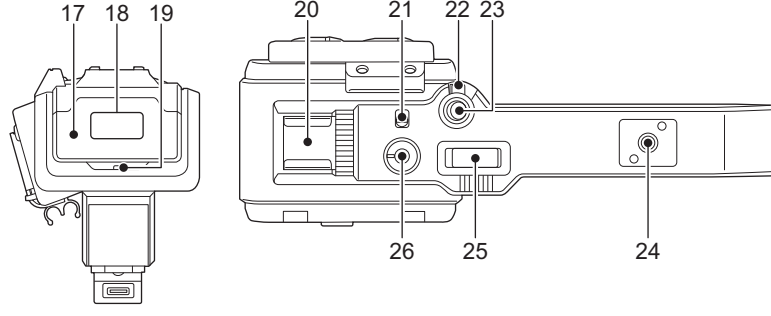
- 53** الميكروفون الداخلي (← 121) هذا هو ميكروفون استريو داخلي <L>/<R>.
- 54** منصة الملحقات (على الوحدة الرئيسية) قم بتوصيل مصباح إضاءة الفيديو، وما إلى ذلك.
- 55** ذراع الزوم (على المقبض) (← 114، 149) يضبط زوم الصورة. <T>: يقوم بتقريب الصورة. <W>: يقوم بإبعاد الصورة. • ضبط مستوى الصوت عند تشغيل المقاطع.
- 56** جزء تركيب وحدة الذراع (← 29)
- 57** زر <USER5> (← 46، 101) يستخدم كزر USER (USER5). • يكون مضبوطاً على [REC CHECK] عند الشراء. يتم تشغيل آخر 3 نوان تقريباً من المقطع المصور السابق تلقائياً.

## وحدة الذراع [X2000] ملحق، [X1500] اختياري: (VW-HU1)



مع حامل الميكروفون مثبت

- 1 الذراع
- 2 جزء تركيب حامل الميكروفون (← 29)
- 3 يثبت حامل الميكروفون الملحق باستخدام المسامير المولولة لحامل الميكروفون.
- 4 حامل الميكروفون (← 29، 31)
- 5 يثبت الميكروفون الخارجي في مكانه.
- 6 الإبزيم (← 29، 31)
- 7 يستخدم لفتح وإغلاق حامل الميكروفون.
- 8 طرف توصيل <INPUT 1> (XLR، ثلاثي الأسنان) (← 31، 121)
- 9 يوصل معدات الصوت أو ميكروفون خارجي.
- 10 طرف توصيل <INPUT 2> (XLR، ثلاثي الأسنان) (← 31، 121)
- 11 يوصل معدات الصوت أو ميكروفون خارجي.
- 12 مشبك كبل الميكروفون (← 31)
- 13 يثبت كبل الميكروفون الخارجي.
- 14 مفتاح <INPUT 1> (← 122)
- 15 يقوم بتبديل إشارات إدخال الصوت المتصلة بطرف التوصيل <INPUT 1>.
- 16 <LINE>: حدد عند توصيل معدات الصوت عن طريق خط الإدخال.
- 17 <MIC>: حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي.
- 18 <+48V>: حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي ويحتاج الميكروفون إلى مصدر طاقة.
- 19 مفتاح CH1 SELECT (← 121)
- 20 يحدد الصوت المراد تسجيله على قناة الصوت 1.
- 21 <INT/MIC (L)>: يسجل الصوت الصادر من اليسار من الميكروفون المدمج أو طرف توصيل <MIC>.
- 22 <INPUT 1>: يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <INPUT 1>.
- 23 مفتاح CH2 SELECT (← 121)
- 24 يحدد الصوت المراد تسجيله على قناة الصوت 2.
- 25 <INT/MIC (R)>: يسجل الصوت الصادر من اليمين من الميكروفون المدمج أو طرف توصيل <MIC>.
- 26 <INPUT 1>: يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <INPUT 1>.
- 27 <INPUT 2>: يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <INPUT 2>.



- 17 غطاء الضوء**  
 ● احتفظ بغطاء الضوء بعيداً عن متناول الأطفال للوقاية من بلعه.
- 18 ضوء LED الداخلي (← 116)**
- 19 مصباح التسجيل (← 51)**  
 يضيء عند بدء التسجيل. يومض عندما ينخفض مستوى البطارية. يمكن ضبط ما إذا كان سيتم إضاءة المصباح أم لا من القائمة.
- 20 منصة الملحقات (على الذراع)**  
 قم بتوصيل مصباح إضاءة الفيديو، وما إلى ذلك.
- 21 مفتاح <LIGHT> (← 116)**  
 تشغيل/إيقاف مصباح LED الداخلي.
- 22 ذراع الإيقاف**  
 يعطل الزر REC (على الذراع) عند التحويل إلى <HOLD>.
- 23 زر REC (على الذراع) (← 100)**  
 يبدأ أو يوقف التسجيل.
- 24 فتحات تركيب الملحقات**  
 يمكن تثبيت الملحقات.  
 ● حجم فتحات التركيب  
 — 1/4-20 UNC (طول المسمار المولوب 5.5 مم أو أقصر)
- 25 ذراع الزوم (على الذراع) (← 114)**  
 يضبط زوم الصورة.  
 <T>: يقوم بتقريب الصورة.  
 <W>: يقوم بإبعاد الصورة.  
 ● تختلف طريقة التحكم في سرعة الزوم بواسطة هذا الذراع عن طريقة التحكم فيها بواسطة ذراع الزوم ذاته (على المقيض).
- 26 قرص خفض الإضاءة (← 116)**  
 يضبط درجة إضاءة مصباح LED الداخلي.  
 أدر إلى <+> لزيادة الإضاءة، وأدر إلى <-> لخفض الإضاءة.

### تشغيل القرص متعدد الاستخدام

- قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام على الوحدة الرئيسية عن طريق تدويره في اتجاه رأسي أو الضغط عليه.
- سيؤدي تدوير القرص متعدد الاستخدام في الاتجاه الرأسي إلى تحريك المؤشر.
- سيؤدي الضغط على القرص متعدد الاستخدام إلى تحديد أو تأكيد العنصر باستخدام المؤشر.
- يمكن تغيير قيم القائمة أو صفحات شاشة الصور المصغرة بشكل مستمر عن طريق الضغط وتدوير القرص متعدد الاستخدام عمودياً لضبط الإعداد.

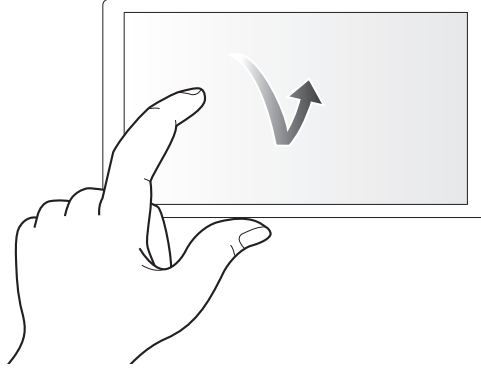
#### ملاحظة

- للحصول على تفاصيل حول تشغيل القائمة، راجع "عند التشغيل باستخدام القرص متعدد الاستخدام". (← 58)

### عملية اللمس لشاشة LCD

- يمكن تشغيل شاشة LCD عن طريق اللمس بالأصابع مباشرة.
- لا تلمس شاشة LCD بجسم صلب مدبب مثل قلم حبر جاف.

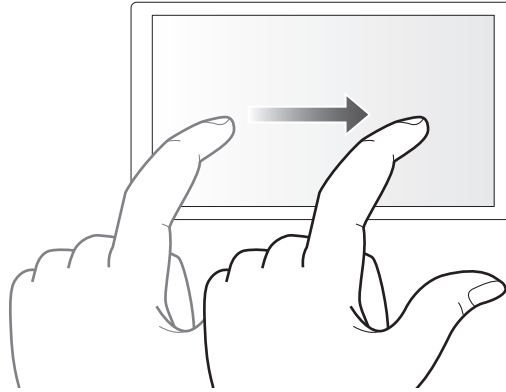
#### ■ اللمس



عملية ضغط وترك شاشة LCD. يمكن تحديد عنصر أو أيقونة، أو يمكن تنفيذ عنصر.

- لتحديد أيقونة، الممس منتصف الأيقونة.
- لن تعمل أثناء لمس موقع آخر لشاشة LCD.

#### ■ السحب



عملية تحريك إصبع أثناء لمس شاشة LCD. يمكن إجراء عملية التشغيل مثل تحطى التشغيل أو التشغيل المباشر، وما إلى ذلك.

#### ■ اللمس المطول

عملية استمرار الضغط ثم ترك شاشة LCD. يمكن تغيير قيم القائمة أو صفحات شاشة الصور المصغرة بشكل مستمر.

#### ملاحظة

- للحصول على تفاصيل حول تشغيل القائمة، راجع "عند التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD". (← 59)

---

قبل استخدام الوحدة، قم بتوصيل البطارية باتتباع الإجراءات الواردة في هذا الفصل. تركيب الملحقات موضح أيضًا في هذا الفصل.

## الإمداد بالطاقة

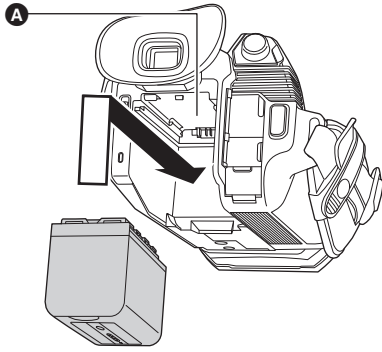
يمكن استخدام البطارية أو مهايئ التيار المتردد AC الملحق كمصدر إمداد بالطاقة للوحدة.

- الوحدة متوافقة مع البطاريات التالية. (ابتداءً من يناير 2020)
- AG-VBR59 (ملحقة/اختيارية، تدعم الشحن السريع)
- VW-VBD58 (اختيارية)
- AG-VBR59 تدعم الشحن السريع استخدم شاحن بطارية (AG-BRD50: اختياري) لإجراء الشحن السريع.

## تركيب وإخراج البطارية

- اضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل الكاميرا. (← 33)

### تركيب البطارية.

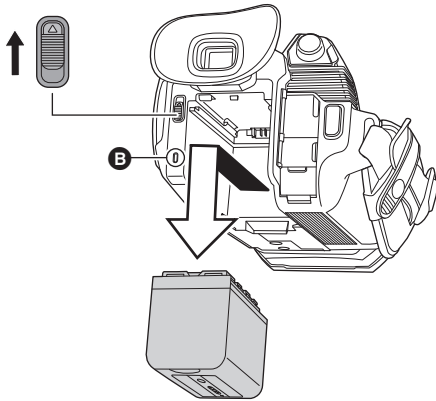


**1** اضغط على البطارية في اتجاه جزء تركيب البطارية في الوحدة الرئيسية وادفع للأمام لتثبيتها.

اضغط على البطارية حتى تصدر صوتاً وتثبت في مكانها.

● جزء تركيب البطارية

### إخراج البطارية



احرص على الضغط مع الاستمرار على زر الطاقة إلى أن ينطفئ مؤشر بيان الحالة. ثم أخرج البطارية مع الإمساك بالإمساك بالكاميرا خشية تعرضها للسقوط.

● مؤشر الحالة

حرك ذراع تحرير البطارية في اتجاه السهم، ثم أخرج البطارية عند تحريرها من مكانها.



## شحن البطارية

لا تكون البطارية مشحونة عند الشراء. استخدمها فقط بعد الشحن إلى مستوى كافي.

يوصى أن يكون لديك بطارية إضافية أخرى.

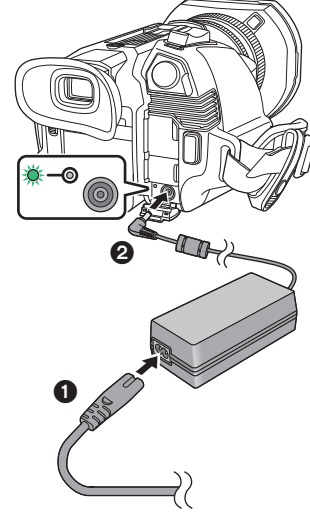
- يوصى بإجراء شحن البطارية في موقع تكون درجة الحرارة المحيطة فيه من 10 إلى 30 درجة مئوية (نفس درجة حرارة البطارية).
- استخدم مهايئ التيار المتردد AC الملحق. ويحظر استخدام مهايئ التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر.
- كبل التيار المتردد AC الملحق مخصص لهذه الوحدة. لذا احرص على عدم استخدامه مع أية أجهزة أخرى. كما يُحظر أيضًا استخدام كبل التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر مع هذه الكاميرا.
- لا يتم شحن البطارية في حالة التشغيل.

### 1 وصل كبل التيار المتردد AC بكلٍ من مهايئ ومأخذ التيار المتردد AC.

- أدخل القوابس إلى أقصى درجة ممكنة.

### 2 وصل مهايئ التيار المتردد AC بطرف توصيل <DC IN 12V>.

- يبدأ الشحن عندما يصدر مصباح الشحن ضوءًا أخضرًا. وسيطفئ عند اكتمال الشحن.
- إذا أصدر مصباح الشحن وميضًا، فعليك بالرجوع إلى الصفحة 9.
- قد يعوق قابس التيار المستمر DC لمهايئ التيار المتردد AC مجال رؤية مصباح الشحن وذلك حسب زاوية تركيبه. وللتحقق من حالة مصباح الشحن، اضبط زاوية تركيب قابس التيار المستمر DC.



### ■ التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC

- يمكن استخدام الكاميرا بواسطة الطاقة المستمدة من مقيس التيار المتردد AC وذلك عن طريق تشغيل الكاميرا بتوصيل مهايئ التيار المتردد AC. حتى عندما تستخدم مهايئ التيار المتردد AC لتسجيل الصور، احتفظ بالبطارية متصلةً.
- ويتيح لك ذلك مواصلة التسجيل حتى في حالة حدوث عطل في التيار، أو فصل مهايئ التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي المتردد AC دون قصد.
- يكون مهايئ التيار المتردد AC في وضع الاستعداد عند توصيل قابس التغذية الكهربائية. وتكون الدائرة الرئيسية دائمًا "قيد التشغيل" ما دام مهايئ التيار المتردد AC متصلًا بمأخذ تيار كهربائي.

### ملاحظة

- لا تستخدم أي مهايئات تيار متردد AC أخرى غير المهايئ الملحق.
- يوصى باستخدام بطاريات Panasonic (← 24).
- في حالة استخدام بطاريات من إنتاج شركات أخرى، لا يمكن ضمان جودة هذا المنتج.
- لا تسخن البطارية أو تعرضها لمصدر لهب.
- لا تترك البطارية (البطاريات) داخل سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة مع غلق الأبواب والنوافذ.
- لا تعرضها لضغط هواء منخفض على ارتفاعات عالية.
- لا تعرضها لضغط هواء منخفض للغاية، لأن ذلك قد يؤدي إلى انفجارات أو تسرب سوائل وغازات قابلة للاشتعال.

وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي

الوقت المتاح للتسجيل المتواصل		[FREQUENCY]	وقت الشحن للوحدة الرئيسية	الفولتية/السعة (الحد الأدنى)	رقم جزء البطارية
X2000	X1500				
4 h 35 min	5 h 20 min	[59.94Hz]	5 h 30 min	7.28 فولت / 5900 مللي أمبير في الساعة	AG-VBR59 (ملحق/اختياري)
4 h 50 min	5 h 40 min	[50.00Hz]			
4 h 30 min	5 h 15 min	[59.94Hz]	5 h 15 min	7.2 فولت / 5800 مللي أمبير في الساعة	VW-VBD58 (اختياري)
4 h 45 min	5 h 35 min	[50.00Hz]			

● بعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا لل دقيقة.

● المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.

● وقت الشحن هو الوقت الذي تكون فيه درجة الحرارة المحيطة أثناء التشغيل 25 درجة مئوية والرطوبة النسبية أثناء التشغيل 60%. في درجات الحرارة والرطوبة الأخرى، قد يستغرق وقت الشحن وقتًا أطول.

● الوقت المتاح للتسجيل المتواصل هو الوقت الذي يتم فيه استخدام الوحدة للوفاء بجميع الشروط التالية. إذا كنت تستخدم الوحدة في ظروف أخرى، فإن الوقت المتاح للتسجيل المتواصل سيقل.

– عند الضبط على إعدادات القائمة الافتراضية للمصنع ([FILE FORMAT] يكون [MOV] و [REC FORMAT] يكون [2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M])

([2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M])

– عند استخدام شاشة LCD وعدم توصيل الكبل بطرف توصيل إدخال/إخراج خارجي

● وقت الشحن هو وقت المستغرق للشحن عند استهلاك ساعة شحن البطارية. يختلف وقت الشحن أو الوقت المتاح للتسجيل المتواصل تبعًا لظروف الاستخدام كدرجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.

■ البطاريات التي تدعم الشحن السريع

لإجراء الشحن السريع للبطارية (AG-VBR59: ملحق/اختياري)، استخدم شاحن بطارية (AG-BRD50: اختياري).

📖 ملاحظة

● ترتفع درجة حرارة البطارية بعد الاستخدام أو بعد الشحن، ولكن هذا ليس عطلًا.

التحقق من مستوى البطارية المتبقي

يمكن التحقق من مستوى البطارية المتبقي من خلال عرض حالة الطاقة على شاشة LCD أو المؤشر الموجود على البطارية الملحقة.

التحقق من مستوى البطارية المتبقي عن طريق شاشة LCD

ستتغير حالة البطارية المعروضة (🔋) ← (🔋) ← (🔋) ← (🔋) ← (🔋) مع انخفاض مستوى البطارية المتبقي. سوف تومض باللون الأحمر عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفرًا.

📖 ملاحظة

● قد لا يتم عرض شاشة حالة الطاقة وفقًا للإعداد في القائمة.

● إصلاح أو نسخ مقطع أو تحديث البرنامج الثابت غير ممكن عندما تومض باللون الأحمر.

التحقق من مستوى البطارية المتبقي عن طريق البطارية

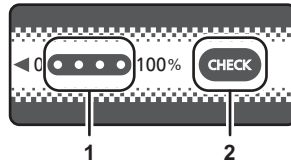
● يمكن التحقق من مستوى البطارية المتبقي من خلال عرض المؤشر بالضغط على الزر <CHECK> الموجود على البطارية عندما لا يتم شحنها.

– مستوى البطارية المتبقي هو مؤشر تقريبي.

– لن يضيء المؤشر حتى إذا تم الضغط على الزر <CHECK> عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفرًا. فاشحن البطارية.

● يتم التعرف على تقدم الشحن عن طريق موضع وميض المؤشر أثناء شحن البطارية.

بمجرد اكتمال الشحن، ينطفئ المؤشر.



1 المؤشر

2 زر <CHECK>

■ عرض المؤشر

● حالة اللون والإضاءة/الوميض للمؤشر المبين بالأيقونة في الجدول كما يلي.

– ☀️ : يومض باللون الأخضر

– ○ : يضيء باللون الأخضر

– ● : منطفئ

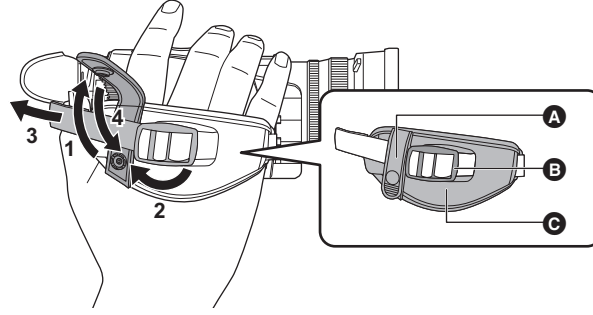
مستوى البطارية المتبقي/تقدم الشحن	عرض المؤشر	
	الشحن	عند التحقق من مستوى البطارية المتبقي
0% إلى 25%	☀️	🔋
25% إلى 50%	☀️	🔋
50% إلى 75%	☀️	🔋
75% إلى 100%	☀️	🔋

● عرض المؤشر هو مؤشر تقريبي. إذا كانت البطارية متصلة بالوحدة أو بشاحن البطارية (اختياري)، فتتحقق من المستوى المتبقي على الجهاز المتصل بالبطارية. قد يختلف المستوى المتبقي عن المستوى المعروض بواسطة مؤشر البطارية.

## تركيب الملحقات

### ضبط حزام اليد

- اضبط حزام اليد بحيث يناسب حجم يدك.
- إذا كان من الصعب إحكام الإبزيم، فحرك الوسادة للخلف واحكم الإبزيم مرة أخرى.

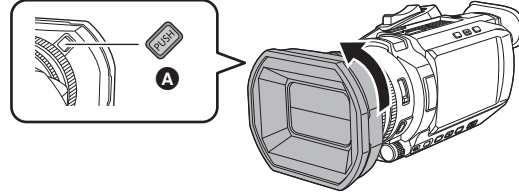


- A الزر
- B الإبزيم
- C الوسادة

- 1 افتح زر حزام اليد.
- 2 افتح الإبزيم.
- 3 اسحب الحزام من طرفه.
- 4 اقلع زر حزام اليد.

### تركيب واقي العدسة

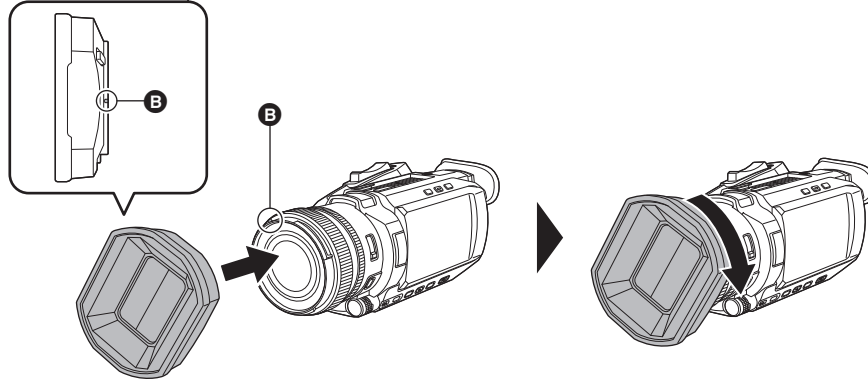
#### الفك



- A زر تحرير واقي العدسة

- 1 أثناء الضغط على زر تحرير واقي العدسة، أدر واقي العدسة في اتجاه السهم لفته.

#### التركيب

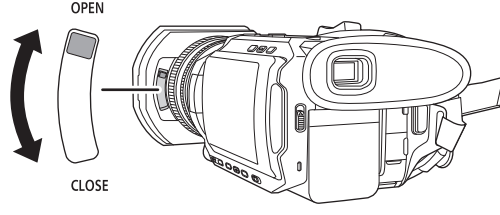


- B علامة التركيب

- 1 أدخل واقي العدسة في الوحدة.
  - قم بمحاذاة علامات التركيب على واقي العدسة والوحدة.
- 2 أدر واقي العدسة في اتجاه عقارب الساعة.
  - أدر حتى تصدر العدسة صوتاً وتثبت في مكانها.

### فتح وإغلاق غطاء العدسة

استخدام ذراع فتح غطاء العدسة لفتح وإغلاق غطاء العدسة.  
افتح غطاء العدسة عند التصوير.  
أغلق غطاء العدسة لحمايتها في حالة عدم استخدام الكاميرا.

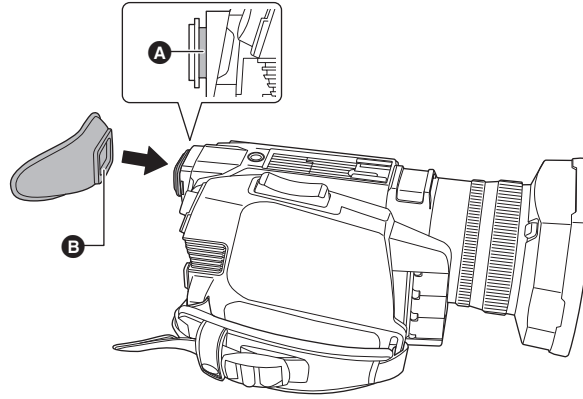


### ملاحظة

- لا تضغط على غطاء العدسة بقوة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف العدسة وغطاء العدسة.
- قد لا يتم فتح وإغلاق غطاء العدسة أو قد لا يتم تركيب واقي العدسة اعتماداً على الفلاتر المختلفة وواقبات MC المركبة على العدسة الأمامية للوحدة.

### تركيب إطار العدسة الخارجي

- 1 قم بتركيب إطار العدسة الخارجي عن طريق محاذاة التجويف على جزء التركيب من إطار العدسة الخارجي بالحرف الداخلي لإطار العدسة الخارجي.  
الرسم التوضيحي التالي عبارة عن مثال لتركيب إطار العدسة الخارجي لاستخدامها بواسطة عينك اليمنى.  
وإذا أدرت إطار العدسة الخارجي ناحية اليسار بمقدار 180 درجة قبل تركيبها، يمكنك استخدامها بواسطة عينك اليسرى.



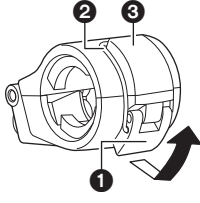
- A التجويف
- B الحرف

## تركيب وحدة الذراع [X2000] ملحق، [X1500] اختياري

● اضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل الكاميرا. (← 33)

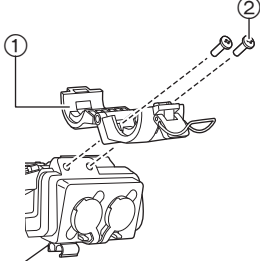
### 1 افتح حامل الميكروفون

افتح الإبزيم ①، وفك قطعة التركيب ② من المشبك ③.



### 2 قم بتركيب حامل الميكروفون بجزء تركيب حامل الميكروفون في وحدة الذراع.

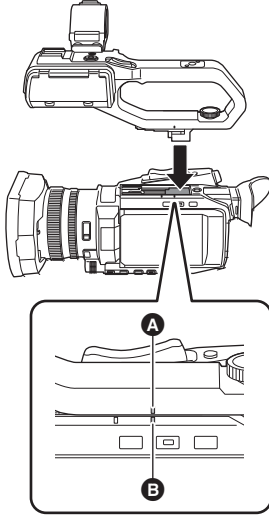
● قم بتركيب المسامير بواسطة مفك متوفر تجارياً.  
● سيكون هناك بعض اصوات احتكاك بالمطاط عند ربط المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون، لكن يرجى التأكد من ربطها بإحكام.



① حامل الميكروفون  
② المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون

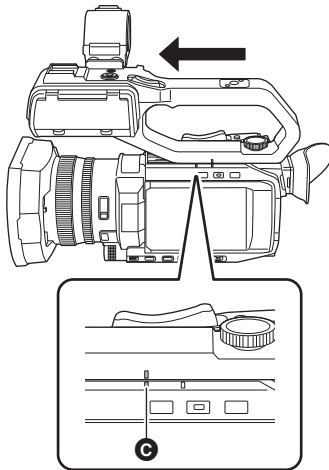
### 3 ادفع وحدة الذراع إلى جزء تركيب وحدة الذراع الموجود على الكاميرا.

قم بمطابقة مواضع علامة التركيب ④ على وحدة المقبض وعلامة التركيب ⑤ على الكاميرا أثناء الدفع للداخل.

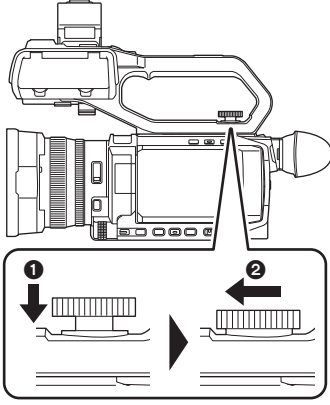


### 4 ادفع وحدة الذراع في الاتجاه المشار إليه بواسطة السهم.

ادفع حتى علامة التركيب ⑥.



5 أثناء الضغط على مسمار تثبيت وحدة الذراع، أدره في الاتجاه المشار إليه بالسهم 2 حتى يتوقف.



■ كيفية الخلع

قم بالخلع عن طريق القيام بخطوات التركيب بترتيب عكسي.

ملاحظة

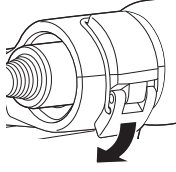
- احتفظ بالمسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون بعيدًا عن متناول الأطفال تجنبًا لخطر ابتلاعها.

## تركيب الميكروفون الخارجي

### ■ توصيل ميكروفون خارجي بأطراف التوصيل <INPUT 1>/<INPUT 2>

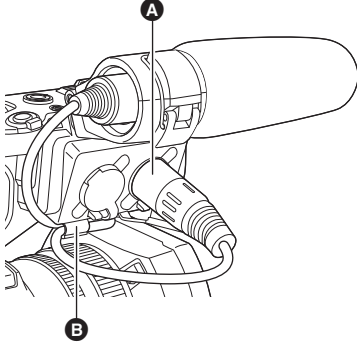
عندما تكون وحدة الذراع ( X2000 ) ملحقة، ( X1500 ) اختيارية) مثبتة بالوحدة، يمكنك توصيل ميكروفون خارجي مثل ميكروفون أحادي الاتجاه AG-MC200G (اختياري) متوافق مع أطراف توصيل XLR بالذراع.

#### 1 افتح حامل الميكروفون.



#### 2 قم بتركيب الميكروفون الخارجي بحامل الميكروفون، ثم أغلق الإبزيم لتثبيت الميكروفون الخارجي.

ركب قطعة التركيب على المشبك وإغلق الإبزيم في اتجاه السهم.



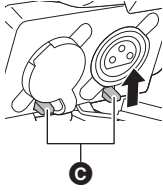
#### 3 وصل كبل الميكروفون بطرف توصيل <INPUT 1> A.

#### 4 ثبّت حامل الميكروفون بمشبك كبل الميكروفون B.

#### 5 قم بتبديل المفتاح <INPUT1> لملائمة الميكروفون المراد توصيله.

ملاحظة

- عند إزالة كبل الميكروفون من طرف التوصيل <INPUT 1>، أزل برفع الأذرع C.

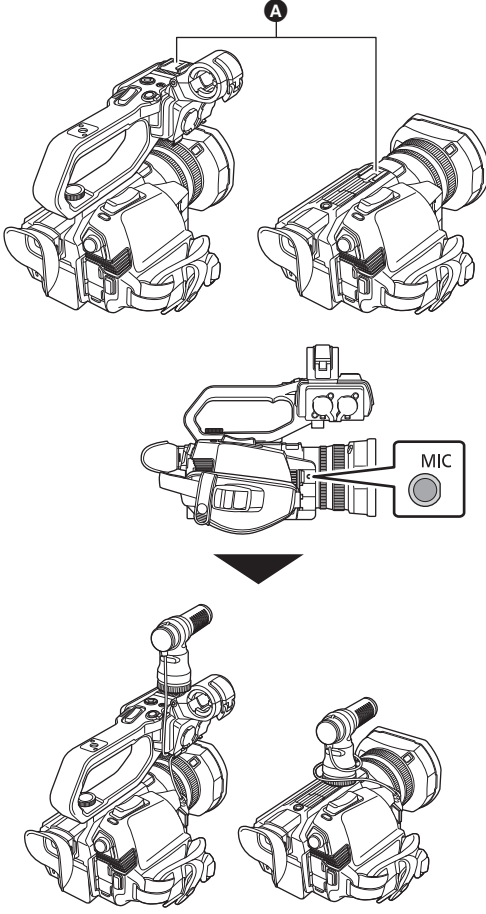


■ توصيل ميكروفون خارجي بطرف التوصيل <MIC>

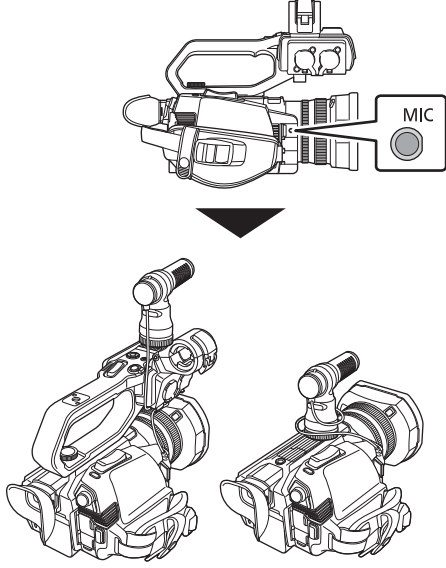
يمكنك توصيل ميكروفون خارجي، مثل ميكروفون استريو VW-VMS10E (اختياري)، وما شابه، متوافق مع مقبس استريو صغير.

1 قم بتوصيل الميكروفون الخارجي بمنصة الملحقات A.

- للحصول على تفاصيل حول كيفية توصيل الميكروفون الخارجي، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالميكروفون الخارجي.

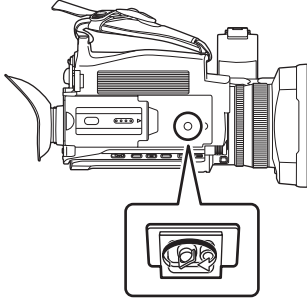


2 وصل كبل الميكروفون بطرف توصيل <MIC>.



تركيب حامل ثلاثي القوائم

تقبل فتحات تركيب الحامل ثلاثي القوائم مسامير 1/4-20 UNC.



ملاحظة

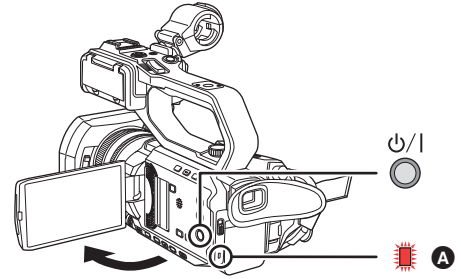
- استخدم حامل ثلاثي القوائم في الأماكن الآمنة.
- عمق فتحات تثبيت الحامل ثلاثي القوائم 5.5 مم. لا تقم بالمبالغة في إحكام ربط مسمار الحامل الثلاثي القوائم عند تركيب الوحدة على الحامل ثلاثي القوائم.
- قد يؤدي تركيب حامل ثلاثي القوائم مزود بسن ملولب طوله 5.5 مم أو أكثر إلى إتلاف الكاميرا!



## تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة

### تشغيل الوحدة وإيقافها بواسطة زر الطاقة

1 افتح شاشة LCD، ثم اضغط على زر الطاقة لتشغيل الوحدة.



A يضيء مؤشر بيان الحالة.

#### ■ لإيقاف تشغيل الوحدة

اضغط على زر الطاقة ضغطاً مطولاً إلى أن ينطفئ مؤشر بيان الحالة.

#### 📖 ملاحظة

- يتم عرض الشاشة [TIME ZONE] عند التشغيل لأول مرة. (← 13)
- اضبط المنطقة الزمنية والتاريخ والوقت.
- سيتم تفريغ البطارية الداخلية (بطارية قابلة للشحن). يمكن تهيئة الإعداد للتاريخ/الوقت عند عدم تشغيل الوحدة لمدة 6 أشهر تقريباً.
- اضبط التاريخ/الوقت مرة أخرى بعد شحن البطارية الداخلية. (← 34)

### تشغيل الكاميرا وإيقافها باستخدام شاشة LCD/منظار الرؤية

- يؤدي فتح شاشة LCD أو شد منظار الرؤية إلى تشغيل الكاميرا. كما يؤدي إغلاق شاشة LCD/منظار الرؤية إلى إيقاف تشغيل الكاميرا.
- أثناء الاستخدام عامة، قد يكون من الأسهل أن تقوم بتشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا باستخدام شاشة LCD أو منظار الرؤية.
- لن يتم إطفاء الكاميرا، ما لم يتم إغلاق شاشة LCD وتراجع منظار الرؤية.
- لن يتم إطفاء الكاميرا أثناء التسجيل أو خلال الاتصال بالشبكة حتى لو تم إغلاق شاشة LCD وتراجع منظار الرؤية.
- في الحالات التالية، لا يؤدي فتح شاشة LCD، أو شد منظار الرؤية إلى تشغيل الكاميرا. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الكاميرا.
  - عند شراء الكاميرا في بادئ الأمر
  - عند إيقاف تشغيل الكاميرا باستخدام زر الطاقة

## شحن البطارية الداخلية

- يتم الحفاظ على التاريخ/الوقت المضبوط في الوحدة بواسطة البطارية الداخلية.
- إذا تم ترك هذه الوحدة دون تشغيل، ثم عند التشغيل وتم عرض [BACKUP BATT EMPTY] على منظار الرؤية وشاشة LCD لمدة 5 ثوان تقريباً، فإن البطارية الداخلية تكون مستنفذة.
- يتم إعادة تعيين تاريخ الساعة الداخلية للوحدة إلى 1 يناير 2020 إذا تم استنفاد البطارية الداخلية.
- عليك باتباع الإجراء التالي لشحن البطارية الداخلية.

1 اضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل الكاميرا.

2 ثم بتوصيل بطارية مشحونة بالكامل أو مهابئ التيار المتردد AC.

للحصول على تفاصيل حول توصيل البطارية أو محول التيار المتردد، راجع "الإمداد بالطاقة". (← 24)

3 اترك الوحدة لمدة 24 ساعة تقريباً.

سيتم شحن البطارية الداخلية.

يتم إعادة شحن البطارية الداخلية حتى عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل.

تحقق من إعداد التاريخ/الوقت ورمز الوقت بعد الشحن. إذا تم عرض [INTERNAL CLOCK HAS RESET] [PLEASE SET TO CORRECT TIME] على شاشة STATUS لفحص الوضع، فقم بضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية. (← 34)

4 اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطاقة، وتأكد من عدم ظهور [BACKUP BATT EMPTY] على شاشة LCD.

إذا استمر ظهور [BACKUP BATT EMPTY] بعد الشحن، فيجب استبدال البطارية الداخلية. لذا يرجى استشارة الموزع الذي تتعامل معه.

## تحديد تاريخ/وقت الساعة الداخلية

يتم تسجيل التاريخ/الوقت/المنطقة الزمنية كبيانات تعريف في المقطع أثناء التصوير. سيؤثر ذلك على إدارة المقاطع المسجلة، لذلك عليك دائماً التحقق من التاريخ/الوقت والمنطقة الزمنية وتعيينهما قبل استخدام الوحدة لأول مرة. لا يتم بتغيير إعداد التاريخ/الوقت والمنطقة الزمنية أثناء التصوير.

### 1 اضغط على زر <MENU>.

تُعرض القائمة.

### 2 حدد القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [TIME ZONE]، واضبط الفارق الزمني عن توقيت جرينتش.

### 3 حدد القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [CLOCK SETTING]، واضبط السنة والشهر واليوم والوقت.

#### ■ جدول المناطق الزمنية

المنطقة	فارق التوقيت	المنطقة	فارق التوقيت
	+0:30	جرينتش	+0:00
وسط أوروبا	+1:00		-0:30
	+1:30	الأرور	-1:00
أوروبا الشرقية	+2:00		-1:30
	+2:30	منتصف الأطلسي	-2:00
موسكو	+3:00		-2:30
طهران	+3:30	بونين ايرس	-3:00
أبو ظبي	+4:00	نيوفونديلاند	-3:30
كابول	+4:30	هاليفاكس	-4:00
اسلام اباد	+5:00	كاراكاس	-4:30
مومباي	+5:30	نيويورك	-5:00
داكار	+6:00		-5:30
يانجون	+6:30	شيكاغو	-6:00
بانكوك	+7:00		-6:30
	+7:30	دنف	-7:00
بكين	+8:00		-7:30
	+8:30	لوس أنجلوس	-8:00
طوكيو	+9:00		-8:30
داروين	+9:30	الاسكا	-9:00
غوام	+10:00	جزر ماركيزاس	-9:30
جزيرة لورد هاو	+10:30	هاواي	-10:00
جزر سليمان	+11:00		-10:30
	+11:30	جزر ميندواي	-11:00
نيوزيلندا	+12:00		-11:30
جزر تشاتام	+12:45	كواجالين أتول	-12:00
جزر فينيكس	+13:00		

#### ملاحظة

- دقة الساعة حوالي  $\pm 30$  ثانية في الشهر. تحقق وأعد ضبط الوقت عندما يكون مطلوب وقت دقيق.
- نظراً لمواصفات التنسيق، مع تنسيق AVCHD، يتم إجراء تحويلات فرق التوقيت التالي للتسجيل مع المقطع.

فارق التوقيت المسجل مع مقاطع AVCHD	فارق التوقيت المعين في [TIME ZONE]
+12:30	+12:45

## إعداد بطاقة الذاكرة

### بطاقات الذاكرة التي تدعمها الوحدة (ابتداءً من يناير 2020)

سعة التسجيل	نوع بطاقة الذاكرة
4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت	بطاقة الذاكرة SDHC
48 جيجابايت إلى 128 جيجابايت	بطاقة الذاكرة SDXC

- التشغيل ليس مضمون لأي بطاقات ذاكرة بخلاف ما سبق.
- يوصى باستخدام بطاقات الذاكرة Panasonic.
- لا يمكن استخدام بطاقات الذاكرة التالية لأنها لا تتوافق مع معايير SD.
- بطاقة ذاكرة بسعة 4 جيجابايت أو أكبر بدون شعار SDHC
- بطاقة ذاكرة بسعة 48 جيجابايت أو أكبر بدون شعار SDXC
- هذه الوحدة تدعم بطاقات الذاكرة التالية:
- بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC التي تتوافق مع المعيار UHS-I UHS Speed Class 3
- احتفظ ببطاقة الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال تجنباً لخطر ابتلاعها.

### فئة السرعة أثناء التصوير

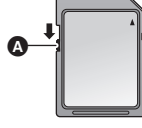
تختلف بطاقة الذاكرة المراد استخدامها حسب تنسيق الملف وتنسيق التسجيل. استخدم بطاقات الذاكرة المتوافقة مع فئة السرعة أو فئة سرعة UHS. قد يتوقف التسجيل فجأة عند استخدام بطاقة ذاكرة غير متوافقة مع فئة السرعة المطلوبة. فئة السرعة و فئة سرعة UHS هي مواصفات السرعة فيما يتعلق بالكتابة المستمرة. تحقق من المعروض على الملصق والمعلومات الأخرى الموجودة على بطاقة الذاكرة.

تنسيق الملف	معدل البت للتسجيل أو وظيفة التسجيل	بطاقات الذاكرة وفئات السرعة المدعومة	مثال للمعرض على البطاقة
MP4/MOV	200 ميجابايت في الثانية، 150 ميجابايت في الثانية، 100 ميجابايت في الثانية التسجيل الفائق البطء	● بطاقة ذاكرة SDXC بفئة سرعة UHS 3	
	72 ميجابايت في الثانية، 50 ميجابايت في الثانية	● بطاقة ذاكرة SDXC بفئة سرعة 10	
AVCHD	الكل	● بطاقة SD مع فئة سرعة 4 أو أفضل	

عندما يكون تنسيق الملف هو MOV أو MP4 ● يمكن استخدام بطاقات الذاكرة SDXC. لا يمكن استخدام بطاقات الذاكرة SDHC.

## منع المسح غير المقصود

يحظر كتابة البيانات ومسحها وتنسيقها عن طريق تعيين مفتاح الحماية ضد الكتابة **A** لبطاقة الذاكرة على الجانب LOCK.



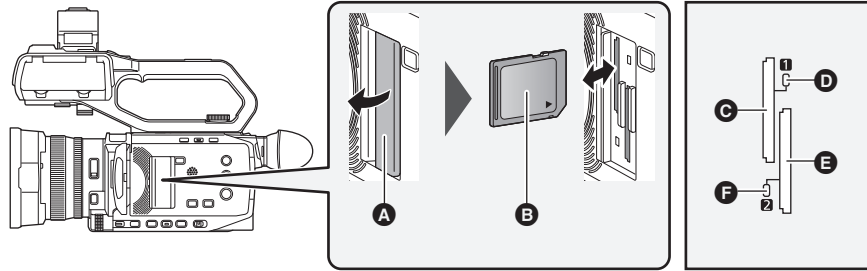
## حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة

حالة بطاقة الذاكرة	مصباح بيان الوصول للبطاقة
مسموح بكل من التحميل/الكتابة. جاري التسجيل حالياً.	برتقالي (مضئ)
مسموح بكل من التحميل/الكتابة.	أخضر (مضئ)
يجري التحميل/الكتابة حالياً.	برتقالي (يومض)
يتم التعرف على بطاقة الذاكرة.	برتقالي (يومض بسرعة)
حدث خطأ. سيومض حتى إذا لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة عند حدوث خطأ.	خطأ
لا توجد سعة للتسجيل متبقية على بطاقة الذاكرة. ممكن التحميل فقط.	أخضر (يومض ببطء)
مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب LOCK.	محمي ضد الكتابة
لا يمكن التسجيل باستخدام تنسيق التسجيل المعين حالياً. للتسجيل قم بتغيير تنسيق التسجيل أو استخدم بطاقة ذاكرة متوافقة مع تنسيق التسجيل.	التسجيل غير ممكن
لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة.	لا توجد بطاقة ذاكرة مدخلة
التنسيق غير صحيح. أعد تهيئة البطاقة.	تنسيق غير قانوني
هذه بطاقة لا يمكن استخدامها مع الوحدة، مثل MMC (بطاقة الوسائط المتعددة).	البطاقة غير مدعومة
مصباح بيان الوصول للبطاقة 1/مصباح بيان الوصول للبطاقة 2 ينطفئ عند عدم الوصول.	أثناء وضع فارئ البطاقة

## إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة

### إدخال بطاقة الذاكرة

- يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة. (← 37)
- سيؤدي تهيئة بطاقة الذاكرة إلى محو جميع البيانات المسجلة والتي لا يمكن استعادتها.



- A غطاء فتحة البطاقة
- B جانب الملتصق
- C فتحة البطاقة 1
- D مصباح بيان الوصول للبطاقة 1
- E فتحة البطاقة 2
- F مصباح بيان الوصول للبطاقة 2

#### 1 افتح غطاء فتحة البطاقة.

#### 2 أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة.

- يمكن إدخال بطاقة ذاكرة واحدة لكل من فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.
- مع جعل جانب الملتصق في الاتجاه المشار إليه في الرسم التخطيطي، ادفع إلى أن تسمع صوت نقرة.
- لا تستخدم العنف أو القوة المفرطة عند إدخال بطاقة الذاكرة.

#### 3 أغلق غطاء فتحة البطاقة.

### إخراج بطاقة الذاكرة

#### 1 افتح غطاء فتحة البطاقة.

- تأكد من أن مصباح بيان الوصول إلى البطاقة لا يومض باللون البرتقالي.
- تتم كتابة/تحميل البيانات عند وميض مصباح بيان الوصول إلى البطاقة باللون البرتقالي، لذلك لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة.

#### 2 اضغط على بطاقة الذاكرة أكثر إلى داخل الوحدة الرئيسية واركبها.

- اسحب بطاقة الذاكرة مباشرة عند تحررها من فتحة البطاقة.

#### 3 أغلق غطاء فتحة البطاقة.

### تحذيرات عند الاستخدام أو التخزين

- لا تلمس جزء أطراف التوصيل بالجزء الخلفي لبطاقة الذاكرة.
- تجنب درجة الحرارة العالية والرطوبة.
- تجنب قطرات الماء.
- تجنب الشحنات الكهربائية.
- استخدم بطاقة الذاكرة أو قم بتخزينها عن طريق إدخال البطاقة في الوحدة مع إغلاق غطاء فتحة البطاقة.

### تهيئة بطاقة الذاكرة

- قم بتهيئة بطاقة الذاكرة قبل التسجيل باستخدامها لأول مرة في هذه الوحدة.
- سيتم حذف جميع البيانات عند تهيئة البطاقة. قم بحفظ أي بيانات مهمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه. (← 166)
- عند استخدام بطاقتي ذاكرة، يجب عليك تهيئة كل من بطاقتي الذاكرة.

#### 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [FORMAT MEDIA] ← [SLOT1]/[SLOT2].

#### 2 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

#### 3 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد [↵].

#### ملاحظة

- لا توقف تشغيل الكاميرا، أو تُخرج بطاقة الذاكرة أثناء إجراء التهيئة. لا تُعرض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات.
- يمكن تشغيل هذه الوظيفة أيضاً عن طريق لمس شاشة LCD.
- قد يستغرق الأمر بضع ثوانٍ بعد إغلاق رسالة الاكتمال حتى يمكن التسجيل.

قم بتهيئة البطاقات باستخدام هذه الوحدة. (لا تقم بالتهيئة باستخدام أجهزة أخرى، مثل الكمبيوتر، وما إلى ذلك. قد يؤدي القيام بذلك إلى جعل البطاقات غير صالحة للاستخدام في هذه الوحدة.)

## وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة

- يشار إلى بطاقات الذاكرة بحجم الذاكرة الرئيسي لها فقط. تمثل المدد الزمنية المذكورة المدد الزمنية التقريبية المتاحة للتسجيل المستمر.
- في حالة التسجيل لمدد زمنية طويلة، جهز بطاريات مشحونة بما يكفي 3 أو 4 أضعاف المدة الزمنية التي ترغب في تسجيلها. (← 26)
- قد يقل الوقت المتاح للتسجيل في حالة التسجيل مع كثرة الحركة، أو إذا تكرر تسجيل مقاطع قصيرة.
- تعتمد المدد الزمنية المتاحة للتسجيل على حالة التسجيل أو نوع بطاقة الذاكرة المراد التسجيل عليها.
- للدقة ومعدلات الإطارات ومعدلات البت [REC FORMAT]، راجع الصفحة 101.
- راجع الصفحة 35 لبطاقات الذاكرة المتوافقة مع تنسيقات الملفات المختلفة.

## عندما يكون تنسيق الملف هو MOV

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
1 h 20 min	40 min	200 ميجابايت في الثانية	UHD
1 h 50 min	55 min	150 ميجابايت في الثانية	
2 h 40 min	1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	
1 h 20 min	40 min	200 ميجابايت في الثانية	FHD
2 h 40 min	1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	
5 h 20 min	2 h 40 min	50 ميجابايت في الثانية	

- يعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا لل دقيقة.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.

### ملاحظة

- مع التسجيل الفائق البطء، يتغير وقت التسجيل اعتمادًا على معدل إطار [REC FORMAT].
- يتم تقسيم الملف كل 3 ساعات للبيانات بتنسيق MOV.
- يتم عرضها كمقاطع منفصلة في شاشة الصور المصغرة. بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل التسجيل الفائق البطء أو التسجيل المتناوب.
- مع التسجيل الفائق البطء، سيكون وقت التسجيل أقصر من 10 ساعات.
- لوقت التسجيل لمقطع واحد عند التسجيل الفائق البطء، راجع الصفحة 120.
- في التسجيل بفواصل زمني، يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل طول المقطع إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.

عندما يكون تنسيق الملف هو MP4

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
2 h 40 min	1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	UHD
3 h 40 min	1 h 50 min	72 ميجابايت في الثانية	
5 h 20 min	2 h 40 min	50 ميجابايت في الثانية	FHD

- يعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا لل دقيقة.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.

ملاحظة

- يتم تقسيم الملف كل 3 ساعات للبيانات بتنسيق MP4.
- يتم عرضها كمقاطع منفصلة في شاشة الصور المصغرة. بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل التسجيل المتناوب.
- في التسجيل بفاصل زمني، يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل طول المقطع إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.

عندما يكون تنسيق الملف هو AVCHD

■ خاص ببطاقة الذاكرة SDHC

سعة التسجيل				معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
32 جيجابايت	16 جيجابايت	8 جيجابايت	4 جيجابايت		
2 h 40 min	1 h 20 min	40 min	19 min	25 ميجابايت في الثانية	PS
3 h	1 h 30 min	46 min	21 min	21 ميجابايت في الثانية	PH
4 h 10 min	2 h	1 h	30 min	17 ميجابايت في الثانية	HA
8 h 30 min	4 h 15 min	2 h	1 h	8 ميجابايت في الثانية	PM

■ خاص ببطاقة الذاكرة SDXC

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
11 h	5 h 20 min	25 ميجابايت في الثانية	PS
12 h 30 min	6 h	21 ميجابايت في الثانية	PH
17 h	8 h 30 min	17 ميجابايت في الثانية	HA
35 h	17 h 10 min	8 ميجابايت في الثانية	PM

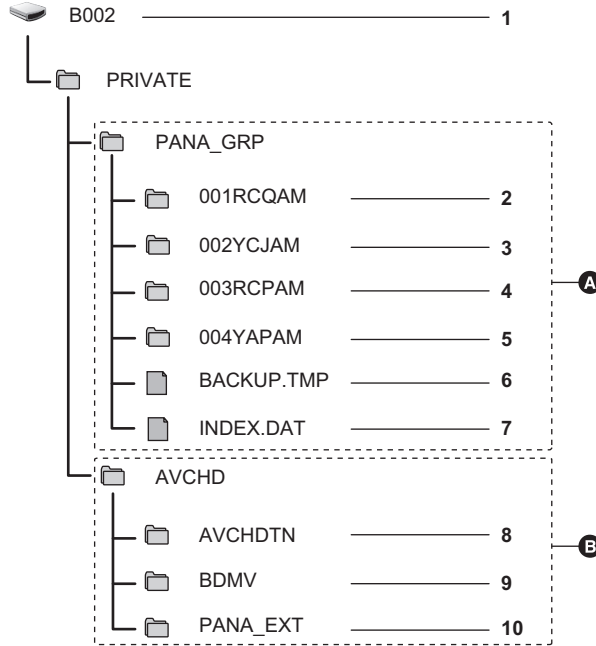
- يعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا لل دقيقة.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.

ملاحظة

- يتم تقسيم المقطع كل 4 جيجابايت للبيانات بتنسيق AVCHD.
- يتم عرضها كمقطع واحد في شاشة الصور المصغرة. ومع ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل التسجيل المتناوب.
- يتم إصدار الحماية تلقائيًا على بطاقات الذاكرة المقفلة بحماية AVCHD مثل مسجلات أقراص DVD.

مثال على هيكل المجلد لبطاقة الذاكرة

توجد معلومات مهمة متنوعة في بيانات التسجيل، وهي مرتبطة بهيكل المجلد وملفات الإدارة كما هو موضح في الشكل. إذا تم تغيير هذه المعلومات أو حذفها ولو جزئياً، فقد لا يمكن التعرف على خطأ مثل عدم إمكانية تسجيل البيانات أو قد يصبح إجراء التسجيل مستحيل.



A تنسيق MOV/MP4  
B تنسيق AVCHD

- 1 تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة
- 2 بيانات الفيديو بتنسيق MOV:UHD (2160×3840) MOV 29.97p (الصوت: LPCM)
- 3 بيانات الفيديو بتنسيق MOV:FHD (1080×1920) MOV 59.94i (الصوت: LPCM)
- 4 بيانات الفيديو بتنسيق MP4:UHD (2160×3840) MP4 29.97p (الصوت: AAC)
- 5 بيانات الفيديو بتنسيق MP4:FHD (1080×1920) MP4 59.94p (الصوت: AAC)
- 6 ملف الإدارة 1
- 7 ملف الإدارة 2
- 8 صورة مصغرة لبيانات الفيديو
- 9 بيانات الفيديو بمعيار AVCHD (00000.MTS، وما إلى ذلك)
- 10 مجلد الإدارة

ملاحظة

- لا يتم مسح مجلد أو ملف على بطاقة الذاكرة بواسطة جهاز الكمبيوتر. قد يصبح من المستحيل التحميل على الوحدة.
- إذا تم تسجيل البيانات على بطاقة الذاكرة باستخدام جهاز كمبيوتر، فقد يحدث خطأ مثل عدم القدرة على التعرف على بطاقة الذاكرة أو التسجيل عليها بواسطة الوحدة.
- يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة.

تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة

■ عندما يكون تنسيق الملف هو MOV أو MP4

يتم تخزين القيمة المعينة في القائمة [RECORDING] ← [CLIP NAME] في تسمية وحدة التخزين بالتنسيق NEXT CARD COUNT + CAM INDEX عند تهيئة بطاقة الذاكرة. بمجرد تخزينها، [NEXT CARD COUNT] ستزيد بمقدار واحد. يتم استخدام CARD COUNT المحزنة أيضاً لرقم CARD لاسم ملف تنسيق MP4/MOV.

ملاحظة

- عند التسجيل على بطاقة الذاكرة التي لا يتم تخزين CARD COUNT + CAM INDEX في تسمية وحدة التخزين، يتم تخزين القيمة المحددة في القائمة [RECORDING] ← [CLIP NAME] تلقائياً في تسمية وحدة التخزين، وستزداد [NEXT CARD COUNT] بمقدار واحد.

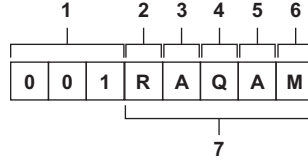
■ عندما يكون تنسيق الملف هو AVCHD

يتم تخزين "CAM\_SD" في تسمية وحدة التخزين.



### اسم المجلد لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV

تختلف الأحرف من الرابع إلى الثامن من اسم المجلد اعتمادًا على إعداد الوحدة.



- 1 رقم المجلد  
001 إلى 999 (رقم متسلسل)
- 2 عدد وحدات البكسل  
2160×3840 :R  
1080×1920 :Y
- 3 معدل الإطارات  
59.94 fps : A  
50.00 fps : B  
29.97 fps : C  
25.00 fps : D  
23.98 fps : F
- 4 تنسيق الفيديو  
P : التسجيل التصاعدي (AAC ،MP4)  
Q : التسجيل التصاعدي (LPCM ،MOV)  
I : التسجيل المتشابه (AAC ،MP4)  
J : التسجيل المتشابه (LPCM ،MOV)
- 5 القيم الثابتة  
A
- 6 إعداد التسجيل  
M : تسجيل قياسي (فتحة البطاقة 1 للتسجيل المتزامن)  
T : تسجيل متزامن (فتحة البطاقة 2 للتسجيل المتزامن)
- 7 معلومات تنسيق التسجيل

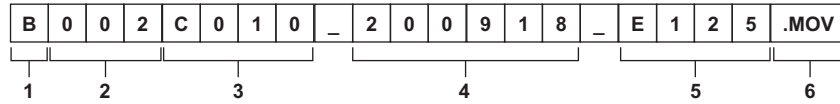
#### ■ عندما يكون اسم المجلد هو 001RAQAM

بيانات الفيديو التالية محفوظة في المجلد.

- عدد وحدات البكسل: 2160×3840
- معدل الإطارات: 59.94 fps
- تنسيق الفيديو: التسجيل التصاعدي (LPCM ،MOV)

### اسم الملف لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV

تنسيق اسم الملف كما يلي.



- 1 CAM INDEX  
حرف واحد من الأحرف الكبيرة A إلى Z.  
● INDEX مخصص لكل كاميرا. تعيين عن طريق القائمة [RECORDING] ← [CLIP NAME] ← [CAM INDEX].
- 2 رقم CARD  
001 إلى 999  
● هذا هو الرقم المخصص لكل بطاقة ذاكرة. يتم تخصيص CARD COUNT المخزنة في تسمية وحدة التخزين من بطاقة الذاكرة.
- 3 رقم المقطع  
C001 إلى C999  
● هذا رقم تسلسلي مخصص لكل تسجيل على بطاقة الذاكرة. يعود الرقم إلى C001 عند تهيئة بطاقة الذاكرة.  
سيعود أيضًا إلى C001 للمقطع بعد C999.  
يتم الاحتفاظ برقم المقطع حتى عند تقسيم المجلد أو عند حذف المقطع.
- 4 التاريخ  
آخر رقمين من السنة + رقمان من الشهر + رقمان من اليوم عند بدء التسجيل.
- 5 هاشتاج متولد من الرقم التسلسلي  
4 أرقام أو أحرف
- 6 تنسيق الملف  
[.MOV] أو [.MP4]

#### ملاحظة

- سيكون اسم مقطع فتحة البطاقة 2 هو نفس اسم مقطع فتحة البطاقة 1 للتسجيل المتزامن.

حول عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها على بطاقة الذاكرة

عدد المقاطع	تنسيق الملف
4000 تقريبًا	MOV
● إجمالي عدد مقاطع MOV و MP4.	MP4
3900 تقريبًا	AVCHD

● عندما يتم تسجيل ملفات بتنسيقات متعددة على بطاقة ذاكرة واحدة، سيكون الرقم أقل من الرقم الموضح أعلاه.

■ حول مجلدات MP4/MOV

- الحد الأقصى لعدد المجلدات ورقم المجلد هو 999. يحظر التسجيل عندما يصل إلى 999 حتى لو كان هناك رقم دونها متاح.
- الحد الأقصى لعدد المقاطع التي يمكن تسجيلها في مجلد واحد هو 999. بمجرد أن يصل إلى 999، يتم إنشاء مجلد مع إضافة رقم تسلسلي جديد. أيضًا، يتم إنشاء مجلد جديد برقم تسلسلي إضافي عند تغيير اسم المجلد عن طريق تغيير إعداد الوحدة. سيعود رقم المجلد إلى 001 عند تهيئة بطاقة الذاكرة.

■ حول قوائم تشغيل AVCHD

- عند التسجيل باستخدام AVCHD، يتم إنشاء قوائم التشغيل. الحد الأقصى لعدد المقاطع التي يمكن تسجيلها في قائمة تشغيل واحدة هو 99.
- يتم إنشاء قائمة تشغيل جديدة في الحالات التالية.
  - عندما يتم تغيير [REC FORMAT] للتسجيل
  - عند التسجيل باستخدام التسجيل بفاصل زمني
  - عندما يتم التسجيل على بطاقة الذاكرة المستخدمة في هذه الوحدة باستخدام جهاز آخر
  - عندما يصل إجمالي وقت التسجيل في قائمة تشغيل واحدة إلى 11 ساعة و 30 دقيقة
- الحد الأقصى لعدد قوائم التشغيل هو 900. يحظر التسجيل عندما يصل عدد قوائم التشغيل إلى 900.

## إعداد بيانات الوقت

توفر الوحدة رمز الوقت ووحدة بت المستخدم وبيانات التاريخ والوقت (الوقت الفعلي) كبيانات وقت، والسجلات في كل إطار متزامنة مع الفيديو. يتم تسجيل بيانات الوقت أيضًا كبيانات التعريف للمقطع.

### تعريف بيانات الوقت

#### رمز الوقت

- يمكن تبديل [FREE RUN] و[REC RUN] باستخدام القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN].
- [FREE RUN]: يتقدم بعض النظر عن وضع التشغيل. يتقدم حتى عند إيقاف تشغيل الطاقة، بحيث يمكن معاملتها كالوقت.
- [REC RUN]: يتقدم فقط أثناء التسجيل. يبدأ التسجيل من قيمة آخر رمز وقت تم تسجيله سابقًا.

#### ملاحظة

- لن تكون [REC RUN] قيمة مستمرة للحالات التالية.
  - عند حذف المقاطع المسجلة
  - عند مقاطعة التسجيل بسبب خلل في [REC WARNING]، وما إلى ذلك أثناء التسجيل.
- سيتم ضبطه على [FREE RUN] عند تمكين التسجيل المسبق. (← 125)
- [FREE RUN] ثابتة عند تمكين وظيفة التسجيل في الخلفية. (← 127)
- [REC RUN] ثابتة عند تمكين وظيفة التسجيل الفائق البطء. (← 120)
- سيتم ضبطه على [REC RUN] عند تمكين وظيفة التسجيل بفاصل زمني. (← 128)

#### وحدات بت المستخدم

وحدات بت المستخدم مدمجة. يتم تسجيل وحدات بت المستخدم في المقطع. يمكن تحديد قيمة إعداد المستخدم والوقت والتاريخ ورمز الوقت ومعلومات معدل الإطارات للتصوير، واسم المقطع للتسجيل. يتم تسجيل القيمة في وقت بدء التسجيل في وحدات بت المستخدم لبيانات تعريف المقطع.

#### العداد

- عند عرض العداد إما بالضغط على الزر USER المخصص لـ [COUNTER] أو لمس أيقونة الزر USER، يتم عرض قيمة العداد في منطقة عرض رمز الوقت لمنظار الرؤية/شاشة LCD.
- يتم عرض قيمة العداد كـ "ساعة:دقيقة:ثانية:إطار".
- علاوة على ذلك، أثناء عرض قيمة العداد، يمكنك إعادة تعيين قيمة العداد إما بالضغط على الزر USER المخصص لـ [RESET] أو لمس أيقونة الزر USER.
- يمكن ضبط أي من الإعدادات التالية في القائمة [RECORDING] ← [REC COUNTER].
- [TOTAL]: يستمر العد بشكل متراكم حتى تتم إعادة تعيين قيمة العداد. سيتم الحفاظ على قيمة العداد حتى في حالة استبدال بطاقة الذاكرة أو إيقاف الطاقة.
- [CLIP]: يسمح قيمة العداد ويبدأ العد من 0 في كل مرة يبدأ التسجيل. يمكنك التصوير أثناء التحقق دائمًا من وقت تسجيل المقطع الذي تقوم بتصويره حاليًا.

#### التاريخ/الوقت (الوقت الحقيقي)

- الساعة الداخلية هي المعيار لعدد رموز وقت التشغيل الحر أثناء إيقاف تشغيل الطاقة ووقت بت المستخدم وبيانات التاريخ. أيضًا، سيكون المرجع لوقت إنشاء الملف واسم الملف عند تسجيل المقطع.
- تتم إعادة تعيين رمز وقت التشغيل الحر إذا تم استنفاد البطارية الداخلية.

#### ملاحظة

- قم بتبديل العرض على شاشة صورة الكاميرا إما بالضغط على الزر USER المخصص لـ [COUNTER] أو لمس أيقونة الزر USER.

## إعدادات وحدات بت المستخدم

ضبط وحدات بت المستخدم المراد تسجيلها.

### 1 حدد وحدات بت المستخدم للتسجيل في القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB MODE].

[FRAME RATE]	يسجل معلومات معدل الإطارات للتصوير. استخدم مع هذا الإعداد عند استخدام معلومات معدل الإطارات لوحدة بت المستخدم مع جهاز تحرير مثل الكمبيوتر.
[USER]	يسجل وحدات بت المستخدم المعينة في القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB PRESET]. يتم الحفاظ على قيمة الإعداد حتى عند إيقاف تشغيل الطاقة. للحصول على تفاصيل، راجع "كيفية إدخال وحدات بت المستخدم". (← 44)
[TIME]	يسجل الساعة والدقيقة والثانية من التاريخ والوقت المقاس بالساعة الداخلية.
[DATE]	يسجل آخر رقمين من السنة والشهر واليوم وساعة اليوم والوقت المقاس بالساعة الداخلية.
[TC]	يسجل قيمة رمز الوقت كوحدة بت المستخدم.
[CLIP NAME]	يسجل القيمة التي يتم تحويل كل من CAM INDEX (حرف واحد) و CARD COUNT (رقم مكون من ثلاثة أرقام) إلى رمز الحرف ASCII.

### كيفية إدخال وحدات بت المستخدم

من خلال تعيين وحدات بت المستخدم، يمكن تسجيل معلومات مثل المذكرات (التاريخ والوقت) حتى 8 أرقام (سداسي عشري).

**1** حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB MODE] ← [USER].

**2** حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB PRESET].

تُعرض شاشة إعداد وحدات بت المستخدم.

**3** ضبط وحدات بت المستخدم.

• تعيين 2 أرقام لكل منهما.

يمكنك إعادة التعيين إلى [00] إما بالضغط على الزر USER المخصص لـ [RESET] أو لمس أيقونة الزر USER.

**4** تأكيد قيمة إعداد وحدات بت المستخدم.

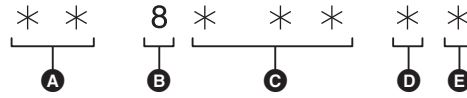
• يتم تأكيد قيمة الإعداد عند تعيين آخر رقمين.

### وظيفة الذاكرة لوحدة بت المستخدم

يتم تسجيل محتوى الإعداد لوحدة بت المستخدم تلقائيًا والحفاظ عليه حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة.

#### معلومات معدل الإطارات

العلاقة بين معدل الإطارات والقائمة المنسدلة للصور ورمز الوقت ووحدات بت المستخدم كما يلي.



- A معلومات التحقق على اليمين 6 أرقام
- B القيم الثابتة
- C معدل الإطارات
- D وضع فيديو الكاميرا
- E علامة REC

#### ■ وضع فيديو الكاميرا

يختلف عرض وضع فيديو الكاميرا وفقًا لإعداد القوائم التالية.

- القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]
- القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW]

عرض وضع فيديو الكاميرا		معدل إطارات [REC FORMAT]	[FREQUENCY]
عندما يكون [SUPER SLOW] على [OFF]	عندما يكون [SUPER SLOW] على [ON]		
C	D	23.98p	[59.94Hz]
8	9	29.97p	
8	9	59.94p	
0	—	59.94i	
A	B	25.00p	[50.00Hz]
A	B	50.00p	
2	—	50.00i	

### ضبط رمز الوقت

**1** حدد القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]/[50.00Hz].

**2** من القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]/[REC FORMAT]، حدد تنسيق التسجيل.

**3** حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [DF/NDF] ← [NDF]/[DF].

الوصف	مثال على عرض رمز الوقت	العنصر
يجري تعويض رمز الوقت وفقًا للوقت الأصلي. ويُستخدم في الأساس لإجراء البث، كما في البرامج التلفزيونية.	TCG 00:00:00.00	[DF]
لأن يتم تعويض رمز الوقت. (سيكون هناك اختلاف عن الوقت الحقيقي)	TCG 00:00:00.00	[NDF]

**4** حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [TC PRESET].

يتم عرض شاشة [TC PRESET].

**5** اضبط رمز الوقت.

يمكنك إعادة تعيين رمز الوقت إلى 0 إما بالضغط على الزر USER المخصص لـ [RESET] أو لمس أيقونة الزر USER.

**6** تأكيد قيمة إعداد رمز الوقت.

يتم تأكيد قيمة الإعداد عند تعيين آخر رقمين.

### ■ ضبط نطاق رمز الوقت

يختلف نطاق رمز الوقت الذي يمكن ضبطه حسب معدل إطارات [REC FORMAT].

نطاق رمز الوقت الذي يمكن ضبطه	معدل إطارات [REC FORMAT]	[FREQUENCY]
23:59:59:29 إلى 00:00:00:00	59.94i ،29.97p ،59.94p	[59.94Hz]
23:59:59:23 إلى 00:00:00:00	23.98p	
23:59:59:24 إلى 00:00:00:00	50.00i ،25.00p ،50.00p	[50.00Hz]

### ملاحظة

- لا ينعكس التغيير المعين إذا تم إغلاق شاشة إعداد رمز الوقت دون تأكيد قيمة الإعداد.
- اضبط عدد الإطارات بقيمة مضاعفة 4 مرات عند ضبط معدل إطارات [REC FORMAT] على 23.98p. سوف يتغير رمز الوقت المسجل مع أي قيمة أخرى.
- في الحالات التالية، يتم ضبط [DF/NDP] على [NDF]:
  - عندما يكون معدل الإطارات [REC FORMAT] هو 23.98p
  - عند تمكين التسجيل بفواصل زمني

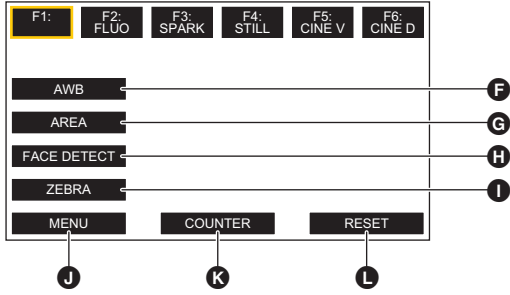
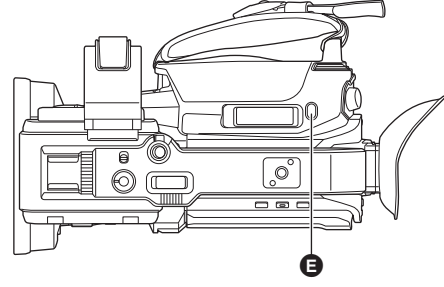
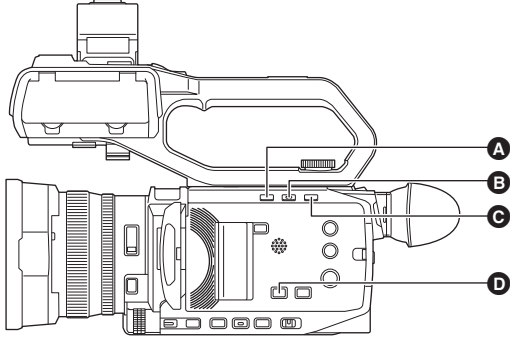
### وظيفة رمز الوقت أثناء استبدال البطارية

- سيستمر تشغيل مولد رمز الوقت من خلال آلية النسخ الاحتياطي التي تعمل حتى عند استبدال البطارية.
- قد يتحول رمز وقت التشغيل الحر عند تغيير أي عنصر في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] أو [FILE FORMAT] أو [REC FORMAT].
- بعد تشغيل الطاقة مرة أخرى باستخدام زر الطاقة، تحقق من رمز الوقت واضبطه مرة أخرى إذا لزم الأمر.

### رمز الوقت في التسجيل الفائق البطء

- رمز الوقت مضبوط على [REC RUN] عند تمكين وظيفة التسجيل الفائق البطء.
- يتم إخراج رمز الوقت من طرف التوصيل <SDI OUT>\* أو طرف التوصيل <HDMI> بسرعة 1× بداية من نفس وقت التسجيل.
- \* متاح للاستخدام عند استخدام **X2000**

## تخصيص الوظائف إلى أزرار USER



- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| أيقونة زر [USER6] <b>F</b>  | زر <USER1> <b>A</b> |
| أيقونة زر [USER7] <b>G</b>  | زر <USER2> <b>B</b> |
| أيقونة زر [USER8] <b>H</b>  | زر <USER3> <b>C</b> |
| أيقونة زر [USER9] <b>I</b>  | زر <USER4> <b>D</b> |
| أيقونة زر [USER10] <b>J</b> | زر <USER5> <b>E</b> |
| أيقونة زر [USER11] <b>K</b> |                     |
| أيقونة زر [USER12] <b>L</b> |                     |

يمكن تخصيص الوظيفة المحددة لأزرار USER.

تحتوي أزرار USER على 5 أزرار USER على الوحدة (أزرار من <USER1> إلى <USER5>) و 7 أيقونات للزر USER معروضة على شاشة LCD (أيقونات الأزرار من [USER6] إلى [USER12]).

يمكن استخدام الأزرار <USER1> إلى <USER5> كأزرار USER عند عرض شاشة صورة الكاميرا.  
يمكن استخدام الأزرار [USER6] إلى [USER12] كأزرار USER عند عرض شاشة أيقونة التشغيل.

### 1 حدد الوظيفة المراد تخصيصها لكل منها في القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER12].

■ الوظائف المخصصة لأزرار USER في إعداد المصنع

وظيفة (عرض أيقونة الزر USER)	زر USER/أيقونة زر USER
[LEVEL GAUGE]	زر <USER1>
[BACKLIGHT]	زر <USER2>
[O.I.S.]	زر <USER3>
[AE LEVEL]	زر <USER4>
[REC CHECK]	زر <USER5>
([AWB]) [AWB]	[USER6]
([AREA]) [AREA]	[USER7]
([FACE DETECT]) [FACE DETECT]	[USER8]
([ZEBRA]) [ZEBRA]	[USER9]
([MENU]) [MENU]	[USER10]
([COUNTER]) [COUNTER]	[USER11]
([RESET]) [RESET]	[USER12]

### الوظائف المخصصة لأزرار USER

الوصف	عنصر (عرض أيقونة الزر USER)
يعطل تخصيص المهام.	([INHIBIT]) [INHIBIT]
يخصص وظيفة توازن اللون الأبيض التلقائي.	([AWB]) [AWB]
يخصص وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.	([DRS]) [DRS]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش.	([FBC]) [FBC]

الفصل 3 الاستعداد — تخصيص الوظائف إلى أزرار USER

الوصف	عصر (عرض أيقونة الزر USER)
يخصص وظيفة التركيز التلقائي بضغطة واحدة.	[ONE PUSH AF] [ONE PUSH AF]
يخصص الوظيفة التي تتحول إلى الكسب الفائق.	[S.GAIN] [S.GAIN]
يخصص وظيفة المنطقة.	[AREA] [AREA]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض	[ATW] [ATW]
يضبط قيمة توازن اللون الأبيض. اضغط على الزر USER مرة أخرى أو المس أيقونة الزر USER لاستئناف تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.	[ATW LOCK] [ATW LOCK]
قم بالتمكين عند تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.	
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التحكم التلقائي للفرحة لتسليط الضوء.	[SPOTLIGHT] [SPOTLIGHT]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التحكم التلقائي للفرحة للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية.	[BACKLIGHT] [BACKLIGHT]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE.	[AE LEVEL] [AE LEVEL]
يخصص الوظيفة التي تعرض مستوى الإضاءة لمنطقة الإطار المعروضة بالقرب من المركز.	[Y GET] [Y GET]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.	[O.I.S.] [O.I.S.]
يخصص وظيفة الزوم لتقليل تشويه الصورة.	[i.ZOOM] [i.ZOOM]
يبدل بين تمكين/تعطيل الزوم الرقمي. يكبر زاوية المجال بمقدار 2x و 5x و 10x رأسياً وأفقياً في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER.	[D.ZOOM] [D.ZOOM]
يبدل بين تمكين/تعطيل تسجيل IR.	[IR REC] [IR REC]
يزيد سرعة الزوم عند دفع ذراع الزوم بالكامل.	[FAST ZOOM] [FAST ZOOM]
يبدل بين تمكين/تعطيل التسجيل المسبق.	[PRE REC] [PRE REC]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التسجيل الفائق البطء.	[SUPER SLOW] [SUPER SLOW]
يخصص الوظيفة التي توقف تسجيل الخلفية لفتحة البطاقة 2. اضغط مع الاستمرار على الزر USER الذي تم تخصيص [BACKGR PAUSE] له لمدة 5 ثوان تقريباً أو المس مع الاستمرار أيقونة الزر USER لمدة 5 ثوان تقريباً ثم اتركها لإيقاف تسجيل الخلفية.	[BACKGR PAUSE] [BACKGR PAUSE]
يتم تشغيل آخر 3 ثوان تقريباً من المقطع المصور السابق تلقائياً.	[REC CHECK] [REC CHECK]
يحذف آخر مقطع تم تصويره.	[DEL LAST CLIP] [DEL LAST CLIP]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مساعد التركيز.	[FOCUS ASSIST] [FOCUS ASSIST]
يبدل عرض شاشة الشكل الموجي. يتم تحديد عرض الشكل الموجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM MODE].	[WFM] [WFM]
يبدل بين عرض/إخفاء نمط حمار وحشي.	[ZEBRA] [ZEBRA]
يبدل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.	[LEVEL GAUGE] [LEVEL GAUGE]
يضبط الاتجاه الأفقي والرأسي الحالي بقيمة مرجعية لقياس المستوى.	[LEVEL GAUGE SET] [LEVEL GAUGE SET]
يضبط كثافة محيط الفيديو في منظار الرؤية أو شاشة LCD لتسهيل التركيز.	[LCD/VF DETAIL] [LCD/VF DETAIL]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة AE&AF التعرف على الوجه.	[FACE DETECT] [FACE DETECT]
يبدل بين عرض/إخفاء القائمة.	[MENU] [MENU]
يحدد ملف الإعداد المحفوظ على بطاقة الذاكرة ليتم تحميله على الوحدة.	[LOAD SETUP FILE] [LOAD SETUP FILE]
يبدل سطوع شاشة LCD. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل السطوع بالترتيب [0]، [1]، [2]، [-1].	[LCD BACKLIGHT] [LCD BACKLIGHT]
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة وضع قارئ البطاقة (وظيفة USB mass storage). ● قم بتحرير الاتصال لتمكين وضع قارئ البطاقة عند الاتصال بشبكة عبر شبكة LAN لاسلكية. (تعود الوحدة إلى الإعداد الأصلي عند تعطيل وضع قارئ البطاقة.)	[CARD READER MODE] [CARD READER MODE]
يبدأ/يوقف البث من الوحدة. يبدأ البث فقط أثناء بث RTMP.	[STREAMING START] [STREAMING START]
يبدل عرض رمز الوقت. (عرض رمز الوقت/عرض وحدات بت المستخدم/عرض العداد/بدون عرض)	[COUNTER] [COUNTER]
يعيد تعيين قيمة العداد.	[RESET] [RESET]
يتم تشغيل الحلقة الخلفية. (زوم/فرحية/فرحية ومستوى AE)	[REAR RING] [REAR RING]

ملاحظة

- يتم تعطيل الوظائف التالية في المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل الوحدة بعد إيقاف تشغيلها باستخدام الطاقة.
- [FBC]، [S.GAIN]، [AREA]، [ATW LOCK]، [SPOTLIGHT]، [BACKLIGHT]، [Y GET]، [D.ZOOM]، [FAST ZOOM]، [REC CHECK]، [DEL LAST CLIP]، [STREAMING START]، [CARD READER MODE]، [WFM]، [FOCUS ASSIST]
- لا يمكن ضبط الوظائف التالية عند تمكين تسجيل IR.
- [AWB]، [ATW]، [ATW LOCK]، [SPOTLIGHT]، [BACKLIGHT]، [AE LEVEL]، [FACE DETECT]
- في الوضع التلقائي، لا يمكن تعيين الوظائف التالية:
- [AWB]، [FBC]، [ONE PUSH AF]، [ATW]، [FOCUS ASSIST]
- يمكن أيضاً تعيين وظائف أزرار USER من القوائم التالية:

وظائف زر USER	إعدادات القائمة
[DRS]	القائمة [SCENE FILE] ← [DRS]
[AE LEVEL]	القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL]
[O.I.S.]	القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.]
[i.ZOOM]	القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [i.ZOOM]
[IR REC]	القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [IR REC]
[PRE REC]	القائمة [RECORDING] ← [PRE REC]
[SUPER SLOW]	القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW]

وظائف زر USER	إعدادات القائمة
[LEVEL GAUGE]	القائمة [LEVEL GAUGE] ← [LEVEL GAUGE] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]
[LCD/VF DETAIL]	القائمة [DETAIL] ← [FOCUS ASSIST] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]
[LOAD SETUP FILE]	القائمة [LOAD] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [FILE] ← [OTHERS]
[LCD BACKLIGHT]	القائمة [BACK LIGHT] ← [LCD] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]
[CARD READER MODE]	القائمة [CARD READER MODE] ← [USB DEVICE] ← [OTHERS]
[STREAMING START]	القائمة [START] ← [STREAMING] ← [NETWORK]
[REAR RING]	القائمة [REAR RING] ← [SW MODE] ← [CAMERA]

### التحقق من الوظيفة المخصصة لأزرار USER

يمكنك التحقق من الوظيفة المخصصة لأزرار USER في شاشة SWITCH الخاصة بالتحقق من الوضع. للحصول على تفاصيل، راجع "عرض التحقق من الوضع" (← 161).



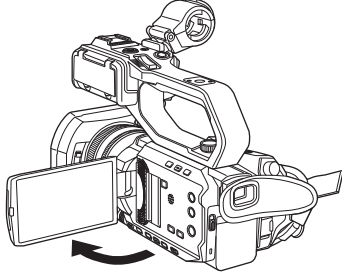
## ضبط إعدادات شاشة LCD

### استخدام شاشة LCD

تم تجهيز هذه الوحدة بشاشة LCD مقاس 3.5 بوصة. استخدم إما منظار الرؤية أو شاشة LCD حسب حاجتك وظروف التصوير.

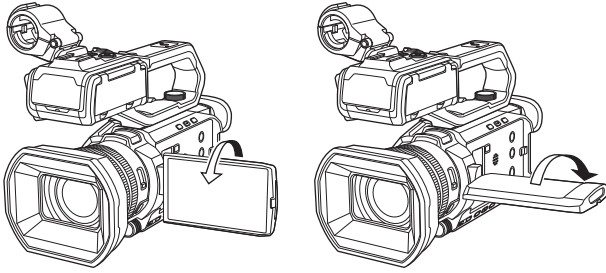
#### 1 افتح شاشة LCD.

يعمل الضوء عند فتح شاشة LCD. ينطفئ الضوء عند إغلاقها.



#### 2 أدر شاشة LCD إلى زاوية عرض مريحة.

يمكن تدويرها باتجاه العدسة بمقدار 180 درجة وفي الاتجاه الأمامي بمقدار 90 درجة.



#### ملاحظة

- عند إغلاق شاشة LCD ، تأكد من إغلاقها بإحكام.
- احرص على عدم استخدام القوة المفرطة على شاشة LCD عند فتحها. القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل.
- قد يختلف سطوع الصورة ودرجة اللون التي تظهر على منظار الرؤية وشاشة LCD عن تلك التي تظهر على شاشة التلفزيون. يجب إجراء الفحص النهائي للصورة على شاشة تلفزيون.

### ضبط إعدادات شاشة LCD

#### ■ ضبط السطوع والتباين ومستوى اللون والاحمرار والزرقة

من خلال تعيين العناصر التالية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LCD] ، يمكنك ضبط عناصر مثل السطوع والتباين لشاشة LCD:

- [BRIGHTNESS]: ضبط السطوع.
  - [COLOR LEVEL]: ضبط كثافة الألوان.
  - [CONTRAST]: ضبط درجة التباين.
  - [RED TINT]: ضبط قوة اللون الأحمر.
  - [BLUE TINT]: ضبط قوة اللون الأزرق.
- لا يؤثر ضبط شاشة LCD على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

#### ■ ضبط الإضاءة الخلفية

تقوم العمليات التالية بتعديل درجة الإضاءة الخلفية لشاشة LCD:

- تعيين عن طريق القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LCD] ← [BACK LIGHT]:
- في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [LCD BACKLIGHT] أو تلمس أيقونة الزر USER ، يتبدل السطوع بالترتيب [0] ، [1] ، [2] ، [-1].

### تصوير المرأة

عند التسجيل باستخدام شاشة LCD التي يتم تدويرها باتجاه جانب العدسة، إذا تم ضبط الوحدة على القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LCD] ← [SELF SHOOT] ← [MIRROR] ، يتم عرض الصورة في الاتجاه المعاكس في اليسار واليمين على شاشة LCD. هذا يسمح بالتصوير كما لو كنت تنتظر في المرأة. لاحظ أن شاشة عرض LCD فقط هي التي يتم عكسها أفقياً. لا تؤثر إعدادات تصوير المرأة على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

## ضبط وإعداد منظار الرؤية

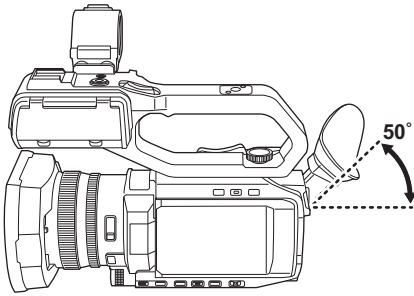
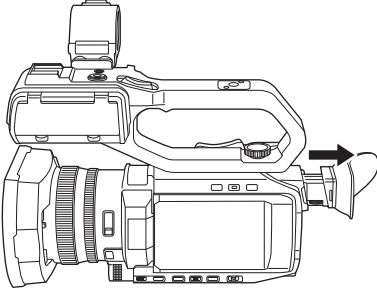
تم تجهيز هذه الوحدة بمنظار رؤية مقياس 0.24 بوصة. استخدم إما منظار الرؤية أو شاشة LCD حسب حاجتك وظروف التصوير.

### استخدام منظار الرؤية

عندما يصعب استخدام شاشة LCD لأن المناطق المحيطة بها ساطعة، يمكنك التحقق من الصورة باستخدام منظار الرؤية.

#### 1 تمديد منظار الرؤية.

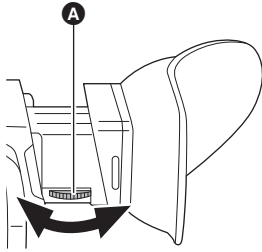
يتم تشغيل منظار الرؤية عند تمديده وإيقافه عند التراجع.



#### 2 حرك منظار الرؤية في الاتجاه الرأسي لضبط الشاشة بزاوية مريحة.

يمكن رفع منظار الرؤية 50 درجة تقريبًا.

#### 3 اضبط الحروف على شاشة منظار الرؤية حتى تظهر بوضوح باستخدام قرص ضبط الفيديو (A).



#### ملاحظة

قد يختلف سطوح الصورة ودرجة اللون التي تظهر على منظار الرؤية وشاشة LCD عن تلك التي تظهر على شاشة التلفزيون. يجب إجراء الفحص النهائي للصورة على شاشة تلفزيون.

### ضبط منظار الرؤية

#### ■ ضبط السطوح والتباين ومستوى اللون والاحمرار والزرقة

من خلال تعيين العناصر التالية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VF]، يمكنك ضبط عناصر مثل السطوح والتباين لمنظار الرؤية:

- [BRIGHTNESS]: ضبط السطوح.
  - [COLOR LEVEL]: ضبط كثافة الألوان.
  - [CONTRAST]: ضبط درجة التباين.
  - [RED TINT]: ضبط قوة اللون الأحمر.
  - [BLUE TINT]: ضبط قوة اللون الأزرق.
- لا يؤثر ضبط منظار الرؤية على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

#### ■ التبديل بين الملون وأحادي اللون

يمكن لشاشة منظار الرؤية التبديل بين شاشة ملونة وشاشة أحادية اللون. اضبط العرض عن طريق القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VF] ← [VF COLOR].

## مصباح التسجيل

عندما تكون وحدة الذراع ( X2000 ملحقة، X1500 اختيارية) مثبتة بالوحدة، يمكن إضاءة مصباح التسجيل أثناء التسجيل.

### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [HANDLE TALLY LED] ← [ON].

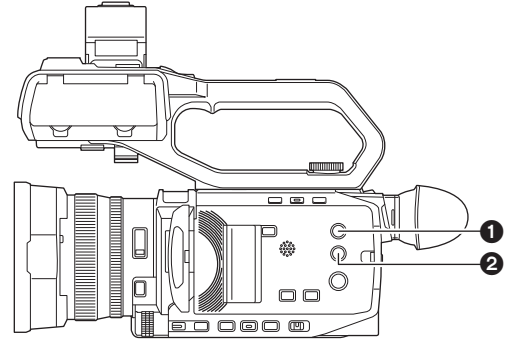
- سوف يومض مصباح التسجيل عندما تكون الوحدة في الحالة التالية.
  - عندما تكون سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أو مستوى البطارية المتبقي منخفضًا (مرة واحدة في الثانية)
  - عندما لا تحتوي بطاقة الذاكرة على مساحة للتسجيل (4 مرات في الثانية)
  - عند حدوث تحذير مثل خطأ في النظام أو حدوث خلل في التسجيل (4 مرات في الثانية)

### ملاحظة

- لن يضيء مصباح التسجيل أو يصدر وميضًا عند ضبط القائمة [OTHERS] ← [HANDLE TALLY LED] ← [OFF].

---

يوضح هذا الفصل كيفية تشغيل شاشة هذه الوحدة، وكيفية تشغيل القائمة، وبنية القائمة، وتفاصيل القائمة.



زر <THUMBNAIL> ①  
زر <DISP/MODE CHK> ②

■ زر <THUMBNAIL>

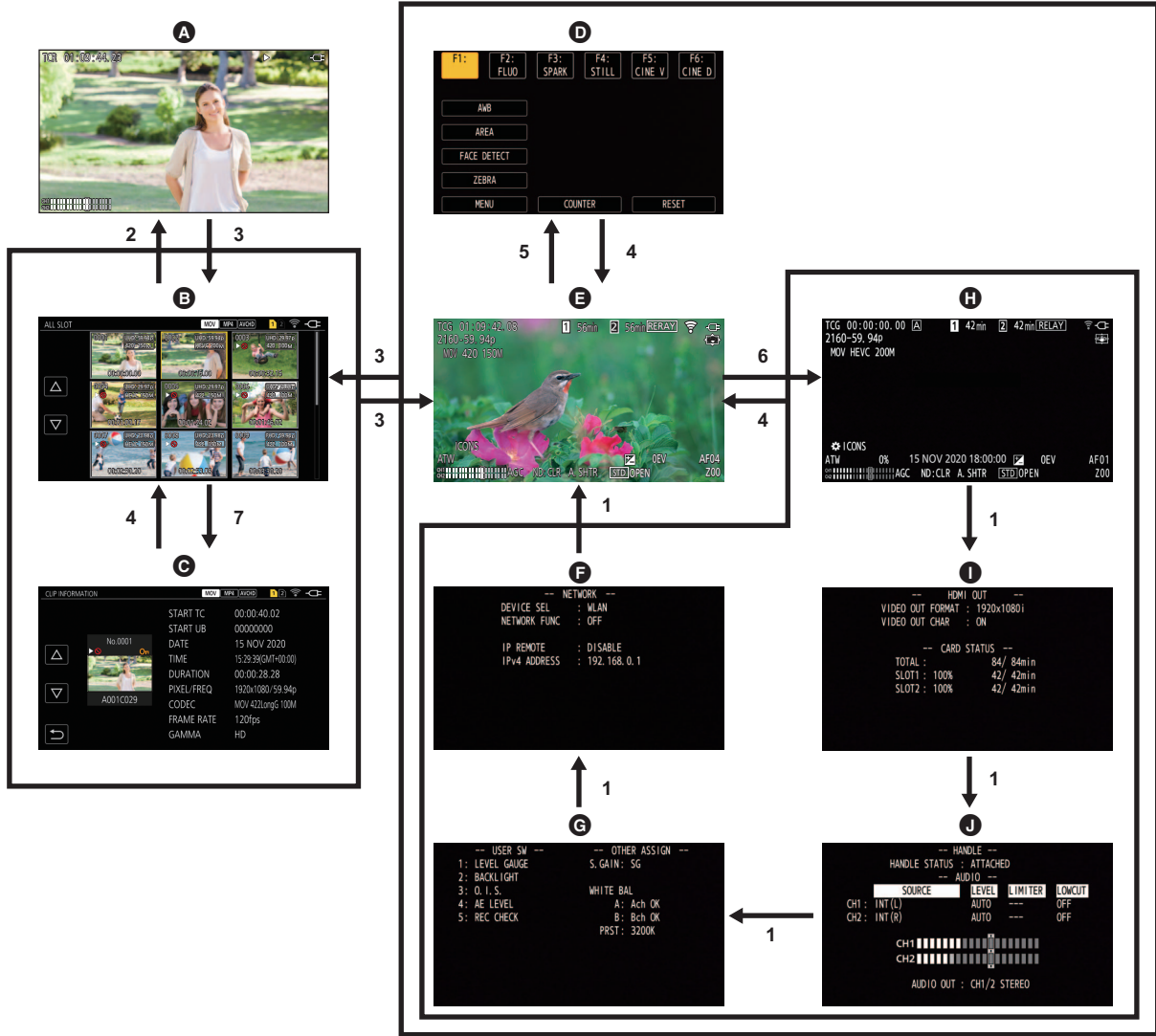
يعرض شاشة الصور المصغرة.  
يمكن إجراء تشغيل مقطع أو نسخه أو حذفه أو حمايته.  
للحصول على تفاصيل حول شاشة الصور المصغرة، راجع "عملية الصورة المصغرة". (← 142)

■ زر <DISP/MODE CHK>

اضغط أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا للتبديل بين عرض/إخفاء العناصر.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS الخاصة بالتحقق من الوضع.  
يمكن تأكيد كل إعداد وحالة للوحدة.  
للحصول على تفاصيل حول كل شاشة من التحقق من الوضع، راجع "عرض التحقق من الوضع". (← 161)

## عملية الزر الرئيسي وتبديل الشاشة

يتم تبديل الشاشات كما هو موضح أدناه عندما تضغط على الزر <DISP/MODE CHK> أو الزر <EXIT> أو الزر <THUMBNAIL> أو القرص متعدد الاستخدام.



- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| ● شاشة العرض                  | A |
| ● شاشة الصور المصغرة          | B |
| ● معلومات المقطع              | C |
| ● شاشة أيقونة التشغيل         | D |
| ● شاشة صورة الكاميرا          | E |
| ● شاشة التحقق من وضع NETWORK  | F |
| ● شاشة التحقق من وضع SWITCH   | G |
| ● شاشة التحقق من وضع STATUS   | H |
| ● شاشة التحقق من وضع FUNCTION | I |
| ● شاشة التحقق من وضع AUDIO    | J |

- 1 اضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
- 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- 3 اضغط على زر <THUMBNAIL>.
- 4 اضغط على زر <EXIT>.
- 5 إما أن تقوم بلمس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا، أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يتم عرض [ICONS].
- 6 اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر.
- 7 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [INFORMATION].

### ملاحظة

- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا عند تشغيل الوحدة.
- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا في حالة بدء التسجيل أثناء عرض شاشة الصور المصغرة أو شاشة العرض أو معلومات المقطع.
- يتم عرض شاشة العرض إذا تم تحديد مقطع في شاشة الصور المصغرة.
- يتم عرض شاشة الصور المصغرة إذا انتهى تشغيل المقطع أو توقف التشغيل.
- تتغير الوحدة إلى شاشة صورة الكاميرا في حالة لمس أي منطقة غير الأيقونة في شاشة أيقونة التشغيل. يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا بعد 5 ثوانٍ دون أي عملية للقرص متعدد الاستخدام أو عملية لمس في شاشة أيقونة التشغيل.
- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا بعد 5 ثوانٍ دون تشغيل الزر <DISP/MODE CHK> في كل شاشة من التحقق من الوضع.
- لن يتم تبديل الشاشة إلى شاشة صورة الكاميرا أثناء الضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
- يتم عرض صورة الكاميرا في شاشة أيقونة التشغيل وكل شاشة من التحقق من الوضع.

## تشغيل كل شاشة

### شاشة صورة الكاميرا

يعرض شاشة التصوير.  
للحصول على تفاصيل حول شاشة صورة الكاميرا، راجع "عرض حالة الشاشة". (← 155)

### شاشة الصور المصغرة

يمكن إجراء تشغيل مقطع أو نسخه أو حذفه أو حمايته.  
للحصول على تفاصيل حول شاشة الصور المصغرة، راجع "عملية الصورة المصغرة". (← 142)

### شاشة أيقونة التشغيل

يمكنك تحديد ملف المشهد أو تشغيل الوظائف المخصصة لـ [USER6] إلى [USER12].  
للحصول على تفاصيل حول شاشة أيقونة التشغيل، راجع "عرض شاشة أيقونة التشغيل". (← 138)

## العمليات الأساسية للقائمة

- يمكن تغيير إعداد الوحدة من خلال القائمة وفقاً لمشهد التصوير أو محتويات التسجيل.  
بيانات الإعداد مكتوبة ومحفوظة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.  
● هناك طريقتان للتشغيل: طريقة للتشغيل بواسطة القرص متعدد الاستخدام، أو طريقة لمس شاشة LCD.

### تكوين القائمة

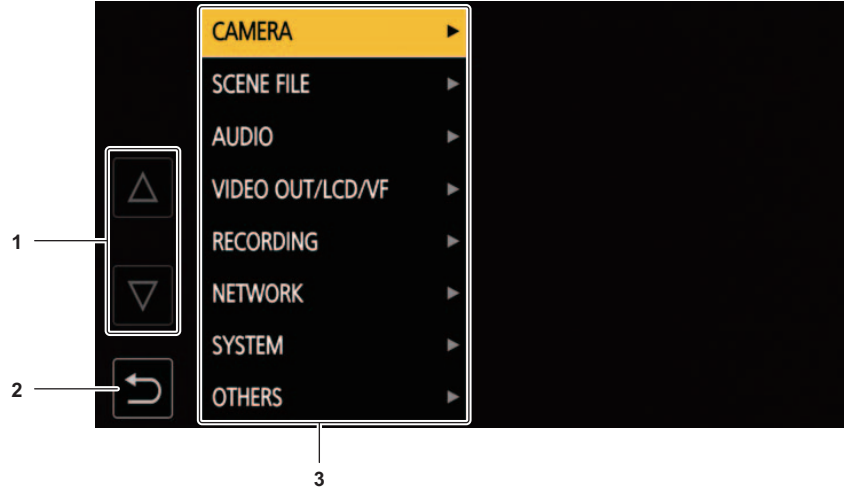
قائمة [THUMBNAIL]	تجري تأكيد أو حذف مقطع التسجيل. يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.
قائمة [CAMERA]	تعيين الوظائف الأساسية للكاميرا. لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.
قائمة [SCENE FILE]	تضبط الإعداد فيما يتعلق بملف المشهد. تحدد هذه القائمة ضبط جودة الصورة التفصيلي لفيديو الكاميرا. أيضاً، يمكن إجراء اختيار ملف المشهد وكتابة بيانات ملف المشهد إلى ذاكرة الوحدة الرئيسية والتحميل من ذاكرة الوحدة الرئيسية. لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.
قائمة [AUDIO]	تعيين وظيفة الإدخال/الإخراج للصوت.
قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]	تقوم بتهيئة إعدادات الإخراج الخارجي والمعلومات التي يتم عرضها على شاشة LCD أو منظار الرؤية وتنسيق الإخراج.
قائمة [RECORDING]	تعيين العناصر المختلفة في وظيفة التسجيل.
قائمة [NETWORK]	تضبط الإعداد فيما يتعلق بوظيفة الشبكة.
قائمة [SYSTEM]	تقوم بتكوين الإعدادات المتعلقة بتنسيق تسجيل الفيديو والصوت.
قائمة [OTHERS]	تقوم بتهيئة إعدادات كتابة/تحميل/تهيئة ملفات المستخدم على الذاكرة الداخلية وإعدادات الوحدة الأساسية.



## عرض القائمة

يعرض القائمة، وتحديد القائمة أو العنصر المراد ضبطه.

### 1 اضغط على زر <MENU>. تُعرض القائمة.



#### 1 [▽]/[△]

تبدل الصفحة أو تغير القيمة عند تحديدها.  
أيقونات الأزرار هذه غير متوفرة إذا كان التغيير غير ممكن.

#### 2 [↵]

ينتقل إلى مستوى واحد أعلى من القائمة الحالية عند تحديده.

#### 3 القائمة

ينتقل إلى مستوى واحد أقل من القائمة الحالية، أو إلى شاشة الإعداد عند تحديده.

#### 4 عرض المستوى

يعرض مسار القائمة إلى الشاشة المعروضة حاليًا.

#### 5 [SET]

يؤكد القيمة المحددة عند الاختيار.

#### ملاحظة

• لا يمكن تغيير القائمة المعروضة بأحرف رمادية.

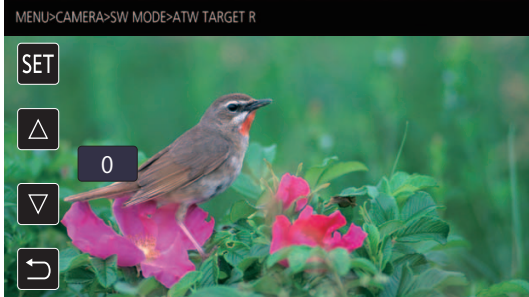
## تشغيل القائمة

إعدادات مختلفة ممكنة من القائمة. هناك طريقتان للتشغيل: طريقة للتشغيل بواسطة القرص متعدد الاستخدام، أو طريقة لمس شاشة LCD.

### عند التشغيل باستخدام القرص متعدد الاستخدام

قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام على الوحدة الرئيسية عن طريق تدويره في اتجاه رأسي أو الضغط عليه.

الشكل 2



الشكل 1



### 1 اضغط على زر <MENU>.

تُعرض القائمة.

### 2 حدد القائمة المراد ضبطها.

(1) أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك المؤشر إلى القائمة المراد ضبطها.

(2) أضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم عرض قائمة المستوى الأدنى.

- يتم عرض شاشة التأكيد حسب القائمة.
- قم بإجراء نفس العملية إذا كان هناك مستوى تالي.
- في بعض القوائم، يتم عرض شاشة لضبط القيمة الرقمية في شاشة صورة الكاميرا (الشكل 2).
- في بعض القوائم، يتم عرض رسالة إذا تعذر تنفيذ القائمة.
- اضغط على الزر <EXIT> للعودة إلى المستوى الأعلى التالي.

### 3 حدد العنصر المراد ضبطه.

(1) أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك المؤشر إلى العنصر المراد ضبطه.

(2) أضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم عرض علامة الاختيار على يسار العنصر المحدد. (الشكل 1)

- اضغط على الزر <EXIT> للعودة إلى المستوى الأعلى التالي.

### 4 اضغط على الزر <MENU> لإغلاق القائمة.

- وفقاً لعنصر التشغيل، سيعود تلقائياً إلى الشاشة السابقة.

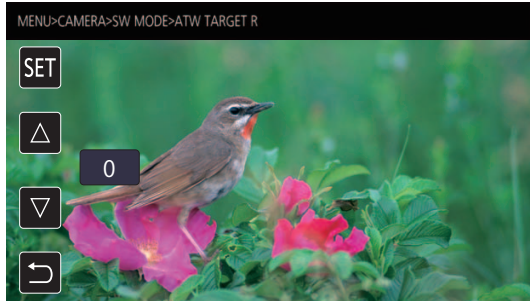
#### ملاحظة

- في شاشات تحديد الأرقام (الشكل 2)، يمكنك تغيير الأرقام بسرعة عن طريق الضغط على القرص متعدد الاستخدام مع الاستمرار في الاتجاه الذي تريد إجراء التغيير فيه.
- من الممكن أيضاً تحديد/ضبط أيقونات التشغيل، وشاشات الصور المصغرة، وما إلى ذلك.

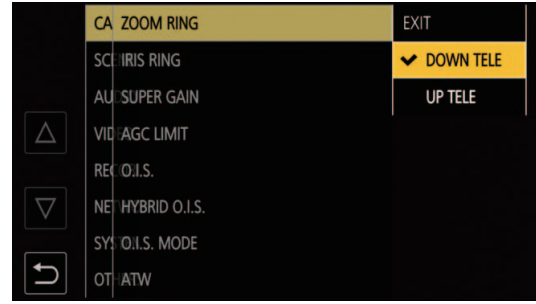
## عند التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD

التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD.

الشكل 2



الشكل 1



### 1 اضغط على زر <MENU>.

تُعرض القائمة.

### 2 حدد القائمة المراد ضبطها.

يتم عرض قائمة المستوى الأدنى.

- يتم عرض شاشة التأكيد حسب القائمة.
- قم بإجراء نفس العملية إذا كان هناك مستوى تالي.
- في بعض القوائم، يتم عرض شاشة لضبط القيمة الرقمية في شاشة صورة الكاميرا (الشكل 2). لتغيير القيمة الرقمية، المس [▽]/[△] وقم بتغيير قيمة الإعداد.
- في بعض القوائم، يتم عرض رسالة إذا تعذر تنفيذ القائمة.
- المس [▽]/[△] لتبديل الصفحات.
- لا يمكن لمس أيقونات الأزرار في حالة عدم وجود المزيد من الصفحات.
- للعودة إلى مستوى واحد أعلى، المس [↩].

### 3 حدد العنصر المراد ضبطه.

- المس العنصر المراد ضبطه. يتم عرض علامة الاختيار على يسار العنصر المحدد. (الشكل 1)
- للعودة إلى مستوى واحد أعلى، المس [↩].

### 4 اخرج من القائمة عن طريق لمس [↩] أو الضغط على زر <MENU>.

- وفقًا لعنصر التشغيل، سيعود تلقائيًا إلى الشاشة السابقة.

## تهيئة القائمة

يمكن إرجاع القائمة إلى حالة إعداد المصنع.

### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [MENU INITIALIZE].

### 2 حدد [SET] عند عرض رسالة التأكيد.

يتم إرجاع قيمة إعداد القائمة إلى إعداد المصنع.

## إعدادات القائمة

### [THUMBAIL] قائمة

تجري تأكيد أو حذف مقطع التسجيل.  
يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

### [PLAYBACK]

يُضبط تشغيل المقاطع المسجلة.  
سيتم تحديد [ALL SLOT] دائمًا عند التبديل من شاشة صورة الكاميرا إلى شاشة الصور المصغرة.

### [CLIP SEL]

يحدد مقطع ليتم عرضه على شاشة الصور المصغرة.

[ALL SLOT]	يعرض المقاطع المسجلة على جميع بطاقات الذاكرة في كل فتحة بطاقة.
[SLOT1]	يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.
[SLOT2]	يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
[SAME FORMAT]	يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام. تعني المقاطع المسجلة بنفس التنسيق أن كل عنصر من [FREQUENCY] و [FILE FORMAT] و [REC FORMAT] في القائمة [SYSTEM] يطابق حالة الإعداد الحالية.

(إعدادات المصنع: [ALL SLOT])

### [RESUME PLAY]

حدد ما إذا كان يجب بدء التشغيل من الموضع الذي توقف فيه التشغيل أم لا.

[ON]	يعرض من الموضع الذي توقف فيه التشغيل.
[OFF]	يبدأ دائمًا التشغيل من بداية المقطع.

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [CLIP]

يمكن حماية المقطع أو نسخه إلى بطاقة ذاكرة مختلفة.

[PROTECT]	[SELECT]	حماية مقطع بحيث لا يتم حذفه عن طريق الخطأ. حدد المقطع المراد حمايته، وعيين الحماية.
[DELETE]	[ALL]	يحذف كل المقاطع المعروضة في شاشة الصور المصغرة. لا يتم حذف المقطع الذي لا يتم عرضه في شاشة الصور المصغرة.
[COPY]	[SELECT]	حدد المقطع المراد حذفه واحذفه. ينسخ جميع المقاطع إلى بطاقة ذاكرة مختلفة.
[INFORMATION]	[SELECT]	يحدد المقطع المراد نسخه، وينسخ المقطع إلى بطاقة ذاكرة مختلفة. يعرض المعلومات التفصيلية للمقطع.

### ملاحظة

• لا يمكن نسخ المقطع المسجل بتنسيق MP4/MOV.

### [DISPLAY]

يُضبط عرض شاشة الصور المصغرة.

### [DATA]

يحدد المحتوى المراد عرضه في منطقة عرض رمز الوقت.

[START TC]	يعرض قيمة رمز الوقت في بداية التسجيل.
[CLIP NAME]	يعرض أسماء المقاطع.

(إعدادات المصنع: [START TC])

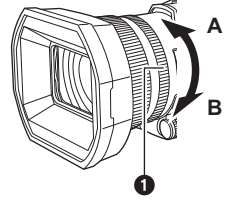
## قائمة [CAMERA]

تعيين الوظائف الأساسية للكاميرا.  
لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

### [SW MODE]

### [ZOOM RING]

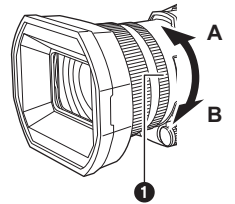
يضبط اتجاه الحلقة الخلفية ① والتحكم في الزوم عند إجراء عمليات الزوم.

يقوم بالتكبير عندما التدوير ناحية الجانب B.	[DOWN TELE]	
يقوم بالتكبير عندما التدوير ناحية الجانب A.	[UP TELE]	

(إعدادات المصنع: [DOWN TELE])

### [IRIS RING]

يضبط اتجاه الحلقة الخلفية ① والتحكم في الفرجحة عند تعديل الفرجحة.

يفتح الفرجحة عند التدوير ناحية الجانب B.	[DOWN OPEN]	
يفتح الفرجحة عند التدوير ناحية الجانب A.	[UP OPEN]	

(إعدادات المصنع: [DOWN OPEN])

### [SUPER GAIN]

يضبط الكسب الفائق ليتم تخصيصه على الزر USER.  
عند تحديد [ALL]، في كل مرة تضغط فيها على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتحول التحديد بالترتيب [SUPER GAIN]، [SUPER GAIN+]، الكسب العادي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ALL]، [SUPER GAIN+]، [SUPER GAIN]
- (إعدادات المصنع: [SUPER GAIN])

### [AGC LIMIT]

يضبط الحد الأقصى لقيمة الكسب أثناء عملية [AGC].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [3dB]، [6dB]، [12dB]، [18dB]، [24dB]، [30dB]
- (إعدادات المصنع: [30dB])

### [O.I.S.]

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.

إذا تم تخصيص [O.I.S.] على الزر USER، فإن الضغط على زر USER يبدل بين [OFF]/[ON].  
للحصول على تفاصيل حول مثبت الصورة البصري، راجع "وظيفة مثبت الصورة البصري". (← 134)

يمكن وظيفة مثبت الصورة البصري.	[ON]
يعطل وظيفة مثبت الصورة البصري.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [ON])

### [HYBRID O.I.S.]

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

للحصول على تفاصيل حول مثبت الصورة البصري، راجع "وظيفة مثبت الصورة البصري". (← 134)

يمكن وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.	[ON]
يعطل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [ON])

### [O.I.S. MODE]

يبدل وضع التشغيل لوظيفة مثبت الصورة البصري.

يحدد الإعداد القياسي لتحقيق توازن جيد للتصحيح لاهتزاز الكاميرا الكبير والصغير.	[NORMAL]
يحدد إعداداً مناسباً لتصوير يستخدم الكثير من دوران الكاميرا وإمالتها.	[PAN/TILT]
يحدد إعداداً مناسباً لتثبيت تكوين لتصوير هدف ما.	[STABLE]

(إعدادات المصنع: [NORMAL])

#### [ATW]

يمكنك ضبط ATW (وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض) عند الضغط على الزر <WHITE BAL>.

[Ach]	إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى [Ach]، فسيتم تعيين هذا على [ATW].
[Bch]	إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى [Bch]، فسيتم تعيين هذا على [ATW].
[PRE]	إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط"، فسيتم تعيين هذا على [ATW].
[OFF]	حتى إذا قمت بالضغط على الزر <WHITE BAL>، لا يتم تشغيل [ATW].

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### [ATW SPEED]

يضبط سرعة التحكم في وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [FAST]، [NORMAL]

(إعدادات المصنع: [NORMAL])

#### [ATW TARGET R]

قم بإجراء تعديلات دقيقة على قوة اللون الأحمر عند التقارب مع عملية التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [+10]...[-10]

(إعدادات المصنع: [0])

#### [ATW TARGET B]

قم بإجراء تعديلات دقيقة على قوة اللون الأزرق عند التقارب مع عملية التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [+10]...[-10]

(إعدادات المصنع: [0])

#### [W.BAL PRESET]

يضبط درجة حرارة اللون عند الضغط على زر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط".

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [3200K]، [5600K]، [VAR]

(إعدادات المصنع: [3200K])

#### [W.BAL VAR]

يضبط قيمة [VAR] في [W.BAL PRESET].

يمكن أيضاً تشغيل الإعداد بواسطة القرص متعدد الاستخدام.

يتم التمكن عند ضبط [W.BAL PRESET] على [VAR] والضغط على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط".

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [15000K]...[2000K]

(إعدادات المصنع: [3200K])

#### [H.ZOOM SPEED]

يضبط سرعة الزوم لذراع الزوم.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [7]...[1]

(إعدادات المصنع: [4])

#### [i.ZOOM]

عند ضبط [i.ZOOM] على [ON]، يمكنك التكبير بحد أقصى 48× تقريباً (32× عند التسجيل باستخدام UHD) مع الحفاظ على جمال جودة الصورة عالية الوضوح.

[ON]	يمكن وظيفة i.ZOOM.
[OFF]	يعطل وظيفة i.ZOOM.

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### [REAR RING]

يشغل عملية الحلقة الخلفية.

[ZOOM]	ينفذ عمليات الزوم بواسطة الحلقة الخلفية.
[IRIS]	يضبط القرحة بواسطة الحلقة الخلفية.
[IRIS/AE LEVEL]	يضبط القرحة أو مستوى AE بواسطة الحلقة الخلفية.

(إعدادات المصنع: [ZOOM])

#### ملاحظة

• يمكنك أيضاً إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [REAR RING] أو المس أيقونة الزر USER لتبديل إعداد تشغيل الحلقة الخلفية.

### [AUTO SLOW SHTR]

يمكنك جعل الصور أكثر سطوعًا بجعل سرعة الغالق أبطأ في الأماكن المظلمة. يعمل الغالق البطيء في وضع الغالق التلقائي. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [OFF])

### ملاحظة

- لا يمكن الضبط في الحالة التالية.
- عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- تغيير سرعة الغالق إلى ما يلي اعتمادًا على معدل إطار قائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] ودرجة السطوع المحيطة.

معدل إطارات [REC FORMAT]	سرعة الغالق
29.97p/59.94i/59.94p	1/30 أو أكثر
25.00p/50.00i/50.00p	1/25 أو أكثر
23.98p	1/24 أو أكثر

• عندما تصبح سرعة الغالق 1/30 أو 1/25 أو 1/24، تظهر الشاشة كما لو كانت بعض الإطارات غير موجودة، وقد تظهر الصور الشبحية.

### [AF SPEED]

يضبط سرعة التحكم في وظيفة التركيز التلقائي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [SLOW]، [NORMAL]
- (إعدادات المصنع: [NORMAL])

### [AREA MODE]

قم بتعيين الوظيفة التي يتم تنفيذها داخل المنطقة المحددة عن طريق لمس شاشة LCD أثناء التصوير.

[INHIBIT]	يعطل تخصيص المهام.
[FOCUS]	يخصص وظيفة التركيز التلقائي.
[IRIS]	يخصص وظيفة الفرجية التلقائية.
[Y GET]	يخصص وظيفة سطوع العرض.
[FOCUS/IRIS]	يخصص التشغيل المتزامن لـ [FOCUS] و [IRIS].
[FOCUS/Y GET]	يخصص التشغيل المتزامن لـ [FOCUS] و [Y GET].

(إعدادات المصنع: [INHIBIT])

### [IR REC]

يبدل بين تمكين/تعطيل تسجيل IR. (129 ←)

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [OFF])

### [IR REC COLOR]

يمكن تغيير لون الصور المسجلة بتسجيل IR.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [GREEN]، [WHITE]
- (إعدادات المصنع: [WHITE])

### [FACE DETECT/TRACKING MODE]

يقوم بتبديل سلوك إعدادات التركيز وتعويض التعرض للضوء لوظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF.

[FACE DETECT/TRACKING AF]	بعد التعرف على الوجه، يتم تتبع الوجه أثناء التركيز التلقائي.
[FACE DETECT/TRACKING AE&AF]	بعد التعرف على الوجه، يتم تتبع الوجه أثناء التركيز التلقائي ويتم ضبط التعرض للضوء تلقائيًا.

(إعدادات المصنع: [FACE DETECT/TRACKING AE&AF])

### [USER SW]

يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى الأزرار من <USER1> إلى <USER5> أو أيقونات الزر من [USER6] إلى [USER12].

للحصول على تفاصيل، راجع "تخصيص الوظائف إلى أزرار USER". (46 ←)

يمكن تخصيص الوظائف التالية إلى [USER1] إلى [USER12].

- [INHIBIT]، [AWB]، [DRS]، [FBC]، [ONE PUSH AF]، [S.GAIN]، [AREA]، [ATW]، [ATW LOCK]، [SPOTLIGHT]، [BACKLIGHT]، [AE LEVEL]، [Y GET]، [O.I.S.]، [ZOOM]، [D.ZOOM]، [IR REC]، [FAST ZOOM]، [PRE REC]، [SUPER SLOW]، [BACKGR PAUSE]، [REC CHECK]، [DEL LAST CLIP]، [FOCUS ASSIST]، [WFM]، [ZEBRA]، [LEVEL GAUGE]، [LEVEL GAUGE SET]، [LCD/VF DETAIL]، [FACE DETECT]، [MENU]، [LOAD SETUP FILE]، [REAR RING]، [LCD BACKLIGHT]، [CARD READER MODE]، [STREAMING START]، [COUNTER]، [RESET]

[USER1]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER1>. (إعدادات المصنع: [LEVEL GAUGE])
[USER2]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER2>. (إعدادات المصنع: [BACKLIGHT])
[USER3]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER3>. (إعدادات المصنع: [O.I.S.])

[USER4]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER4>. (إعدادات المصنع: [AE LEVEL])
[USER5]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER5>. (إعدادات المصنع: [REC CHECK])
[USER6]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER6]. (إعدادات المصنع: [AWB])
[USER7]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER7]. (إعدادات المصنع: [AREA])
[USER8]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER8]. (إعدادات المصنع: [FACE DETECT])
[USER9]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER9]. (إعدادات المصنع: [ZEBRA])
[USER10]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER10]. (إعدادات المصنع: [MENU])
[USER11]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER11]. (إعدادات المصنع: [COUNTER])
[USER12]	يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER12]. (إعدادات المصنع: [RESET])

## قائمة [SCENE FILE]

تضبط جودة الصورة التفصيلية لفديو الكاميرا. لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة. لإعدادات المصنع، راجع "قيمة إعدادات المصنع لملف المشهد". (89 ←)

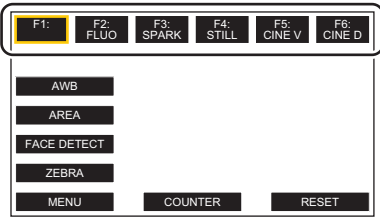
## [FILE SELECT]

يحدد ملف المشهد (1 إلى 6). يمكنك حفظ إعدادات الصورة المفضلة في كل ملف مشهد على حدة. قم بتبديل ملف المشهد ليناسب ظروف التسجيل. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [F1:]، [F2:FLUO]، [F3:SPARK]، [F4:STILL]، [F5:CINE V]، [F6:CINE D]

## 1 في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT] ← حدد ملف المشهد الذي تريد تعيينه.

• يمكنك أيضًا تحديد ملف المشهد في شاشة أيقونة التشغيل.



## 2 (عند تغيير إعدادات الصورة)

قم بتغيير إعدادات القائمة [SCENE FILE].

يمكنك حفظ إعدادات القائمة التالية في ملف المشهد المحدد (65 إلى 69):

[DRS] –	[COLOR CORRECTION] –	[MASTER DTL] –
[DRS EFFECT DEPTH] –	[SKIN TONE DTL.] –	[DTL CORING] –
[NR CONTROL] –	[MASTER PED] –	[V.DTL LEVEL] –
[AE LEVEL] –	[GAMMA MODE SEL] –	[RB GAIN CONTROL SETTING] –
[AE LEVEL EFFECT] –	[BLACK GAMMA] –	[CHROMA LEVEL] –
	[KNEE MODE] –	[CHROMA PHASE] –
	[WHITE CLIP SETTING] –	[MATRIX] –

■ إعدادات ملف المشهد عند الشراء

F1:	الإعدادات المناسبة للتسجيل القياسي
F2:FLUO	إعدادات مناسبة للتسجيل مع مراعاة إضاءة الفلورسنت (في الداخل، وما إلى ذلك)
F3:SPARK	الإعدادات المناسبة للتسجيلات حيث يوجد تباين في النقطة ودرجة اللون والتباين
F4:STILL	يمكنك تطبيق ملف مشهد بدرجة لون صورة لكاميرا صور ثابتة رقمية.
F5:CINE V	الإعدادات المناسبة للتسجيلات المصممة مع التركيز على التباين لتوفير إحساس سينمائي
F6:CINE D	الإعدادات المناسبة للتسجيلات المصممة مع التركيز على النطاق الديناميكي لتوفير إحساس سينمائي

## ملاحظة

• يكون الإعداد مضبوطًا على [F1:] وقت الشراء.  
• تختفي أيقونات التشغيل عند لمس الشاشة أثناء عرض أيقونات التشغيل أو في حالة عدم إجراء عمليات لمس لفترة من الوقت. لعرضها مرة أخرى، المس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا.



[NAME EDIT]

يحرر اسم ملف المشهد المحدد في قائمة ملف المشهد. (8 أحرف كحد أقصى)  
 ● راجع الصفحة 97 لإجراءات الإعداد.

[LOAD/SAVE/INITIALIZE]

يقوم بتحميل/حفظ/تهيئة قيم إعداد ملف المشهد المخصص لرقم ملف المشهد الحالي (أي واحد من 1 إلى 6).

[LOAD]	يقوم بتحديد وتحميل ملف المشهد المحفوظ في الذاكرة الداخلية للوحدة.
[SAVE]	يحفظ قيمة الإعداد الحالية كملف مشهد في الذاكرة الداخلية للوحدة عن طريق تحديد العنوان ورقم الملف.
[INITIALIZE]	يقوم بتهيئة ملفات المشهد المحددة (1 إلى 6) لإعدادات المصنع.

● راجع الصفحات من 96 إلى 97 لإجراءات الإعداد.

[MASTER DTL]

يضيظ مستوى تأثير التفاصيل للجزء بالكامل.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-15]...[+15]

[DTL CORING]

يضيظ مستوى الإشارة (بما في ذلك الضوضاء) التي لا تمكن تأثير التفاصيل.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [0]...[30]

[V.DTL LEVEL]

يضيظ شدة مستوى التفاصيل في الاتجاه الرأسي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-7]...[+7]

[RB GAIN CONTROL SETTING]

اضبط تدرج اللون عند ضبط توازن اللون الأبيض في [Ach] أو [Bch].  
 يمكنك أيضًا تحديد ما إذا كنت تريد الاحتفاظ بمحتوى الإعداد عند إجراء تعديلات توازن اللون الأبيض/تعديلات توازن اللون الأسود.

[R GAIN AWB A]

اضبط كسب Rch (قوة اللون الأحمر) لتوازن اللون الأبيض [Ach].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-30]...[+30]

[B GAIN AWB A]

اضبط كسب Bch (قوة اللون الأزرق) لتوازن اللون الأبيض [Ach].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-30]...[+30]

[R GAIN AWB B]

اضبط كسب Rch (قوة اللون الأحمر) لتوازن اللون الأبيض [Bch].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-30]...[+30]

[B GAIN AWB B]

اضبط كسب Bch (قوة اللون الأزرق) لتوازن اللون الأبيض [Bch].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-30]...[+30]

[AWB A GAIN OFFSET]

عندما يتم تنفيذ توازن اللون الأبيض تلقائيًا بواسطة [Ach]، قم بتعيين قيمة كسب Rch وكسب Bch.

[ON]	يحتفظ بالقيم المحددة في [R GAIN AWB A] و [B GAIN AWB A].
[OFF]	يضيظ قيمة كسب Rch وكسب Bch على [0].

[AWB B GAIN OFFSET]

عندما يتم تنفيذ توازن اللون الأبيض تلقائيًا بواسطة [Bch]، قم بتعيين قيمة كسب Rch وكسب Bch.

[ON]	يحتفظ بالقيم المحددة في [R GAIN AWB B] و [B GAIN AWB B].
[OFF]	يضيظ قيمة كسب Rch وكسب Bch على [0].

### [CHROMA LEVEL]

يضبط مستوى كثافة إشارات  $P_R$  و  $P_B$ .  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 50]... [+ 50]

### [CHROMA PHASE]

يضبط بدقة مرحلة الكثافة للإشارة  $P_R$  والإشارة  $P_B$ .  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 31]... [+ 31]

### [MATRIX]

يحدد جدول المصفوفة لعرض لون التصوير.

يعرض اللون المناسب للتصوير في الهواء الطلق أو تحت مصباح هالوجين.	[NORMAL1]
يعرض لونًا أكثر حيوية من [NORMAL1].	[NORMAL2]
يعرض اللون المناسب للتصوير الداخلي تحت ضوء الفلورسنت.	[FLUO.]
يعرض اللون المناسب لتصوير الفيديو السينمائي.	[CINELIKE]
يظهر هذا العنصر الألوان بدرجة لون مماثلة للصور الملتقطة بكاميرا صور ثابتة رقمية.	[STILL LIKE]

### [COLOR CORRECTION]

يضبط التشبع والمرحلة للألوان. يمكن ضبط كل قسم من أقسام تدرج اللون الستة عشر بشكل فردي.

#### [R]

يصحح تشبع اللون الأحمر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون الأحمر.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

#### [R-Mg]

يصحح تشبع اللون بين الأحمر والأرجواني.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأحمر والأرجواني.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

#### [Mg]

يصحح تشبع اللون الأرجواني.	[SAT]
يصحح تدرج اللون الأرجواني.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

#### [Mg-Mg-B]

يصحح تشبع اللون بين الأرجواني واللون الوسيط بين الأرجواني والأزرق.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأرجواني واللون الوسيط بين الأرجواني والأزرق.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

#### [Mg-B-B]

يصحح تشبع اللون بين الأزرق واللون الوسيط بين الأرجواني والأزرق.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأزرق واللون الوسيط بين الأرجواني والأزرق.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

#### [B]

يصحح تشبع اللون الأزرق.	[SAT]
يصحح تدرج اللون الأزرق.	[PHASE]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [- 63]... [+ 63]

**[B-B-Cy]**

يصحح تشبع اللون بين الأزرق واللون الوسيط بين الأزرق والسماوي.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأزرق واللون الوسيط بين الأزرق والسماوي.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[B-Cy-Cy]**

يصحح تشبع اللون بين السماوي واللون الوسيط بين الأزرق والسماوي.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين السماوي واللون الوسيط بين الأزرق والسماوي.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[Cy]**

يصحح تشبع اللون السماوي.	[SAT]
يصحح تدرج اللون السماوي.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[Cy-G]**

يصحح تشبع اللون بين السماوي والأخضر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين السماوي والأخضر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[G]**

يصحح تشبع اللون الأخضر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون الأخضر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[G-G-YI]**

يصحح تشبع اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[G-YI-YI]**

يصحح تشبع اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[YI]**

يصحح تشبع اللون الأصفر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون الأصفر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[YI-YI-R]**

يصحح تشبع اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

**[YI-R-R]**

يصحح تشبع اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.	[SAT]
يصحح تدرج اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.	[PHASE]
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. ● [-63]...[+63]	

### [SKIN TONE DTL.]

يمكن جعل جلد الأشخاص أكثر نعومة عند التسجيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

#### ملاحظة

- إذا كانت الألوان بالخلقية، أو بأي مكون آخر في المشهد مشابهة للون البشرة، فستظهر محسنة أيضًا.
- إذا كانت درجة السطوح غير كافية، فقد لا يعمل وضع البشرة المحسنة جيدًا.
- عند تصوير شخص بعيد، يمكن أن يكون الوجه المصور غير واضح. في هذه الحالة، اضبط [SKIN TONE DTL.] على [OFF]، أو كبر الوجه (لقطة مقربة) للتسجيل.

### [MASTER PED]

يضبط القاعدة الرئيسية

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+70]...[-70]

### [GAMMA MODE SEL]

يحدد وضع جاما.

[HD]	يضبط خصائص جاما لـ HD (عالي الوضع).
[SD]	يعمل على زيادة الكسب في المناطق الأكثر اعتمادًا أكثر من HD gamma.
[FILMLIKE1]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ HD gamma.
[FILMLIKE2]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ [FILMLIKE1].
[FILMLIKE3]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ [FILMLIKE2].
[CINE-LIKE D]	يضبط خصائص جاما لإنتاج صور توفر إحساس سينمائي.
[CINE-LIKE V]	يضبط خصائص جاما لإنتاج صور مع التركيز على التباين لتوفير إحساس سينمائي.
[STILL LIKE]	يضبط خصائص جاما لدرجة لون صورة الكاميرا الرقمية الثابتة.

### [BLACK GAMMA]

يضبط منحنيات جاما للمناطق المعتمة.

[-4]...[-1]	يضغط الأجزاء المعتمة.
[0]	الحالة القياسية
[+1]...[+4]	يوسع المناطق المعتمة.

### [KNEE MODE]

لتجنب التعرض المفرط للضوء، اختر مستوى الضغط لإشارات الفيديو العالية الكثافة التي تنتقل عبر مستشعر الصور.

[AUTO]	يجري هذا الإعداد الضبط تلقائيًا اعتمادًا على الإشارة الصادرة من مستشعر الصور.
[LOW]	إعداد منخفض (حيث يبدأ الضغط عند 80% تقريبًا).
[MID]	إعداد متوسط (حيث يبدأ الضغط عند 90% تقريبًا).
[HIGH]	إعداد عالٍ (حيث يبدأ الضغط عند 100% تقريبًا).
[OFF]	يعطل وظيفة نقطة انكسار التباين.

### [WHITE CLIP SETTING]

يتم الضبط بحيث لا يمكن أن تتجاوز الأجزاء الأكثر سطوعًا من إشارة الفيديو مستوى معينًا.

#### [WHITE CLIP]

يقوم بتبديل وظيفة المقطع الأبيض [OFF]/[ON]. يتم تمكين قيمة الإعداد [WHITE CLIP LEVEL] عند [ON].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]

#### [WHITE CLIP LEVEL]

يعين مستوى المقطع الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [109%]...[90%]

### [DRS]

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.

إذا تم تخصيص وظائف للأزرار USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام عمليات الأزرار USER.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]

### [DRS EFFECT DEPTH]

يضيظ مستوى الضغط في مناطق الإضاءة العالية لوظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي. عن طريق ضغط مستويات إشارة الفيديو في المناطق ذات الإضاءة العالية التي تقسد في التصوير العادي، يمكن توسيع النطاق الديناميكي. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [1]...[3]

#### ملاحظة

• كلما زاد العدد، يزداد مستوى الضغط للمناطق ذات الإضاءة العالية، وسيكون هناك المزيد من التشويش في المناطق المظلمة.

### [NR CONTROL]

يمكنك ضبط تأثير الحد من التشويش والصورة الشبكية من خلال تغيير إعدادات الحد من التشويش.

[-7]...[-1]	يضعف من تأثير الحد من التشويش، والحد من الصور الشبكية (تأثير الصورة السابقة على الصورة اللاحقة). سوف يكون هناك المزيد من التشويش.
[0]	الحالة القياسية
[+1]...[+7]	يقوي تأثير الحد من التشويش، ويحد من التشويش. ومع ذلك، قد يؤدي هذا إلى زيادة في الصور الشبكية.

### [AE LEVEL]

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE. إذا تم تخصيص وظائف للأزرار USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام عمليات الأزرار USER. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [OFF]، [ON]

#### ملاحظة

• لا يمكن الضبط في الحالات التالية.  
 - عندما يتم ضبط كل من الفزحية والكسب وسرعة الغالق على الوضع اليدوي في الوضع اليدوي  
 - عند تمكين تسجيل IR

### [AE LEVEL EFFECT]

عند تمكين مستوى AE، يمكنك ضبط قيمة تعويض التعرض للضوء. اضبط على الاتجاه "+" لزيادة الإضاءة واضبط على الاتجاه "-" لزيادة الإعتام. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [+2.0EV]...[-2.0EV]

#### ملاحظة

• لا يمكن الضبط في الحالات التالية.  
 - عندما يتم ضبط كل من الفزحية والكسب وسرعة الغالق على الوضع اليدوي في الوضع اليدوي  
 - عند تمكين تسجيل IR

### قائمة [AUDIO]

تعين وظيفة الإدخال/الإخراج للصوت.

### [HANDLE UNIT INPUT SETTING]

يمكن الضبط عند تركيب وحدة النزاع (X2000) ملحوق، (X1500) اختياري) بالوحدة.

#### [INPUT1 MIC LEVEL]

يتيح ضبط مستوى الدخل للميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <INPUT 1>. يتم التمكين عند توصيل الميكروفون الخارجي ويتم ضبط <INPUT1> على <MIC> أو <+48V>. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [-60dB]، [-50dB]، [-40dB] (إعدادات المصنع: [-50dB])

#### [INPUT2 MIC LEVEL]

يتيح ضبط مستوى الدخل للميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <INPUT 2>. يتم التمكين عند توصيل الميكروفون الخارجي ويتم ضبط <INPUT2> على <MIC> أو <+48V>. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [-60dB]، [-50dB]، [-40dB] (إعدادات المصنع: [-50dB])

#### [INPUT1 LINE LEVEL]

يضيظ مستوى دخل الصوت لجهاز الصوت المتصل بطرف التوصيل <INPUT 1>. يتم التمكين عند توصيل جهاز الصوت وتعيين مفتاح <INPUT1> على <LINE>. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [0dB]، [4dB] (إعدادات المصنع: [0dB])

#### [INPUT2 LINE LEVEL]

يضيظ مستوى دخل الصوت لجهاز الصوت المتصل بطرف التوصيل <INPUT 2>. يتم التمكين عند توصيل جهاز الصوت وتعيين مفتاح <INPUT2> على <LINE>. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [0dB]، [4dB] (إعدادات المصنع: [0dB])

## [MIC SETTING]

يمكن الضبط عندما لا يتم توصيل وحدة الذراع (X2000) ملحق، ملحق (X1500) اختياري) بالوحدة.

### [CH1 LEVEL]

يُضبط ما إذا كانت طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 1 تكون تلقائية أو يدوية. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [MANUAL]، [AUTO]  
(إعدادات المصنع: [AUTO])

### [CH2 LEVEL]

يُضبط ما إذا كانت طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 2 تكون تلقائية أو يدوية. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [MANUAL]، [AUTO]  
(إعدادات المصنع: [AUTO])

### [CH1 LEVEL CONTROL]

يمكن ضبط مستوى التسجيل يدويًا عند ضبط [CH1 LEVEL] لمستوى تسجيل القناة الصوتية 1 على [MANUAL]. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [MUTE]، [+12dB]...[-30dB]  
(إعدادات المصنع: [0dB])

### [CH2 LEVEL CONTROL]

يمكن ضبط مستوى التسجيل يدويًا عند ضبط [CH2 LEVEL] لمستوى تسجيل القناة الصوتية 2 على [MANUAL]. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [MUTE]، [+12dB]...[-30dB]  
(إعدادات المصنع: [0dB])

## [INPUT SETTINGS]

### [CH1 MIC LOWCUT]

يبدل بين تمكين/تعطيل مرشح خفض صوت التشويش لقناة الصوت 1. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

### [CH2 MIC LOWCUT]

يبدل بين تمكين/تعطيل مرشح خفض صوت التشويش لقناة الصوت 2. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

### [CH1 LIMITER]

يبدل بين تمكين/تعطيل المحدد عندما تكون طريقة ضبط مستوى دخل الصوت لقناة الصوت 1 يدويًا. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

#### ملاحظة

- في الحالة التالية، يتم ضبط [CH1 LIMITER] على [ON]:  
– عند ضبط [CH1 LEVEL] على [AUTO]  
– عند ضبط مفتاح <CH1> على <AUTO>

### [CH2 LIMITER]

يبدل بين تمكين/تعطيل المحدد عندما تكون طريقة ضبط مستوى دخل الصوت لقناة الصوت 2 يدويًا. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

#### ملاحظة

- في الحالة التالية، يتم ضبط [CH2 LIMITER] على [ON]:  
– عند ضبط [CH2 LEVEL] على [AUTO]  
– عند ضبط مفتاح <CH2> على <AUTO>

### [MIC LIMITER LINK]

لتعيين ما إذا كان يجب أن يعمل المحدد على قناة الصوت الأخرى عندما يعمل المحدد في القناة الصوتية 1 أو القناة الصوتية 2. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

#### ملاحظة

- في الحالة التالية، يتم ضبط [MIC LIMITER LINK]:  
– ضبط [CH1 LIMITER] أو [CH2 LIMITER] على [OFF]

## [OUTPUT SETTINGS]

### [AUDIO OUT]

يضبط قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس والسماعة الداخلية.

[CH1]	يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 1.
[CH2]	يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 2.
[CH1/2 STEREO]	يخرج إشارات صوت استريو للقناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2، يخرج إشارة أحادية الصوت من السماعة الداخلية.
[CH1/2 MIX]	يمزج إشارات صوت القناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2 ويخرجها أحادية الصوت.

(إعدادات المصنع: [CH1/2 STEREO])

### [ALARM]

يعين ما إذا كان لديك صوت تنبيه.

يتم إخراج التنبيه من سماعات هذه الوحدة أو سماعات الرأس. لا يتم الإخراج إلى وجهات الإخراج الخارجي.

### [BATTERY END]

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند نفاذ مستوى البطارية المتبقي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH]، [LOW]، [OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [MEDIA END]

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH]، [LOW]، [OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [WARNING]

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند حدوث خطأ في النظام أو تحذير.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH]، [LOW]، [OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

## قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]

تقوم بتهيئة إعدادات الإخراج الخارجي والمعلومات التي يتم عرضها على شاشة LCD أو منظار الرؤية وتنسيق الإخراج.

(X2000)

### [VIDEO OUT SEL]

يبدل وجهة الإخراج للصور والصوت.

[SDI]	يخرج من طرف التوصيل <SDI OUT>.
[HDMI]	يخرج من طرف التوصيل <HDMI>.

(إعدادات المصنع: [HDMI])

(X2000)

### [SDI OUT]

● ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] إلى [SDI].

### [OUT FORMAT]

يحدد إخراج الإشارة من طرف التوصيل <SDI OUT>. تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT]/[FREQUENCY].

[1920×1080p]	يخرج بجودة 1920×1080p.
[1920×1080i]	يخرج بجودة 1920×1080i.
[1920×1080PsF]	يخرج بجودة 1920×1080PsF.
[1280×720p]	يخرج بجودة 1280×720p.

(إعدادات المصنع: [1920×1080i])



• للتوليفات التي يمكن ضبطها، راجع "التنسيق الذي يمكن إخراجها من طرف التوصيل <SDI OUT> [X2000]". (← 153)  
(إعدادات المصنع: [ON])

### [SDI AUDIO GAIN CHG]

يضبط الكسب لإخراج إشارة الصوت من طرف التوصيل <SDI OUT>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [0dB]، [-6dB]، [-8dB]

(إعدادات المصنع: [-6dB])

### [SDI REC REMOTE]

يضبط ما إذا كان يجب التحكم في عملية التسجيل مقابل الجهاز الخارجي المتصل بالطرف <SDI OUT> (مثل المسجل) أم لا.

يتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[ON]
لا يتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### ملاحظة

- لا يمكن الضبط عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] على [INTERVAL].
- تتوافق إشارة AUTO REC مع TYPE3 عند التسجيل عن بُعد باستخدام SDI.

### [SDI OUT CHAR]

يضبط ما إذا كان يجب تركيب الحرف على الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>.

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [SDI OUT ZEBRA]

يضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبيرا على الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>. تتبع إعدادات إشارة زيبيرا إعدادات إشارة زيبيرا في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST].

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [HDMI OUT]

● ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] إلى [HDMI].

#### [OUT FORMAT]

يحدد إخراج الإشارة من طرف التوصيل <HDMI>. تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT]/[FREQUENCY].

يخرج بجودة 2160p×3840 (10/4:2:2 بت).	[3480×2160p]
يخرج بجودة 2160p×3840 (8/4:2:0 بت).	[3480×2160p(420/8bit)]
يخرج بجودة 1080p×1920.	[1920×1080p]
يخرج بجودة 1080i×1920.	[1920×1080i]
يخرج بجودة 720p×1280.	[1280×720p]
يخرج بجودة 480p×720.	[720×480p]
يخرج بجودة 576p×720.	[720×576p]

(إعدادات المصنع: [1920×1080p])

#### ملاحظة

- للتوليفات التي يمكن ضبطها، راجع "التنسيق الذي يمكن إخراجها من طرف التوصيل <HDMI>". (← 154)

### [HDMI TC OUT]

يضبط ما إذا كان سيتم إخراج معلومات رمز الوقت أم لا في الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [HDMI REC REMOTE]

يضبط ما إذا كان يجب التحكم في عملية التسجيل مقابل الجهاز الخارجي المتصل بالطرف <HDMI> (مثل المسجل) أم لا. يمكن الضبط عند تمكين [HDMI TC OUT] في [HDMI OUT].

يتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[ON]
لا يتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### ملاحظة

- لا يمكن الضبط عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] على [INTERVAL].

### [HDMI OUT CHAR]

يضبط ما إذا كان يجب تركيب الحرف على الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>.

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])



### [HDMI OUT ZEBRA]

يضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبرا على الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>. تتبع إعدادات إشارة زيبرا إعدادات إشارة زيبرا في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST].

[ON]	تركيب.
[OFF]	بدون تركيب.

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [LCD]

● لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

### [BRIGHTNESS]

يضبط سطوع شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(إعدادات المصنع: [0])

### [COLOR LEVEL]

يضبط مستوى اللون لشاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(إعدادات المصنع: [0])

### [CONTRAST]

يضبط تباين شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(إعدادات المصنع: [0])

### [BACK LIGHT]

يضبط سطوع الإضاءة الخلفية لشاشة LCD. [0] هو السطوح القياسي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-1]، [0]، [1]، [2]

(إعدادات المصنع: [0])

### [RED TINT]

يضبط بنقّة قوة اللون الأحمر على شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(إعدادات المصنع: [0])

### [BLUE TINT]

يضبط بنقّة قوة اللون الأزرق على شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(إعدادات المصنع: [0])

### [SELF SHOOT]

يضبط عرض شاشة LCD عند إجراء تصوير المرأة.

[NORMAL]	لا يعكس الجانبين الأيسر والأيمن.
[MIRROR]	يعكس الجانبين الأيسر والأيمن.

(إعدادات المصنع: [MIRROR])

### [VF]

● لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

### [BRIGHTNESS]

تعدّل سطوح منظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(إعدادات المصنع: [0])

### [COLOR LEVEL]

يضبط مستوى اللون لمنظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(إعدادات المصنع: [0])

#### [CONTRAST]

تعدّل تباين منظار الرؤية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [ +15 ]...[ -15 ]  
(إعدادات المصنّع: [0])

#### [RED TINT]

يضبط بدقة قوة اللون الأحمر في منظار الرؤية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [ +10 ]...[ -10 ]  
(إعدادات المصنّع: [0])

#### [BLUE TINT]

يضبط بدقة قوة اللون الأزرق في منظار الرؤية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [ +10 ]...[ -10 ]  
(إعدادات المصنّع: [0])

#### [VF COLOR]

يحدد ما إذا كان سيتم عرض الفيديو في منظار الرؤية بالألوان أو بالأبيض والأسود.

يعرض بالألوان.	[ON]
يعرض باللونين الأبيض والأسود.	[OFF]

(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [INDICATOR]

يحدد المؤشر المراد عرضه في صورة الإخراج.

#### [FULL AUTO]

يبدّل بين عرض/إخفاء الحالة عندما يكون المفتاح <AUTO/MANU> على <AUTO>.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [SLOT1/2 STATUS]

يبدّل بين عرض/إخفاء حالة فتحة البطاقة وسعة التسجيل المتبقية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [2 SLOTS FUNC.]

يبدّل بين عرض/إخفاء الإعداد في القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.]  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [STREAMING]

يبدّل بين عرض/إخفاء حالة البث.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [NETWORK]

يبدّل بين عرض/إخفاء حالة اتصال شبكة LAN اللاسلكية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [BATTERY REMAIN]

يبدّل بين عرض/إخفاء حالة الطاقة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [REC FORMAT]

يبدّل بين عرض/إخفاء إعدادات تنسيق التسجيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]  
(إعدادات المصنّع: [ON])

#### [FRAME RATE]

يبدل بين عرض/إخفاء معدل الإطارات للتسجيل الفائق البطء.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [CLIP NAME]

يبدل بين عرض/إخفاء اسم ملف المقطع المراد تسجيله. يتم عرض ما يصل إلى 8 أحرف من بداية اسم الملف.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [REC REMOTE]

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التحكم في بدء التسجيل وإيقاف التسجيل على الجهاز الخارجي المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> \* وطرف التوصيل <HDMI> .  
\* متاح للاستخدام عند استخدام [X2000] .  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [REC MODE]

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التسجيل بفاصل زمني.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [FBC]

تبدل ما إذا كان سيتم العرض عند تنشيط وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [DRS]

تبدل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [O.I.S.]

تبدل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة مثبت الصورة البصري.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [SCENE FILE]

يبدل بين عرض/إخفاء اسم ملف المشهد.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [AREA/FACE]

تبدل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة وضع المنطقة أو التعرف على الوجه/تتبع AE&AF.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [AUDIO LEVEL METER]

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس مستوى الصوت.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [GAIN]

يبدل بين عرض/إخفاء قيمة الكسب.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [ND FILTER]

يبدل بين عرض/إخفاء معدل شفافية مرشح ND.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [SHUTTER]

يبدل بين عرض/إخفاء سرعة الغالق.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [IRIS]

يبدل بين عرض/إخفاء قيمة الفرجية وحالة التحكم التلقائي في الفرجية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [AE LEVEL]

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس مستوى AE.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [ZOOM/FOCUS]

يبدل بين وحدات الزوم وقيم التركيز.

يعرض قيمة موضع الزوم من [00] إلى [99] والتركيز من [00] إلى [99].	[NUMBER]
يعرض الزوم بوحدات المليمتر والتركيز بوحدات القدم.	[mm/feet]
يعرض الزوم بوحدات المليمتر والتركيز بوحدات المتر.	[mm/m]
لا يعرض أيًا من الزوم أو التركيز.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [NUMBER])

#### [WHITE BALANCE]

يبدل بين عرض/إخفاء حرارة اللون.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [FACE DETECTION]

تبدل ما إذا كان سيتم عرض إطار التعرف على الوجه عندما تعمل وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF.

يعرض جميع إطارات التعرف على الوجه.	[ALL]
يعرض فقط إطار الوجه الرئيسي (إطار برتقالي).	[MAIN FACE]
لا يتم عرض إطارات التعرف على الوجه وإطارات التتبع.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [ALL])

#### [DATE/TIME]

يبدل بين عرض/إخفاء التاريخ والوقت.

يتبع عرض السنة والشهر واليوم الإعداد [DATE FORMAT].  
لا يتم عرض التاريخ والوقت عند تمكين وظيفة الطابع الزمني.

لا يعرض التاريخ والوقت.	[OFF]
لا يعرض التاريخ.	[DATE]
لا يعرض الوقت.	[TIME]
يعرض التاريخ والوقت.	[DATE&TIME]

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### [MULTI MANUAL]

يبدل بين عرض/إخفاء الوظيفة اليدوية المتعددة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [D.ZOOM]

يبدل بين عرض/إخفاء معدل الزوم الرقمي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [IR REC]

يبدل بين عرض/إخفاء الإعدادات في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [IR REC].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

### [PLAYBACK STATUS]

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التشغيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [ON] ، [OFF]  
(إعدادات المصنع: [ON])

### [MARKER]

#### [CENTER MARKER]

يبدل نوع علامة المركز.

[1]	+ (كبير)
[2]	مركز مفتوح (كبير)
[3]	+ (صغير)
[4]	مركز مفتوح (صغير)
[OFF]	لا يعرض.

(إعدادات المصنع: [1])

#### [SAFETY MARKER]

يحدد نوع الإطار لعلامة منطقة الأمان.

[1]	صندوق
[2]	زوايا
[OFF]	لا يعرض.

(إعدادات المصنع: [2])

#### [FRAME MARKER]

يضبط نسبة الأبعاد لعلامة الإطار. لا يجري عرض علامة الإطار عند تحديد [OFF].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [4:3] ، [13:9] ، [14:9] ، [1.85:1] ، [2.35:1] ، [OFF]  
(إعدادات المصنع: [OFF])

### [FOCUS ASSIST]

#### [FOCUS ASSIST SW]

يضبط كيفية ضبط مساعدة التركيز عند تعيين [FOCUS ASSIST] في الزر USER.

[EXPAND]	يضبط العرض المكثف.
[PEAKING]	يضبط عرض التحديد الخارجي.
[EXPAND&PEAKING]	يضبط كل من [EXPAND] و [PEAKING].

(إعدادات المصنع: [EXPAND&PEAKING])

#### [EXPAND MODE]

يضبط وضع وظيفة العرض المكثف.

[10SEC]	يعطل وظيفة العرض المكثف بعد انقضاء 10 ثوان.
[HOLD]	يمكن وظيفة العرض المكثف حتى يتم الضغط على الزر USER المخصص لـ [FOCUS ASSIST] مرة أخرى أو لمس أيقونة الزر USER مرة أخرى.
[UNTIL REC]	يمكن وظيفة العرض المكثف حتى إجراء عملية التسجيل.

(إعدادات المصنع: [10SEC])

#### [EXPAND VALUE]

يضبط عامل التكبير لوظيفة العرض المكثف.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [×2] ، [×3] ، [×4]  
(إعدادات المصنع: [×2])

#### [PEAKING LEVEL]

يضبط حدة عرض التحديد الخارجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH] ، [MID] ، [LOW]  
(إعدادات المصنع: [MID])

#### [PEAKING COLOR]

يضبط لون عرض التحديد الخارجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [WHITE] ، [GREEN] ، [RED]  
(إعدادات المصنع: [RED])

**[DETAIL]**

يضبط حدة ملامح الفيديو لتسهيل التركيز عليه.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (اعدادات المصنع: [OFF])

**[DETAIL LEVEL]**

يضبط حدة الملامح.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [-3]...[+3]
- (اعدادات المصنع: [0])

**[DETAIL FREQ.]**

يضبط تردد الملامح البارزة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [HIGH] ، [LOW]
- (اعدادات المصنع: [LOW])

**[EI ASSIST]**

**[ZEBRA]**

يضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبيرا على الإخراج.

اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] إليه أو المس أيقونة الزر USER لتركيب إشارة زيبيرا لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.	[MOMENT]
دائمًا يركب إشارة زيبيرا. اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] له في الإعدادات [ON] أو المس أيقونة الزر USER لتعيينه على [OFF].	[ON]
لا يركب إشارة زيبيرا. اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] له في الإعدادات [OFF] أو المس أيقونة الزر USER لتعيينه على [ON].	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[ZEBRA1 DETECT]**

يضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 1.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [50%]...[105%]
- (اعدادات المصنع: [80%])

**[ZEBRA2 DETECT]**

يضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 2.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [50%]...[105%]
- (اعدادات المصنع: [100%])

**[ZEBRA2]**

يبدل بين تمكين/تعطيل نمط زيبيرا 2.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON] ، [OFF]
- (اعدادات المصنع: [OFF])

**[WFM MODE]**

يضبط عرض شاشة الشكل الموجي. يمكن التبديل بين عرض الشكل الموجي والمتجه.

يعرض الشكل الموجي.	[WAVE]
يعرض المتجه.	[VECTOR]
يعرض الشكل الموجي والمتجه. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل العرض بالترتيب الشكل الموجي، المتجه، بدون عرض.	[WAVE/VECTOR]

(اعدادات المصنع: [WAVE])

**[WFM TRANSPARENCE]**

يضبط شفافية شاشة الشكل الموجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [0%] ، [25%] ، [50%]
- (اعدادات المصنع: [25%])

### [LEVEL GAUGE]

#### [LEVEL GAUGE]

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

#### [LEVEL GAUGE RESET]

يضبط القيمة المرجعية الأفقية والرأسية المحددة بواسطة [LEVEL GAUGE SET] في الزر USER على إعداد المصنع.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [YES]، [NO]

### قائمة [RECORDING]

تعيين العناصر المختلفة في وظيفة التسجيل.

#### [FORMAT MEDIA]

يقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة المحددة.  
سيتم حذف جميع البيانات عند تهيئة البطاقة. قم بحفظ أي بيانات مهمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه. (← 166)  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [SLOT1]، [SLOT2]

#### [CLIP NAME]

#### [CAM INDEX]

يضبط CAM INDEX المستخدم لأسماء ملفات تنسيق MP4/MOV المسجلة.  
يعين حالة حرف كبير واحد. يتم استخدام هذا كقيمة ليتم تخزينها في تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [A]...[Z]
- (إعدادات المصنع: [A])

#### [NEXT CARD COUNT]

يضبط CARD COUNT المستخدم لأسماء ملفات تنسيق MP4/MOV المسجلة.  
في الحالات التالية، يتم تخزين قيمة الإعداد في [NEXT CARD COUNT] في تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة مع قيمة الإعداد [CAM INDEX] كـ CARD COUNT. أيضا، فإن قيمة الإعداد ستزداد بمقدار واحد بعد التخزين. (يعود إلى [001] بعد [999])

- عند تهيئة بطاقة الذاكرة
- عند التسجيل على بطاقة الذاكرة حيث لا يتم تخزين CARD COUNT في تسمية وحدة التخزين.

- [001]...[999]
- (إعدادات المصنع: [001])

#### [2 SLOTS FUNC.]

يضبط وظيفة التسجيل التي تستخدم بطاقتي ذاكرة.

[OFF]	لا يضبط.
[RELAY REC]	يضبط على التسجيل المتناوب. (← 125)
[SIMUL REC]	يضبط على التسجيل المتزامن. (← 126)
[BACKGR REC]	يضبط على تسجيل الخلفية. (← 127)

(إعدادات المصنع: [RELAY REC])

#### [PRE REC]

يحدد ما إذا كان يجب القيام بالتسجيل المسبق. (← 125)  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [OFF])

## [REC FUNCTION]

### [REC MODE]

يحدد نمط التسجيل.

[NORMAL]	يجري التسجيل القياسي.
[INTERVAL]	يجري التسجيل بفواصل زمني. (← 128)

(إعدادات المصنع: [NORMAL])

### [INTERVAL TIME]

يعين مدة الفاصل الزمني للتسجيل بفواصل زمني.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [1s] : [2s] : [5s] : [10s] : [30s] : [1min] : [5min] : [10min] (إعدادات المصنع: [5min])

## [TC/UB]

### [TC PRESET]

يضبط القيمة الافتراضية لرمز الوقت للتسجيل.

[23]...[00]	الساعة
[59]...[00]	الدقيقة
[59]...[00]	الثانية
[23]...[00] (في حالة [23.98p]) [24]...[00] (في حالة ضبط [50.00i] أو [50.00p] أو [25.00p]) [29]...[00] (في حالة ضبط [59.94i] أو [59.94p] أو [29.97p])	الإطار

(إعدادات المصنع: [00]) (كل عنصر)

- الحرف "h" اختصار للساعة، و"m" اختصار للدقيقة، و"s" اختصار للثانية في حين أن "f" اختصار للإطار.

### [UB PRESET]

يضبط وحدات بت المستخدم.

يتم التمكين فقط عند تحديد [USER] في [UB MODE] من [TC/UB].

يمكن تعيين كل رقم في النطاق التالي.

- [FF]...[00]

(إعدادات المصنع: [00])

### [FREE/REC RUN]

يحدد كيفية تقدم مولد رمز الوقت.

[FREE RUN]	يتقدم بغض النظر عن وضع التشغيل.
[REC RUN]	يتقدم فقط أثناء التسجيل.

(إعدادات المصنع: [REC RUN])

### ملاحظة

- يتم ضبط الإعداد على [REC RUN] عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].
- يتم ضبط الإعداد على [FREE RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [PRE REC] ← [ON].
- يتم ضبط الإعداد على [FREE RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [BACKGR REC].
- يتم ضبط الإعداد على [REC RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL].

### [DF/NDF]

يضبط طريقة العد لمولد رمز الوقت.

يتم التمكين فقط عندما يتم ضبط معدل إطارات القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] على [29.97p/59.94p/59.94i].

[DF]	يستخدم وضع إسقاط إطار.
[NDF]	يستخدم وضع بدون إسقاط إطار.

(إعدادات المصنع: [DF])

### ملاحظة

- يتم ضبط الإعداد على [NDF] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL].



### [UB MODE]

يحدد وضع وحدات بت المستخدم. يتم تسجيل معلومات وحدات بت المستخدم في المقطع.

يحدد معلومات الصورة (مثل معدل الإطارات) للكاميرا.	[FRAME RATE]
يحدد وحدات بت المستخدم المعينة في [UB PRESET].	[USER]
يحدد التوقيت المحلي. (ss ·mm ·hh)	[TIME]
يحدد التاريخ والوقت المحلي. (hh ·DD ·MM ·YY)	[DATE]
يسجل قيمة رمز الوقت كوحدة بت المستخدم.	[TC]
يسجل القيمة التي يتم تحويل كل من CAM INDEX (حرف واحد) و CARD COUNT (رقم مكون من ثلاثة أرقام) إلى رمز حرف ASCII. يتم التمكين فقط عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV] أو [MP4].	[CLIP NAME]

(إعدادات المصنع: [USER])

### [REC COUNTER]

يضبط تشغيل العداد للتسجيل.

يستمر العد تراكمياً حتى تضغط إما على الزر USER المخصص لـ [RESET] أو تلمس أيقونة الزر USER.	[TOTAL]
يتمتع قيمة العداد في بداية التسجيل ويحسب الوقت لكل تسجيل.	[CLIP]

(إعدادات المصنع: [TOTAL])

### [TIME STAMP]

يحدد ما إذا كنت تريد تركيب التاريخ والوقت على مقاطع الفيديو التي يتم التقاطها. يتبع عرض السنة والشهر واليوم الإعداد [DATE FORMAT].

لا يركب التاريخ والوقت.	[OFF]
يركب التاريخ فقط.	[DATE]
يركب الوقت فقط.	[TIME]
يركب التاريخ والوقت.	[DATE&TIME]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### قائمة [NETWORK]

تضبط الإعداد فيما يتعلق بوظيفة الشبكة.

#### [DEVICE SEL]

يحدد الجهاز الذي يربط الجهاز الخارجي (الكمبيوتر، وماشابه) بالوحدة. قد تتم إعادة تشغيل الوحدة عند تغيير الإعداد.

يتصل عبر شبكة LAN لا سلكية.	[WLAN]
لا يتصل.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### [NETWORK FUNC]

يحدد وظيفة الشبكة للوحدة.

يمكن وظيفة البث.	[STREAMING]
لا يستخدم وظيفة الشبكة.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

### [IP REMOTE]

أداء الإعدادات لـ IP remote (التشغيل عن بعد بواسطة التطبيق HC ROP).

### [ENABLE/DISABLE]

يحدد ما إذا كان سيتم تمكين وظيفة IP remote.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ENABLE]، [DISABLE]

(إعدادات المصنع: [DISABLE])

### [USER ACCOUNT]

يسجل حساب مستخدم جديد لاستخدامه للمصادقة في وظيفة الشبكة بالوحدة. (10 حسابات كحد أقصى)

الحد الأقصى لعدد الأحرف في اسم حساب المستخدم وكلمة المرور هو كما يلي.

● اسم حساب المستخدم: 31 حرف كحد أقصى

● كلمة المرور: بين 8 إلى 15 رمزًا

### [ACCOUNT LIST]

يعرض قائمة المستخدمين المسجلين.

علاوة على ذلك، عند تحديد مستخدم، تظهر رسالة تطلب منك تأكيد ما إذا كنت تريد حذف مستخدم مسجل.

### [STREAMING]

ينفذ الإعدادات لوظيفة البث.

### [STREAMING FORMAT]

يحدد تنسيق البث.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

العناصر القابلة للضبط	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]
{1280×720-60fps 14M}، {1920×1080-60fps 16M}، {1920×1080-60fps 20M}، {1920×1080-60fps 24M}، {640×360-30fps 1.5M}، {640×360-30fps 4M}، {1280×720-60fps 3M}، {1280×720-60fps 8M}، {320×180-30fps 0.5M}، {320×180-30fps 1.5M}، {320×180-30fps 4M}، {640×360-30fps 0.7M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	1080-59.94p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
{1280×720-50fps 14M}، {1920×1080-50fps 16M}، {1920×1080-50fps 20M}، {1920×1080-50fps 24M}، {640×360-25fps 1.5M}، {640×360-25fps 4M}، {1280×720-50fps 3M}، {1280×720-50fps 8M}، {320×180-25fps 0.5M}، {320×180-25fps 1.5M}، {320×180-25fps 4M}، {640×360-25fps 0.7M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	1080-50.00p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
{1280×720-30fps 8M}، {1920×1080-30fps 1M}، {1920×1080-30fps 6M}، {1920×1080-30fps 14M}، {640×360-30fps 1.5M}، {640×360-30fps 4M}، {1280×720-30fps 1M}، {1280×720-30fps 2M}، {320×180-30fps 0.5M}، {320×180-30fps 1.5M}، {320×180-30fps 4M}، {640×360-30fps 0.7M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	([MOV]) 1080-29.97p أو 1080-59.94i ([AVCHD]) 1080-59.94i	[AVCHD]، [MOV]
{1280×720-25fps 8M}، {1920×1080-25fps 1M}، {1920×1080-25fps 6M}، {1920×1080-25fps 14M}، {640×360-25fps 1.5M}، {640×360-25fps 4M}، {1280×720-25fps 1M}، {1280×720-25fps 2M}، {320×180-25fps 0.5M}، {320×180-25fps 1.5M}، {320×180-25fps 4M}، {640×360-25fps 0.7M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	([MOV]) 1080-25.00p أو 1080-50.00i ([AVCHD]) 1080-50.00i	[AVCHD]، [MOV]
{1920×1080-24fps 1M}، {1920×1080-24fps 6M}، {1920×1080-24fps 14M}، ● إعدادات المصنع: [1920×1080-24fps 1M]	1080-23.98p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
{640×360-30fps 4M}، {1280×720-60fps 3M}، {1280×720-60fps 8M}، {1280×720-60fps 14M}، {320×180-30fps 1.5M}، {320×180-30fps 4M}، {640×360-30fps 0.7M}، {640×360-30fps 1.5M}، {320×180-30fps 0.5M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	720-59.94p	[AVCHD]
{640×360-25fps 4M}، {1280×720-50fps 3M}، {1280×720-50fps 8M}، {1280×720-50fps 14M}، {320×180-25fps 1.5M}، {320×180-25fps 4M}، {640×360-25fps 0.7M}، {640×360-25fps 1.5M}، {320×180-25fps 0.5M}، ● إعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	720-50.00p	[AVCHD]

ملاحظة

● لا يمكن الضبط عند ضبط [REC FORMAT] على UHD.

#### [START TRIGGER]

لضبط ما إذا كان يجب بدء البث مع تشغيل الوحدة أو تشغيل برنامج التطبيق. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [CAMERA]، [RECEIVER]، [RECEIVER(MULTICAST)] (إعدادات المصنع: [RECEIVER])

#### [CONNECTION INFO.]

لتحديد الذاكرة الداخلية للوحدة أو بطاقة الذاكرة كموقع مرجعي لوجهة النقل عند بدء تشغيل البث عن طريق عملية الوحدة. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [MEMORY]، [SD CARD] (إعدادات المصنع: [MEMORY])

#### [RECEIVER URL]

أدخل عنوان URL للوجهة بالتنسيق التالي.

- rtmp://(عنوان URL للخادم):(رقم المنفذ)/(المسار)/(مفتاح البث)
- rtmpe://(عنوان URL للخادم):(رقم المنفذ)/(المسار)/(مفتاح البث)

#### [RTSP PORT]

يعين رقم منفذ اتصال TCP المستخدم لتفاوض RTSP الأولي. (إعدادات المصنع: [554])

#### ملاحظة

- لا يمكن تعيين أرقام المنافذ التالية: 0، 20، 21، 23، 25، 42، 53، 67، 68، 69، 80، 110، 123، 161، 162، 443، 995، 10669، 10670، 59000 إلى 61000
- هذه الوحدة متوافقة عموماً مع بروتوكول RTSP. عنوان URL لطلبات RTSP هو كما يلي: rtsps://<عنوان IP>/<البث>
- إعدادات [RTSP PORT] غير ممكنة في الحالة التالية:
  - عندما يكون الإعداد غير القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START TRIGGER] ← [RECEIVER]

#### [MULTICAST ADDRESS]

يضبط العنوان عند استخدام البث مع البث المتعدد. (إعدادات المصنع: [239.192.0.20])

#### [MULTICAST PORT]

يضبط رقم المنفذ عند استخدام البث مع البث المتعدد. (إعدادات المصنع: [37004])

#### [LOAD (SD CARD)]

يقوم بتحميل ملف الإعدادات من بطاقة الذاكرة وينعكس في القائمة عندما يتم ضبط [CONNECTION INFO.] على [MEMORY]. فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها. [NO]، [YES]

#### [SAVE (SD CARD)]

يقوم بتشفير وحفظ معلومات عنوان URL المقصود في بطاقة الذاكرة. فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها. [NO]، [YES]

#### [START]

يبدأ البث. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها. [OFF]، [ON] (إعدادات المصنع: [OFF])

#### [WLAN PROPERTY]

ينفذ الإعدادات المتعلقة بشبكة LAN اللاسلكية.

#### [TYPE]

يضبط طريقة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية.

يمكن الاتصال مباشرة دون استخدام نقطة وصول لاسلكية لجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية مثل جهاز لوحي.	[DIRECT]
يتصل بنقطة الوصول اللاسلكية. يتم تحديد نقطة الوصول من القائمة.	[INFRA(SELECT)]
يتصل بنقطة الوصول اللاسلكية. يتم إدخال نقطة الوصول اللاسلكية يدوياً.	[INFRA(MANUAL)]

(إعدادات المصنع: [DIRECT])

#### [SSID]

يقوم بإدخال أو عرض اسم الشبكة لهذه الوحدة أو نقطة الوصول اللاسلكية (SSID). حدد العناصر التالية لتعيين SSID لهذه الوحدة.

- القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT]
- أدخل SSID لهذه الوحدة باستخدام 32 حرفاً أو أقل.
- القيمة الافتراضية للمصنع لـ SSID لهذه الوحدة: تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2000]، وما إلى ذلك)

#### [CHANNEL]

يُضبط القناة المراد استخدامها عند الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية مع تعيين العناصر التالية.

- القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT] فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.
- [AUTO]، [CH1]، [CH6]، [CH11]
- (إعدادات المصنع: [AUTO])

#### [ENCRYPTION]

يُضبط طريقة التشفير عند تحديد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [INFRA(MANUAL)]/[INFRA(SELECT)].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [NONE]، [WPA2-AES]، [WPA2-TKIP]، [WPA-AES]
- (إعدادات المصنع: [WPA2-AES])

#### ملاحظة

- يتم ضبط الإعداد على [WPA2-AES] عند ضبط القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

#### [ENCRYPT KEY]

يعين مفتاح التشفير. عين المفتاح باستخدام سلسلة من 8 إلى 63 حرفاً أو رقم سداسي عشري يتكون من 64 رقماً.

(إعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])

#### [WLAN IPv4 SETTING]

##### [DHCP]

يحدد ما إذا كان سيتم استخدام عملية الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP أو استخدام وظيفة خادم DHCP للوحدة.

[OFF]	لا يستخدم DHCP.
[CLIENT]	ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP في حالة الاتصال عن طريق إعداد [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [INFRA(SELECT)]/[INFRA(MANUAL)].
[SERVER]	يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة عند الاتصال من خلال الإعداد [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

(إعدادات المصنع: [OFF])

##### [IP ADDRESS]

يعين عنوان IP.

(إعدادات المصنع: [192.168.0.1])

#### ملاحظة

- لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [CLIENT].

##### [SUBNET MASK]

يعين قناع الشبكة الفرعية.

(إعدادات المصنع: [255.255.255.0])

#### ملاحظة

- لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [CLIENT].

##### [DEFAULT GATEWAY]

يعين البوابة الافتراضية.

(إعدادات المصنع: [192.168.0.254])

#### ملاحظة

- إذا كنت لا تستخدم البوابة الافتراضية، فاضبط على [0.0.0.0].
- لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [CLIENT].
- يعطل إعداد البوابة الافتراضية عند تحديد [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

##### [PRIMARY DNS]

يعين خادم DNS الأساسي.

(إعدادات المصنع: [0.0.0.0])

#### ملاحظة

- يعطل إعداد خادم DNS الأساسي عند تحديد [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

##### [SECONDARY DNS]

يعين خادم DNS الثانوي.

(إعدادات المصنع: [0.0.0.0])

#### ملاحظة

- يعطل إعداد خادم DNS الثانوي عند تحديد [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

#### [INFORMATION]

##### [STATUS]

يعرض حالة وظيفة الشبكة.

[UTILITY]

ينفذ مختلف العمليات المتعلقة بوظيفة الشبكة.

[NETWORK INITIALIZE]

يعيد إعدادات الشبكات المختلفة إلى حالة المصنع الافتراضية ويعيد تشغيل الوحدة.

[SYSTEM] قائمة

تكوين الإعدادات المتعلقة بتنسيق تسجيل الفيديو والصوت.

[FREQUENCY]

يعين تردد النظام.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [59.94Hz]، [50.00Hz]
- (إعدادات المصنع): [50.00Hz]

ملاحظة

- سيتم إعادة تشغيل الوحدة عند تغيير الإعداد.
- عند تسجيل مقاطع AVCHD، لا يمكن استخدام نفس بطاقة الذاكرة بترددات نظام مختلفة. عند تغيير تردد النظام، استخدم بطاقة ذاكرة مختلفة.

[FILE FORMAT]

يعين تنسيق الملف للتسجيل.

[MOV]	يعين للتسجيل بتنسيق ملف MOV لتنسيق MOV.
[MP4]	يعين للتسجيل بتنسيق ملف MP4 لتنسيق MP4.
[AVCHD]	يعين للتسجيل بتنسيق ملف MTS لتنسيق AVCHD.

(إعدادات المصنع): ([MOV])

[REC FORMAT]

يعين تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتسجيل.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

العناصر القابلة للضبط	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
{2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M}، {2160-59.94p/420LongGOP 150M}، {2160-29.97p/420LongGOP 100M}، {2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M}، {2160-29.97p/422LongGOP 150M}، {2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M}، {2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M}، {2160-23.98p/420LongGOP 100M}، {1080-59.94p/422LongGOP 100M}، {2160-23.98p/422LongGOP 150M}، {1080-59.94i/422LongGOP 50M}، {1080-59.94p/422ALL-I 200M}، {1080-29.97p/422LongGOP 50M}، {1080-59.94i/422ALL-I 100M}، {1080-23.98p/422LongGOP 50M}، {1080-29.97p/422ALL-I 100M}، {1080-23.98p/422ALL-I 100M}، • إعدادات المصنع: {2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M}	[MOV]	[59.94Hz]
{2160-29.97p/420LongGOP 72M}، {2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M}، {2160-23.98p/420LongGOP 72M}، {2160-29.97p/HEVC LongGOP 72M}، {1080-59.94p/420LongGOP 50M}، {2160-23.98p/HEVC LongGOP 72M}، {1080-23.98p/420LongGOP 50M}، • إعدادات المصنع: {2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M}	[MP4]	
{1080-59.94i/AVCHD HA}، {1080-59.94i/AVCHD PH}، {1080-59.94p/AVCHD PS}، {720-59.94p/AVCHD PM}، {1080-23.98p/AVCHD PH}، • إعدادات المصنع: {1080-59.94i/AVCHD PH}	[AVCHD]	
{2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M}، {2160-50.00p/420LongGOP 150M}، {2160-25.00p/420LongGOP 100M}، {2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M}، {2160-25.00p/422LongGOP 150M}، {2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M}، {1080-50.00p/422ALL-I 200M}، {1080-50.00p/422LongGOP 100M}، {1080-50.00i/422ALL-I 100M}، {1080-50.00i/422LongGOP 50M}، {1080-25.00p/422ALL-I 100M}، {1080-25.00p/422LongGOP 50M}، • إعدادات المصنع: {2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M}	[MOV]	[50.00Hz]
{2160-25.00p/420LongGOP 72M}، {2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M}، {1080-50.00p/420LongGOP 50M}، {2160-25.00p/HEVC LongGOP 72M}، {2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M}، • إعدادات المصنع: {2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M}	[MP4]	
{1080-50.00i/AVCHD HA}، {1080-50.00i/AVCHD PH}، {1080-50.00p/AVCHD PS}، {720-50.00p/AVCHD PM}، • إعدادات المصنع: {1080-50.00i/AVCHD PH}	[AVCHD]	

## [SUPER SLOW]

يضبط التسجيل الفائق البطء. تمكن هذا الإعداد لتصوير فيديو حركة بطيئة. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [OFF])



• في الحالات التالية، يتم ضبطه على [OFF].

- عندما يكون الإعداد غير القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV]
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SYSTEM] ← [REC FORMAT] على غير [1080-59.94p/422LongGOP 100M] و [1080-29.97p/422LongGOP 50M] و [1080-23.98p/422LongGOP 50M] و [1080-50.00p/422LongGOP 100M] و [1080-25.00p/422LongGOP 50M]
- عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

## قائمة [OTHERS]

تقوم بتهيئة إعدادات كتابة/تحميل/تهيئة ملفات المستخدم على الذاكرة الداخلية والإعدادات الأخرى للوحدة.

### [FILE]

- يحفظ ويحمل بيانات الإعداد.
- لحفظ وتحميل الهدف، راجع "العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة". (90 ←)
- للحصول على تفاصيل حول الحفظ والتحميل، راجع "معالجة بيانات الإعداد". (96 ←)

### [SCENE FILE(SD CARD)]

يقوم بتحميل أو حفظ ملفات المشهد على بطاقة ذاكرة.

[LOAD]	يقوم بتحديد وتحميل ملف المشهد المحفوظ على بطاقة الذاكرة في الوحدة. يمكن تحديد ما إذا كانت جميع ملفات المشهد ([F1:] إلى [F6:]) قد تم تحميلها أو تم تحميلها بشكل فردي.
[SAVE]	تتم الكتابة فوق قيم إعداد ملف المشهد الحالي ([F1:] إلى [F6:]) إلى الملف المحدد من قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة.
[SAVE AS]	يتم حفظ قيم إعداد ملف المشهد الحالي ([F1:] إلى [F6:]) في بطاقة الذاكرة كملف مشهد جديد عن طريق إدخال اسم الملف.

### [SETUP FILE(SD CARD)]

يقوم بتحميل أو حفظ ملفات الإعداد على بطاقة الذاكرة.

[LOAD]	يحدد ملف الإعداد المحفوظ على بطاقة الذاكرة ليتم تحميله على الوحدة. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التحميل.
[SAVE]	يقوم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة مع قيم الإعداد الحالية للوحدة.
[SAVE AS]	أدخل اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية في الوحدة كملف إعداد جديد في بطاقة الذاكرة.

### [SETUP FILE(MEMORY)]

يقوم بتحميل/حفظ/تهيئة ملفات الإعداد في الذاكرة الداخلية للوحدة.

[LOAD]	يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظة على الذاكرة. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التحميل.
[SAVE]	يحفظ ملف الإعداد في الذاكرة.
[INITIALIZE]	يقوم باستعادة إعدادات المصنع من الإعدادات الحالية للقوائم الموجودة في ملف الإعداد. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التنفيذ.

### [SLOT FOR LOAD/SAVE]

يعين فتحة البطاقة لتحميل وحفظ ملف المشهد وملف الإعداد وملف إعداد البث. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [SLOT1]، [SLOT2]
- (إعدادات المصنع: [SLOT1])

### [HANDLE TALLY LED]

يضبط ما إذا كان مصباح التسجيل يضيء أم لا. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [ON]، [OFF]
- (إعدادات المصنع: [ON])

[CLOCK]

[CLOCK SETTING]

يُضبط التوقيت (تاريخ الساعة الداخلية) والوقت.

السنة	[2037]...[2018]
الشهر	([12]...[1]) [DEC]...[JAN]
اليوم	[31]...[1] (يُتغير وفقًا لإعدادات السنة والشهر)
الساعة	[23]...[0]
الدقيقة	[59]...[0]

[TIME ZONE]

يُضبط المنطقة الزمنية. سيتم التبدل إلى الوقت مع إضافة فرق التوقيت عند تغيير إعداد المنطقة الزمنية. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [- 12:00]... [+ 12:00] (بقيم متدرجة قدرها 30 دقيقة)، [+ 12:45]، [+ 13:00] (إعدادات المصنع: [+ 8:00])

[DATE FORMAT]

يُضبط ترتيب عرض السنة والشهر وتاريخ التوقيت (تاريخ الساعة الداخلية). ينعكس هذا على عرض التاريخ لمعلومات المقطع. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [D-M-Y]، [M-D-Y]، [Y-M-D] (إعدادات المصنع: [D-M-Y])

[USB DEVICE]

[CARD READER MODE]

يحول الوحدة إلى وضع قارئ البطاقة. يمكن توصيل جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر عبر USB لاستخدامه كقارئ بطاقة لبطاقة الذاكرة. فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [NO]، [YES]

ملاحظة

- عند التبدل إلى وضع قارئ البطاقات أثناء استخدام البطارية، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. يتم تشغيل شاشة LCD عند إجراء العمليات التالية:
  - تدوير القرص متعدد الاستخدام لأعلى أو لأسفل
  - لمس شاشة LCD
- للخروج من وضع قارئ البطاقة، قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:
  - أوقف تشغيل الطاقة
  - اضغط على زر <EXIT>
  - اضغط على القرص متعدد الاستخدام
  - المس [↩]

[SERVICE MODE]

يحول الوحدة إلى وضع الخدمة.

يمكنك أيضًا التحقق من معلومات البرنامج (التراخيص) على جهاز كمبيوتر وغيره من الأجهزة. قم بتأكيد "LICENSE.TXT" لمحرك الأقراص الخارجي المتعرف عليه بواسطة الكمبيوتر. فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [NO]، [YES]

ملاحظة

- عند التبدل إلى وضع الخدمة أثناء استخدام البطارية، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. يتم تشغيل شاشة LCD عند إجراء العمليات التالية:
  - تدوير القرص متعدد الاستخدام لأعلى أو لأسفل
  - لمس شاشة LCD
- للخروج من وضع الخدمة، قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:
  - أوقف تشغيل الطاقة
  - اضغط على زر <EXIT>
  - اضغط على القرص متعدد الاستخدام
  - المس [↩]

[INFORMATION]

[VERSION]

يعرض معلومات الوحدة.

[MODEL]	يعرض اسم المنتج للوحدة.
[SERIAL NO.]	يعرض الرقم المسلسل للوحدة.
[VERSION]	يعرض إصدار البرنامج الثابت للوحدة.

[OPERATION TIME]

يعرض وقت التشغيل الكلي.

#### [UPDATE]

يحدث البرنامج الثابت.  
أدخل بطاقة الذاكرة حيث يتم حفظ ملف التحديث في فتحة البطاقة 1.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.  
● [YES]، [NO]

#### [ECO MODE]

من خلال إعداد القائمة [OTHERS] ← [ECO MODE] ← [NETWORK]/[AC]/[BATTERY]، عندما لا يكون هناك عملية زر أو عملية لمس شاشة LCD تم تنفيذها لفترة معينة، فإن الطاقة تنطفئ تلقائيًا.

#### ملاحظة

- في الحالات التالية، حتى إذا تم ضبط [BATTERY] أو [AC] أو [NETWORK] على [ON]، فلن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
  - أثناء الوصول إلى بطاقة الذاكرة (أثناء التسجيل، أثناء التشغيل، أثناء تهيئة الوسائط، إلخ.)
  - أثناء التسجيل المسبق
  - في وضع قارئ البطاقة
- في الحالات التالية، حتى إذا تم ضبط [BATTERY] على [ON]، فلن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
  - عند استخدام مهايئ التيار المتردد \*AC
- في الحالات التالية، لن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
  - عند الاتصال بالشبكة عبر شبكة LAN لاسلكية
- \* تنطفئ الطاقة تلقائيًا إذا كان وضع [AC] eco يعمل.

#### [BATTERY]

عند مرور تقريبًا 5 دقائق دون أي إجراء، تتوقف الكاميرا تلقائيًا للحفاظ على البطارية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.  
● [ON]، [OFF]  
(إعدادات المصنع: [ON])

#### [AC]

إذا لم تكن هناك عمليات لمدة 15 دقيقة تقريبًا أثناء استخدام مهايئ التيار المتردد AC، فإن الطاقة تنطفئ تلقائيًا.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.  
● [ON]، [OFF]  
(إعدادات المصنع: [ON])

#### [NETWORK]

إذا لم تكن هناك عمليات لمدة 15 دقيقة تقريبًا عندما يتم تعيين القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN] أثناء عدم الاتصال بالشبكة عبر شبكة LAN لاسلكية، يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.  
● [ON]، [OFF]  
(إعدادات المصنع: [ON])

#### [LANGUAGE]

يعين لغة العرض.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

[English]	الإنجليزية
[中文]	الصينية المبسطة

(إعدادات المصنع: [English])

#### [MENU INITIALIZE]

يقوم بإرجاع قيمة إعداد القائمة إلى إعداد المصنع. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التنفيذ.



## قيمة اعدادات المصنع لملف المشهد

### قائمة [SCENE FILE]

تختلف إعدادات المصنع الخاصة بالقائمة [SCENE FILE] والعناصر التي يمكن تحديدها وفقاً لإعداد القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].

[FILE SELECT]						العنصر
[F6:CINE D]	[F5:CINE V]	[F4:STILL]	[F3:SPARK]	[F2:FLUO]	[F1:]	
[-4]	[-4]	[0]	[+3]	[0]	[0]	[MASTER DTL]
[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[DTL CORING]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[V.DTL LEVEL]
[RB GAIN CONTROL SETTING]						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB B]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB A GAIN OFFSET]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB B GAIN OFFSET]
[-10]	[-10]	[0]	[+4]	[0]	[0]	[CHROMA LEVEL]
[0]	[0]	[0]	[+5]	[0]	[0]	[CHROMA PHASE]
[CINELIKE]	[CINELIKE]	[STILL LIKE]	[NORMAL2]	[FLUO.]	[NORMAL1]	[MATRIX]
[COLOR CORRECTION]						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R-Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg-Mg-B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg-B-B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B-B-Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B-Cy-Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy-G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-G-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-YI-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-YI-R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-R-R]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[SKIN TONE DTL.]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[MASTER PED]
[CINE-LIKE D]	[CINE-LIKE V]	[STILL LIKE]	[HD]	[HD]	[HD]	[GAMMA MODE SEL]
[0]	[0]	[0]	[-1]	[0]	[0]	[BLACK GAMMA]
[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[KNEE MODE]
[WHITE CLIP SETTING]						
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[WHITE CLIP]
[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[WHITE CLIP LEVEL]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[DRS]
[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[DRS EFFECT DEPTH]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[NR CONTROL]
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[AE LEVEL]
[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[AE LEVEL EFFECT]

## العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة

- SCENE: العناصر المحفوظة في ملفات المشهد.
  - SETUP: العناصر المحفوظة في ملفات الإعداد.
  - INITIALIZE: العناصر التي تمت تهيئتها باستخدام القائمة [OTHERS] ← [MENU INITIALIZE].
  - معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.
    - ✓: مستهدف.
    - : غير مستهدف.
- 1\* متاح للإعداد عند استخدام (X2000).

### قائمة [THUMBNAIL]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	—	—	[CLIP SEL]	[PLAYBACK]
✓	✓	—	[RESUME PLAY]	
—	—	—	[PROTECT]	[CLIP]
—	—	—	[DELETE]	
—	—	—	[COPY]	
—	—	—	[INFORMATION]	
✓	✓	—	[DATA]	[DISPLAY]

### قائمة [CAMERA]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[ZOOM RING]	[SW MODE]
✓	✓	—	[IRIS RING]	
✓	✓	—	[SUPER GAIN]	
✓	✓	—	[AGC LIMIT]	
✓	✓	—	[O.I.S.]	
✓	✓	—	[HYBRID O.I.S.]	
✓	✓	—	[O.I.S. MODE]	
✓	✓	—	[ATW]	
✓	✓	—	[ATW SPEED]	
✓	✓	—	[ATW TARGET R]	
✓	✓	—	[ATW TARGET B]	
✓	✓	—	[W.BAL PRESET]	
✓	✓	—	[W.BAL VAR]	
✓	✓	—	[H.ZOOM SPEED]	
✓	✓	—	[i.ZOOM]	
✓	✓	—	[REAR RING]	
✓	✓	—	[AUTO SLOW SHTR]	
✓	✓	—	[AF SPEED]	
✓	✓	—	[AREA MODE]	
✓	✓	—	[IR REC]	
✓	✓	—	[IR REC COLOR]	
✓	✓	—	[FACE DETECT/TRACKING MODE]	
✓	✓	—	[USER1]	[USER SW]
✓	✓	—	[USER2]	
✓	✓	—	[USER3]	
✓	✓	—	[USER4]	
✓	✓	—	[USER5]	
✓	✓	—	[USER6]	
✓	✓	—	[USER7]	
✓	✓	—	[USER8]	
✓	✓	—	[USER9]	
✓	✓	—	[USER10]	
✓	✓	—	[USER11]	
✓	✓	—	[USER12]	

قائمة [SCENE FILE]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
✓	—	✓	[NAME EDIT]
—	—	—	[LOAD/SAVE/INITIALIZE]
✓	—	✓	[MASTER DTL]
✓	—	✓	[DTL CORING]
✓	—	✓	[V.DTL LEVEL]
✓	—	✓	[R GAIN AWB A] [RB GAIN CONTROL SETTING]
✓	—	✓	[B GAIN AWB A]
✓	—	✓	[R GAIN AWB B]
✓	—	✓	[B GAIN AWB B]
✓	—	✓	[AWB A GAIN OFFSET]
✓	—	✓	[AWB B GAIN OFFSET]
✓	—	✓	[CHROMA LEVEL]
✓	—	✓	[CHROMA PHASE]
✓	—	✓	[MATRIX]
✓	—	✓	[R] [COLOR CORRECTION]
✓	—	✓	[R-Mg]
✓	—	✓	[Mg]
✓	—	✓	[Mg-Mg-B]
✓	—	✓	[Mg-B-B]
✓	—	✓	[B]
✓	—	✓	[B-B-Cy]
✓	—	✓	[B-Cy-Cy]
✓	—	✓	[Cy]
✓	—	✓	[Cy-G]
✓	—	✓	[G]
✓	—	✓	[G-G-YI]
✓	—	✓	[G-YI-YI]
✓	—	✓	[YI]
✓	—	✓	[YI-YI-R]
✓	—	✓	[YI-R-R]
✓	—	✓	[SKIN TONE DTL.]
✓	—	✓	[MASTER PED]
✓	—	✓	[GAMMA MODE SEL]
✓	—	✓	[BLACK GAMMA]
✓	—	✓	[KNEE MODE]
✓	—	✓	[WHITE CLIP] [WHITE CLIP SETTING]
✓	—	✓	[WHITE CLIP LEVEL]
✓	—	✓	[DRS]
✓	—	✓	[DRS EFFECT DEPTH]
✓	—	✓	[NR CONTROL]
✓	—	✓	[AE LEVEL]
✓	—	✓	[AE LEVEL EFFECT]

**[AUDIO] قائمة**

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[INPUT1 MIC LEVEL]	[HANDLE UNIT INPUT SETTING]
✓	✓	—	[INPUT2 MIC LEVEL]	
✓	✓	—	[INPUT1 LINE LEVEL]	
✓	✓	—	[INPUT2 LINE LEVEL]	
✓	✓	—	[CH1 LEVEL]	[MIC SETTING]
✓	✓	—	[CH2 LEVEL]	
✓	✓	—	[CH1 LEVEL CONTROL]	
✓	✓	—	[CH2 LEVEL CONTROL]	
✓	✓	—	[CH1 MIC LOWCUT]	[INPUT SETTINGS]
✓	✓	—	[CH2 MIC LOWCUT]	
✓	✓	—	[CH1 LIMITER]	
✓	✓	—	[CH2 LIMITER]	
✓	✓	—	[MIC LIMITER LINK]	
✓	✓	—	[AUDIO OUT]	[OUTPUT SETTINGS]
✓	✓	—	[BATTERY END]	[ALARM]
✓	✓	—	[MEDIA END]	
✓	✓	—	[WARNING]	

**[VIDEO OUT/LCD/VF] قائمة**

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—		<sup>1*</sup> [VIDEO OUT SEL]
✓	✓	—	[OUT FORMAT]	<sup>1*</sup> [SDI OUT]
✓	✓	—	[SDI AUDIO GAIN CHG]	
✓	✓	—	[SDI REC REMOTE]	
✓	✓	—	[SDI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[SDI OUT ZEBRA]	
✓	✓	—	[OUT FORMAT]	[HDMI OUT]
✓	✓	—	[HDMI TC OUT]	
✓	✓	—	[HDMI REC REMOTE]	
✓	✓	—	[HDMI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[HDMI OUT ZEBRA]	
✓	✓	—	[BRIGHTNESS]	[LCD]
✓	✓	—	[COLOR LEVEL]	
✓	✓	—	[CONTRAST]	
✓	✓	—	[BACK LIGHT]	
✓	✓	—	[RED TINT]	
✓	✓	—	[BLUE TINT]	
✓	✓	—	[SELF SHOOT]	
✓	✓	—	[BRIGHTNESS]	[VF]
✓	✓	—	[COLOR LEVEL]	
✓	✓	—	[CONTRAST]	
✓	✓	—	[RED TINT]	
✓	✓	—	[BLUE TINT]	
✓	✓	—	[VF COLOR]	

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[FULL AUTO]	[INDICATOR]
✓	✓	—	[SLOT1/2 STATUS]	
✓	✓	—	[2 SLOTS FUNC.]	
✓	✓	—	[STREAMING]	
✓	✓	—	[NETWORK]	
✓	✓	—	[BATTERY REMAIN]	
✓	✓	—	[REC FORMAT]	
✓	✓	—	[FRAME RATE]	
✓	✓	—	[CLIP NAME]	
✓	✓	—	[REC REMOTE]	
✓	✓	—	[REC MODE]	
✓	✓	—	[FBC]	
✓	✓	—	[DRS]	
✓	✓	—	[O.I.S.]	
✓	✓	—	[SCENE FILE]	
✓	✓	—	[AREA/FACE]	
✓	✓	—	[AUDIO LEVEL METER]	
✓	✓	—	[GAIN]	
✓	✓	—	[ND FILTER]	
✓	✓	—	[SHUTTER]	
✓	✓	—	[IRIS]	
✓	✓	—	[AE LEVEL]	
✓	✓	—	[ZOOM/FOCUS]	
✓	✓	—	[WHITE BALANCE]	
✓	✓	—	[FACE DETECTION]	
✓	✓	—	[DATE/TIME]	
✓	✓	—	[MULTI MANUAL]	
✓	✓	—	[D.ZOOM]	
✓	✓	—	[IR REC]	
✓	✓	—	[PLAYBACK STATUS]	
✓	✓	—	[CENTER MARKER]	[MARKER]
✓	✓	—	[SAFETY MARKER]	
✓	✓	—	[FRAME MARKER]	
✓	✓	—	[FOCUS ASSIST SW]	[FOCUS ASSIST]
✓	✓	—	[EXPAND MODE]	
✓	✓	—	[EXPAND VALUE]	
✓	✓	—	[PEAKING LEVEL]	
✓	✓	—	[PEAKING COLOR]	
✓	✓	—	[DETAIL]	
✓	✓	—	[DETAIL LEVEL]	
✓	✓	—	[DETAIL FREQ.]	
✓	✓	—	[ZEBRA]	[EI ASSIST]
✓	✓	—	[ZEBRA1 DETECT]	
✓	✓	—	[ZEBRA2 DETECT]	
✓	✓	—	[ZEBRA2]	
✓	✓	—	[WFM MODE]	
✓	✓	—	[WFM TRANSPARENCE]	
✓	✓	—	[LEVEL GAUGE]	[LEVEL GAUGE]
—	—	—	[LEVEL GAUGE RESET]	

### [RECORDING] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
—	—	—	[FORMAT MEDIA]
✓	—	—	[CAM INDEX] [CLIP NAME]
✓	—	—	[NEXT CARD COUNT]
✓	✓	—	[2 SLOTS FUNC.]
✓	✓	—	[PRE REC]
✓	✓	—	[REC MODE] [REC FUNCTION]
✓	✓	—	[INTERVAL TIME]
—	—	—	[TC PRESET] [TC/UB]
—	—	—	[UB PRESET]
✓	✓	—	[FREE/REC RUN]
✓	✓	—	[DF/NDF]
✓	✓	—	[UB MODE]
✓	✓	—	[REC COUNTER]
✓	✓	—	[TIME STAMP]

### [NETWORK] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
✓	✓	—	[DEVICE SEL]
✓	✓	—	[NETWORK FUNC]
✓	✓	—	[ENABLE/DISABLE] [IP REMOTE]
✓	—	—	[USER ACCOUNT]
✓	—	—	[ACCOUNT LIST]
✓	✓	—	[STREAMING FORMAT] [STREAMING]
✓	✓	—	[START TRIGGER]
✓	✓	—	[CONNECTION INFO.]
✓	✓	—	[RECEIVER URL]
✓	✓	—	[RTSP PORT]
✓	✓	—	[MULTICAST ADDRESS]
✓	✓	—	[MULTICAST PORT]
—	—	—	[LOAD (SD CARD)]
—	—	—	[SAVE (SD CARD)]
✓	—	—	[START]
✓	✓	—	[TYPE] [WLAN PROPERTY]
✓	—	—	[SSID]
✓	✓	—	[CHANNEL]
✓	✓	—	[ENCRYPTION]
✓	—	—	[ENCRYPT KEY]
✓	✓	—	[DHCP] [WLAN IPv4 SETTING]
✓	✓	—	[IP ADDRESS]
✓	✓	—	[SUBNET MASK]
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]
—	—	—	[STATUS] [INFORMATION]
—	—	—	[NETWORK INITIALIZE] [UTILITY]

### [SYSTEM] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
✓	✓	—	[FREQUENCY]
✓	✓	—	[FILE FORMAT]
✓	✓	—	[REC FORMAT]
✓	✓	—	[SUPER SLOW]

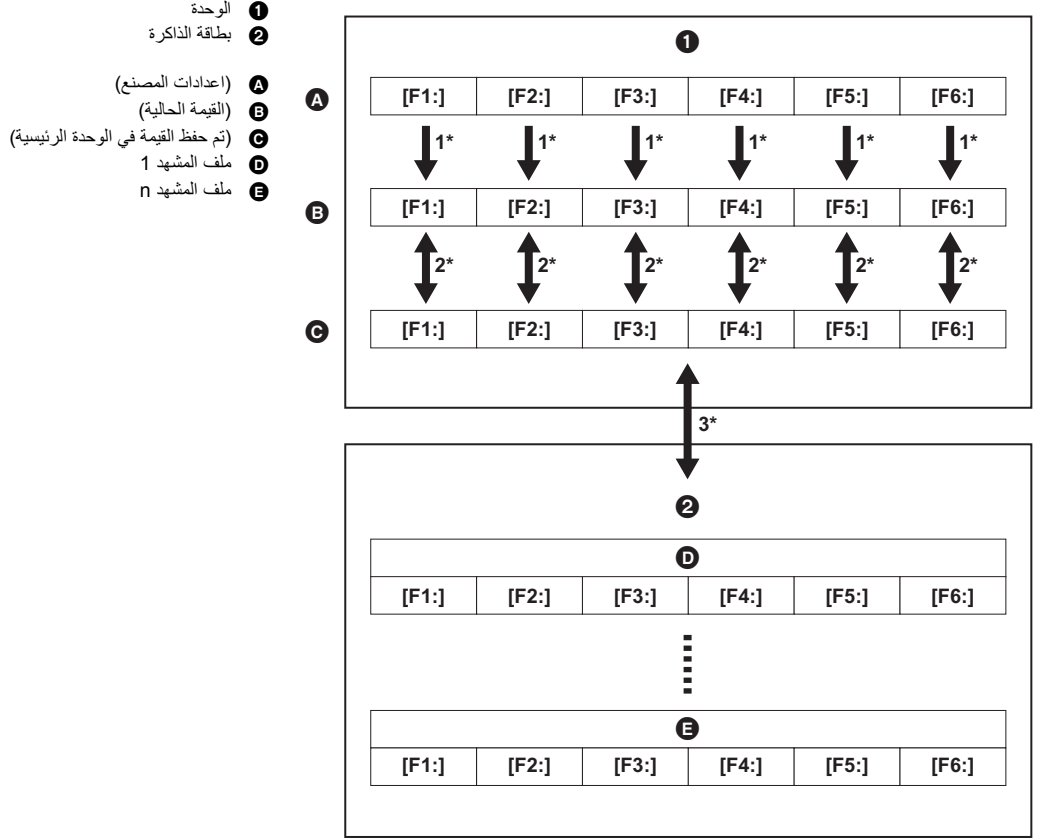
**[OTHERS] قائمة**

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
—	—	—	[SCENE FILE(SD CARD)]	[FILE]
—	—	—	[SETUP FILE(SD CARD)]	
—	—	—	[SETUP FILE(MEMORY)]	
✓	✓	—	[SLOT FOR LOAD/SAVE]	
✓	✓	—		[HANDLE TALLY LED]
—	—	—	[CLOCK SETTING]	[CLOCK]
—	—	—	[TIME ZONE]	
✓	✓	—	[DATE FORMAT]	
—	—	—	[CARD READER MODE]	[USB DEVICE]
—	—	—	[SERVICE MODE]	
—	—	—	[VERSION]	[INFORMATION]
—	—	—	[OPERATION TIME]	
—	—	—	[UPDATE]	
✓	✓	—	[BATTERY]	[ECO MODE]
✓	✓	—	[AC]	
✓	✓	—	[NETWORK]	
✓	✓	—		[LANGUAGE]
—	—	—		[MENU INITIALIZE]

ملفات المشهد

هيكل ملف بيانات الإعداد

يمكن حفظ ملفات المشهد من [F1:] إلى [F6:] في ذاكرة الوحدة الرئيسية وفقاً لرقم ملف المشهد. ما يمكن حفظه كملف مشهد هو محتويات إعداد القائمة [SCENE FILE]. بالإضافة إلى ذلك، يمكن حفظ قيم الإعدادات الحالية لملفات المشهد من [F1:] إلى [F6:] كملف في ذاكرة الوحدة الرئيسية وبطاقة الذاكرة، ويمكن تحميل تلك البيانات واستخدامها في الوحدة. إعداد هيكل ملف البيانات للوحدة يكون على النحو التالي.



حفظ ملف المشهد

حفظ ملف المشهد في ذاكرة الوحدة الرئيسية

يحفظ قيمة الإعداد الحالية للوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [SAVE].

2 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

حفظ ملف المشهد في بطاقة الذاكرة

يمكن استبدال ملف المشهد على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1، أو حفظه كملف جديد.

■ حفظ ملف المشهد كملف جديد على بطاقة الذاكرة

حدد اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية للوحدة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 كملف جديد.

1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [SAVE AS].

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.

2 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.

● للحصول على معلومات حول إدخال النص، راجع الصفحة 174.



### 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

### 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

● قد يتم عرض رسالة خطأ، للحصول على تفاصيل حول رسالة الخطأ، راجع "الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ". (← 184)

### ■ حفظ ملف المشهد عن طريق استبدال ملف على بطاقة الذاكرة

قم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 بقم الإعداد الحالية للوحدة.

### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [SAVE].

يتم عرض قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

### 2 حدد الملف الذي تريد استبداله من قائمة ملفات المشهد.

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح. اتركه كما هو عند استبداله.

### 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

### 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

### تحميل ملف المشهد

قم بتحميل ملفات المشهد المحفوظة على ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

تحميل ملف المشهد من ذاكرة الوحدة الرئيسية

### 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [LOAD].

### 2 اختر [SET].

يتم تحميل الملف.

تحميل ملف المشهد من بطاقة الذاكرة

### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [LOAD].

يتم عرض قائمة ملفات المشهد المخزنة في المجلد المحدد لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

### 2 حدد اسم الملف للملف المراد تحميله.

### 3 يحدد ما إذا كانت جميع ملفات المشهد ([F1:] إلى [F6:]) قد تم تحميلها أو تم تحميلها بشكل فردي.

● لتحميل الكل، حدد [ALL].  
● للتحميل بشكل فردي، حدد رقم المشهد المراد تحميله.

### 4 اختر [SET].

يتم تحميل الملف.

● قد يتم عرض رسالة خطأ، للحصول على تفاصيل حول رسالة الخطأ، راجع "الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ". (← 184)

### تهيئة ملف المشهد

يقوم بتهيئة ملف المشهد المحفوظ في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

### 1 حدد ملف المشهد للعودة إلى إعداد المصنع في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].

### 2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [INITIALIZE].

يتم عرض شاشة التأكيد.

### 3 اختر [SET].

يعود ملف المشهد المحدد إلى إعداد المصنع.

### تغيير اسم ملف المشهد

يغير اسم ملف المشهد المحفوظ في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

الجزء المتغير فقط هو قسم العنوان لاسم ملف المشهد. كمثال، إذا كان اسم ملف المشهد هو [F6:CINE D]، فيمكن فقط تغيير الجزء "CINE D".

### 1 حدد ملف المشهد لتغيير الاسم في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].

### 2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [NAME EDIT].

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.

### 3 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.

● أدخل بحد أقصى 8 أحرف أبجدية رقمية.  
● للحصول على معلومات حول إدخال النص، راجع الصفحة 174.

### 4 اختر [Enter].

يتم تحديث اسم الملف.

## ملف الإعداد

يمكنك حفظ معلومات الإعداد لهذه الوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1، وتحميلها من بطاقة الذاكرة في هذه الوحدة.

### حفظ ملف الإعداد

يمكن استبدال ملف الإعداد على ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1، أو حفظه كملف جديد.

#### حفظ ملف المشهد الإعداد جديد على بطاقة الذاكرة

حدد اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية للوحدة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 كملف جديد.

#### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [SAVE AS].

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.

#### 2 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.

#### 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

#### 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

• قد يتم عرض رسالة خطأ للحصول على تفاصيل حول رسالة الخطأ، راجع "الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ". (← 184)

#### حفظ ملف الإعداد عن طريق استبدال ملف على بطاقة الذاكرة

يقوم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة مع قيم الإعداد الحالية للوحدة.

#### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [SAVE].

يتم عرض قائمة ملفات الإعداد المحفوظة في بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

#### 2 حدد الملف الذي تريد استبداله من قائمة ملفات الإعداد.

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح. اتركه كما هو عند استبداله.

#### 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

#### 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

#### حفظ ملف الإعداد على ذاكرة الوحدة الرئيسية

يحفظ قيمة الإعداد الحالية للوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

#### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(MEMORY)] ← [SAVE].

#### 2 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

### تحميل ملف الإعداد

#### تحميل ملفات الإعداد من بطاقة الذاكرة

يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظ على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

#### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [LOAD].

يتم عرض قائمة ملفات الإعداد المخزنة في المجلد المحدد لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

• يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [LOAD SETUP FILE] أو لمس أيقونة الزر USER لعرض قائمة ملفات الإعداد.

#### 2 حدد اسم الملف للملف المراد تحميله.

#### 3 اختر [SET].

بدأ تحميل الملف. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التحميل.

• قد يتم عرض رسالة خطأ للحصول على تفاصيل حول رسالة الخطأ، راجع "الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ". (← 184)

• قد يتعذر تحميل الملف الذي تم حفظه بواسطة الكاميرا باستخدام إصدار مختلف من البرنامج الثابت.

#### تحميل ملف الإعداد من ذاكرة الوحدة الرئيسية

يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظ على ذاكرة الوحدة الرئيسية.

#### 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(MEMORY)] ← [LOAD].

#### 2 اختر [SET].

بدأ تحميل الملف. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التحميل.

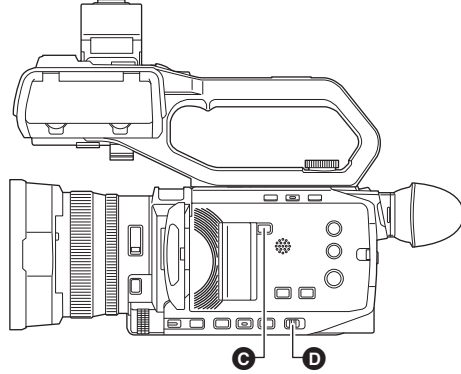
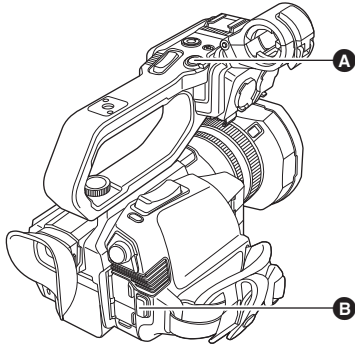
---

يوضح هذا الفصل الإجراء الأساسي للتسجيل. يوضح هذا الفصل أيضًا طريقة التسجيل الخاص.

## التصوير

للتصوير، استخدم الخطوات التالية.

- لاستخدام زر REC (على الذراع) ومصباح التسجيل، قم بتوصيل وحدة الذراع (X2000) مرفق، (X1500) اختياري) بالوحدة.



زر <SLOT SEL> (C)  
مفتاح <AUTO/MANU> (D)

زر REC (على الذراع) (A)  
زر REC (على المقبض) (B)

### 1 قم بإجراء الإعدادات قبل التسجيل.

- قبل التصوير، يجب ضبط أو تعديل ما يلي.
- إعدادات الصورة لوظيفة السطوع (الفزحية، الكسب، الغالق) ووظيفة ضبط توازن اللون الأبيض، إلخ.
- إعدادات دخل الصوت لتسجيل الصوت.
- ضبط مستوى تسجيل الصوت
- اضغط على الزر <SLOT SEL> لتحديد بطاقة الذاكرة المراد التسجيل عليها.

### 2 حدد وضع التصوير باستخدام مفتاح <AUTO/MANU>.

### 3 ابدأ التسجيل بالضغط على الزر REC.

- يوجد زر REC واحد على كل من الذراع والمقبض.
- يضيء مصباح التسجيل باللون الأحمر أثناء التسجيل.

### 4 اضغط على زر REC مرة أخرى للإيقاف.

- حول الشاشة التي تعرض أثناء التسجيل

بيانات الوقت (← 43)	TCG 00:00:00.00
رقم فتحة البطاقة (مكان التسجيل) ● يتم عرضه على اليسار أثناء التسجيل.	2/1
رقم فتحة البطاقة	2/1
سعة للتسجيل المتبقية على بطاقة الذاكرة ● تومض الشاشة عندما تقل سعة التسجيل المتبقية عن دقيقتين.	999min
الدقة، معدل الإطارات (← 101)	2160-59.94p
تنسيق الملف، تنسيق التسجيل (← 101)	MOV HEVC 200M



### ■ حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي

التبديل بين الوضع التلقائي والوضع اليدوي بواسطة المفتاح <AUTO/MANU>.

<AUTO>: الوضع التلقائي

- يتم عرض [A] في الجزء العلوي من منظر الرؤية وشاشة LCD.
- يتم تعديل التركيز والفزحية والكسب والغالق وتوازن اللون الأبيض تلقائيًا.

<MANU>: الوضع اليدوي

- لتعديل التركيز والفزحية والكسب وسرعة الغالق وتوازن اللون الأبيض يدويًا، اضبط الوحدة على الوضع اليدوي.
- لضبط السطوع، قم بإجراء تعديلات على الفزحية، ومستوى AE، وفتلر ND. (← 104)
- للتركيز يدويًا، استخدم عملية التركيز. (← 107)
- لضبط توازن اللون الأبيض، اضبط توازن اللون الأبيض وتوازن اللون الأسود. (← 110)
- لضبط إعداد دخل الصوت ومستوى التسجيل، قم بتبديل دخل الصوت. (← 121)

### ملاحظة

- لا يتم الحفاظ على الإعدادات التي تم إجراؤها في الوضع اليدوي للإعدادات التالية عند التبديل إلى الوضع التلقائي:
- التركيز، توقف العدسة، الكسب، سرعة الغالق، توازن اللون الأبيض

### ■ عمليات الكاميرا المعطلة في الوضع التلقائي

تكون عمليات الكاميرا التالية معطلة في الوضع التلقائي:

- الزر <IRIS>، الزر <GAIN>، الزر <SHUTTER>، الزر <WHITE BAL>، الزر <FOCUS A/M/∞>، حلقة التركيز، الحلقة الخلفية\*
- \* عند الضبط بواسطة القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [IRIS]
- تكون وظائف الزر USER التالية معطلة في الوضع التلقائي:
- [FOCUS ASSIST]/[ATW]/[ONE PUSH AF]/[FBC]/[AWB] –

## التحقق من مقاطع الفيديو المسجلة

- بالضغط على الزر "USER" المخصص لـ [REC CHECK] أو لمس أيقونة الزر USER بعد التسجيل، يمكنك تشغيل آخر 3 ثوان تقريبًا من المقطع الذي قمت بتسجيله للتو.
- \* تم تعيين [REC CHECK] في الزر <USER5> عند الشراء.
- يعود إلى وضع الاستعداد للتسجيل بعد التحقق.

### ملاحظة

- لن يعمل فحص REC في الحالات التالية.
  - عندما يتم تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
  - عند إعادة التشغيل
  - عند الضغط على زر <THUMBNAIL>
  - عندما يتم إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة
  - عند تهيئة بطاقة الذاكرة
  - عند الضغط على زر <SLOT SEL> للتبديل فتحة البطاقة التي سيتم التسجيل عليها
  - عند التبديل إلى [CARD READER MODE] أو [SERVICE MODE]
  - عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [BACKGR REC]/[SIMUL REC]
  - عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL]
  - عندما يتم تغيير أي من الإعدادات التالية
- القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]
- القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]
- القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]
- القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.]
- راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

## تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو

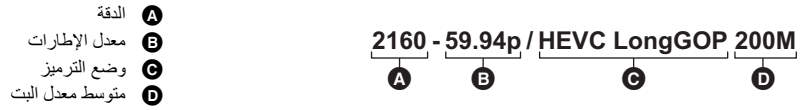
يمكن تحديد الدقة، الترميز، ومعدل إطار تسجيل الفيديو.

- القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]: تردد النظام
- القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]: تنسيق الملف للتسجيل
- القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]: يعين تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتسجيل.
- القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW]: إعدادات التسجيل الفائق البطء

### ■ كيفية قراءة إعداد [REC FORMAT]

تشير أسماء العناصر الخاصة بتنسيقات التسجيل إلى الدقة ومعدل الإطار ووضع الترميز ومعدل البت. (ومع ذلك، معدل البت غير متضمن مع بعض تنسيقات الملفات.)

على سبيل المثال: عندما يكون تنسيق التسجيل لتنسيق الملف [MOV] هو [2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]



• الدقة التي يمكن تعيينها بواسطة هذه الوحدة هي كما يلي:

— 2160: UHD (2610×3840)، 1080: FHD (1080×1920)، 720: HD (720×1280)

• يمكن تسجيل صورة متحركة أكثر سلاسة مع قيمة أعلى لمعدل الإطارات. ترمز [i] و [p] بمعدل الإطارات إلى متشابك وتصاعدي على التوالي.

**التشابك (المسح المتشابك):**

هو بمثابة إشارة فيديو تقسم خطوط المسح الفعالة نصفين، وترسلها بالتناوب

**تصاعدي (المسح التصاعدي):**

إشارة الفيديو العالي الكثافة التي ترسل خطوط مسح فعالة في الوقت نفسه (سيحظى الفيديو بجودة صورة أعلى من التنسيق المتشابك.)

• تزداد جودة الصورة كلما زاد عدد معدل البت. ومع ذلك، ليست هذه هي الحالة عندما يكون وضع برنامج الترميز هو [ALL-I]. (وهذا بسبب اختلاف طريقة الضغط.)

• عندما يكون وضع الترميز [ALL-I]، يكون التسجيل باستخدام ALL-Intra.

في هذه الطريقة، يتم إجراء الضغط على مستوى الإطار الفردي، وبالتالي يزيد حجم الملف، لكن من الممكن تقليل تدهور جودة الصورة أثناء عملية التحرير.

• بناءً على إعدادات تنسيق الملف ومعدل بت تنسيق التسجيل، ستختلف فئة السرعة المطلوبة لبطاقات الذاكرة. استخدم بطاقة الذاكرة المتوافقة للحصول على تفاصيل، راجع "فئة السرعة أثناء التصوير" في صفحة 35.

عند ضبط [FILE FORMAT] على [MOV]

■ فيديو

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]	الدقة	
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-59.94p/420LongGOP 150M]	[59.94Hz]	(2160×3840) UHD	
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-29.97p/420LongGOP 100M]			
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M]			
	10 bit 4:2:2	[2160-29.97p/422LongGOP 150M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-23.98p/420LongGOP 100M]			
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M]			
	10 bit 4:2:2	[2160-23.98p/422LongGOP 150M]			
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-50.00p/420LongGOP 150M]			[50.00Hz]
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-25.00p/420LongGOP 100M]			
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M]			
	10 bit 4:2:2	[2160-25.00p/422LongGOP 150M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:2	[1080-59.94p/422LongGOP 100M]	[59.94Hz]	(1080×1920) FHD	
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94p/422ALL-I 200M]			
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/422LongGOP 50M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/422ALL-I 100M]			
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-29.97p/422LongGOP 50M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-29.97p/422ALL-I 100M]			
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-23.98p/422LongGOP 50M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-23.98p/422ALL-I 100M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00p/422LongGOP 100M]			[50.00Hz]
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00p/422ALL-I 200M]			
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/422LongGOP 50M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/422ALL-I 100M]			
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-25.00p/422LongGOP 50M]			
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-25.00p/422ALL-I 100M]			

■ الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الترميز
48 kHz	24 بت	2ch	LPCM

عند ضبط [FILE FORMAT] على [MP4]

■ فيديو

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]	الدقة
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]	[59.94Hz]	(2160×3840) UHD
72 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-29.97p/420LongGOP 72M]		
	10 bit 4:2:0	[2160-29.97p/HEVC LongGOP 72M]		
	8 bit 4:2:0	[2160-23.98p/420LongGOP 72M]		
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-23.98p/HEVC LongGOP 72M]		
	10 bit 4:2:0	[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]	[50.00Hz]	
72 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-25.00p/420LongGOP 72M]		
	10 bit 4:2:0	[2160-25.00p/HEVC LongGOP 72M]		
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-59.94p/420LongGOP 50M]		[59.94Hz]
		[1080-23.98p/420LongGOP 50M]		
		[1080-50.00p/420LongGOP 50M]	[50.00Hz]	

■ الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الترميز
48 kHz	16 بت	2ch	AAC

عند ضبط [FILE FORMAT] على [AVCHD]

■ فيديو

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]	الدقة	
25 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-59.94p/AVCHD PS]	[59.94Hz]	(1080×1920) FHD	
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/AVCHD PH]			
17 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/AVCHD HA]			
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-23.98p/AVCHD PH]			
25 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00p/AVCHD PS]			[50.00Hz]
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/AVCHD PH]			
17 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/AVCHD HA]			
8 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[720-59.94p/AVCHD PM]	[59.94Hz]		(720×1280) HD
		[720-50.00p/AVCHD PM]	[50.00Hz]		

■ الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الرميز
kHz 48	16 بت	2ch	Dolby Audio™

ملاحظة

- لمعرفة المدد الزمنية المتاحة للتسجيل عند استخدام البطارية، راجع "وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي" (← 26).
- تم تعيين [FILE FORMAT] على [MOV] وتم تعيين [REC FORMAT] على [1080-50.00p/HEVC LongGOP 200M] عند الشراء.
- للحصول على دليل لأوقات التسجيل، راجع "وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة" (← 38).
- قد يحدث تشويش يشبه الفسيفساء أثناء التشغيل عندما تقوم بحركات كبيرة أو سريعة بالوحدة أثناء التسجيل أو إذا قمت بتسجيل الأهداف التي تتحرك كثيرًا. (عند تسجيل مقاطع AVCHD)

حول تنسيقات التسجيل ووظائفه

- \* تنسيقات الملفات وتنسيقات التسجيل المقابلة لوظائف التسجيل هي كما يلي.
- \* لا يمكن استخدام وظائف التسجيل مع تنسيقات ملفات وتنسيقات تسجيل مختلفة.

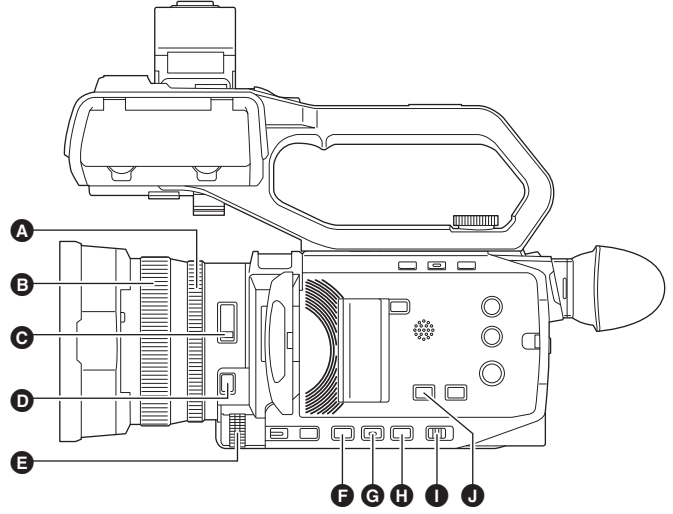
[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	وظائف التسجيل
الكل	الكل	التسجيل المتناوب (← 125) التسجيل المتزامن (← 126)
(1080×1920) FHD تنسيق التسجيل	[MOV]	التسجيل في الخلفية (← 127)
الكل		التسجيل بفاصل زمني (← 128)
{1080-59.94p/422LongGOP 100M}، {1080-23.98p/422LongGOP 50M}، {1080-29.97p/422LongGOP 50M}، {1080-25.00p/422LongGOP 50M}، {1080-50.00p/422LongGOP 100M}		التسجيل الفائق البطء (← 120)

## الإعدادات القابلة للتعديل عند التصوير

تعديل الفرجية والكسب عند التصوير

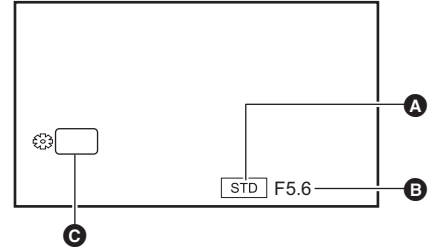
- يمكنك تعديل الفرجية (توقف العدسة) ومستوى AE (تعويض التعرض للضوء) باستخدام الحلقة الخلفية أو الوظيفة اليدوية المتعددة.
- يمكن تعديل الكسب وسرعة الغالق باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة.

- A الحلقة الخلفية
- B حلقة التركيز
- C مفتاح <ND FILTER>
- D زر <FOCUS A/M/∞>
- E القرص متعدد الاستخدام
- F زر <IRIS>
- G زر <GAIN>
- H زر <SHUTTER>
- I مفتاح <AUTO/MANU>
- J زر <USER4>/<AE LEVEL>



## الفرجية

- A أيقونة الفرجية التلقائية
- تعرض في وضع الفرجية التلقائي.
- B قيمة الفرجية
- C IRIS



## التعديل باستخدام الحلقة الخلفية

- 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [IRIS/AE LEVEL].
  - 2 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU> (← 100).
  - 3 اضغط على زر <IRIS> للانتقال إلى وضع الفرجية اليدوي.  
تختفي [STD].
  - 4 ادر الحلقة الخلفية.  
■ قيمة الفرجية  
OPEN ↔ (F1.9 إلى F11) ↔ CLOSE
- كلما اقتربت القيمة من CLOSE، زاد إعتام الصورة.
  - كلما اقتربت القيمة من OPEN، زاد إشراق الصورة.

## الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

- 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [ZOOM].
- 2 اضغط على زر <IRIS> للانتقال إلى وضع الفرجية اليدوي.  
يتم تمييز عرض الفرجية باللون البرتقالي.
- 3 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام للضغط، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام.  
يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.  
اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.



## تطبيقات الزر USER

عند ضبط الفزحية (توقف العدسة)، من المناسب استخدام وظائف زر USER التالية.

[BACKLIGHT]	يبدل إلى التحكم التلقائي في الفزحية للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية. يمنع تعقيم الهدف نظراً لأن الإضاءة الخلفية تأتي من الخلف، بحيث يمكنك إشراق الصور على الشاشة. • تتغير أيقونة الفزحية التلقائية إلى [BACK]. • تم تعيين [BACKLIGHT] في الزر <USER2> عند الشراء.
[SPOTLIGHT]	يبدل إلى التحكم التلقائي في الفزحية للضوء الساطع. حتى الأهداف الساطعة للغاية يمكن تسجيلها بشكل جيد. • تتغير أيقونة الفزحية التلقائية إلى [SPOT].

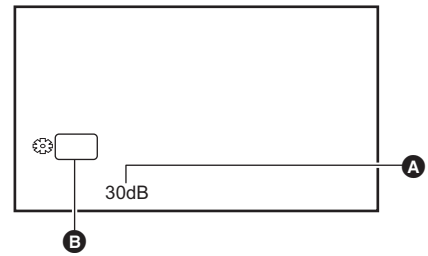
• راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

### ملاحظة

- لا يمكن تعديل الفزحية عند تمكين تسجيل IR.
- قد لا يجري عرض بعض قيم الفزحية، تبعاً لمعدل تكبير الزوم.
- في وضع الكسب التلقائي أو وضع الغالق التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى في حالة تعديل الفزحية. (← 105، 108)

## الكسب

إذا كانت شاشة الكاميرا معتمّة، فقم بزيادة الكسب لزيادة إضاءة الشاشة.



- قيمة الكسب **A**
- يتم عرض [AGC] في وضع الكسب التلقائي ويتم عرض dB في وضع الكسب اليدوي.
- B** GAIN

**1** قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← 100)

**2** اضغط على زر <GAIN> للانتقال إلى وضع الكسب اليدوي.

يتم تمييز عرض الكسب باللون البرتقالي.

**3** قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام للضبط، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### ■ قيمة الكسب

**0 dB إلى 30 dB**

- كلما اقتربت القيمة من 0 dB، زاد إعتام الصورة.
- كلما اقتربت القيمة من 30 dB، زاد إشراق الصورة.

### ملاحظة

- لا يتم الحفاظ على قيمة الكسب المحدد في الحالات التالية:
  - الضغط على زر <GAIN>
  - عند التبديل إلى الوضع التلقائي
- يزداد تشويش الشاشة عندما ترفع قيمة الكسب.
- عند تمكين وضع الفزحية التلقائي أو وضع الغالق التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى عند تعديل الكسب. (← 104، 108)

## الكسب الفائق

يمكنك ضبط الكسب الفائق عند التسجيل في الأماكن المظلمة.

**1** في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [SUPER GAIN]، حدد واحداً من [SUPER GAIN] أو [SUPER GAIN+] أو [ALL].

**2** إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [S.GAIN] أو المس أيقونة الزر USER. (← 46)

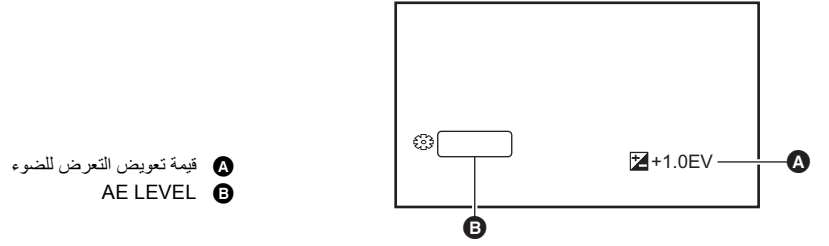
يتحول الكسب إلى المحدد في الخطوة 1.

- تتحول قيمة الكسب إلى [SG] أو [SG+] أو [SG+].
- عند تحديد [ALL] في الخطوة 1، في كل مرة تضغط فيها على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتغير التحديد بالترتيب [SG] (SUPER GAIN)، [SG+] (SUPER GAIN+)، الكسب العادي.

### ملاحظة

- يتم مسح الكسب الفائق في الحالات التالية:
  - في حالة إيقاف تشغيل الطاقة
  - عند تبديل المفتاح <AUTO/MANU>
  - ضغط زر <GAIN> في الوضع اليدوي

## مستوى AE (تعويض التعرض للضوء)



### التعديل باستخدام الحلقة الخلفية

- 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL] ← [ON].
- 2 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [IRIS/AE LEVEL].
- 3 عند ضبط مفتاح <AUTO/MANU> على الوضع اليدوي، استخدم إحدى العمليات التالية لتبديل القرصية أو الكسب أو سرعة الغالق إلى تلقائي.
  - اضغط على زر <IRIS> للانتقال إلى وضع القرصية التلقائي.
  - اضغط على زر <GAIN> للانتقال إلى وضع الكسب التلقائي.
  - اضغط على زر <SHUTTER> للانتقال إلى وضع الغالق التلقائي.
- 4 ادر الحلقة الخلفية.
 

في هذا الوقت، لا تنعكس الإعدادات في القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL EFFECT].

### ملاحظة

- عند تمكين وضع القرصية اليدوي، يتم تعديل القرصية عند تدوير الحلقة الخلفية.

### الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

- 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL] ← [ON].
- 2 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [ZOOM] أو [IRIS].
- 3 قم بتبديل واحدة من القرصية أو الكسب أو سرعة الغالق إلى تلقائي.
- 4 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AE LEVEL].
- 5 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
 

يتم تمييز عرض مستوى AE باللون البرتقالي.
- 6 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام للضغط، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
 

يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.  
اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### تطبيقات الزر USER

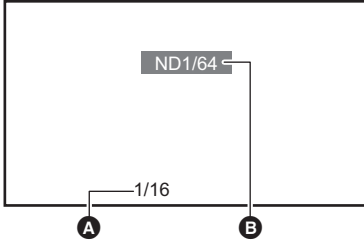
- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [AE LEVEL] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل [AE LEVEL].
- تم تعيين [AE LEVEL] في الزر <USER4>/<AE LEVEL> عند الشراء.
  - راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

### ملاحظة

- لا يمكن تعديل مستوى AE عند تمكين تسجيل IR.

## تعديل السطوع

عندما يكون الضوء الخارجي قويًا، يمكنك تبديل مرشح ND (مرشح تعديل السطوع) لاستخدامه مع مفتاح <ND FILTER>.



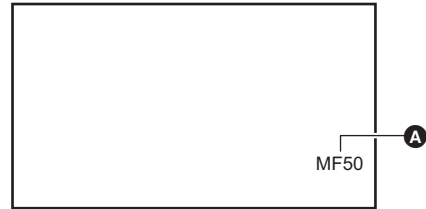
● إذا لم يكن الإعداد المحدد <1/64> أو <1/16> مطابقًا لإعداد مرشح ND الموصى به من قبل هذه الكاميرا، فسيُعرض الإعداد الموصى به على الشاشة، ويومض لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا، ثم يختفي.

- Ⓐ قيمة إعداد مرشح ND  
Ⓑ قيمة إعداد مرشح ND الموصى به

### ملاحظة

- لا يمكن استخدام مرشح ND عند تمكين تسجيل IR.
- قد لا يتم عرض قيمة إعداد مرشح ND الموصى بها بشكل صحيح عندما يكون المشهد شديد الإعتام.

## التركيز (التركيز اليدوي)



- Ⓐ قيمة التركيز  
● يتم عرض وضع التركيز ([MF]/[AF]) وقيمة التركيز.  
● يمكن تغيير وحدات قيمة التركيز في القائمة [ZOOM/FOCUS]. (76 ←)

### 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (100 ←)

### 2 اضغط على زر <FOCUS A/M/∞> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي.

- يتغير [AF] و [MF] في كل مرة تضغط فيها على الزر. تنتقل نقطة البؤرة إلى ما لا نهاية بعد الضغط مع الاستمرار على الزر، ثم يتم تشغيل وضع التركيز اليدوي.
- [AF]: يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز التلقائي. يقوم وضع التركيز التلقائي بضبط التركيز تلقائيًا. يمكنك أيضًا تعديل التركيز مؤقتًا يدويًا عن طريق إدارة حلقة التركيز.
- [MF]: يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز اليدوي. قم بالتحكم في حلقة التركيز يدويًا لضبط التركيز.

### 3 ادر حلقة التركيز.

- يمكن ضبط قيمة التركيز بين MF00 (المسافة البؤرية\* حوالي 10 سم) و MF99 (المسافة البؤرية: مالانهاية). كلما ارتفع الرقم كلما كان الهدف المراد التركيز عليه أبعد.
- \* البعد البؤري هو المسافة إلى الهدف المراد التركيز عليه.

### ملاحظة

- نظرًا لأن التحكم في التركيز التلقائي قد لا يعمل بشكل صحيح إذا كان هناك ميض، فحدد سرعة الغالق المناسبة للضوء.
- إذا قمت بضبط الوحدة على وضع التركيز التلقائي في أوقات أخرى غير 59.94i (50.00i) و 59.94p (50.00p)، فسيكون الوقت المطلوب للتحكم في التركيز أطول قليلاً من وقت وضع التركيز العادي.
- في الوضع التلقائي، لا يمكن التبديل إلى وضع التركيز اليدوي.

## تطبيقات الزر USER

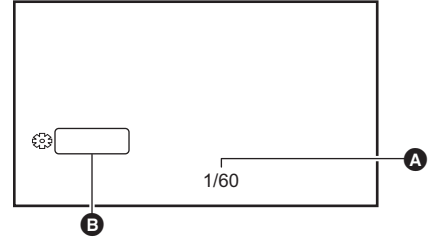
تتوفر الوظائف التالية مع الزر USER المخصص لـ [ONE PUSH AF]، أو أيقونة الزر USER، عند تشغيل وضع التركيز اليدوي.

وظيفة AF بضغطة واحدة	عندما تضغط على الزر USER، أو تلمس أيقونة الزر USER، يتم تشغيل وضع التركيز التلقائي. ويحدث التركيز التلقائي بسرعة عالية حتى تضبط الكاميرا التركيز. ● تعود الكاميرا إلى وضع التركيز اليدوي عندما تضبط الكاميرا التركيز أو بعد انقضاء وقت معين.
اضغط على وظيفة AF	أثناء الضغط على الزر USER، أو لمس أيقونة الزر USER، تتحول الكاميرا مؤقتًا إلى وضع التركيز التلقائي. ● يتم تعديل موضع التركيز تلقائيًا ليناسب الهدف في وسط الشاشة. ● عند ضبط [AREA MODE] على [FOCUS] أو [FOCUS/IRIS] أو [FOCUS/Y GET] واستخدام وظيفة المنطقة، يتم ضبط موضع التركيز تلقائيًا ليناسب الهدف الذي تم لمسه. (108 ←) ● تلغى الوظيفة عندما تقوم بحرير الزر ويتم الحفاظ على موضع التركيز المحدد أثناء الضغط على AF.

- راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

## ضبط سرعة الغالق

- سرعة الغالق **A**
- يتم عرض [A.SHTR] عند تشغيل وضع الغالق التلقائي.
- **B** SHUTTER



1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← 100)

2 اضغط على زر <SHUTTER> للانتقال إلى وضع الغالق اليدوي.

يتم تمييز عرض سرعة الغالق باللون البرتقالي.

3 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحديد سرعة الغالق.

4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### تعديل سرعة الغالق

تتغير سرعة الغالق اعتمادًا على معدل إطارات [REC FORMAT]. (← 101)

معدل الإطارات	سرعة الغالق
59.94i/59.94p	1/8 ↔ 1/15 ↔ 1/30 ↔ 1/60 ↔ 1/8000...
29.97p	1/8 ↔ 1/15 ↔ 1/30 ↔ 1/50 ↔ 1/8000...
25.00p/50.00i/50.00p	1/6 ↔ 1/12 ↔ 1/25 ↔ 1/50 ↔ 1/8000...
23.98p	1/6 ↔ 1/12 ↔ 1/24 ↔ 1/48 ↔ 1/8000...

● تكون سرعة الغالق أسرع كلما كان الإعداد أقرب إلى 1/8000.

### ملاحظة

- الأجسام المتألقة الزاهية والأجسام العاكسة للغاية قد تنبعث منها شرائط ضوئية في المناطق المحيطة.
- قد لا يبدو تغيير الشاشة سلسًا في التشغيل العادي.
- عند تسجيل الأهداف شديدة السطوع أو عند إجراء التسجيل في الداخل تحت الأضواء، قد تحدث تغييرات في تدرج الألوان ودرجة سطوع الشاشة، مع ظهور أشرطة أفقية على الشاشة. قم بما يلي في حالة حدوث ذلك:
  - انتقل إلى وضع الغالق التلقائي.
  - عدل سرعة الالتقاط على 1/50 أو 1/60 أو 1/100.
- عند تمكين وضع الفزحية التلقائي أو وضع الكسب التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى عند تعديل سرعة الغالق. (← 104، 105)
- عند ضبط سرعة الغالق على الغالق البطيء، فقد لا تتمكن الكاميرا من مواكبة التغييرات في الصور. في حالة حدوث ذلك، اضبط الفزحية والتركيز وتوازن اللون الأبيض يدويًا.

## وظيفة وضع المنطقة

المس الهدف لتطبيق التأثيرات المختلفة المصممة للهدف الذي تم لمسه.

- وظيفة التركيز التلقائي للمنطقة
- يعدل التركيز المصمم تلقائيًا على الهدف الذي تم لمسه.
- وظيفة مستوى الفزحية التلقائية للمنطقة
- يعدل الفزحية المصممة تلقائيًا على الهدف الذي تم لمسه.
- عرض سطوع المنطقة
- يعرض مستوى الإضاءة للهدف الذي تم لمسه.

## إعدادات وظيفة العملية

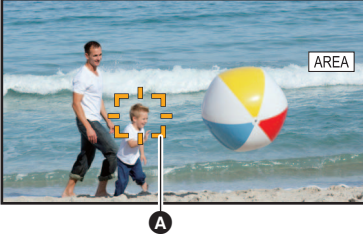
يُضبط العملية التي سيتم تخصيصها لوظيفة وضع المنطقة من القائمة [CAMERA].

1 حدد الوظيفة المطلوبة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AREA MODE].

- [INHIBIT]: لا يخصص وظيفة.
- [FOCUS]: يضبط وظيفة التركيز التلقائي للمنطقة
- [IRIS]: وظيفة الفزحية التلقائية للمنطقة
- [Y GET]: عرض سطوع المنطقة
- [FOCUS/IRIS]: التشغيل المتزامن لوظيفة التركيز التلقائي للمنطقة ووظيفة فزحية المنطقة
- [FOCUS/Y GET]: التشغيل المتزامن لوظيفة التركيز التلقائي للمنطقة وعرض سطوع المنطقة

## تشغيل وظيفة وضع المنطقة

يمكن استخدام الوظيفة المحددة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AREA MODE] عن طريق إجراء العملية التالية عند التصوير أو أثناء الاستعداد للتصوير.



### 1 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AREA] أو المس أيقونة الزر USER. (← 46)

- يتم عرض إطار المنطقة (A)، ويتم عرض [AREA] على الجانب الأيمن من الشاشة.
- عند تنشيط عرض سطوع المنطقة، لا يعمل عرض السطوع في الوسط.

### 2 المس شاشة التصوير.

- يتم عرض إطار المساحة في المنطقة التي تم لمسها لتطبيق التأثيرات المعينة في القائمة.

### 3 اضغط على الزر USER أو أيقونة زر \*USER مرة أخرى.

- يختفي إطار المنطقة وتخرج الوحدة من وظيفة وضع المنطقة.
- \* لعرض أيقونة الزر USER، المس الشاشة مع الاستمرار.

### ■ تعديل حجم المنطقة

### 1 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AREA].

### 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

### 3 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتغيير حجم إطار المنطقة.

يتغير على 3 مراحل.

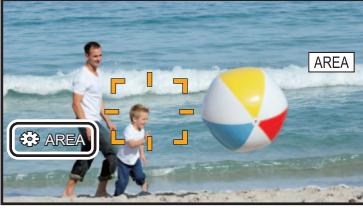
### 4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تغيير الإعداد إلى الحجم المعروض والخروج.

يتم تغيير الإعداد والخروج أيضًا عن طريق الضغط على زر <EXIT>.

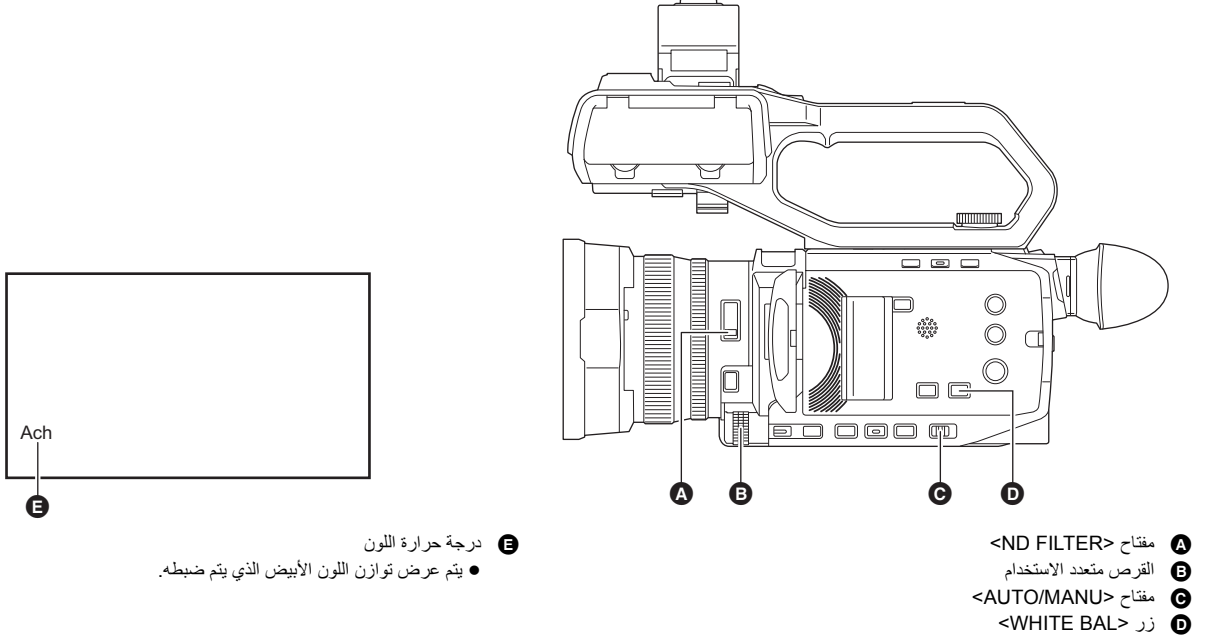
### ملاحظة

- يتم إلغاء وظيفة وضع المنطقة عند إيقاف تشغيل الطاقة أو عند عرض شاشة الصور المصغرة.
- لا يمكن استخدام وضع المنطقة عند تمكين الزوم الرقمي.



## ضبط توازن اللون الأبيض والأسود

- للحصول على فيديو عالي الجودة في جميع الأوقات باستخدام الوحدة، يجب ضبط توازن اللون الأبيض والأسود وفقاً لشروط.
- اضبط AWB (ضبط توازن اللون الأبيض)، وABB (ضبط توازن اللون الأسود)، وAWB (ضبط توازن اللون الأبيض) من أجل الحصول على جودة صورة أعلى.
- إعدادات توازن اللون الأبيض غير ممكنة عند تمكين تسجيل IR.
- يتم ضبط توازن اللون الأبيض/توازن اللون الأسود باستخدام وظيفة زر [USER [AWB]]. قم بإجراء الإعدادات مسبقاً. (46 ←)
- ويكون هذا الإعداد مضبوطاً على أيقونة زر [USER6] عند الشراء.



## تعديل توازن اللون الأبيض

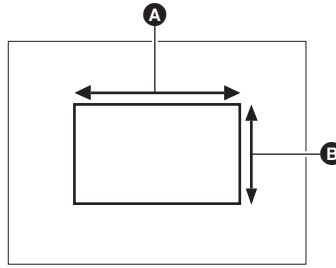
اتبع الخطوات التالية لضبط توازن اللون الأبيض تلقائياً.

### ■ عند الحفظ في توازن اللون الأبيض [Ach]

- 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (100 ←)
- 2 اضبط قيمة الكسب. (105 ←)
- 3 عادةً، اضبط على 0 ديسيبيل. إذا كان معتم للغاية، فقم بتعيين الكسب على قيمة مناسبة.
- 3 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى [Ach].
- في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسبق الضبط"، [Ach]، [Bch].
- 4 قم بتغيير إعدادات مفتاح <ND FILTER> وفقاً لظروف الإضاءة.
- للحصول على أمثلة لإعدادات المفتاح <ND FILTER>، راجع "تعديل السطوع". (107 ←)
- 5 ضع العينة البيضاء في نقطة حيث تتطابق ظروف الإضاءة مع تلك الخاصة بمصدر الضوء للهدف، وقم بتكبير العينة البيضاء بحيث يظهر اللون الأبيض في الشاشة.
- 6 اضبط القرص (توقف العدسة).
- اضبط القرص بحيث يكون درجة إضاءة Y GET هي 70% تقريباً.
- 7 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER.
- يبدأ الضبط التلقائي لتوازن اللون الأبيض ويتم حفظ قيمة ضبط توازن اللون الأبيض.

### ■ العينة البيضاء

- يمكن أيضًا استخدام جسم أبيض (قطعة قماش أو جدار) بالقرب من الهدف للعينة البيضاء.
- الحجم المطلوب للعينة البيضاء هو على النحو التالي.



- A 1/2 أو أكثر من عرض الشاشة
- B 1/2 أو أكثر من ارتفاع الشاشة

- أبقِ الأضواء الساطعة خارج الشاشة.
- يجب وضع العينة البيضاء في وسط الشاشة.

### ملاحظة

- يجري الاحتفاظ بالمحتوى التي سبق ضبطه في [Ach] أو [Bch]. قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى إذا تغيرت ظروف الإضاءة.
- يمكنك إجراء تعديلات دقيقة لتدرج اللون لـ [Ach] و [Bch] باستخدام [RB GAIN CONTROL SETTING]. (← 65)

### ■ الرسائل المعروضة في منظار الرؤية وشاشة LCD

- عندما تعمل وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW)، لا يمكن ضبط توازن اللون الأبيض.

الحالة	الرسالة	ملاحظة
أثناء التعديل	[AWB A ACTIVE]	—
اكتمل التعديل	[AWB A OK]	● يتم تخزين القيمة المضبوطة تلقائيًا في الذاكرة المحددة (A أو B)
عندما تكون درجة حرارة اللون للهدف أقل من 2000 K أو أعلى من 15000 K	[AWB NG <COLOR TEMP LOW>] [AWB NG <COLOR TEMP HIGH>]	● تشير [AWB NG <COLOR TEMP LOW>] إلى أن درجة الحرارة أقل من درجة الحرارة المعروضة. تشير [AWB NG <COLOR TEMP HIGH>] إلى أن درجة الحرارة أعلى من درجة الحرارة المعروضة.

### عندما لم يتم ضبط توازن اللون الأبيض تلقائيًا

عندما لا يتم ضبط توازن اللون الأبيض بنجاح، يتم عرض رسالة خطأ على شاشة منظار الرؤية وشاشة LCD.

رسالة الخطأ	المعنى	العلاج
[AWB NG <LOW LIGHT>]	لا يوجد ضوء كافٍ.	قم بزيادة كمية الضوء أو زيادة الكسب.
[AWB NG <LEVEL OVER>]	هناك الكثير من الضوء.	قم بتقليل كمية الضوء أو تقليل الكسب.
[AWB NG <COLOR TEMP HIGH>] أو [AWB NG <COLOR TEMP LOW>]	درجة حرارة اللون عالية جدًا، أو منخفضة جدًا.	استخدم المرشح أو مصدر الضوء المناسب.

### عند عدم وجود وقت لضبط توازن اللون الأبيض

#### 1 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "مسبق الضبط".

عند التبديل إلى "مسبق الضبط"، يتم عرض توازن اللون الأبيض الموجود في [W.BAL PRESET]. (← 62)

#### 2

إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER لتعديل توازن اللون الأبيض.

- عند تحديد "VAR"، [P 5600K] و [P 3200K] و "VAR" (القيمة المعينة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [W.BAL VAR]) تتغير بالترتيب.
- عند تحديد "VAR"، يمكن أن يؤدي تدوير القرص متعدد الاستخدام إلى ضبط أي قيمة لتوازن اللون الأبيض بين [V 2000K] و [V 15000K].

### ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض

يمكن ضبط درجة حرارة اللون لتوازن اللون الأبيض من خلال قائمة الإعداد.

1 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "مسبق الضبط".

2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل إلى "VAR".

3 اضبط درجة حرارة اللون في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [W.BAL VAR].

يمكن ضبطه من [2000K] إلى [15000K].

■ الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

1 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "مسبق الضبط".

2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل إلى "VAR".

يتم تمييز عرض توازن اللون الأبيض باللون البرتقالي.

3 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحديد درجة حرارة اللون.

4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### ملاحظة

• قيمة "VAR" المعروضة على شاشة صورة الكاميرا ليس مضمون أن تكون قيمة مطلقة. استخدمها لأغراض مرجعية فقط.

### إعدادات وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW)

تم تجهيز الوحدة بوظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW) التي تتعقب تلقائيًا توازن اللون الأبيض للصور وفقًا لظروف الإضاءة.

يمكن تخصيص وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض لكل من [Ach] و [Bch] و "إعداد مسبق" في توازن اللون الأبيض.

اضبط الوظيفة عن طريق القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [ATW]:

### ■ تطبيقات الزر USER

[ATW]	يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة ATW.
[ATW LOCK]	يقوم بفتح قيمة توازن اللون الأبيض التي تم ضبطها باستخدام وظيفة ATW. يتم التمكين عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [ATW].

• راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

### ملاحظة

• يتم عرض [ATW] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة ATW.

• يتم عرض [LOCK] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة [ATW LOCK].

• يتم تعطيل الزر USER [AWB] عند تمكين الوظيفة ATW.

• عن طريق تعديل [ATW TARGET R] و [ATW TARGET B] بشكل فردي، يمكنك ضبط ATW لتناسب ظروف التسجيل. (62 ←)

• هذه الوظيفة لا تضمن دقة 100% لتوازن اللون الأبيض. لاحظ أن أداء التعقب بالنسبة للتغيرات في الإضاءة المحيطة وأداء توازن اللون الأبيض قد أعطيت درجة معينة من حرية التصرف.

### إلغاء التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض

قم بتبديل توازن اللون الأبيض عن طريق الضغط على الزر USER المخصص لـ [ATW] مرة أخرى، أو لمس أيقونة الزر USER مرة أخرى، أو الضغط على الزر <WHITE BAL>. ومع ذلك، مع ضبط

توازن اللون الأبيض في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [ATW]، لم يتم الإلغاء عن طريق الضغط على زر USER.

### عرض منظر الرؤية وشاشة LCD المتعلق بتوازن اللون الأبيض

للحصول على تفاصيل، راجع "عرض حالة الشاشة". (155 ←)



## تعديل توازن اللون الأسود

يجب تعديل توازن اللون الأسود في الحالات التالية:

- عند استخدام الوحدة لأول مرة
  - عندما تستخدم بعد فترة طويلة من الزمن دون استخدام
  - عندما تكون درجة الحرارة المحيطة قد تغيرت إلى حد كبير
  - عندما يتم تعيين الكسب الفائق باستخدام الزر USER
  - عند تغيير قيم الكسب
  - عند تبديل العناصر في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT].
- لتصوير فيديو أمثل، نوصي بضبط توازن اللون الأسود مباشرة قبل التصوير.  
قبل ضبط توازن اللون الأسود، قم بتهيئة الظروف لضبط توازن اللون الأبيض.

### 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← 100)

### 2 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى [Ach] أو [Bch].

في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسبق الضبط"، [Ach]، [Bch].

### 3 إما أن تضغط مع الاستمرار على الزر USER المخصص لـ [AWB] لمدة ثانيتين تقريبًا أو المس أيقونة الزر USER مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا.

بعد ضبط توازن اللون الأسود، يتم ضبط توازن اللون الأبيض، ويتم حفظ قيم ضبط توازن اللون الأسود/توازن اللون الأبيض.  
إذا تم ضبط توازن اللون الأبيض في مكان آخر غير [Ach] و [Bch]، فسيتم ضبط توازن اللون الأسود فقط.

### ■ الرسائل المعروضة في منظار الرؤية وشاشة LCD

الحالة	الرسالة	ملاحظة
أثناء التعديل	[ABB ACTIVE]	—
اكتمل التعديل	[ABB OK]	• يتم تخزين القيمة المضبوطة تلقائيًا في الذاكرة المحددة (A أو B)

### ملاحظة

- يجري الاحتفاظ بالمحتوى التي سبق ضبطه في [Ach] أو [Bch]. قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى إذا تغيرت ظروف الإضاءة.
- أثناء ضبط توازن اللون الأسود، يتم ضبط فتحة الضوء لإغلاق الضوء تلقائيًا.
- لا يمكن ضبط توازن اللون الأسود أثناء التسجيل.
- لا يتم تسجيل الفيديو على بطاقة الذاكرة حتى لو تم الضغط على الزر REC أثناء تنفيذ توازن اللون الأسود التلقائي.
- أثناء ضبط توازن اللون الأسود، تتحول دوائر الكسب في الجهاز تلقائيًا إلى إجراء التعديلات. يظهر وميض أو تشويش في بعض الأحيان على شاشة منظار الرؤية وشاشة LCD. ولا يعد هذا خللاً.

### ذاكرة توازن اللون الأسود

يتم حفظ القيم المخزنة على الذاكرة حتى لو تم إيقاف تشغيل الوحدة.

## استخدام وظيفة الزوم

اضبط زاوية المشاهدة التي تريد تصويرها.

تحتوي الوحدة على زوم بصري 24x.

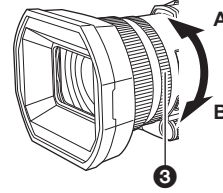
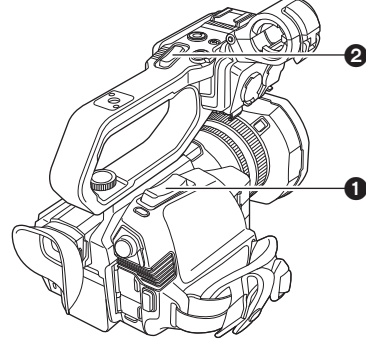
يمكن الزيادة حتى 48 ضعف تقريبًا (32 ضعف تقريبًا في تسجيل UHD) عند ضبط القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [i.ZOOM] ← [ON].

### تعديل موضع الزوم

يمكن تشغيل الزوم من المواضع الثلاثة التالية:

- ذراع الزوم (على المقبض)
- ذراع الزوم (على الذراع): عند تركيب وحدة الذراع (X2000 ملحق، X1500 اختياري) بالوحدة
- الحلقة الخلفية على العدسة: عند تحديد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [REAR RING] ← [ZOOM]

- 1 ذراع الزوم (على المقبض)
  - 2 ذراع الزوم (على الذراع)
- <T>: تقريب الصورة.  
<W>: إبعاد الصورة.



#### 3 الحلقة الخلفية

ناحية A: إبعاد الصورة.

ناحية B: تقريب الصورة.

- في القائمة [ZOOM RING]، يمكنك أيضًا تغيير اتجاه الدوران للحلقة الخلفية وتغيير التحكم في الزوم. (← 61)

#### A معدل الزوم

- يمكن تأكيد معدل الزوم بين [iZ00]/[Z00] (أقصى زاوية عريضة) إلى [iZ99]/[Z99] (أقصى تقريب) على عرض الشاشة. تصبح القيمة أعلى مع قيام الوحدة بالتقريب وأصغر مع قيام الوحدة بالتباعد.



### ■ حول سرعة الزوم

- تتغير سرعة الزوم مع مقدار الضغط على ذراع الزوم (على المقبض) أو السرعة التي يتم بها تدوير الحلقة الخلفية.
- يكون الزوم بمعدل ثابت مع ذراع الزوم (على الذراع).
- ينفذ عملية الزوم مع تعيين السرعة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [H.ZOOM SPEED].

### 📖 ملاحظة

- إذا رفعت إصبعك من على الذراع أثناء تشغيل الزوم، فمن الممكن أن يتم تسجيل صوت تلك العملية. ويتعين تحريك ذراع الزوم بهدوء عند إعادته إلى وضعه الأصلي.
- عندما يصل معدل التكبير لأقصى درجة، يجري التركيز على الهدف في نطاق مسافة 1.2 م تقريبًا أو أكثر.
- عندما يكون معدل الزوم 1x، يجري التركيز على الهدف في نطاق مسافة 10 سم أو أكثر.
- يمكن تغيير وحدات معدل الزوم في القائمة [ZOOM/FOCUS]. (← 76)

### استخدام i.ZOOM

عند ضبط [i.ZOOM] على [ON]، يمكنك التكبير بحد أقصى 48x تقريبًا (32x عند التسجيل باستخدام UHD) مع الحفاظ على جمال جودة الصورة عالية الوضوح.

#### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [i.ZOOM] ← [ON].

- يمكنك ضبط [i.ZOOM] في زر USER بحيث يمكنك استخدام i.Zoom. (← 46)
- يتغير عرض معدل الزوم. (على سبيل المثال)
  - iZ00 إلى iZ99: نطاق الزوم البصري
  - iZ99: في iZoom

### 📖 ملاحظة

- في الحالة التالية، يتم ضبط [i.ZOOM] على [OFF]:
  - عند تمكين التسجيل الفائق البطء

## استخدام الزوم السريع

عندما يتم تعيين [FAST ZOOM] لزر USER، يمكنك استخدام الزوم السريع عن طريق تشغيل ذراع الزوم (على المقيض).

**1** حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER12] ← [FAST ZOOM].

**2** إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FAST ZOOM] أو المس أيقونة الزر USER.

**3** ادفع ذراع الزوم (في المقيض) حتى النهاية للزوم.

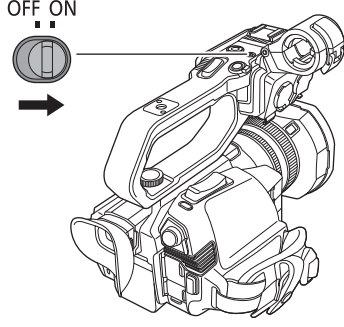
• يتغير عرض معدل الزوم أثناء الزوم السريع. (على سبيل المثال: [Z]99)

### ملاحظة

- عند ضبط القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [H.ZOOM SPEED] على [7]، يمكن أيضًا استخدام الزوم السريع عن طريق تشغيل ذراع الزوم (على الذراع).
- نظرًا لأن الضجيج الناتج عن تشغيل الزوم السريع سيكون أعلى من المعتاد، فقد يتم تسجيل ضجيج التشغيل أثناء التسجيل. إذا كانت ضجيج التشغيل يمثل مشكلة، فقم بتعطيل [FAST ZOOM].
- قد لا يتمكن التركيز التلقائي من المتابعة أثناء الزوم السريع، حسب الهدف.
- لا يمكن استخدام الزوم السريع في الحالة التالية:  
— عند تمكين التسجيل بفواصل زمني

## استخدام ضوء LED الداخلي

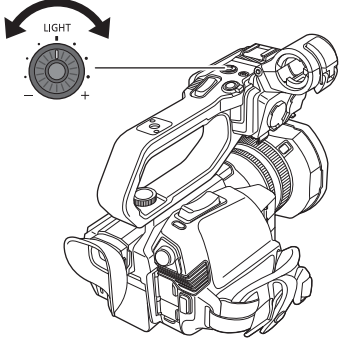
عن طريق توصيل وحدة الذراع (X2000) مرفق، (X1500) اختياري، يمكنك استخدام مصباح LED الداخلي لإضاءة الأماكن المظلمة للتسجيل.



### 1 اضغط على المفتاح <LIGHT> لتشغيل/إيقاف ضوء LED الداخلي.

ON: تشغيل الضوء  
OFF: إيقاف تشغيل الضوء

## ضبط مقدار الضوء من مصباح LED الداخلي



### 1 أدر قرص خفض الإضاءة.

أدر إلى <+> لزيادة الإضاءة، وأدر إلى <-> لخفض الإضاءة.

### ملاحظة

- أثناء تشغيل مصباح LED الداخلي، لا تنظر مباشرة إلى جزء الإضاءة أو تقترب به من عيون الناس.
- يؤدي استخدام مصباح LED الداخلي إلى تقصير وقت التسجيل باستخدام البطارية.
- عند تشغيل مصباح LED الداخلي، أو تغيير سطوع مصباح LED الداخلي من خلال قرص خفض الإضاءة، اعتمادًا على ظروف التصوير، قد لا تعمل وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض بشكل صحيح. تعديل توازن الضوء الأبيض. (110 ◀)
- عندما ينخفض مستوى البطارية المتبقية، قد ينطفئ مصباح LED الداخلي. قد لا يتم تشغيله أيضًا.
- إذا قمت بتشغيل قرص خفض الإضاءة أثناء التسجيل، فقد يتم تسجيل ضجيج التشغيل.

## تعديل جودة الصورة

يمكن ضبط جودة صورة الفيديو المطلوب تسجيله في القائمة [SCENE FILE]. معدات القياس مثل نطاق المتجه ضرورية لتغيير "الإعدادات المتقدمة".

### وظيفة إبراز التفاصيل

تتيح هذه الوظيفة إبراز معالم الصور أو إخفاءها. فهي تعمل بكفاءة على تهذيب الصور أو زيادة دقتها؛ ولكن في بعض الحالات، قد يتلاشى المظهر السلس للصورة بأكملها بسبب إبراز التشويش والحواف. ولتجنب مثل هذه المشكلات، يتعين عدم إضافة هذا التأثير إلى المقاطع التي ليست بحاجة إليه، والاحتفاظ بوضوح تفاصيل تلك المقاطع.

#### ■ الإعدادات العامة

[MASTER DTL]: يضبط مستوى تأثير التفاصيل ككل.

[DTL CORING]: يضبط مستوى الإشارة (بما في ذلك الضوضاء) بحيث لا يتم تنشيط تأثير التفاصيل.

#### ■ الإعدادات المتقدمة

[V.DTL LEVEL]: يضبط شدة مستوى التفاصيل في الاتجاه الرأسي.

### وظيفة درجة لون البشرة

تعمل هذه الوظيفة على إظهار درجة لون البشرة على نحو أكثر سلاسة في الصور.

#### ■ الإعدادات العامة

[SKIN TONE DTL.]

#### ■ الإعدادات المتقدمة

لا يوجد عناصر إعداد.

### وظيفة التحكم في كسب RB

هذه وظيفة تصفيف أو تثقل من شدة اللون الأحمر والأزرق عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [Ach] أو [Bch]. تعمل عند تمكين توازن اللون الأبيض التلقائي.

● لا تعمل عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [ATW] أو [P 3200K] أو [P 5600K] أو "VAR".

#### ■ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

#### ■ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ← [RB GAIN CONTROL SETTING].

● عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [Ach]

[R GAIN AWB A]: يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأحمر.

[B GAIN AWB A]: يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأزرق.

● عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [Bch]

[R GAIN AWB B]: يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأحمر.

[B GAIN AWB B]: يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأزرق.

● عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [Ach] ويتم تنفيذ توازن اللون الأبيض التلقائي

[AWB A GAIN OFFSET]: يحدد ما إذا كان يجب الاحتفاظ بالقيم المعينة لـ [R GAIN AWB A] و [B GAIN AWB A] أو إعادة تعيينها.

● عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [Bch] ويتم تنفيذ توازن اللون الأبيض التلقائي

[AWB B GAIN OFFSET]: يحدد ما إذا كان يجب الاحتفاظ بالقيم المعينة لـ [R GAIN AWB B] و [B GAIN AWB B] أو إعادة تعيينها.

### وظيفة إعداد كثافة الألوان

تتيح هذه الوظيفة إمكانية ضبط تشبع الألوان ومستويات توازنها؛ حيث يعمل على تطبيق التأثيرات على الصور بأكملها، مع العلم بأنه لا يمكن ضبطها على درجة لون واحدة.

#### ■ الإعدادات العامة

[CHROMA LEVEL]: يضبط مستوى كثافة إشارة P<sub>R</sub> وإشارة P<sub>B</sub>. عند استخدام نطاق المتجه، يتم زيادة أو تقليل المسافة من المركز (بدون لون) للصورة بأكملها.

[CHROMA PHASE]: يضبط بدقة مرحلة الكثافة للإشارة P<sub>R</sub> والإشارة P<sub>B</sub>. عند استخدام نطاق المتجه، تدور الصورة بأكملها في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة.

#### ■ الإعدادات المتقدمة

لا توجد عناصر إعداد.

### وظيفة المصفوفة

تقوم هذه الوظيفة بضبط تمثيل لون الصورة عن طريق تحديد جدول المصفوفة.

#### ■ الإعدادات العامة

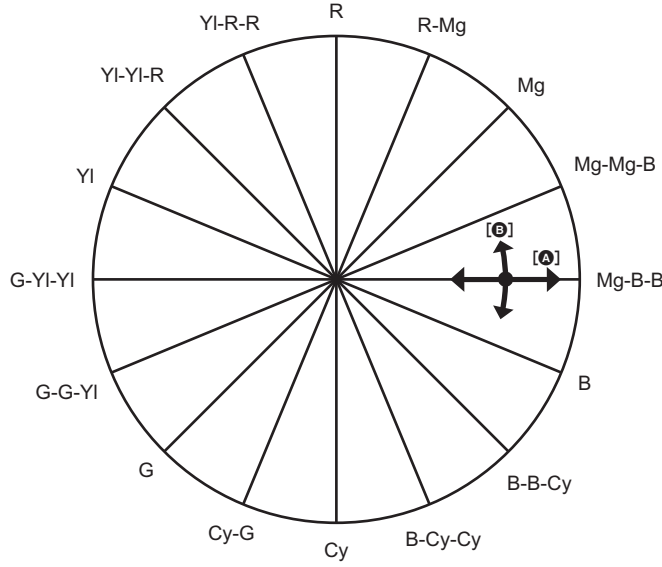
[MATRIX]

#### ■ الإعدادات المتقدمة

لا يوجد عناصر إعداد.

## وظيفة تصحيح الألوان

تتيح هذه الوظيفة إمكانية ضبط تشبع الألوان ومستويات توازنها؛ يمكن ضبط كل قسم من أقسام تدرج اللون الستة عشر بشكل فردي.



[SAT] **A**

[PHASE] **B**

■ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

■ الإعدادات المتقدمة

:**[YI-R-R]/[YI-YI-R]/[YI]/[G-YI-YI]/[G-G-YI]/[G]/[Cy-G]/[Cy]/[B-Cy-Cy]/[B-B-Cy]/[B]/[Mg-B-B]/[Mg-Mg-B]/[Mg]/[R-Mg]/[R]**  
يغير المرحلة والتشبع. عند ضبط المرحلة، + في اتجاه عقارب الساعة و - عكس اتجاه عقارب الساعة.

## وظيفة التحكم في اللون الأسود

تتيح هذه الوظيفة التحكم في اللون الأسود الذي يُستخدم كلون مرجعي لمستوى الإضاءة.

■ الإعدادات العامة

**[MASTER PED]**: يحدد مستوى اللون الأسود المرجعي. يتغير RGB أيضًا بتغيير هذا الإعداد. يجعل - اللون الأسود أغمق، و + يجعله أقل قتامة.

■ الإعدادات المتقدمة

لا يوجد عناصر إعداد.

## وظيفة جاما

تعمل هذه الوظيفة على تحسين درجة ألوان الصور.

■ الإعدادات العامة

**[GAMMA MODE SEL]**: يحدد وضع جاما من 8 أنواع.

■ الإعدادات المتقدمة

**[BLACK GAMMA]**: يضبط ضغط وتوسيع منحنى جاما للمناطق المظلمة.

## وظيفة نقطة انكسار التباين

تعمل هذه الوظيفة على ضبط انضغاط إشارات الفيديو لمنع الهالات في الصور.

■ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

■ الإعدادات المتقدمة

**[KNEE MODE]**: يضبط وضع تشغيل وظيفة نقطة انكسار التباين ([OFF]/[HIGH]/[MID]/[LOW]/[AUTO]).

## وظيفة المقطع الأبيض

يتم الضبط بحيث لا يمكن أن تتجاوز الأجزاء الأكثر سطوعًا من إشارة الفيديو مستوى معينًا.

■ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

■ الإعدادات المتقدمة

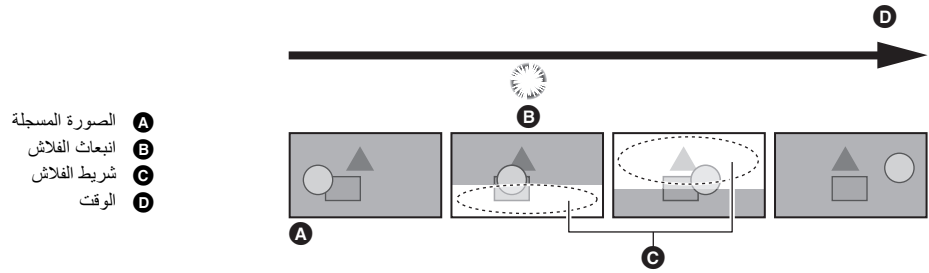
تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ← [WHITE CLIP SETTING].

**[WHITE CLIP]**: يقوم بتبديل وظيفة المقطع الأبيض ([OFF]/[ON]). يتم تمكين قيمة الإعداد [WHITE CLIP LEVEL] عند [ON].

**[WHITE CLIP LEVEL]**: يعين مستوى المقطع الأبيض.

## وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش (FBC)

يعوض عن ظاهرة أشرطة المضيئة والمظلمة (أشرطة الفلاش) التي تقسم أفقياً الصور المسجلة في البيئات التي توجد فيها فلاشات من كاميرات أخرى، ويقال من تأثيرها.



### إعدادات وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

يمكنك تخصيص وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش إلى زر USER لاستخدامها. للحصول على تفاصيل، راجع "تخصيص الوظائف إلى أزرار USER". (← 46)  
يتم عرض [FBC] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.

### عند استخدام وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

تعمل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش عندما يتغير السطوح في الجزء السفلي من الشاشة بشكل كبير، بغض النظر عن وجود الفلاش. على سبيل المثال، قد تعمل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش في بعض بيئات التسجيل، مثل عند التكبير أو التصغير على نافذة ساطعة. يوصى باستخدام الوظيفة في بيئات التسجيل حيث يتم توقع وجود فلاشات. لاحظ أنه نظراً لبيئة التسجيل، حتى في حالة وجود فلاشات، قد لا تحصل على نتائج كافية من وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.

#### ملاحظة

- قد تحدث الظواهر التالية عند وجود فلاشات. يرجع السبب في ذلك إلى وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش ولا تشير إلى حدوث خلل.
  - تبدو الأهداف المتحركة متوقفة لحظياً
  - تنخفض الدقة عندما يكون هناك فلاشات
  - تكون الخطوط الأفقية مرئية عند وجود فلاشات
- لا يمكن الضبط في الحالات التالية.
  - في الوضع التلقائي
  - عندما يكون معدل الإطارات لـ [REC FORMAT] 29.97p أو 23.98p أو 25.00p
  - عند التسجيل الفائق البطء
- ضبط سرعة الغالق على 1/60 أو 1/50. لا يمكن تعديل سرعة الغالق.

## وظيفة التسجيل الفائق البطء

من الممكن الحصول على فيديو حركة بطيئة سلس عن طريق التصوير بمعدل إطارات مختلف عن معدل إطارات التشغيل. يسمح بتصوير فائق السرعة يبلغ 120 إطار في الثانية/100 إطار في الثانية.

- 1** في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT]/[FREQUENCY]، حدد الدقة والترميز ومعدل الإطارات الأساسي لتسجيل الصور.
- حدد العناصر التالية.

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/422LongGOP 100M] [1080-29.97p/422LongGOP 50M] [1080-23.98p/422LongGOP 50M]	[MOV]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/422LongGOP 100M] [1080-25.00p/422LongGOP 50M]		[50.00Hz]

- 2** حدد القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].

- يمكن أيضاً ضبط ذلك بواسطة الزر USER.
- راجع "تخصيص الوظائف إلى أزرار USER". (46 ←)

### 3 اضغط على زر REC.

يبدأ التسجيل الفائق البطء.

#### ■ معدلات الإطارات والتأثير

يختلف تأثير الحركة البطيئة أثناء التشغيل وفقاً لمعدل الإطارات في [REC FORMAT].

معدل إطارات [REC FORMAT]	تأثير الحركة البطيئة أثناء التشغيل
50.00p، 59.94p	1/2 السرعة
25.00p، 29.97p	1/4 السرعة
23.98p	1/5 السرعة

#### ملاحظة

- التسجيل الفائق البطء غير ممكن مع أي توليفة بصرف النظر عن توليفات [FILE FORMAT] و [REC FORMAT] الموضحة في الخطوة 1.
- لا يمكن تسجيل الصوت مع التسجيل الفائق البطء.
- يتم تثبيت القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AF SPEED] على [NORMAL].
- يتم تثبيت القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN] على [REC RUN].
- تم الغاء الوظائف التالية.
  - وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي (135 ←)
  - وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش (119 ←)
  - [i.ZOOM] (114 ←)
  - وظيفة الزوم الرقمي (137 ←)
  - التسجيل المسبق (125 ←)
  - [2 SLOTS FUNC.] (125 إلى 127)
  - التسجيل بفاصل زمني (128 ←)
  - [HYBRID O.I.S.] (135 ←)
- لا يمكن الضبط في الحالة التالية.
  - عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz] ثمة فارق طفيف بين معدل الإطارات المعروف للتسجيل الفائق البطء ومعدل الإطارات الفعلي الذي يجري به التسجيل الفائق البطء. وعلى الرغم من عرض [S.SLOW120] على الشاشة، يجري التسجيل الفعلي بمعدل 119.88 إطار في الثانية.
- لا يمكن ضبط سرعة الغالق على قيمة أبداً من الحد الذي يفرضه معدل الإطارات المستخدم في نمط التسجيل البطيء للغاية. (مثال) في حالة ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]، لا يمكن ضبط سرعة الغالق على قيمة أقل من 1/120.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لإيقاف التسجيل حتى إذا تم إيقاف التسجيل مباشرة بعد بدء التسجيل.
- عندما يكون [SUPER SLOW] على [ON]، سيتم إعادة تشغيل الوحدة بعد العملية التالية.
  - عند تغيير [FILE FORMAT] أو [REC FORMAT] (إلى أي عنصر بخلاف ما هو موضح في الخطوة 1)
  - يتم إيقاف التسجيل مؤقتاً بعد مرور 10 ساعات على بدء التسجيل. يتم استئناف التسجيل تلقائياً بعد بضع ثوان.
  - مع التسجيل الفائق البطء، يصبح وقت التسجيل أقل من 10 ساعات حسب معدل إطارات [REC FORMAT].

معدل إطارات [REC FORMAT]	وقت التسجيل المستمر لمقطع واحد
50.00p، 59.94p	5 h
25.00p، 29.97p	2 h 30 min
23.98p	2 h

يعد الحرف "h" اختصاراً للساعة، و"min" اختصاراً للدقيقة. للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.



## دخول الصوت

يمكن للوحدة تسجيل 2 قناة صوتية. عندما تكون وحدة المقبض (X2000) ملحق، (اختياري) متصلة بالوحدة، يمكنك توصيل جهاز صوت أو ميكروفون خارجي بطرفي التوصيل <INPUT 1>/<INPUT 2>. يمكن تحويل الصوت الذي يتم إدخاله إلى كل قناة إلى الميكروفون الداخلي أو الميكروفون الخارجي أو جهاز الصوت المتصل.

### تحويل دخل الصوت

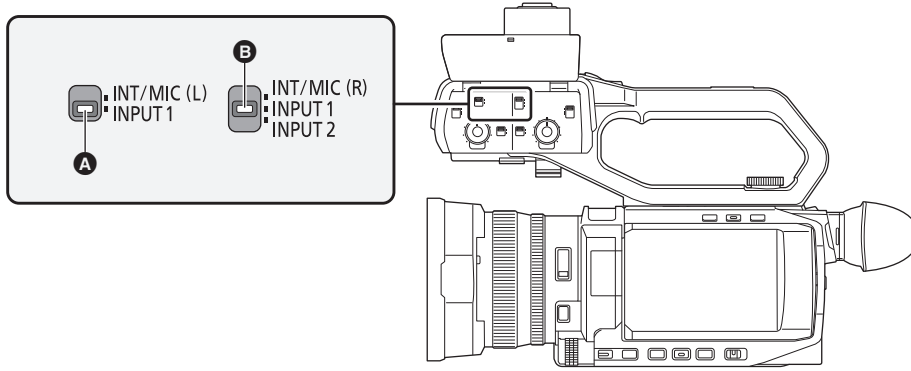
#### ■ تنسيق تسجيل الصوت

يختلف تنسيق تسجيل الصوت مثل تنسيق الضغط بناءً على [FILE FORMAT].

معدل المعاينة/البيت	تنسيق التسجيل	[FILE FORMAT]
24 bit/48 kHz	(LPCM) Linear PCM	[MOV]
16 bit/48 kHz	AAC	[MP4]
16 bit/48 kHz	Dolby Audio™	[AVCHD]

#### ■ تحديد إشارات دخل الصوت (عند تركيب وحدة الذراع بالوحدة)

يحدد إشارة الصوت للتسجيل في قناة الصوت 1/قناة الصوت 2.



● مفتاح CH1 SELECT A  
● مفتاح CH2 SELECT B

إشارة الإدخال المراد تسجيلها		إعداد المفتاح CH2 SELECT	إعداد المفتاح CH1 SELECT
قناة الصوت 2	قناة الصوت 1		
الميكروفون الداخلي <R>/طرف توصيل <MIC>	Lch <MIC> طرف توصيل	<INT/MIC (R)>	<INT/MIC (L)>
طرف توصيل <INPUT 1>	Lch <MIC> طرف توصيل	<INPUT1>	
طرف توصيل <INPUT 2>	Lch <MIC> طرف توصيل	<INPUT2>	
الميكروفون الداخلي <R>/طرف توصيل <MIC>	طرف توصيل <INPUT 1>	<INT/MIC (R)>	<INPUT1>
طرف توصيل <INPUT 1>	طرف توصيل <INPUT 1>	<INPUT1>	
طرف توصيل <INPUT 2>	طرف توصيل <INPUT 1>	<INPUT2>	

### استخدام الميكروفون الداخلي/الميكروفون الخارجي (مقبس استريو صغير)

عند توصيل ميكروفون خارجي (مقبس استريو صغير) بطرف التوصيل <MIC>، ينتقل الصوت من الميكروفون الداخلي إلى دخل الصوت الخاص بالميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <MIC>.

#### ■ عندما يتم تركيب وحدة الذراع بالوحدة.

قم بإجراء الإعدادات التالية للتبديل إلى دخل الصوت من الميكروفون الداخلي أو الميكروفون الخارجي (مقبس استريو صغير).

#### 1 اضغط المفتاح CH1 SELECT على الموضع <INT/MIC (L)>.

يتم تسجيل إشارات الصوت الصادرة من <L> من الميكروفون الداخلي أو Lch من الميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <MIC> في القناة الصوتية 1.

#### 2 اضغط المفتاح CH2 SELECT على الموضع <INT/MIC (R)>.

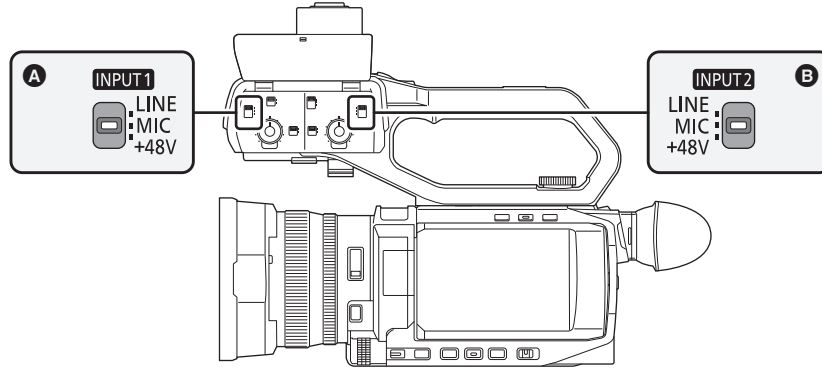
يتم تسجيل إشارات الصوت الصادرة من <R> من الميكروفون الداخلي أو Rch من الميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <MIC> في القناة الصوتية 2.

#### ملاحظة

• لتقليل التشويش الناجم عن الرياح في الميكروفون، حدد القائمة [AUDIO] ← [INPUT SETTINGS] ← [CH1 MIC LOWCUT]/[CH2 MIC LOWCUT] ← [ON].

## استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان)

- 1 ثبت وحدة الذراع بالوحدة.
- 2 قم بتوصيل جهاز صوت أو ميكروفون خارجي بطرف التوصيل <INPUT 1>/<INPUT 2>.
- 3 قم بتبديل دخل الصوت المتصل بواسطة المفتاح <INPUT2>/<INPUT1>.



- A مفتاح <INPUT1>  
B مفتاح <INPUT2>

إعدادات القائمة (يمكنك ضبط كل قناة على حدة)		إعداد المفتاح <INPUT2>/<INPUT1>	الجهاز المتصل
/[INPUT1 LINE LEVEL] 2*[INPUT2 LINE LEVEL]	/[INPUT1 MIC LEVEL] 1*[INPUT2 MIC LEVEL]		
[0dB] ، [4dB]	معطل	<LINE>	جهاز الصوت
معطل	[- 60dB] ، [- 50dB] ، [- 40dB]	<MIC>	ميكروفون خارجي
معطل	[- 60dB] ، [- 50dB] ، [- 40dB]	<+ 48V>	ميكروفون خارجي (مع مزود طاقة)

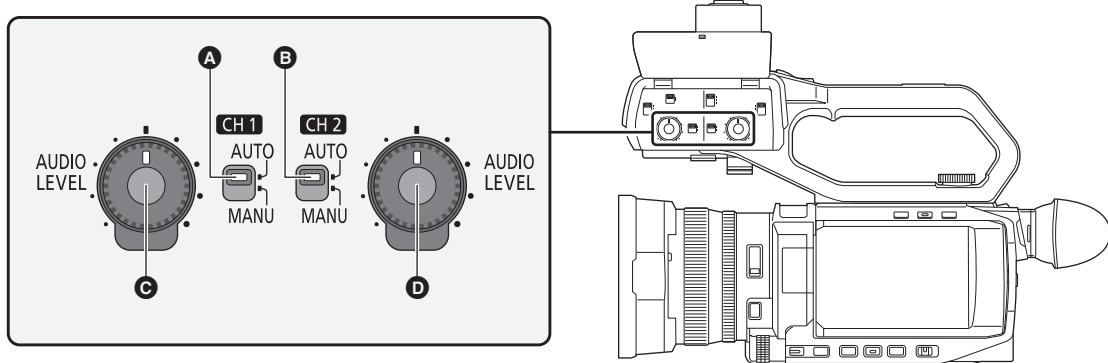
- 1\* اعدادات المصنع: [- 50dB]  
2\* اعدادات المصنع: [0dB]

### ملاحظة

- عند استخدام ميكروفون أحادي الاتجاه AG-MC200G (اختياري)، اضبط [INPUT2 MIC LEVEL]/[INPUT1 MIC LEVEL] على [- 50dB].
- عند فصل وحدة الذراع، يتحول دخل الصوت إلى الميكروفون الداخلي/الميكروفون الخارجي (مقيس استريو صغير).
- بعد فصل الميكروفون الخارجي (XLR، ثلاثي الأسنان)، قم بتبديل المفتاح CH2 SELECT/CH1 SELECT إلى <INT/MIC (L)> أو <INT/MIC (R)> لتعيين إشارة الدخل إلى الميكروفون الداخلي. لن يتم تسجيل أي صوت إذا تابعتم التسجيل كما هو.
- عند توصيل جهاز لا يدعم مزود الطاقة 48 V +، اضبط المفتاح <INPUT2>/<INPUT1> على <LINE> أو <MIC>. في حالة الضبط على <+ 48V>، قد تتعطل هذه الوحدة أو الجهاز المتصل.
- في حالة حدوث خلل في مزود الطاقة 48 V +، فسيتم إيقاف طاقة هذه الوحدة.
- استخدام ميكروفون فانتوم يقصر وقت البطارية.
- إذا كان التشويش الصادر من طرف التوصيل غير الموصل مزعجًا، فاضبط المفتاح <INPUT2>/<INPUT1> على <LINE>.

## ضبط مستوى تسجيل الصوت

- هناك ضبط يدوي وضبط تلقائي كطريقة ضبط لمستوى تسجيل الصوت.  
• يمكن تعيين قناة الصوت بشكل فردي.



- A مفتاح <CH1>  
B مفتاح <CH2>  
C قرص <AUDIO LEVEL CH1>  
D قرص <AUDIO LEVEL CH2>

### الضبط التلقائي لمستوى التسجيل

■ عندما يتم تركيب وحدة الذراع بالوحدة.

1 **بذل المفتاح <CH2>/<CH1> إلى <AUTO>.**

- يتم تعطيل الإعدادات التالية عند تبديل المفتاح <CH2>/<CH1> إلى <AUTO>.
- ضبط مستوى التسجيل باستخدام القرص <AUDIO LEVEL CH2>/<AUDIO LEVEL CH1>

■ عندما لا تكون وحدة الذراع مركبة بالوحدة

1 **حدد القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [AUTO].**

- الإعدادات التالية معطلة عند تحديد القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [AUTO].
- القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← إعداد [CH2 LEVEL CONTROL]/[CH1 LEVEL CONTROL]

### الضبط اليدوي لمستوى التسجيل

■ عندما يتم تركيب وحدة الذراع بهذه الوحدة.

1 **بذل المفتاح <CH2>/<CH1> إلى <MANU>.**

2 **اضبط مستوى التسجيل باستخدام القرص <AUDIO LEVEL CH2>/<AUDIO LEVEL CH1>.**

■ عندما لا تكون وحدة الذراع مركبة بهذه الوحدة

1 **حدد القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [MANUAL].**

2 **اضبط مستوى التسجيل باستخدام القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← [CH2 LEVEL CONTROL]/[CH1 LEVEL CONTROL].**

- يزيد المستوى بزيادة الرقم.
- لا يتم تسجيل الصوت عند الضبط على [MUTE].

### ملاحظة

- عندما يتجاوز مستوى دخل الصوت 0 ديسيبل، يتم عرض مستوى العرض الذي يتجاوز 0 ديسيبل باللون الأحمر في شاشة صورة الكاميرا ومقياس مستوى الصوت في شاشة AUDIO للتحقق من الوضع. يشير هذا إلى أن صوت الإدخال مرتفع للغاية. اضبط بحيث لا تتجاوز القيمة القصوى لمستوى الصوت 0 ديسيبل.
- مقياس مستوى الصوت **A**



- لتمكين الإعدادات في القائمة [AUDIO] ← [INPUT SETTINGS] ← [CH2 LIMITER]/[CH1 LIMITER]، قم بإجراء الإعدادات التالية.

– (عندما يتم تركيب وحدة الذراع بالوحدة)

بذل المفتاح <CH2>/<CH1> إلى <MANU>

– (عندما لا تكون وحدة الذراع مركبة بالوحدة)

حدد القائمة [AUDIO] ← [MIC SETTING] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [MANUAL]

### تأكيد مستوى دخل الصوت

يمكن تأكيد مستوى دخل الصوت في شاشة صورة الكاميرا وشاشة AUDIO للتحقق من الوضع.

## مراقبة الصوت

يمكن سماع الصوت المسجل بواسطة الوحدة عن طريق سماعة أو سماعات الرأس. لا يجري إخراج الصوت من السماعة أثناء التصوير.

## ضبط إخراج الصوت

يضبط قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس.

**1** حدد القائمة [AUDIO] ← [OUTPUT SETTINGS] ← [AUDIO OUT].

**2** حدد نوع الصوت.

[CH1]: يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 1.

[CH2]: يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 2.

[CH1/2 STEREO]: يخرج إشارات صوت استريو للقناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2.

[CH1/2 MIX]: يمزج إشارات صوت القناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2 ويخرجها أحادية الصوت.

## ملاحظة

- اضبط مستوى صوت سماعات الرأس والسماعة الداخلية على النحو التالي.
  - أثناء التسجيل، يتم ضبط مستوى الصوت من خلال الوظيفة اليدوية المتعددة [AUDIO MON] (140 ←).
  - يتم ضبط مستوى الصوت أثناء التشغيل باستخدام ذراع الزوم (في المقبض). (149 ←)

## تأكيد إعداد دخل الصوت

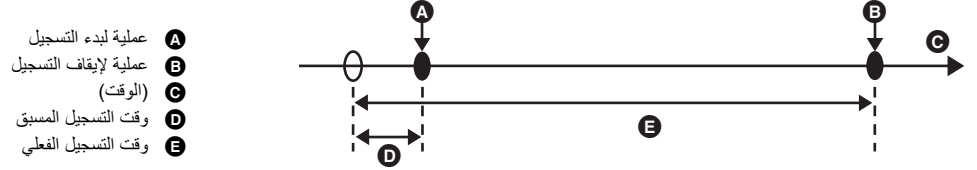
يمكن تأكيد إعداد دخل الصوت في شاشة AUDIO للتحقق من الوضع. للحصول على تفاصيل، راجع "عرض التحقق من الوضع" (161 ←).

## وظيفة التسجيل الخاص

التسجيل الخاص مثل التسجيل المسبق أو التسجيل المتناوب ممكن عن طريق ضبط القائمة.

### التسجيل المسبق

يسجل الفيديو والصوت من وقت محدد قبل العملية لبدء التسجيل.



يختلف وقت التسجيل المسبق حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]/[REC FORMAT].

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	وقت التسجيل المسبق
تسجيل UHD	[MP4]، [MOV]	5 ثوان تقريبًا
تسجيل FHD	[MP4]، [MOV]	10 ثوان تقريبًا
الكل	[AVCHD]	

### 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [PRE REC] ← [ON].

يتم عرض [P] في عرض حالة التسجيل لشاشة صورة الكاميرا.

• يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [PRE REC] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل [PRE REC].

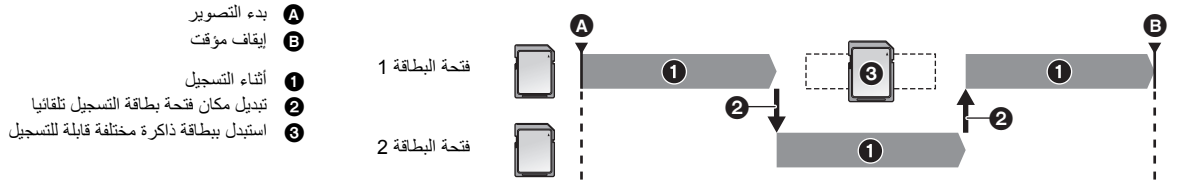
### 2 اضغط على زر REC.

#### ملاحظة

- قم بتوجيه الكاميرا نحو الهدف المراد تصويره مسبقًا.
- قد يتعذر تسجيل الفيديو والصوت لفترة زمنية محددة قبل ذلك في الحالات التالية:
  - مباشرة بعد تشغيل الطاقة
  - مباشرة بعد فتح القائمة
  - مباشرة بعد إدخال بطاقة الذاكرة
  - مباشرة بعد تشغيل الفيديو المسجل
  - مباشرة بعد إغلاق شاشة الصور المصغرة
  - خلال الوقت من توقف التسجيل حتى الانتهاء من الكتابة على بطاقة الذاكرة
- عندما يتم ضبط [PRE REC] على [ON]، تكون القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN] مضبوطة على [FREE RUN].
- يتم إلغاء التسجيل المسبق مرة واحدة بعد مرور 3 ساعات دون بدء التسجيل.
- لا يمكن إجراء التسجيل المسبق إذا كانت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أقل من دقيقة واحدة.
- يتعذر استخدام التسجيل المسبق في الحالات التالية:
  - عند تمكين التسجيل الفائق البطء
  - عند تمكين التسجيل في الخلفية
  - عند تمكين التسجيل بفاصل زمني
- للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.

### التسجيل المتناوب

عند إدخال بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة، يمكن أن يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة الثانية إذا تم استنفاد سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة الأخرى.



### 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [RELAY REC].

يتم عرض [RELAY] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.

يتم عرض خط مائل على عرض [RELAY] عندما يكون التسجيل المتناوب غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في أي من فتحتي البطاقة.

## 2 اضغط على زر REC.

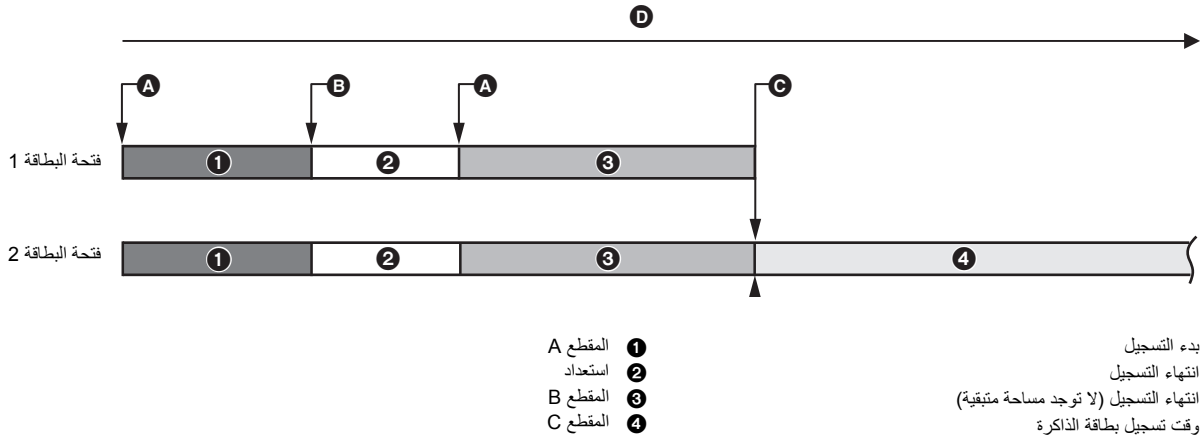
- يتحول مكان التسجيل إلى بطاقة ذاكرة أخرى عندما يتم استنفاد سعة التسجيل المتبقية لإحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل ويبدأ التسجيل المتناوب. يتم عرض رقم فتحة البطاقة التي أصبحت مكان التسجيل بالأبيض والأسود المقلوب. يمكن إجراء التسجيل على 3 بطاقات ذاكرة أو أكثر. استبدل بطاقة الذاكرة التي لا يوجد بها أي سعة تسجيل متبقية بعد تبديل مكان التسجيل.
- لتغيير فتحة البطاقة مكان التسجيل قبل بدء التسجيل، اضغط على الزر <SLOT SEL>. لن تعمل خلال التسجيل.

### ملاحظة

- قد يستغرق الأمر بعض الوقت للتعرف على بطاقة الذاكرة عند إدخال بطاقة الذاكرة. عند التسجيل على 3 بطاقات أو أكثر من خلال استبدال بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل، استبدل بطاقة الذاكرة ذات سعة تسجيل كافية متبقية على بطاقة الذاكرة التي يتم تسجيلها.
- لا يمكن تبديل مكان التسجيل عندما تقل سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة المتناوبة عن دقيقة واحدة.
- بعد التسجيل المتناوب، تعرض رسالة تبيين سعة البطاقة المتبقية. استبدل بطاقة الذاكرة التي نفذت سعتها.
- يبلغ الحد الأقصى لوقت التسجيل المستمر للتسجيل المتناوب 10 ساعات.
- يتم إيقاف التسجيل مرة واحدة عندما يتجاوز وقت التسجيل المتناوب 10 ساعات. يتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد وضع ثوان.
- للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.

## التسجيل المتزامن

أدخل بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة لتسجيل الفيديو نفسه في بطاقتي ذاكرة.



## 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [SIMUL REC].

- يتم عرض [SIMUL] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.
- يتم عرض خط مانل على عرض [SIMUL] عندما يكون التسجيل المتزامن غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في أي من فتحتي البطاقة.

## 2 اضغط على زر REC.

- سيتوقف التسجيل المتزامن عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لإحدى بطاقات الذاكرة.
- يتم عرض خط مانل في عرض [SIMUL] عندما يكون التسجيل المتزامن غير ممكن.
- لبدء التسجيل المتزامن مرة أخرى، استبدل بطاقة الذاكرة التي نفذت بها سعة التسجيل ببطاقة ذاكرة أخرى، ثم اضغط على الزر REC.
- عند الضغط على الزر REC دون استبدال بطاقة الذاكرة، يتم إجراء التسجيل القياسي على بطاقة الذاكرة ذات سعة متبقية للتسجيل.

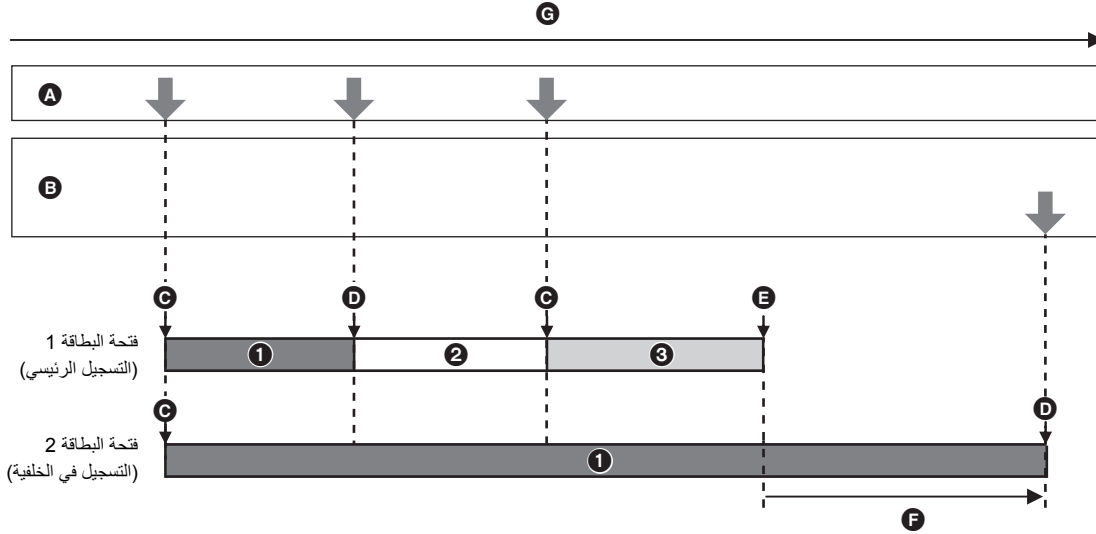
### ملاحظة

- يوصى باستخدام بطاقات الذاكرة بنفس فئة السرعة أو السعة للتسجيل المتزامن.
- قد يتوقف التسجيل بسبب عدم كفاية السرعة عند استخدام بطاقات الذاكرة ذات فئات سرعة أو ساعات مختلفة. إذا توقف التسجيل، فقد يصبح الفيديو قبل التوقف تسجيلًا غير صالح.
- ابدأ التسجيل بعد التعرف على بطاقتي الذاكرة. عندما يبدأ التسجيل قبل التعرف على بطاقتي الذاكرة، تقوم الوحدة بإجراء تسجيل قياسي على إحدى بطاقات الذاكرة التي تم التعرف عليها. تؤكد الوحدة على حالة بطاقة الذاكرة في كل مرة يكتمل فيها التسجيل. إذا تم التعرف على كلتا البطاقتين في ذلك الوقت، فتقوم بإجراء التسجيل المتزامن من التسجيل التالي.
- عند توقف التسجيل في إحدى بطاقات الذاكرة بسبب خطأ في التسجيل أثناء التسجيل المتزامن، يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة الأخرى.
- إذا كانت هناك سعة تسجيل متبقية على إحدى بطاقات الذاكرة بعد إكمال التسجيل المتزامن، فإن بطاقة الذاكرة ذات سعة التسجيل المتبقية تصبح تلقائيًا مكان التسجيل. سيبدأ التسجيل القياسي عند الضغط على الزر REC.

- يتم إجراء التسجيل القياسي عند إدخال بطاقة ذاكرة واحدة فقط حتى لو تم ضبط الوحدة على التسجيل المتزامن.
- بمجرد اكتمال التسجيل المتزامن، لن تعمل [DEL LAST CLIP] المخصصة للزر USER.
- لاسم المجلد واسم الملف عند إجراء التسجيل المتزامن بتنسيق MP4/MOV، راجع "معالجة بيانات التسجيل" (← 40).
- للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.

## التسجيل في الخلفية

إذا تم إدخال بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة، فاضبط وضع تسجيل الخلفية ثم اضغط على الزر REC لبدء التسجيل في وقت واحد على فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2. في فتحة البطاقة 1، يمكن بدء التسجيل وإيقافه بشكل متكرر عند الضرورة عن طريق تشغيل الزر REC. في فتحة البطاقة 2، تستمر عملية التسجيل كتسجيل في الخلفية. ببدء التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2، لن تفوتك مشاهد مهمة أثناء إيقاف التسجيل.



① المقطع A  
② استعداد  
③ المقطع B

Ⓐ عمليات الزر REC  
Ⓑ عملية الزر لوقف تسجيل الخلفية\*  
Ⓒ REC  
Ⓓ REC PAUSE  
Ⓔ REC STOP (لا توجد مساحة متبقية على فتحة البطاقة 1)  
Ⓕ تسجيل مستمر على فتحة البطاقة 2  
Ⓖ وقت تسجيل بطاقة الذاكرة

\* زر USER المخصص لـ [BACKGR PAUSE]

## بدء التسجيل في الخلفية

1 حدد القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV].

2 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [BACKGR REC].

يتم عرض [BACKGR] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.

يتم عرض خط مائل على عرض [BACKGR] عندما يكون التسجيل في الخلفية غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.

3 اضغط على زر REC.

يبدأ التسجيل في وقت واحد على فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.

بدء أو إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1 مع عمليات زر REC.

في فتحة البطاقة 2، تستمر عملية التسجيل كتسجيل في الخلفية.

## ملاحظة

- يسجل في كل من فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2 بالتنسيق المحدد في القائمة [SYSTEM].
- يتغير استخدام التسجيل في الخلفية في الحالات التالية:
  - عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] على [INTERVAL].
  - عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على غير [MOV].
  - عندما تكون القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] هي UHD.
- تتغير حالة إضاءة مصباح التسجيل\* وفقاً لبدء أو إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- تم ضبط رمز الوقت على التشغيل الحر.
- يتم التحكم في عمليات تسجيل المعدات الخارجية (مثل المسجل) المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> 2\* وطرف التوصيل <HDMI> متصل ببدء/إيقاف تسجيل فتحة البطاقة 1.
- في وضع تسجيل الخلفية، لا يعمل الزر USER المخصص لـ [DEL LAST CLIP].
- يمكن استبدال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 حتى أثناء إجراء التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 إذا تم إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- في وضع التسجيل في الخلفية، يمكن إجراء التسجيل القياسي على فتحة البطاقة 1 إذا لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة للتسجيل في فتحة البطاقة 2 أو نفذت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- عند نفاذ سعة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 أثناء التسجيل، لن يبدأ التسجيل في الخلفية تلقائياً حتى إذا قمت باستبدال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.

1\* يمكن استخدام مصباح التسجيل عند تركيب وحدة النزاع (X2000) ملحوق، (X1500) اختياري) بالوحدة.

2\* عند استخدام (X2000)، يمكن استخدام طرف التوصيل <SDI OUT>.

## إنهاء التسجيل في الخلفية

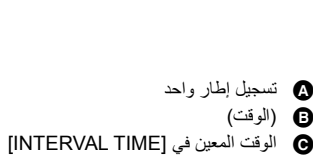
- 1 اضغط مع الاستمرار على الزر **USER** الذي تم تخصيصه **[BACKGR PAUSE]** له لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا أو المس مع الاستمرار أيقونة الزر **USER** لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا ثم اتركها. يتوقف التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2. يمكن أيضًا إيقاف التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 بالضغط مع الاستمرار على الزر **<EXIT>** لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.

### ملاحظة

- لا يمكن أن ينتهي التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 أثناء إجراء التسجيل على فتحة البطاقة 1. قم بإنهاء التسجيل في الخلفية أثناء إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- ينتهي التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 في الحالات التالية.
  - في حالة إيقاف تشغيل الطاقة
  - عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة
  - عندما يحدث خطأ عند الكتابة على بطاقة الذاكرة

## التسجيل بفواصل زمنية

ستقوم الوحدة بتسجيل إطار واحد كل فترة زمنية محددة. من الممكن تسجيل مقطع قصير لمشهد بطيء الحركة، مثل غروب الشمس، من خلال التسجيل بفواصل زمنية بين الإطارات.



### 1 حدد القائمة **[SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV]**.

### 2 حدد القائمة **[RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL]**.

يتم عرض **[INTRVL]** في عرض وظيفة التسجيل الخاص من شاشة صورة الكاميرا.

### 3 اضبط الوقت في القائمة **[RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [INTERVAL TIME]**.

### 4 اضغط على زر **REC**.

- يتم عرض **[I-REC]** بالأحمر في عرض وظيفة التسجيل الخاص من شاشة صورة الكاميرا.
- ستكرر الوحدة عملية تسجيل إطار واحد كل فترة زمنية محددة.
- لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر **REC**.
- اضبط **[NORMAL]** في القائمة **[RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE]** لمسح الإعداد.

### ملاحظة

- في الحالة التالية، يتم ضبط **[REC MODE]** على **[NORMAL]**.
  - عند ضبط القائمة **[SYSTEM] ← [FILE FORMAT]** على **[MP4]** أو **[AVCHD]**
  - عند ضبط القائمة **[SYSTEM] ← [SUPER SLOW]** على **[ON]**
- يتم مسح الإعداد عند إيقاف تشغيل الطاقة.
- لا يتم تسجيل الصوت.
- يتم تضمين البيانات المسجلة بالبيانات المسجلة حتى إيقاف التسجيل) في مقطع واحد.
- يتم تثبيت القائمة **[RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN]** على **[REC RUN]**.
- يتم تثبيت القائمة **[RECORDING] ← [TC/UB] ← [DF/NDF]** على **[NDF]**.
- (خاص بطراز **(X1500)**)
- لا تعمل القائمة **[VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI OUT] ← [HDMI REC REMOTE]**.
- (خاص بطراز **(X2000)**)
- لا تعمل القائمة **[VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI OUT] ← [SDI REC REMOTE]** والقائمة **[VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI OUT] ← [HDMI REC REMOTE]**.
- عند ضبط **[REC MODE]** على **[INTERVAL]**، لا يعمل **[DEL LAST CLIP]** المخصص للزر **USER**.
- إذا كان طول المقطع أقل من 3 ثوانٍ عند إيقاف التسجيل، فسوف يتم تسجيل صورة الإطار النهائي لجعل طول المقطع 3 ثوانٍ.
- حسب مصدر الضوء والمشهد الجاري تسجيله، قد لا يتم ضبط تدرج اللون والتركيز تلقائيًا. في مثل هذه الحالة، حاول الضبط يدويًا. (← 107، 110)
- عند التسجيل لفترات طويلة، يوصى بالتوصيل بمهايئ التيار المتردد **AC** للتسجيل.
- يتم إيقاف التسجيل مرة واحدة عندما يتجاوز طول المقطع 10 ساعات في التسجيل بفواصل زمنية. يتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.
- للحصول على معلومات حول وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد، راجع الصفحة 188.



## تسجيل IR

يمكن إجراء تصوير ليلي باستخدام الأشعة تحت الحمراء.

### ■ تخصيص [IR REC] إلى الزر USER

#### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER12] ← [IR REC].

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل تسجيل IR بواسطة زر USER.

### ■ إجراء تسجيل IR

#### 1 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [IR REC] له أو المس أيقونة الزر USER.

سوف تدخل الوحدة في وضع تسجيل IR.

- يحدث ما يلي في وضع تسجيل IR:
  - يعرض [IR] على شاشة صورة الكاميرا.
  - يتم ضبط القرصية تلقائيًا.

#### 2 اضغط على زر REC.

يبدأ تسجيل IR.

### ملاحظة

- لا يمكن الضبط في الحالة التالية.
  - عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [IR REC].
- يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم.
- يستغرق إجراء التركيز بواسطة وضع التركيز التلقائي وقتًا أطول في الأماكن المظلمة.
- يمكنك تسجيل صور نقية عن طريق وضع الهدف في المنطقة الوسطى من الشاشة.
- قد لا تُعرض قيم التركيز على نحو صحيح في وضع تسجيل IR.
- من الممكن أيضًا تغيير اللون المسجل به الصور بواسطة [IR REC COLOR] (← 63)

## وظائف التصوير الملائمة

### عرض أنماط زيبيرا

يمكن للوحدة عرض نوعين من أنماط زيبيرا على صورة الإخراج من شاشة LCD.

#### 1 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [ZEBRA] ← [ON].

- يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [ZEBRA] أو لمس أيقونة الزر USER لعرض نمط زيبيرا والتبديل بين عرض/إخفاء. هذا يتغير حسب الإعدادات [ZEBRA].

إعدادات [ZEBRA]	العملية عند الضغط على الزر USER
[MOMENT]	تعرض نمط زيبيرا لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.
[OFF]، [ON]	يبدل بين عرض/إخفاء نمط زيبيرا.

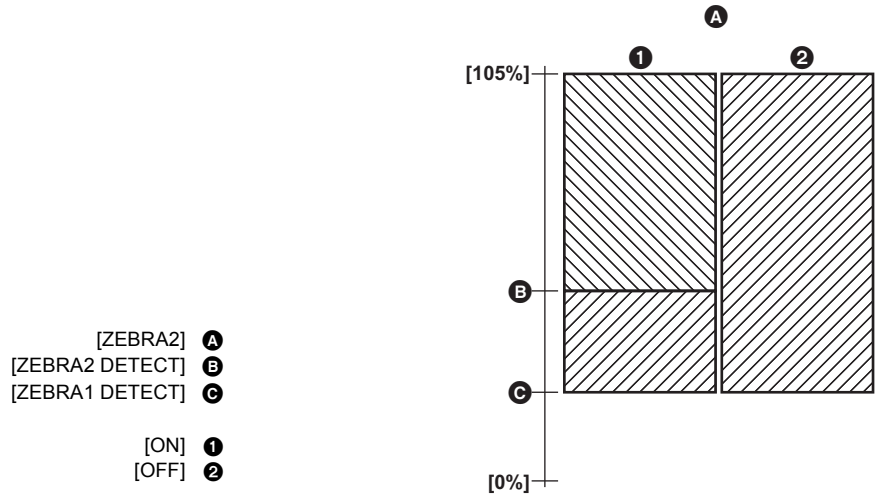
### ضبط مستوى التعرف

#### 1 اضبط كل عنصر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST].

العنصر	وصف الإعدادات
[ZEBRA1 DETECT]	ضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 1. [105%]...[50%]
[ZEBRA2 DETECT]	ضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 2. [105%]...[50%]
[ZEBRA2]	يبدل بين تمكين/تعطيل نمط زيبيرا 2. [OFF]، [ON]

### ■ مساحة العرض لنمط زيبيرا

تختلف مساحة العرض لنمط زيبيرا حسب إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST].



### ملاحظة

- لا يمكن تسجيل نمط زيبيرا.
- لتسجيل الفيديو بتعرض مفرط للضوء أقل، اضبط سرعة الغالق والسطوع (الفرحية/الكسب) يدويًا بحيث لا يتم عرض زيبيرا. (← 104، 105، 108)

### عرض العلامة

#### عرض علامة المركز

يمكن عرض علامة المركز.

#### 1 حدد نوع علامة المركز في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [CENTER MARKER].

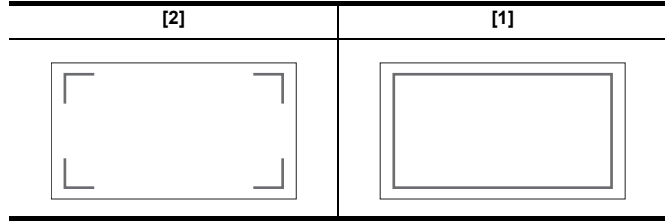
[4]	[3]	[2]	[1]
+	+	+	+

- لا يجري عرض علامة المركز عند تحديد [OFF].

### عرض علامة منطقة الأمان

يمكن عرض علامة منطقة الأمان.

1 حدد نوع الإطار في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [SAFETY MARKER].

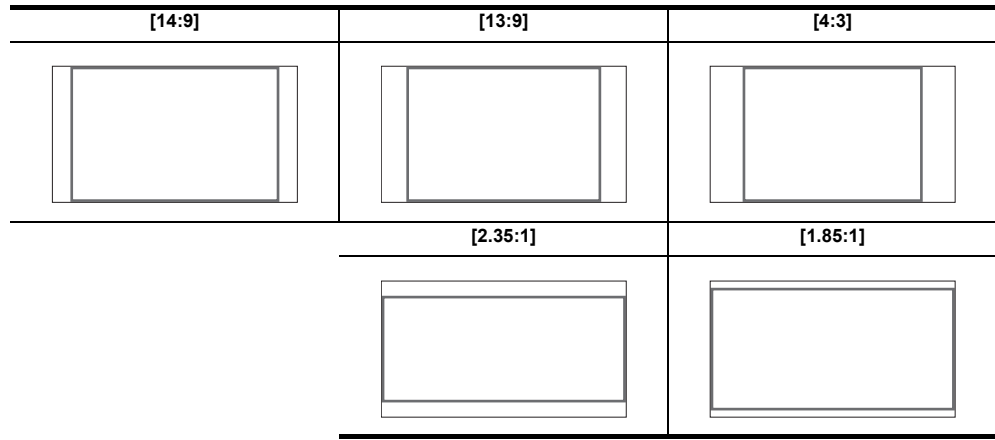


• لا يجري عرض علامة منطقة الأمان عند تحديد [OFF].

### عرض علامة الإطار

يمكن عرض علامة الإطار.

1 حدد زاوية المشاهدة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [FRAME MARKER].



• لا يجري عرض علامة الإطار عند تحديد [OFF].

### ملاحظة

- لا يمكن تسجيل العلامات.
- لا يتم عرض العلامات عند تمكين وظيفة العرض المكبر لوظيفة مساعدة التركيز.

### وظيفة مساعدة التركيز

تمتلك وظيفة مساعدة التركيز من التركيز على الهدف بسهولة. يمكن عرض صورة التسجيل على شاشة LCD و منظار الرؤية مكبرة، أو يمكن تحسين المنطقة المركز عليها بصرياً.

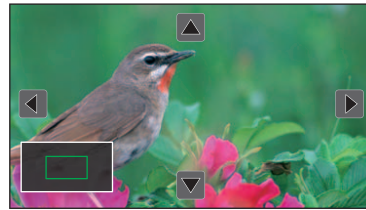
### وظيفة العرض المكبر

يتم عرض مركز صورة التسجيل مكبرة لتسهيل التركيز.

العرض العادي



العرض المكبر



### استخدام وظيفة العرض المكبر

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل وظيفة العرض المكبر بواسطة زر USER.

1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← 100)

2 اضغط على زر <FOCUS A/M/∞> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي. (← 107)

3 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW] ← [EXPAND] أو [EXPAND&PEAKING].

4 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] ← [USER12] إلى [FOCUS ASSIST].

## 5 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [FOCUS ASSIST] له أو المس أيقونة الزر USER.

اضغط على الزر USER أو المس أيقونة الزر USER مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.  
يؤدي الضغط على الزر <EXIT> أيضًا إلى العودة إلى العرض العادي.

ضبط الوضع لوظيفة العرض المكبر

### 1 حدد الوضع لوظيفة العرض المكبر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [EXPAND MODE].

- [10SEC]: يعطل وظيفة العرض المكبر بعد انقضاء 10 ثوانٍ.
- [HOLD]: يمكن وظيفة العرض المكبر حتى يتم الضغط على الزر USER المخصص لـ [FOCUS ASSIST] مرة أخرى أو لمس أيقونة الزر USER مرة أخرى.
- [UNTIL REC]: يمكن وظيفة العرض المكبر حتى بدء عملية التسجيل.

ضبط معدل التكبير

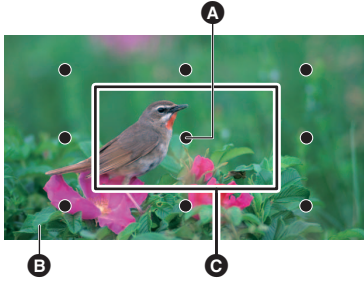
### 1 حدد معدل التكبير في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [EXPAND VALUE].

- يمكن تحديد معدل التكبير من [×2] أو [×3] أو [×4].

ضبط موضع التكبير

يمكنك تحديد الموضع المركزي للعرض المكبر من 9 نقاط أساسية.

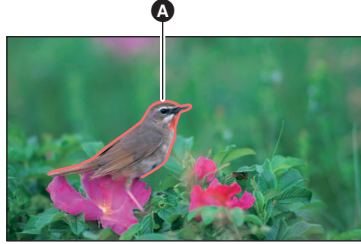
في حالة القرص متعدد الاستخدام: أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك الموضع المكبر. سيعود إلى المركز عند الضغط على القرص متعدد الاستخدام.  
في حالة لمس شاشة LCD: سينتقل الموضع المكبر عن طريق لمس علامات الأسهم الرأسية والأفقية على شاشة LCD.



- A النقطة الأساسية
- B الشاشة المسجلة فعلا
- C جزء العرض المكبر

### عرض التحديد الخارجي

سيوضح عرض التحديد الخارجي محيط الصورة المركزة باللون الأحمر أو الأخضر أو الأبيض.



- A عرض التحديد الخارجي

### عرض عرض التحديد الخارجي

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل عرض التحديد الخارجي بواسطة زر USER.

### 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← 100)

### 2 اضغط على زر <FOCUS A/M/∞> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي. (← 107)

### 3 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW] ← [EXPAND] أو [EXPAND&PEAKING].

### 4 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] ← [USER12] ← [FOCUS ASSIST].

### 5 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [FOCUS ASSIST] له أو المس أيقونة الزر USER.

اضغط على الزر USER أو المس أيقونة الزر USER مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.

يضبط اللون لعرض التحديد الخارجي.

يضبط لون عرض التحديد الخارجي.

### 1 حدد لون عرض التحديد الخارجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [PEAKING COLOR].

- يمكن تحديد لون عرض التحديد الخارجي من [RED] أو [GREEN] أو [WHITE].

إعدادات العرض المكبر وعرض التحديد الخارجي

1 حدد نوع العرض في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW].

- : [EXPAND] يمكن العرض المكبر.
- : [PEAKING] يمكن عرض التحديد الخارجي.
- : [EXPAND&PEAKING] يمكن العرض المكبر وعرض التحديد الخارجي.

وظيفة إبراز التفاصيل (تسليط الضوء على الخطوط العريضة للصور)

- من الأسهل التركيز إذا تم تحديد ملامح الصور على شاشة LCD و منظر الرؤية.
- لا تؤثر حدة الملامح في شاشة LCD على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الوحدة.
- اضبط حدة الملامح في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [DETAIL] ← [ON] واضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [DETAIL FREQ.]/[DETAIL LEVEL].
- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LCD/VF DETAIL] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل القائمة [DETAIL].

ملاحظة

- في الحالات التالية، يتم إلغاء وظيفة مساعدة التركيز.
  - إيقاف تشغيل الطاقة
  - الانتقال إلى الوضع التلقائي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>.
  - الضغط على زر <FOCUS A/M/∞> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي.
- يتم تغيير الإعدادات في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW]
- في الحالات التالية، يتم إلغاء وظيفة العرض المكبر.
  - عند استخدام وظيفة وضع المنطقة
  - عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- في الحالة التالية، لا تعمل وظيفة إبراز التفاصيل.
  - عند تمكين عرض التحديد الخارجي لمساعدة التركيز
  - لا يمكن تسجيل العرض المكبر.
  - لا يمكن تسجيل عرض التحديد الخارجي.
- سيتم إخفاء بعض عناصر العرض مثل العلامة مؤقتًا أثناء العرض الموسع.
- لا يظهر العرض المكبر وعرض التحديد الخارجي على الشاشات الخارجية.

## وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

### وظيفة التعرف على الوجه AE&AF

يتم التعرف على الوجوه من الصور أثناء التسجيل، ويتم التركيز على الوجوه المتعرف عليها ومطابقة التعرض للضوء.

**1** حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] ← [USER12] ← [FACE DETECT].

**2** الانتقال إلى الوضع التلقائي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU> (← 100).

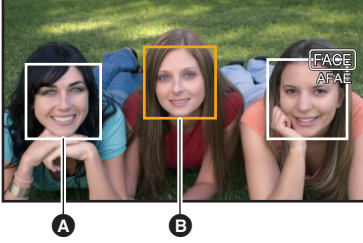
**3** إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT] أو المس أيقونة الزر USER.

يتم عرض [FACE] على شاشة صورة الكاميرا ويبدأ التعرف على الوجه. (وضع التعرف على الوجه)

• يتم عرض الوجوه التي يتم التعرف عليها بإطار (يرتقالي للوجه المساند **E**، أبيض للوجوه المتعرف عليها **A**).

يتم إجراء التركيز التلقائي وتعويض التعرض للضوء على إطار الوجه الرئيسي.

• الحد الأقصى لعدد إطارات التعرف على الوجوه هو 9، مع إعطاء الأولوية للوجوه الأكبر والوجوه الأقرب إلى مركز الشاشة.



### وظيفة تتبع AE&AF

عندما تلمس أيًا من الأهداف عندما تكون في وضع التعرف على الوجه، يستمر التركيز والتعرض للضوء تلقائيًا حتى في حالة تحرك هذا الهدف. يتم عرض [TRACK] على شاشة صورة الكاميرا ويبدأ التتبع. (وضع التتبع)

• يتم عرض إطار أخضر (إطار التتبع) على الهدف الذي تم لمس.

• لتغيير الهدف الجاري تتبعه، المس أي هدف.

• في الحالات التالية، تعود الوحدة إلى وضع التعرف على الوجه.

– إيقاف تشغيل الطاقة ثم تشغيلها مرة أخرى.

– يتم الضغط على زر <THUMBNAIL> للتبديل بين شاشة الصور المصغرة وشاشة صورة الكاميرا

– إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT] أو المس أيقونة الزر USER.

– اضغط على زر <EXIT>.

– عندما لا يكون من الممكن تتبع الهدف الذي تم لمس\*

\* يومض إطار التتبع باللون الأحمر، ثم يختفي بعد 3 ثوان تقريبًا. يستمر وضع التتبع إذا تم اكتشاف الهدف قبل اختفاء إطار التتبع أو إذا تم لمس هدف مختلف.



### ملاحظة

• لا يمكن الاستخدام في الحالات التالية.

– عند الضبط على الوضع اليدوي

– عند الضبط على الزوم الرقمي

– عند استخدام وظيفة وضع المنطقة

– عند تمكين تسجيل IR

– عند تمكين التسجيل الفائق البطء

• في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [FACE DETECT/TRACKING MODE]، يمكنك التبديل بين ما إذا كنت تريد إجراء التركيز التلقائي فقط أو أداء التركيز التلقائي وتعويض التعرض للضوء. (← 63)

• لا يتم إخراج إطار التعرف على الوجه وإطار التتبع إلى جهاز خارجي في الحالة التالية:

– عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI OUT] ← [OUT FORMAT] على [720×480p]/[720×576p] وتوصيل جهاز التلفزيون/الشاشة الخارجية بكبل HDMI

(وظيفة تتبع AE&AF)

• لا يمكن لمس الهدف في وضع تصوير المرأة.

### وظيفة مثبت الصورة البصري

يمكن تقليل اهتزاز الكاميرا باستخدام وظيفة مثبت الصورة البصري عند التصوير بينما يتم حمل الوحدة الرئيسية باليد.

يمكنك استخدام وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين هي مثبت صورة بصري التي تجمع بين الطرق البصرية والإلكترونية.

### التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.

**1** حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

• يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [O.I.S.] أو لمس أيقونة الزر USER لتمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.

\* تم تعيين [O.I.S.] في الزر <O.I.S.>/<USER3> عند الشراء.

• راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

**1** حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

**2** حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [HYBRID O.I.S.] ← [ON].

قم بتمكين وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين لتحقيق ثبات أفضل للصورة عند الإمساك بالوحدة الرئيسية والنقاط هدف بعيدًا مع التكبير. عند تمكين وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين، يتم عرض  على شاشة LCD.

**ملاحظة**

- في الحالات التالية، يتم ضبط [HYBRID O.I.S.] على [OFF]:
- عندما يكون [O.I.S.] على [OFF]
- عند التسجيل الفائق البطء
- قد يتعذر تثبيت الصورة عندما يكون اهتزاز الكاميرا كبير.
- عند التسجيل باستخدام الحامل ثلاثي القوائم، يوصى بضغط [O.I.S.] على [OFF].

**إعدادات مثبت الصورة البصري وفقًا لظروف التصوير**

يمكنك ضبط إعدادات مثبت الصورة البصري وفقًا لظروف التصوير.

**1** حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

**2** حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S. MODE] ← [STABLE]/[PAN/TILT]/[NORMAL].

[NORMAL]: يحدد الإعداد القياسي لتحقيق توازن جيد للتصحيح لاهتزاز الكاميرا الكبير والصغير.

[PAN/TILT]: يحدد إعدادًا مناسبًا لتصوير يستخدم الكثير من دوران الكاميرا وإمالتها.

[STABLE]: يحدد إعدادًا مناسبًا لتثبيت تكوين لتصوير هدف ما.

**ملاحظة**

- قد لا يكون التثبيت ممكنًا عندما يكون اهتزاز الوحدة كبير.
- عند استخدام حامل ثلاثي القوائم، سيتيح لك تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الحصول على صور طبيعية.

**وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي**

عن طريق ضغط مستويات إشارة الفيديو في المناطق ذات الإضاءة العالية التي تتوهج في التصوير العادي مع الحفاظ على التباين، يمكن توسيع النطاق الديناميكي.

التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.

**1** حدد القائمة [SCENE FILE] ← [DRS] ← [ON].

- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [DRS] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.

**ضبط تأثير أداة توسيع النطاق الديناميكي.**

**1** حدد مستوى الضغط باستخدام القائمة [SCENE FILE] ← [DRS EFFECT DEPTH].

**ملاحظة**

- لا يمكن ضبط [DRS] في الحالة التالية.
- أثناء التسجيل الفائق البطء
- إذا كانت هناك أجزاء مظلمة أو ساطعة جدًا، أو كان السطوع غير كافٍ، فربما يكون التأثير غير واضح.

## وظيفة الطابع الزمني

يمكنك تسجيل تاريخ ووقت التصوير على الصور.

### 1 حدد المعلومات المراد تسجيلها في القائمة [RECORDING] ← [TIME STAMP].

- [OFF]: لا يركب التاريخ والوقت.
  - [DATE]: يركب التاريخ فقط.
  - [TIME]: يركب الوقت فقط.
  - [DATE&TIME]: يركب التاريخ والوقت.
- يتم عرض تاريخ ووقت التسجيل في أسفل منتصف شاشة LCD.

#### ملاحظة

- يتبع ترتيب عرض السنة والشهر ويوم الطابع الزمني الإعدادات في القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [DATE FORMAT].
- عرض الشهر للطابع الزمني للتسجيل على الصورة يكون باللغة الإنجليزية.
- يختلف حجم الأحرف وموضع عرض الطابع الزمني حسب تنسيق التسجيل.
- لا يتم تسجيل الطابع الزمني في الحالات التالية.
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].
- عند ضبط القائمة [NETWORK] ← [NETWORK FUNC] ← [STREAMING].
- لا يمكن تغيير الموضع لعرض الطابع الزمني.
- يتم عرض الطابع الزمني حتى على شاشة LCD وصورة منظر الرؤية وإخراج الصورة من أطراف التوصيل <SDI OUT>/<HDMI>.
- بالنسبة إلى تنسيقات التسجيل التالية، سيكون للطابع الزمني المعروف على صور شاشة LCD/منظر الرؤية حجم حرف وموضع عرض مختلفين عن الطابع الزمني المسجل.
- تنسيقات التسجيل بدقة 720×1280
- يتم تأخير الإخراج الخارجي بمقدار إطار واحد عند تركيب الطابع الزمني.
- يتم تعطيل إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR] ← [DATE/TIME] عند تركيب الطابع الزمني.
- الطابع الزمني هو إشارة صور مسجلة مركبة على الهدف. لذلك، يتم تمكين عرض التحديد الخارجي لوظيفة مساعدة التركيز والكشف عن نمط زيبيرا أيضا لعرض الطابع الزمني. يتم عرض الطابع الزمني أيضًا مقلوبًا أفقيًا عند تعيينه على القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LCD] ← [SELF SHOOT] ← [MIRROR].
- \* عند استخدام [X2000] ، يمكن استخدام طرف التوصيل <SDI OUT>.

## وظيفة شاشة الشكل الموجي

يمكن عرض الشكل الموجي للصورة.

### ■ تخصيص [WFM] إلى الزر USER

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل عرض/إخفاء شاشة الشكل الموجي باستخدام زر USER.

### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER12] ← [WFM].

### ■ عرض شاشة الشكل الموجي

### 1 اضغط على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو المس أيقونة الزر USER.

اضغط على الزر USER أو المس أيقونة الزر USER مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.

- يتم تبديل الشاشة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM MODE] ← [WAVE/VECTOR].

### ضبط عرض شاشة الشكل الموجي.

يمكن التبديل بين عرض الشكل الموجي والمتجه.

### 1 حدد عرض شاشة الشكل الموجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM MODE].

[WAVE]: يعرض الشكل الموجي.

[VECTOR]: يعرض المتجه.

- [WAVE/VECTOR]: يعرض الشكل الموجي والمتجه. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل العرض بالترتيب الشكل الموجي، المتجه، بدون عرض.

### ضبط الشفافية

يمكن ضبط شفافية شاشة الشكل الموجي.

### 1 حدد الشفافية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM TRANSPARENCE].

- يمكن تحديد الشفافية من بين [0%] أو [25%] أو [50%].

#### ملاحظة

- لا يمكن تسجيل شاشة الشكل الموجي.
- لا يتم عرض شاشة الشكل الموجي عند استخدام وظيفة العرض المكبر في وظيفة مساعدة التركيز.
- يتم عرض شاشة الشكل الموجي تلقائيًا عند ضبط بعض من القائمة لإجراء ضبط جودة الصورة.



## وظيفة الزوم الرقمي

### ■ تخصيص [D.ZOOM] إلى الزر USER

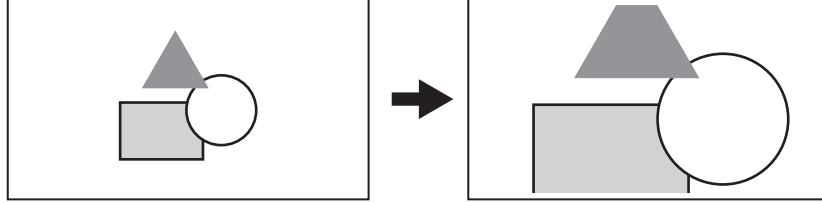
قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل وظيفة الزوم الرقمي بواسطة زر USER.

### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] ← [USER12] ← [D.ZOOM].

### ■ استخدام وظيفة الزوم الرقمي

### 1 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [D.ZOOM] له أو لمس أيقونة الزر USER.

في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل معدل التكبير بالترتيب  $2\times$ ،  $5\times$ ،  $10\times$ ، معطل.



### ملاحظة

- تقل جودة الصورة مع ارتفاع نسبة التكبير عند استخدام الزوم الرقمي.
- لا يمكن استخدام الزوم الرقمي في الحالات التالية:
  - عند استخدام وظيفة وضع المنطقة
  - أثناء التسجيل الفائق البطء
  - عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- يُلغى الزوم الرقمي عند إيقاف تشغيل الطاقة.

## مقياس المستوى

يمكن عرض مقياس المستوى الذي يشير إلى الميل الأفقي والرأسي للوحدة على شاشة LCD.

يتم عرض خط مقياس المستوى باللون البرتقالي عندما تكون الوحدة مائلة. سيتغير خط مقياس المستوى من اللون البرتقالي إلى اللون الأزرق الفاتح، ثم إلى اللون الأبيض عند تصحيح ميل الوحدة. سيشير إلى ما يقرب من 30 درجة في الاتجاه الأفقي، و 30 درجة في الاتجاه الرأسي.

### 1 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LEVEL GAUGE] ← [LEVEL GAUGE] ← [ON].

### ملاحظة

- لا يمكن تسجيل عرض مقياس المستوى.
- لا يتم عرض مقياس المستوى عند تمكين وظيفة العرض المكبر لوظيفة مساعدة التركيز.
- إذا تم ضبط [SELF SHOOT] (73 ←) على [MIRROR]، فلن يتم عرض المستوى الإلكتروني عند تسجيل نفسك.
- حتى عندما يكون خط مقياس المستوى باللون الأبيض، قد لا يزال هناك ميل حوالي  $1^\circ$ .
- قد لا يتم عرض مقياس المستوى بشكل صحيح أثناء تحريك الوحدة.
- قد لا يتم عرض مقياس المستوى بشكل صحيح عند التصوير والوحدة مائلة لأعلى أو لأسفل بشكل كبير.
- يمكنك إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LEVEL GAUGE] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.
- تم تعيين [LEVEL GAUGE] في الزر <USER1> عند الشراء.
- يمكنك إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LEVEL GAUGE SET] أو لمس أيقونة الزر USER لضبط الاتجاهات الأفقية والرأسية الحالية كقيمة مرجعية لمقياس المستوى. استعادة القيمة المحددة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LEVEL GAUGE] ← [LEVEL GAUGE RESET].
- راجع الصفحة 46 لإعدادات الزر USER.

## عرض شاشة أيقونة التشغيل

يمكنك تحديد ملف المشهد أو تنفيذ الوظائف المخصصة لـ [USER6] إلى [USER12].

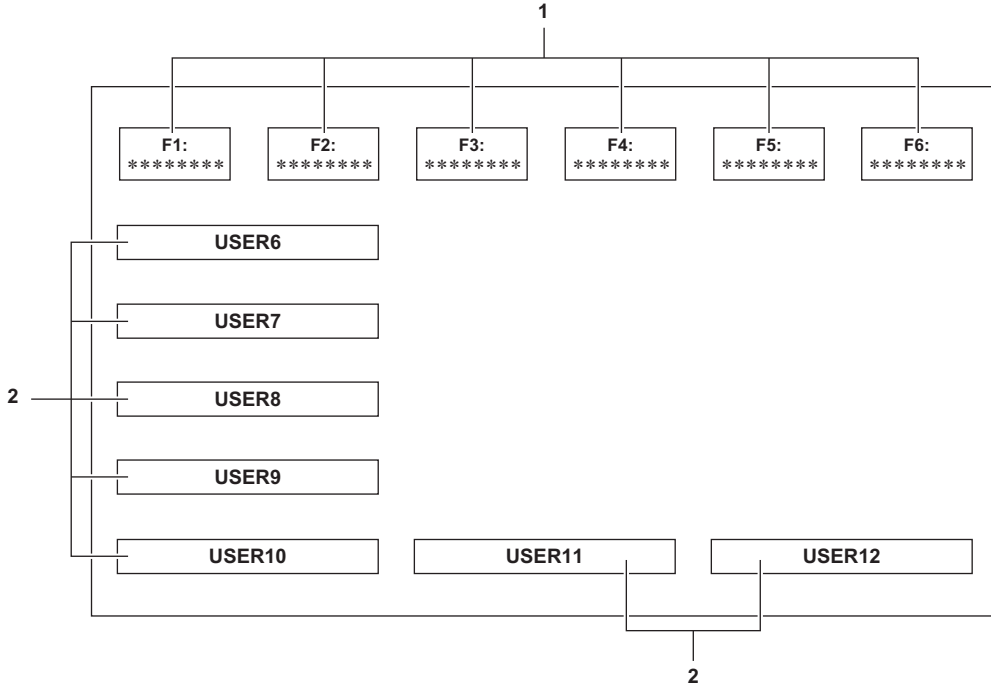
### عرض شاشة أيقونة التشغيل

**1** إما أن تقوم بلمس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثابنتين تقريبًا في شاشة تسجيل الكاميرا أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يتم عرض [ICONS].

• يتم عرض شاشة أيقونة التشغيل.

تعود الوحدة إلى شاشة صورة الكاميرا من شاشة أيقونة التشغيل في الحالات التالية.

- عند الضغط على زر <EXIT>
- عندما يتم لمس أي شيء آخر غير الأيقونة
- عندما لا يتم تنفيذ عملية لمس شاشة LCD لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا



**1** أيقونة ملف المشهد (1 إلى 6)

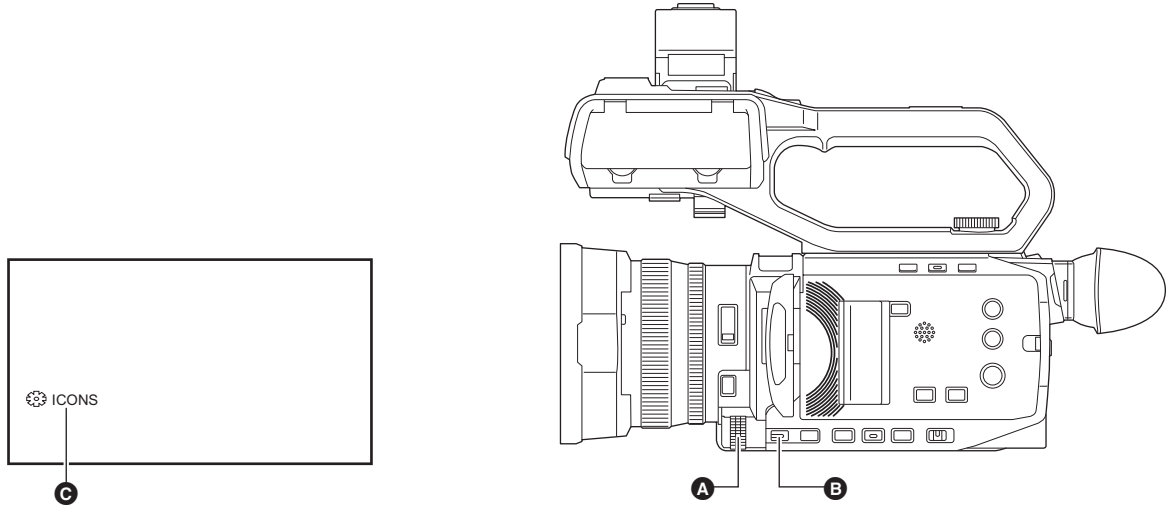
إما أن تضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يكون المؤشر في الموضع أو تلمس الأيقونة لتحديد كل ملف من ملفات المشهد. يتم عرض اسم كل ملف مشهد على السطر الثاني من الأيقونة.

**2** أيقونة [USER6] إلى [USER12]

إما أن تضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يكون المؤشر في الموضع أو تلمس الأيقونة لتنفيذ الوظائف المعينة لكل من [USER6] إلى [USER12]. يتم عرض كل وظيفة مخصصة لـ [USER6] إلى [USER12] في الأيقونة.

## الوظيفة اليدوية المتعددة

قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام لتغيير الإعدادات وتنفيذ عمليات أخرى دون عرض القائمة. كما يمكنك أيضاً التبديل بين الوظائف، وضبط الإعدادات الخاصة بها.



الوظيفة اليدوية المتعددة C

A القرص متعدد الاستخدام

B زر <EXIT>

يمكنك تنفيذ الوظائف التالية.

الوظيفة	عرض شاشة صورة الكاميرا
يعرض شاشة أيقونة التشغيل.	[ICONS]
يضبط قيمة الكسب. (← 105)	[GAIN]
يضبط سرعة الغالق. (← 108)	[SHUTTER]
يضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض (← 112)	[WB]
يضبط قيمة القرحة. (← 104)	[IRIS]
يضبط قيمة تعويض التعرض للضوء (← 106)	[AE LEVEL]
يضبط حجم منطقة وظيفة وضع المنطقة.	[AREA]
يضبط مستوى صوت سماعة الرأس.	[AUDIO MON]

### لتغيير الوظيفة التي تضبطها

1 قم بإجراء الإعدادات لتمكين اختيار الوظيفة اليدوية المتعددة.

قم بضبط العناصر بخلاف [ICONS] و [AUDIO MON] على النحو التالي.

اضبط على وضع الكسب اليدوي (← 105)	[GAIN]
اضبط على وضع الغالق اليدوي (← 108)	[SHUTTER]
اضغط على الزر <WHITE BAL> والزر USER المعين لـ [AWB] لتحويل توازن اللون الأبيض إلى "VAR" (← 112)	[WB]
اضبط على وضع القرحة اليدوي (← 104)	[IRIS]
اضبط [AE LEVEL] على [ON] واضبط واحد من القرحة أو الكسب أو الغالق على تلقائي (← 106)	[AE LEVEL]
اضغط على الزر USER المعين لـ [AREA] لتشغيل وظيفة المنطقة (← 108)	[AREA]

• إذا تم تحديد [ICONS]، فقم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتحديد أيقونة التشغيل.

2 فقم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتحديد الوظيفة التي تريد ضبطها، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام للتأكيد.

يتم تمييز عرض الشاشة الخاص بالوظيفة المحددة باللون البرتقالي.

3 اضغط على القرص متعدد الاستخدام لإنهاء الضبط.

## عرض شاشة أيقونة التشغيل

- 1 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [ICONS].
- 2 أضغط على القرص متعدد الاستخدام.  
يتم عرض شاشة أيقونة التشغيل.

## ضبط مستوى صوت سماعة الرأس

ضبط صوت سماعة الرأس أثناء التسجيل.

- 1 وصّل سماعات الرأس بطرف توصيل سماعة الرأس.
- 2 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AUDIO MON].
- 3 أضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- 4 أدر القرص متعدد الاستخدام لضبط الصوت.  
لا يوجد أي تغيير في الصوت المسجل بالفعل.
- 5 أضغط على القرص متعدد الاستخدام.  
يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.  
اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### ملاحظة

- إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات في الخطوة 4، فسيتم إنهاء الإعداد.

---

يتم حفظ البيانات بما في ذلك المعلومات الإضافية مثل الصور والصوت وبيانات التعريف التي يتم تسجيلها عن طريق تصوير واحد كمقطع. يمكن إجراء التشغيل أو النسخ أو غير ذلك للمقطع على الوحدة.

## عملية الصورة المصغرة

### نظرة عامة على عملية الصورة المصغرة

المقطع هو مجموعة من البيانات المسجلة عن طريق تصوير واحد، والتي تتضمن معلومات إضافية مثل الصورة والصوت وبيانات التعريف. يمكن إجراء العمليات التالية أثناء عرض الصور المصغرة للمقطع المعروضة على شاشة LCD.

- التشغيل
- الحذف
- الحماية (فقط المقاطع المسجلة بالتنسيق (AVCHD/MP4/MOV)
- النسخ (فقط المقاطع المسجلة بالتنسيق (AVCHD)

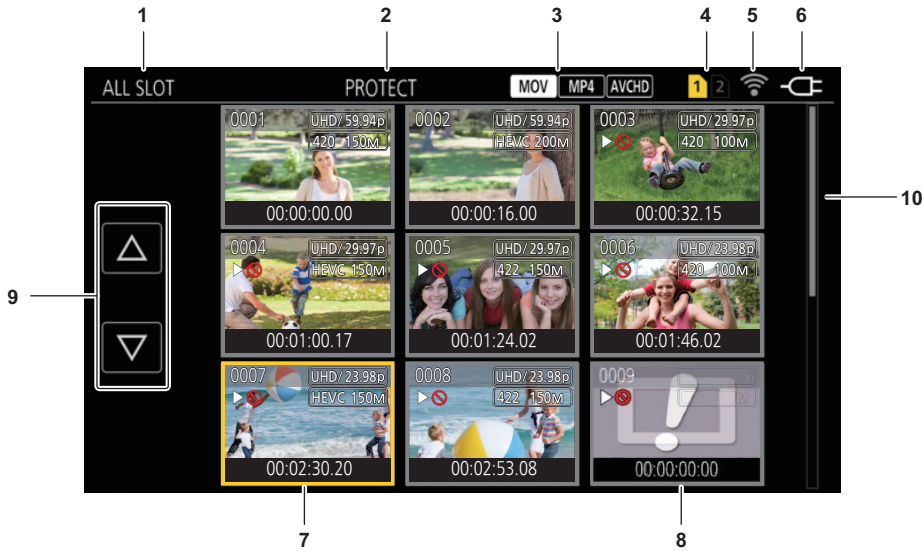
يمكنك القيام بهذه العمليات إما عن طريق القرص متعدد الاستخدام أو عن طريق لمس شاشة LCD.

#### ملاحظة

- يمكنك تبديل بطاقة الذاكرة المراد تشغيلها عن طريق الضغط على زر <SLOT SEL>.

### شاشة الصور المصغرة

اضغط على الزر <THUMBNAIL> لعرض شاشة الصور المصغرة أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا. اضغط على الزر <THUMBNAIL> مرة أخرى لعرض شاشة صورة الكاميرا. يتم عرض المقاطع بتنسيق ملف التسجيل (AVCHD/MP4/MOV) المحدد في القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] في شاشة الصور المصغرة. ● عندما تضغط على الزر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة، يمكنك تنفيذ عمليات قائمة شاشة الصور المصغرة.



#### 1 عرض حالة المقطع

- [ALL SLOT]: يعرض جميع المقاطع المسجلة على كل بطاقة ذاكرة في كل فتحة بطاقة. يعرض في [ALL SLOT] عندما يتم عرض شاشة الصور المصغرة من شاشة صورة الكاميرا.
- [SLOT1]: يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.
- [SLOT2]: يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- [SLOT1→SLOT2]: يتم عرضها عند النسخ من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- [SLOT2→SLOT1]: يتم عرضها عند النسخ من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.
- [SAME FORMAT]: يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام.

- تتطابق المقاطع المسجلة بنفس التنسيق مع الإعدادات الحالية لكل عنصر في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT].

#### 2 عرض الوظيفة

يتم العرض أثناء عملية النسخ، الحذف، الحماية، وما إلى ذلك.

#### 3 تنسيق الملف

- [MOV]: يتم عرضها عند تحديد MOV كتتنسيق ملف التسجيل.
- [MP4]: يتم عرضها عند تحديد MP4 كتتنسيق ملف التسجيل.
- [AVCHD]: يتم عرضها عند تحديد AVCHD كتتنسيق ملف التسجيل.
- [MOV]: يتم عرضها عند تحديد MOV أو AVCHD كتتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع MOV واحد على أي من بطاقات الذاكرة.
- [MP4]: يتم عرضها عند تحديد MOV أو AVCHD كتتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع MP4 واحد على أي من بطاقات الذاكرة.
- [AVCHD]: يتم عرضها عند تحديد MOV أو MP4 كتتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع AVCHD واحد على أي من بطاقات الذاكرة.

#### 4 عرض حالة الوسيطة

يتم عرض رقم فتحة بطاقة الذاكرة حيث يتم تسجيل المقطع في موضع المؤشر باللون الأصفر.

#### 5 عرض حالة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية

يعرض حالة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية

(لا يتم عرض شيء): غير متصل بشبكة LAN اللاسلكية. تم الضبط على القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [OFF]:

📶: الحالة عندما يتم ضبط شبكة LAN اللاسلكية و ROP غير متصل.

📶: الحالة عندما يتم ضبط شبكة LAN اللاسلكية و ROP متصل.

- 6 عرض حالة الطاقة**  
 يعرض مستوى البطارية المتبقي أثناء التشغيل باستخدام البطارية.  
 يتم عرضها عند التشغيل باستخدام مهايي التيار المتردد AC.
- 7 المؤشر**
- 8 المقطع الذي لا يمكن تشغيله**  
 يعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع في الوحدة مثل انتهاك المعيار.
- 9 زر تبديل الصفحة**  
 يبدل صفحة شاشة الصور المصغرة.  
 [Δ]: ينتقل إلى الصفحة السابقة  
 [▽]: ينتقل إلى الصفحة التالية
- 10 شريط التمرير**  
 يشير إلى أي جزء من الصورة المصغرة بأكملها قيد العرض حاليا.

### عرض المقاطع في شاشة الصور المصغرة



- 1 رقم الصورة المصغرة**  
 يعرض الرقم الصورة المصغرة في [0001] إلى [9999].  
 عادة، يتم عرض الرقم المعين للمقطع حسب ترتيب التسجيل.
- 2 حالة استئناف التشغيل**
- 3 عدد وحدات بكسل التسجيل، تردد النظام**
- 4 تنسيق ملف التسجيل/ترميز التسجيل**
- 5 حالة الحماية للمقطع**  
 يُعرض عند حماية المقطع.
- 6 رمز الوقت القياسي/اسم مقطع**  
 يتم عرض أول 8 أرقام لرمز الوقت عند بدء تصوير مقطع أو اسم ملف المقطع بالأبجدية الرقمية.  
 يتم تعيين المعلومات المراد عرضها في القائمة [THUMBNAIL] ← [DISPLAY] ← [DATA].
- 7 حالة حذف الاختيار**
- 8 المقطع الذي لا يمكن تشغيله**  
 يُعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع مع الوحدة لأن تردد النظام مختلف، وما إلى ذلك.
- 9 حالة نسخ الاختيار**  
 يُعرض عند تحديد المقطع.

## عرض معلومات المقطع

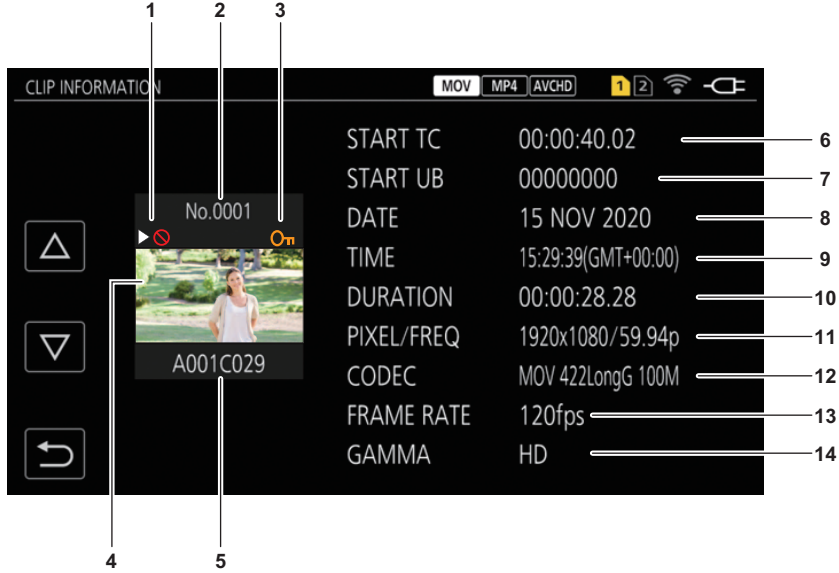
يعرض معلومات المقطع الذي عند موضع المؤشر.

**1** انقل المؤشر الأصفر إلى المقطع لعرض معلومات المقطع.

**2** حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [INFORMATION].

يتم عرض معلومات المقطع.

### ■ معلومات المقطع



**1** المقطع الذي لا يمكن تشغيله

يُعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع مع الوحدة لأن تردد النظام مختلف، وما إلى ذلك.

**2** رقم الصورة المصغرة

**3** حالة حماية المقطع

On : يُعرض عند حماية المقطع.

**4** صورة مصغرة

**5** اسم المقطع

**6** [START TC]

يعرض قيمة رمز الوقت في بداية التسجيل.

**7** [START UB]

يعرض قيمة وحدات البت المستخدم في بداية التسجيل.

**8** [DATE]

يعرض تاريخ التسجيل.

**9** [TIME]

يعرض الوقت في بداية التسجيل.

**10** [DURATION]

يعرض طول وقت المقطع.

**11** [PIXEL/FREQ]

يعرض تنسيق تسجيل المقطع.

**12** [CODEC]

يعرض تنسيق ملف التسجيل وترميز التسجيل للمقطع.

**13** [FRAME RATE]

يعرض معدل الإطارات للتسجيل الفائق البطء.

**14** [GAMMA]

يعرض الجاما للمقطع.

يتم العرض عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على غير [AVCHD].



## نسخ مقطع

يمكن نسخ المقاطع بين بطاقات الذاكرة.  
يمكن فقط نسخ المقطع المسجل بتنسيق AVCHD.

### 1 اضغط على زر <THUMBNAIL>.

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

### 2 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.

تُعرض القائمة.

### 3 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [COPY] ← [SELECT].

• يؤدي تحديد [ALL] إلى نسخ جميع المقاطع بين بطاقات الذاكرة.

### 4 حدد فتحة البطاقة لوجهة النسخ.

[SLOT1→SLOT2]: ينسخ المقاطع من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.

[SLOT2→SLOT1]: ينسخ المقاطع من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

يتم عرض المقاطع الموجودة على بطاقة الذاكرة الخاصة بمصدر النسخ في شاشة الصور المصغرة.

### 5 حدد المقطع المراد نسخه في شاشة الصور المصغرة.

□ تُعرض على المقطع المحدد.

### 6 اختر [□].

• يمكن أيضاً التحديد بالضغط مع الاستمرار على القرص متعدد الاستخدام.



### 7 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

يتم عرض شريط التقدم، ويبدأ نسخ المقطع.

• لإلغاء النسخ في المنتصف، حدد [CANCEL].

### 8 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد [↵].

ملاحظة

عند حذف المقاطع بعد اكتمال النسخ، تأكد قبل الحذف من تشغيل المقطع المنسوخ للتأكد من نسخه بشكل صحيح.

- عندما يكون هناك عدد كبير من المقاطع، فقد يستغرق نسخ المقاطع وقتاً أطول.
- لا يمكن نسخ المقطع الذي يكون تنسيق ملف التسجيل الخاص به MP4/MOV.
- النسخ غير ممكن عندما يكون حجم المقطع المحدد أكبر من السعة المتاحة للبطاقة الوجهة.
- لا يمكن النسخ عندما تكون بطاقة وجهه النسخ محمية ضد الكتابة.
- النسخ غير ممكن عندما سيتم تجاوز العدد الأقصى للمقاطع.
- النسخ غير ممكن عندما سيتم تجاوز العدد الأقصى لقوائم التشغيل.
- قد لا يمكن نسخ المقاطع التي تم تسجيلها على أجهزة أخرى. لا يمكن نسخ البيانات التي تم تسجيلها على جهاز كمبيوتر.
- يتم مسح إعداد الحماية للمقاطع عند نسخها.
- لا يمكن تغيير ترتيب المقاطع المنسوخة.

## حذف المقاطع

حذف المقطع.

### 1 اضغط على زر <THUMBNAIL>.

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

### 2 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.

تُعرض القائمة.

### 3 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [DELETE] ← [SELECT].

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

- عند تحديد [ALL]، يتم حذف جميع المقاطع المعروضة في شاشة الصور المصغرة.
- لا يتم حذف المقطع الذي لا يتم عرضه في شاشة الصور المصغرة.

### 4 حدد المقطع المراد حذفه في شاشة الصور المصغرة.

تُعرض على المقطع المحدد.

### 5 اختر [DEL].

- يمكن أيضاً التحديد بالضغط مع الاستمرار على القرص متعدد الاستخدام.



### 6 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

يتم عرض شريط التقدم، ويبدأ حذف المقطع.

- للإلغاء في المنتصف، حدد [CANCEL].
- لمتابعة حذف مقاطع أخرى، كرر الخطوات من 4 إلى 6.

### 7 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد [↵].

#### ملاحظة

- لا يمكن حذف المقطع المحمي.
- لا يمكنك حذف المقاطع عندما تكون البطاقة التي تحتوي على المقطع المراد حذفه محمية ضد الكتابة.
- لا يمكنك حذف المقاطع (عرض الصورة المصغرة هو [!]) التي لا يمكن تشغيلها.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت إذا تم تحديد جميع المقاطع للحذف في الخطوة 3.

## حماية المقاطع

يمكن حماية المقطع المسجل بتنسيق MOV أو MP4 أو AVCHD.

### 1 اضغط على زر <THUMBNAIL>.

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

### 2 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.

تُعرض القائمة.

### 3 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [PROTECT] ← [SELECT].

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

### 4 حدد المقطع المراد حمايته في شاشة الصور المصغرة.

يتم عرض على المقطع المحدد.

- يتم إلغاء الحماية عند تحديد المقطع المحمي.

#### ملاحظة

- لا يمكنك حماية المقاطع عندما تكون البطاقة التي تحتوي على المقطع المراد حذفه محمية ضد الكتابة.


## استعادة المقاطع

- في الحالات التالية، قد تكون هناك حاجة لاستعادة المقطع حسب الحالة. قد تستغرق عملية الاستعادة بعض الوقت اعتماداً على نوع الخطأ.
- عند إزالة بطاقة الذاكرة الموجودة في فتحة البطاقة التي تومض أثناء وميض مصباح وصول البطاقة 1 أو مصباح الوصول إلى البطاقة 2
  - عند إيقاف تشغيل الطاقة عن طريق إزالة البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC أثناء التسجيل أو إجراء عملية إكمال التسجيل

### استعادة مقطع (تنسيق MOV/تنسيق MP4/تنسيق AVCHD)

عند تحديد إما MOV أو MP4 أو AVCHD كتتنسيق ملف التسجيل، يتم عرض رسالة الخطأ [There are clips that need restoration.] على الشاشة عند اكتشاف معلومات إدارة غير طبيعية.

#### 1 اختر [SET] بشاشة رسالة الخطأ.

- بمجرد اكتمال الإصلاح، حدد [ ← ] في رسالة التأكيد. ستعود إلى الصفحة السابقة.
-  يُعرض على المقطع عند اكتشاف معلومات إدارة غير طبيعية أثناء عرض الصورة المصغرة.

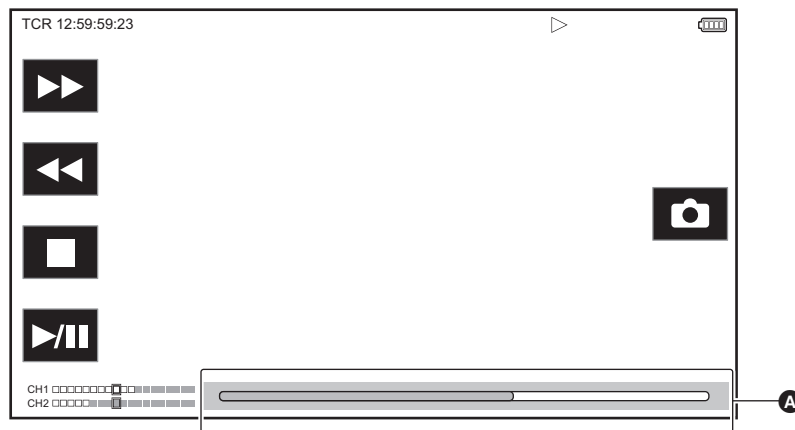
#### ملاحظة

- لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة من فتحة البطاقة التي تومض أو لا تقم بإزالة البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC عندما يومض مصباح الوصول إلى البطاقة 1/البطاقة 2 باللون البرتقالي. القيام بذلك سيؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.
- استخدم بطارية مشحونة بشكل كافٍ أو مهابئ تيار متردد AC.
- قد لا يكون من الممكن الإصلاح تمامًا وفقاً لحالة البيانات.
- لاستعادة المقاطع، من الضروري تسجيل المقاطع لأكثر من فترة زمنية محددة. خاصة في الحالات التالية، قد لا تتم استعادة المقاطع، لأن عدد الإطارات التي يتم تسجيلها صغير.
  - عند تمكين وظيفة التسجيل بفاصل زمني.
- لن يمكن تشغيل المقاطع التي تم التقاطها قبل إيقاف تشغيل الطاقة في حالة فشل الإصلاح.
- أيضاً، قد لا يكون من الممكن تسجيل بعد الآن.
- إذا تم إصلاح البيانات المسجلة بجهاز آخر، فقد لا تتمكن من التشغيل على الوحدة أو الجهاز الآخر.
- إذا فشل الإصلاح، قم بإيقاف تشغيل الوحدة، ثم أعد تشغيلها مرة أخرى بعد الانتظار لفترة من الوقت. إذا فشل الإصلاح بشكل متكرر، قم بالتهيئة باستخدام الوحدة. سيتم مسح جميع البيانات عندما يتم التهيئة، ولا يمكن استعادتها.
- يصبح عرض الصورة المصغرة أبطأ عند إصلاح معلومات الصورة المصغرة.



- 1 في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]، حدد تردد النظام للتشغيل.
- 2 في القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]، حدد تنسيق الملف للتشغيل.
- 3 في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]، حدد تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتشغيل.
- 4 اضغط على زر <THUMBNAIL>.  
يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- 5 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.  
تُعرض القائمة.
- 6 في القائمة [THUMBNAIL] ← [PLAYBACK] ← [CLIP SEL]، حدد فتحة بطاقة الذاكرة للتشغيل.  
[ALL SLOT]: يعرض جميع المقاطع المسجلة على كل بطاقة ذاكرة في كل فتحة بطاقة.  
• يعرض بالترتيب المقاطع في فتحة البطاقة 1، ثم في فتحة البطاقة 2 عند تحديد MOV أو MP4 أو AVCHD كتسويق ملف التسجيل.  
• [SLOT1]: يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.  
• [SLOT2]: يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.  
• [SAME FORMAT]: يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام.  
• تتطابق المقاطع المسجلة بنفس التنسيق مع الإعدادات الحالية لكل عنصر في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT]/[FREQUENCY].
- 7 حدد مقطع للتشغيل.  
• لا يُعرض على المقطع الذي لا يمكن تشغيله.  
• لتشغيل المقطع مع عرض <▶>، تحقق من المعلومات الخاصة بالمقطع مع معلومات المقطع، وحاول التشغيل من البداية مرة أخرى.

#### التشغيل من عمليات اللمس وأيقونات التشغيل



أ شريط العرض المباشر

إجراءات التشغيل	عملية التشغيل
المس <▶/  >	التشغيل/الإيقاف المؤقت
المس <◀◀>	التشغيل بالترجيع السريع
المس <▶▶>	التشغيل بالتقديم السريع
المس <■>	إيقاف (العودة لشاشة الصور المصغرة)

عمليات التشغيل	عملية التشغيل
المس شاشة LCD أثناء التشغيل، ثم مرر من اليمين إلى اليسار (من اليسار إلى اليمين). عند التمرير من اليسار إلى اليمين، يتخطى المقطع إلى بداية المقطع السابق إذا كان موضع التشغيل الحالي للمقطع عند أقل من 3 ثوانٍ من البداية. يتخطى المقطع إلى بداية المقطع الحالي إذا كان موضع التشغيل الحالي للمقطع عند 3 ثوانٍ أو أكثر من البداية.	تخطى التشغيل (تشغيل المقطع من الموضع المرغوب)
المس مع الاستمرار ▶▶ أثناء الإيقاف المؤقت. (▶▶▶ هو تشغيل بطيء عكسي) عند لمس ▶▶▶، يتم إجراء التشغيل البطيء بواسطة التشغيل المستمر لإطار تلو الآخر. عند لمس ▶▶▶/▶▶، يعود التشغيل إلى الوضع الطبيعي. يختلف الفاصل الزمني لإطار تلو الآخر ووقت العرض لكل إطار للتشغيل البطيء العكسي اعتمادًا على نوع المقطع.	التشغيل البطيء
المس ▶▶▶ أثناء الإيقاف المؤقت. (▶▶▶▶ هو تشغيل إطار تلو الآخر عكسي) عند لمس ▶▶▶▶/▶▶▶▶، يعود التشغيل إلى الوضع الطبيعي. يختلف الفاصل الزمني لإطار تلو الآخر للتشغيل العكسي لإطار تلو الآخر اعتمادًا على نوع المقطع.	تشغيل إطار تلو الآخر
المس شريط التشغيل المباشر أو اسحبه أثناء لمس. تم إيقاف تشغيل الفيديو مؤقتًا أثناء العملية. يبدأ التشغيل عن طريق رفع الإصبع.	التشغيل المباشر

#### ملاحظة

- إذا تم عرض أيقونات التشغيل دون لمسها لفترة، فسوف تختفي أيقونات التشغيل. ولعرضها مرة أخرى، المس الشاشة.
- قد تصبح عمليات الوحدة أو بعض جوانب الأداء بطيئة للمقطع ذي الحجم الكبير.
- قد تصبح عمليات الوحدة أو جوانب الأداء بطيئة عندما يكون هناك عدد كبير من المقاطع على بطاقة الذاكرة.
- سيتوقف التشغيل مرة واحدة عن طريق تبديل فتحة البطاقة عند تحديد MOV أو MP4 أو AVCHD كتنسيق ملف التسجيل، ويتم ضبط القائمة [THUMBNAIL] ← [PLAYBACK] ← [CLIP SEL] ← [SAME FORMAT]/[ALL SLOT]، ثم يتم عرض جميع مقاطع بطاقات الذاكرة. التشغيل غير ممكن عبر بطاقتي ذاكرة.
- يتوقف التشغيل عند إزالة بطاقة الذاكرة أثناء التشغيل.

#### التوافق مع الصور المتحركة

- تستند هذه الوحدة إلى AVCHD/AVCHD Progressive.
- حتى إذا كانت الأجهزة المستخدمة تحظى بمعايير متوافقة، في حالة تشغيل المقطع المسجل باستخدام جهاز آخر بواسطة هذا الجهاز، أو في حالة تسجيل مقطع بواسطة هذا الجهاز، وتشغيله بجهاز آخر، فلن يجري التشغيل بشكل طبيعي، أو فسيتعذر إجراؤه من الأساس. (يرجى الاطلاع على دليل التشغيل للجهاز لديك للتحقق من التوافق.)
- لا تدعم هذه الكاميرا المقاطع المسجلة بواسطة أجهزة أخرى.

#### تعديل مستوى الصوت أثناء التشغيل

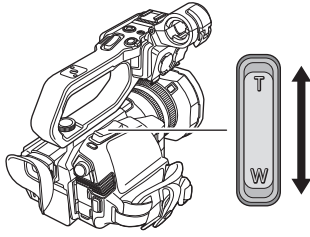
يمكنك تعديل مستوى صوت التشغيل من خلال تشغيل ذراع الزوم (على المقيض).

ناحية <T>: رفع مستوى الصوت

ناحية <W>: خفض مستوى الصوت

• إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات، فسيتم إنهاء الإعداد.

• الزر <EXIT> معطل.



#### ملاحظة

- لا يمكن استخدام ذراع الزوم (على الذراع) لضبط مستوى الصوت.

### استئناف التشغيل

عند إيقاف تشغيل مقطع ما في المنتصف، سيبدأ التشغيل من موضع إيقاف التشغيل عند تشغيله في المرة التالية.

## 1 حدد القائمة [THUMBNAI] ← [PLAYBACK] ← [RESUME PLAY] ← [ON].

عندما يتم إيقاف تشغيل مقطع في المنتصف، يتم عرض [▶▶] على المقطع في شاشة الصور المصغرة.

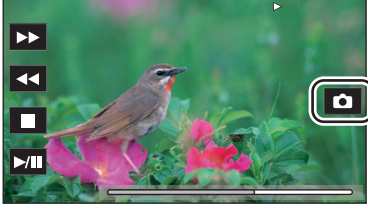
### ملاحظة

• يُلغى استئناف التشغيل في الحالات التالية. (لا يمكن ضبط الإعداد [RESUME PLAY] على [OFF]).

- في حالة إيقاف تشغيل الطاقة
- عندما يتم إلغاء شاشة الصور المصغرة بالضغط على زر <THUMBNAI>
- عند تغيير القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]

## وظيفة تسجيل الصور الثابتة

يمكن تسجيل إطار واحد من الفيديو المسجل كصورة ثابتة.  
عدد وحدات البكسل للصورة الثابتة المراد تسجيلها هو نفس عدد وحدات البكسل للفيديو المسجل.



### 1 حدد عن طريق لمس أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام في المشهد أثناء التشغيل ليتم التسجيل كصورة ثابتة.

- يتم تسجيل الصورة الثابتة في بطاقة الذاكرة التي يتم تشغيلها.
- من الملائم استخدام الإيقاف المؤقت والتشغيل البطيء وتشغيل الإطار تلو الآخر.

### ملاحظة

- سيتم إيقاف التشغيل مؤقتًا عند تسجيل صورة ثابتة.
- لا يمكن عرض الصورة الثابتة المسجلة كصورة مصغرة أو تشغيلها أو نسخها أو حذفها في الوحدة.
- يتم عرض [INVALID] عندما يتعذر تسجيل الصورة الثابتة في حالات مثل عدم توفر سعة تسجيل متبقية كافية في بطاقة الذاكرة.

# الإخراج وشاشة العرض

الفصل 7

---

يوضح هذا الفصل الشاشة المعروضة على إخراج الفيديو وشاشة LCD.



## تنسيق الإخراج

يختلف التنسيق المراد إخرجه وفقاً للإعداد في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FREQUENCY].

### التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <SDI OUT> [X2000]

يختلف التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <SDI OUT> مع المجموعة التالية من الإعدادات.

- القائمة [FREQUENCY] ← [SYSTEM]
- القائمة [REC FORMAT] ← [SYSTEM]
- القائمة [OUT FORMAT] ← [SDI OUT] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]

تنسيق الإخراج: [OUT FORMAT]	العنصر			
	[REC FORMAT]		[FREQUENCY]	
	معدل الإطارات	الدقة		
10 بت 4:2:2 59.94p/1080×1920 10 بت 4:2:2 59.94i/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080i]	59.94p	2160×3840	[59.94Hz]
10 بت 4:2:2 29.97p/1080×1920 10 بت 4:2:2 29.97PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	29.97p		
10 بت 4:2:2 23.98p/1080×1920 10 بت 4:2:2 23.98PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	23.98p		
10 بت 4:2:2 59.94p/1080×1920 10 بت 4:2:2 59.94i/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080i]	59.94p	1080×1920	
10 بت 4:2:2 59.94i/1080×1920	: [1920×1080i]	59.94i		
10 بت 4:2:2 29.97p/1080×1920 10 بت 4:2:2 29.97PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	29.97p		
10 بت 4:2:2 23.98p/1080×1920 10 بت 4:2:2 23.98PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	23.98p		
10 بت 4:2:2 59.94p/720×1280	: [1280×720p]	59.94p	720×1280	
10 بت 4:2:2 50.00p/1080×1920 10 بت 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080i]	50.00p	2160×3840	[50.00Hz]
10 بت 4:2:2 25.00p/1080×1920 10 بت 4:2:2 25.00PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	25.00p		
10 بت 4:2:2 50.00p/1080×1920 10 بت 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080i]	50.00p	1080×1920	
10 بت 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080i]	50.00i		
10 بت 4:2:2 25.00p/1080×1920 10 بت 4:2:2 25.00PsF/1080×1920	: [1920×1080p] : * [1920×1080PsF]	25.00p		
10 بت 4:2:2 50.00p/720×1280	: [1280×720p]	50.00p	720×1280	

\* إعدادات المصنع

#### ملاحظة

- إخراج 2160×3840 غير مدعوم.
- لا يتم عرض وحدات بت المستخدم.
- يقوم [OUT FORMAT] باستعادة إعدادات المصنع عندما تتغير إعدادات [FREQUENCY] و [REC FORMAT] ولا يمكن الحصول على قيم الإعداد الحالية لـ [OUT FORMAT].
- تنسيق الإخراج عند التشغيل من شاشة الصور المصغرة كما يلي.
- ستكون القيمة المحددة في [OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل هي نفس [REC FORMAT].
- سيكون إعداد المصنع لـ [OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل مختلفة عن [REC FORMAT].
- قد تكون هناك بضع ثوانٍ من الصور غير المعروضة على الجهاز الخارجي عندما تتغير المقاطع، وما إلى ذلك.

## التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <HDMI>

يختلف التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <HDMI> مع المجموعة التالية من الإعدادات.

- القائمة [FREQUENCY] ← [SYSTEM]
- القائمة [FILE FORMAT] ← [SYSTEM]
- القائمة [REC FORMAT] ← [SYSTEM]
- القائمة [OUT FORMAT] ← [HDMI OUT] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]

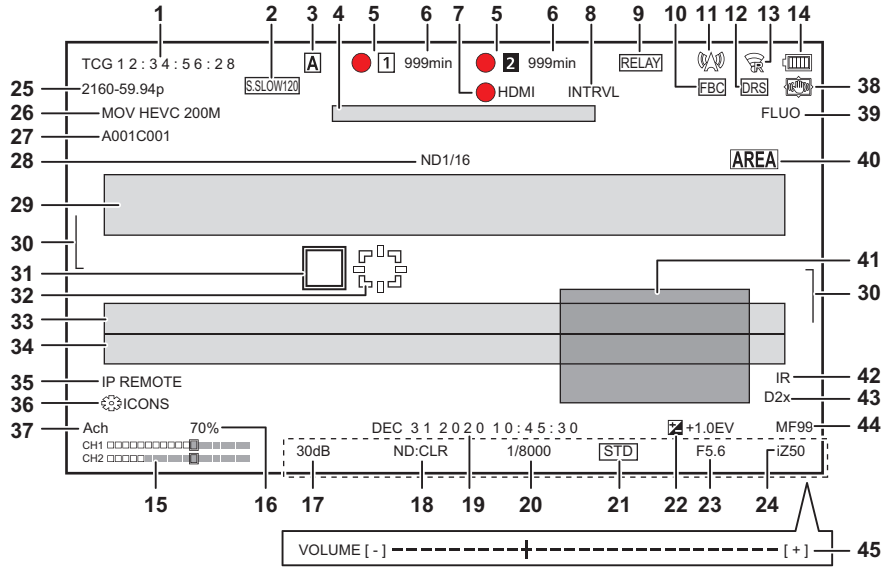
[OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	العنصر		
	[REC FORMAT]		[FREQUENCY]
	معدل الإطارات	الدقة	
بت 10 4:2:2 59.94p/2160×3840 بت 8 4:2:0 59.94p/2160×3480 بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920 بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920	: [3840×2160p] : [3840×2160p(420/8bit)] :1* [1920×1080p] : [1920×1080i]	59.94p	2160×3840 [59.94Hz]
بت 10 4:2:2 29.97p/2160×3840 بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920	: [3840×2160p] :1* [1920×1080p]	29.97p	
بت 10 4:2:2 23.98p/2160×3840 بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920	: [3840×2160p] :1* [1920×1080p]	23.98p	
بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920 بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920 بت 10 4:2:2 59.94p/480×720	:1* [1920×1080p] : [1920×1080i] :2* [720×480p]	59.94p	1080×1920
بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920 بت 10 4:2:2 59.94p/480×720	:1* [1920×1080i] :2* [720×480p]	59.94i	
بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920	: [1920×1080p]	29.97p	
بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920 بت 10 4:2:2 59.94p/480×720	:1* [1920×1080p] :2* [720×480p]	23.98p	
بت 10 4:2:2 59.94p/720×1280 بت 10 4:2:2 59.94p/480×720	:1* [1280×720p] :2* [720×480p]	59.94p	720×1280
بت 10 4:2:2 50.00p/2160×3840 بت 8 4:2:0 50.00p/2160×3840 بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920 بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [3840×2160p] : [3840×2160p(420/8bit)] :1* [1920×1080p] : [1920×1080i]	50.00p	2160×3840 [50.00Hz]
بت 10 4:2:2 25.00p/2160×3840 بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920	: [3840×2160p] :1* [1920×1080p]	25.00p	
بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920 بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920 بت 10 4:2:2 50.00p/576×720	:1* [1920×1080p] : [1920×1080i] :2* [720×576p]	50.00p	1080×1920
بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920 بت 10 4:2:2 50.00p/576×720	:1* [1920×1080i] :2* [720×576p]	50.00i	
بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920	: [1920×1080p]	25.00p	
بت 10 4:2:2 50.00p/720×1280 بت 10 4:2:2 50.00p/576×720	:1* [1280×720p] :2* [720×576p]	50.00p	720×1280

1\* إعدادات المصنع

2\* يمكن اختياره عندما يكون [FILE FORMAT] هو [AVCHD].

### ملاحظة

- يقوم [OUT FORMAT] باستعادة إعدادات المصنع عندما تتغير إعدادات [FREQUENCY] و [REC FORMAT] ولا يمكن الحصول على قيم الإعداد الحالية لـ [OUT FORMAT].
- تنسيق الإخراج عند التشغيل من شاشة الصور المصغرة كما يلي.
  - ستكون القيمة المحددة في [OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل هي نفس [REC FORMAT].
  - سيكون إعداد المصنع لـ [OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل مختلفة عن [REC FORMAT].
- عند تحديد إما [720×480p] أو [720×576p]، يتم ضغط الصور أفقياً بحيث تتلاءم مع الشاشة.
- قد تكون هناك بعض ثوانٍ من الصور غير المعروضة على الجهاز الخارجي عندما تتغير المقاطع، وما إلى ذلك.



- 1\* يُعرض عند استخدام [X2000].
- 2\* يكون مصباح التسجيل متاح عندما تكون وحدة النزاع (X2000) مرفقة، (X1500) اختياريًا) متصلة.
- 1 رمز الوقت  
في كل مرة تضغط فيها على الزر USER المخصص لـ [COUNTER] أو تلمس أيقونة الزر USER، يظهر العرض التالي أو يتم التبديل إلى عدم وجود عرض.
- [TCG \*\*\*\*\*]: يعرض رمز الوقت. سيتم عرض [TCR \*\*\*\*\*] أثناء التشغيل.
  - [UBG \*\*\*\*\*]: يعرض وحدات بت المستخدم. سيتم عرض [UBR \*\*\*\*\*] أثناء التشغيل.
  - [CLIP \*\*\*\*\*]: يعرض قيمة العداد لكل مقطع. يتم العرض عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC COUNTER] ← [CLIP]. يعرض القيمة العداد للمقطع الذي يتم تشغيله أثناء التشغيل.
  - [\*\*\*\*\*]: يعرض قيمة العداد التراكمي من موضع إعادة الضبط. يتم العرض عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC COUNTER] ← [TOTAL].
- 2 معدل الإطارات
- [S.SLOW120]: يُعرض عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON] والقائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz].
  - [S.SLOW100]: يُعرض عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON] والقائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz].
  - (لا يتم عرض شيء): لا يُعرض عند الضبط على القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [OFF].
- 3 مفتاح <AUTO/MANU>  
يُعرض عند ضبط مفتاح <AUTO/MANU> على <AUTO>.
- 4 منطفة عرض رسالة توقف مروحة التبريد  
يعرض رسالة عند توقف مروحة التبريد.
- 5 حالة التسجيل  
يعرض حالة التسجيل لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 أو فتحة البطاقة 2.
- 1، 2: ليست وجهة للتسجيل.
  - 1 (يومض)، 2 (يومض): التعرف على بطاقة الذاكرة.
  - 1، 2: تم إيقاف التسجيل أثناء إدخال بطاقة الذاكرة المستهدفة للتسجيل.
  - 1، 2: تسجيل.
  - 1 (نقطة حمراء وامضة)، 2 (نقطة حمراء وامضة): جاري المعالجة لإيقاف التسجيل.
  - [1P]، [2P]: تم إيقاف التسجيل مع تمكين التسجيل المسبق وبطاقة الذاكرة المستهدفة للتسجيل مدرجة.
  - (لا يتم عرض شيء): يكون في واحدة من الظروف التالية.
    - لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة
    - لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة.
- يتم عرض المؤشرات التالية في فتحة البطاقة 1 فقط.
- [P]: يتم تمكين التسجيل المسبق، ولم يتم إدخال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة، أو لم يتم التعرف على بطاقة الذاكرة.
  - (نقطة حمراء): تم ضبط مصباح التسجيل للإضاءة باللون الأحمر عبر الشبكة 2\*.
  - (نقطة خضراء): تم ضبط مصباح التسجيل للإضاءة باللون الأخضر عبر الشبكة أثناء إيقاف التسجيل.
  - مصباح التسجيل الموجود على وحدة النزاع لا يضيء باللون الأخضر. 2\*

## 6 سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة

- يعرض سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 أو فتحة البطاقة 2.
- **[0min]** إلى **[999min]**: سعة التسجيل المتبقية (يتم عرض 999 دقيقة أو أكثر كـ [999min])
- يومض العرض عندما نقل سعة التسجيل المتبقية عن دقيقتين.
- يتم عرض سعة التسجيل المتاحة للتسجيل المتزامن (سعة التسجيل لبطاقة الذاكرة ذات سعة التسجيل الأقل من بطاقتي الذاكرة) عند إجراء التسجيل المتزامن.
- **[WP]**: محمي ضد الكتابة (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب (LOCK))
- **[END]**: لا توجد سعة تسجيل متبقية (لا توجد سعة تسجيل متبقية على بطاقة الذاكرة)
- **[ERR]**: تم إدخال بطاقة ذاكرة لا يمكن التسجيل عليها (تم التعرف على البطاقة ولكن لا يمكن التسجيل عليها بسبب خطأ في التنسيق، تم إدخال بطاقة أخرى غير بطاقة الذاكرة، وما إلى ذلك)
- **[!SDXC]**: لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC في تسجيل MOV/تسجيل MP4
- (لا يتم عرض شيء): يكون في واحدة من الظروف التالية.
- لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة
- لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة.

## 7 حالة التحكم في عملية تسجيل المعدات الخارجية (طرف التوصيل <SDI OUT>/<HDMI>)

- يعرض حالة التحكم في بدء التسجيل وإيقاف التسجيل على الجهاز الخارجي المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.
- **[SDI]**: تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>.
- **[!SDI]**: تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>.
- **[HDMI]**: تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>.
- **[!HDMI]**: تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>.

## 8 وظيفة التسجيل الخاص

- يعرض حالة وظيفة التسجيل الخاص.
- **[INTRVL]**: تم إيقاف التسجيل بفواصل زمني.
- **[!-REC]**: التسجيل بفواصل زمني يعمل. (يعرض باللون الأحمر)





## 9 وظيفة الفتحة 2

- يعرض حالة الإعداد لوظيفة التسجيل باستخدام بطاقتي ذاكرة.
- يتم عرضه بخط مائل إذا كان في حالة لا يمكن إجراء تسجيل باستخدام فتحة البطاقة حتى إذا تم تمكين كل وظيفة.
- **[RELAY]**: عند تمكين التسجيل المتناوب
- **[SIMUL]**: عند تمكين التسجيل المتزامن
- **[BACKGR]**: عند تمكين التسجيل في الخلفية
- (لا يتم عرض شيء): أثناء تسجيل القياسي

## 10 وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

- **[FBC]**: تُعرض عند تنشيط وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.




## 11 حالة البث

- يعرض حالة البث.
- : عند توصيل الوحدة بجهاز لتلقي بث الفيديو، يتم توزيع بث الفيديو
-  (يومض): عندما تكون الوحدة متصلة بجهاز لتلقي بث الفيديو
- : عند تمكين وظيفة البث، تكون في حالة صالحة للعمل، ولا يتم توزيع بث الفيديو
- : عندما يكون هناك خطأ في وظيفة البث ولا يمكن أن تعمل
- (لا يتم عرض شيء): عند تعطيل وظيفة البث











## 12 وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي

- **[DRS]**: يعرض عندما تعمل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.


## 13 حالة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية

- يعرض حالة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية
- : عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ويكون ROP غير متصل
- : عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ويكون ROP متصل
- : عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ولا تعمل شبكة LAN اللاسلكية بشكل صحيح
- (لا يتم عرض شيء): عندما يتم تعطيل شبكة LAN اللاسلكية

## 14 حالة الطاقة

- : يعرض مستوى البطارية المتبقي أثناء التشغيل باستخدام البطارية. (ستتغير حالة البطارية المعروضة  ←  ←  ←  ←  ←  ←  ←  بينما يقل مستوى البطارية المتبقي.
- سوف تومض باللون الأحمر عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفرًا.)
- : يتم عرضها عند التشغيل باستخدام مهاتي التيار المتردد AC.

## 15 مقياس مستوى الصوت

- يعرض مقياس مستوى الصوت.
- يتم عرض إطار أبيض في موضع مستوى قاعدة التسجيل (12 ديسيبيل).
- : يتم عرضه عندما يتعدر تسجيل الصوت. (عند تمكين التسجيل الفائق البطء، وما شابه.)

## 16 إضاءة Y GET

- يعرض مستوى الإضاءة من 0% إلى 109% عند تشغيل الوظيفة Y GET.

## 17 الكسب

- يعرض قيمة الكسب.
- **[AGC]**: يتم عرضه عند تشغيل التحكم في الكسب التلقائي.
- **[SG]**: يتم عرضه عندما يعمل [SUPER GAIN].
- **[SG+]**: يتم عرضه عندما يعمل [SUPER GAIN+].

## 18 مرشح ND

يعرض شفافية مرشح ND المحدد.

- [ND1/64]: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/64.
- [ND1/16]: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/16.
- [ND1/4]: تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/4.
- [ND:CLR]: لا يتم استخدام مرشح ND.

## 19 معلومات التاريخ والوقت

يعرض معلومات التاريخ والوقت. لا يتم عرضه عند تمكين وظيفة الطابع الزمني.

محتويات العرض تتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR] ← [DATE/TIME]. (← 76)  
يتبع ترتيب عرض السنة والشهر والتاريخ الإعدادات في القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [DATE FORMAT].

يعرض بالتنسيق yyyy mmm dd hh: mm: ss عند الضبط على [Y-M-D].

يعرض بالتنسيق mmm dd yyyy hh:mm:ss عند الضبط على [M-D-Y].

يعرض بالتنسيق dd mmm yyyy hh:mm:ss عند الضبط على [D-M-Y].

- mmm: الشهر (JAN (يناير)، FEB (فبراير)، MAR (مارس)، APR (أبريل)، MAY (مايو)، JUN (يونيو)، JUL (يوليو)، AUG (أغسطس)، SEP (سبتمبر)، OCT (أكتوبر)، NOV (نوفمبر)، DEC (ديسمبر))

● dd: التاريخ

● yyyy: السنة

● hh: الساعة

● mm: الدقيقة

● ss: الثانية

## 20 سرعة الغالق

يعرض سرعة الغالق.

لا يتم عرضه عند تعطيل وظيفة الغالق.

● [A.SHTR]: يتم عرضه عند تشغيل الغالق التلقائي.

## 21 حالة التحكم في الفزحية التلقائية

يعرض حالة التحكم في الفزحية التلقائية.

● [STD]: التحكم القياسي في الفزحية التلقائية

● [SPOT]: التحكم في الفزحية التلقائية لتسليط الضوء

● [BACK]: يبدل إلى التحكم في الفزحية التلقائية للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية.

## 22 مستوى AE

يعرض قيمة تعويض التعرض للضوء.

## 23 الفزحية

يعرض قيمة الفزحية.

## 24 الزوم

يعرض قيمة الزوم.

عرض قيمة الزوم تتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR] ← [ZOOM/FOCUS].

يعرض بقيمة الموضع من [00] إلى [99] عند التعيين على [NUMBER].

يعرض بوحدة ملليمتر عند ضبطه على [mm/feet] أو [mm/m].

يعرض [i] عند تمكين [i.ZOOM].

يتم عرض [i] مع الأسود والأبيض المقلوب عندما يعمل [i.ZOOM].

يتم عرض [Z] مع الأسود والأبيض المقلوب عند تمكين [FAST ZOOM].

## 25 دقة النظام/تردد النظام

يعرض دقة النظام وتردد النظام المعين في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT].

- [1080-23.98p]، [1080-25.00p]، [1080-29.97p]، [1080-50.00p]، [1080-59.94p]، [2160-23.98p]، [2160-25.00p]، [2160-29.97p]، [2160-50.00p]، [2160-59.94p]، [1080-59.94i]، [1080-50.00i]، [720-50.00p]، [720-59.94p]

## 26 تنسيق التسجيل

يعرض تنسيق الملف وترميز التسجيل المعين في القائمة [SYSTEM] → [FILE FORMAT] و [REC FORMAT].

- [MOV 420 150M]، [MOV 420 100M]، [MOV 422 150M]، [MOV 422 100M]، [MOV 422 50M]، [MOV HEVC 200M]، [MOV HEVC 150M]، [MOV HEVC 100M]
- [MOV ALL-I 200M]، [MOV ALL-I 100M]
- [MP4 420 72M]، [MP4 420 50M]، [MP4 420 100M]، [MP4 HEVC 72M]، [MP4 HEVC 100M]، [AVCHD PS]، [AVCHD PH]، [AVCHD HA]، [AVCHD PM]

## 27 اسم المقطع

يعرض اسم المقطع الجاري تسجيله حتى 8 أحرف من البداية.

## 28 مرشح ND الموصى به

يعرض مرشح ND الموصى به في حالة التصوير الحالية.

## 29 منطقة عرض الرسالة

تعرض الرسائل، مثل حالة الكاميرا والتحذيرات.

تعرض حالة التحذير للوحدة في شاشة STATUS للتحقق من الوضع.

## 30 مقياس المستوى

يمكن التحقق من الميل في الاتجاه الأفقي أو الاتجاه الرأسي.

● لا يتم الإخراج للتلفزيون/الشاشة. عرضه على شاشة LCD/منظار الرؤية لهذه الوحدة.

## 31 إطار الوجه الرئيسي (برتقالي)/إطار التعرف على الوجه (أبيض)

يتم عرضه عند التعرف على الوجه أثناء تشغيل وظيفة التعرف على الوجه AE&AF.

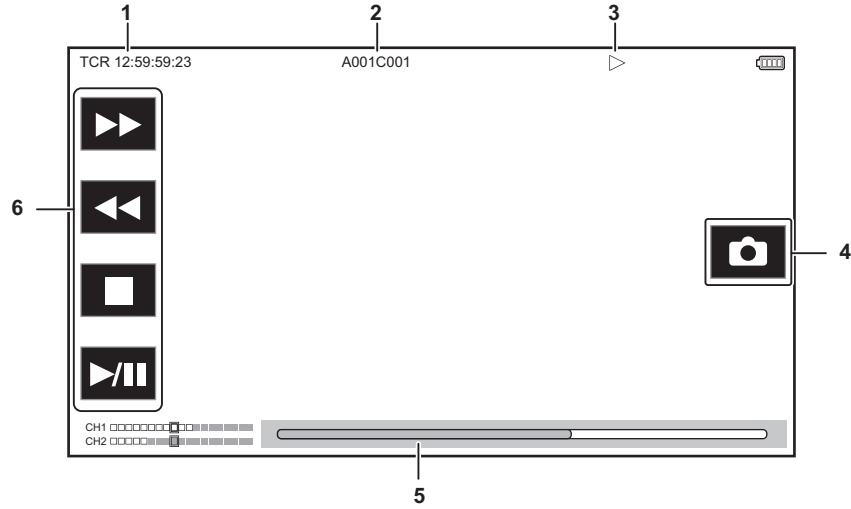
## 32 إطار التتبع (أخضر)

يتم عرضه عند لمس أحد الأهداف أثناء تشغيل وظيفة التعرف على الوجه AE&AF. تتحول الوظيفة إلى وظيفة تتبع AE&AF.

## 33 عرض الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي

يعرض حالة الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي.

- 34** عرض الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي  
يعرض حالة الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي.
- 35** حالة التحكم عن بعد في اتصال IP  
● [IP REMOTE]: يتم عرضه عندما يكون التحكم عن بُعد ممكنًا في اتصال IP.  
● [IP REMOTE] (يومض): يتم عرضه عند انتظار الاتصال في اتصال IP.
- 36** الوظيفة اليدوية المتعددة  
يعرض محتويات الوظيفة اليدوية المتعددة. للحصول على تفاصيل، راجع "الوظيفة اليدوية المتعددة" (← 139).
- 37** درجة حرارة اللون  
يعرض الموضع ودرجة حرارة اللون المحددة مع زر <WHITE BAL>. لا يتم العرض عند تمكين تسجيل IR.  
● [ATW]: يتم عرضه عند تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.  
● [LOCK]: يتم عرضه عند قفل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.
- 38** وظيفة مثبت الصورة البصري  
● : يتم عرضه عند تشغيل وظيفة مثبت الصورة البصري.  
● : يتم عرضه عند تشغيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.
- 39** اسم ملف المشهد  
يعرض اسم ملف المشهد المحدد.
- 40** وظيفة وضع المنطقة، التعرف على الوجه/وظيفة تتبع AE&AF  
● [AREA]: يتم عرضه عند تشغيل وظيفة وضع المنطقة.  
● [FACE]: يتم عرضه عندما تعمل وظيفة التعرف على الوجه AE&AF.  
● [TRACK]: يتم عرضه عندما تعمل وظيفة تتبع AE&AF.
- 41** شاشة الشكل الموجي  
يعرض حالة الفيديو في شكل موجي أو متجه.  
● لا يتم الإخراج للتلفزيون/الشاشة. اعرضه على شاشة LCD/منظار الرؤية لهذه الوحدة.
- 42** تسجيل IR  
● [IR]: يتم عرضه عند تمكين تسجيل IR.
- 43** الزوم الرقمي  
يعرض نسبة الزوم الرقمي.  
● [D2×]: ضعفين  
● [D5×]: 5 أضعاف  
● [D10×]: 10 أضعاف
- 44** التركيز  
يعرض قيمة التركيز.  
عرض قيمة التركيز يتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR] ← [ZOOM/FOCUS].  
يعرض بقيمة الموضع من [00] إلى [99] عند التعيين على [NUMBER].  
يعرض بوحدتي القدم عند الضبط على [mm/feet].  
يعرض بوحدتي المتر عند الضبط على [mm/m].  
● [AF]: يتم عرضه عند الضبط على وضع التركيز التلقائي.  
● [MF]: يتم عرضه عند الضبط على وضع التركيز اليدوي.
- 45** تعديل مستوي صوت متابعة الصوت  
يتم عرضه عند استخدام ذراع الزوم (في المقبض) أو القرص متعدد الاستخدام لضبط مستوى صوت السماع أو سماعات الرأس. يتم مسح العرض بعد 3 ثوانٍ تقريبًا من العملية.



#### 1 عرض رمز الوقت

في كل مرة تضغط فيها على الزر USER المعين لـ [COUNTER]، يتغير العرض بالترتيب [TCR \*\*:\*\*:\*\*:\*\*:\*\*]، [UBR \*\* \*\* \* \* \* \* \*]، [CLIP \*\*:\*\*:\*\*:\*\*:\*\*]، لا يوجد عرض.

#### 2 اسم المقطع

يعرض اسم المقطع الجاري تشغيله حتى 8 أحرف من البداية.

#### 3 حالة التشغيل

يعرض حالة التشغيل.

يعرض فقط أثناء التشغيل.

الإيقاف : ■ ●

التشغيل : ► ●

إيقاف مؤقت : || ●

ترجيع إطار تلو الآخر : ◀ ●

إطار تلو الآخر : ▶ ●

تشغيل بالتقديم السريع (سرعة 10×) : ▶▶ ●

تشغيل بالتقديم السريع (سرعة 20×) : ▶▶▶ ●

تشغيل بالترجيع السريع (سرعة 10×) : ◀◀ ●

تشغيل بالترجيع السريع (سرعة 20×) : ◀◀◀ ●

التشغيل البطيء : ► ●

التشغيل البطيء العكسي : ◀ ●

#### 4 أيقونة تسجيل الصور الثابتة

لمس الأيقونة أثناء التشغيل أو أثناء الإيقاف المؤقت يسجل المشهد كصورة ثابتة.

#### 5 شريط العرض المباشر

يعرض الموضع العام الذي يتم تشغيله.

#### 6 أيقونة تنقل التشغيل

يعمل عن طريق لمس الأيقونة.

التشغيل بالتقديم السريع : ▶▶ ●

التشغيل بالترجيع السريع : ◀◀ ●

الإيقاف : ■ ●

التشغيل/الإيقاف المؤقت : ►/|| ●

## التحقق من عرض حالة التصوير

يمكن عرض الشاشة للتحقق من الإعداد وحالة الوحدة.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لإخفاء معظم العناصر.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS للتحقق من الوضع والتحقق من حالة التصوير.  
للحصول على تفاصيل حول كل عنصر يمكن عرضه في التحقق من الوضع، راجع "عرض التحقق من الوضع" (161 ←).  
يشير الجدول التالي إلى كل عنصر يتم عرضه/إخفاؤه في كل شاشة.

● يشير "✓" إلى العرض ويشير "—" إلى الإخفاء.  
● يمكنك تحديد عرض أو إخفاء كل عنصر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR].

- 1\* لا يتم عرض هذا في الحالة عندما لا يتم عرض /●● .  
2\* يعرض عندما تنخفض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أو مستوى البطارية المتبقي.  
3\* يختلف موضع العرض في شاشة التشغيل. راجع "عرض الشاشة أثناء التشغيل" (159 ←).  
4\* يعرض عند الضغط على القرص متعدد الاستخدام. يتم مسح العرض بعد 3 ثوانٍ تقريباً من العملية.

لا	العنصر	شاشة صورة الكاميرا	عند الضغط على زر <DISP/MODE CHK>	STATUS	شاشة العرض
1	رمز الوقت	✓	✓	✓	✓
2	معدل الإطارات	✓	—	✓	—
3	مفتاح <AUTO/MANU>	✓	—	✓	—
4	منطقة عرض رسالة توقف مروحة التبريد	✓	✓	✓	✓
5	حالة التسجيل	✓	1*✓	✓	—
6	سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة	✓	2*—	✓	—
7	حالة التحكم في عملية تسجيل المعدات الخارجية (طرف التوصيل <HDMI>/<SDI OUT>)	✓	—	✓	—
8	وظيفة التسجيل الخاص	✓	—	✓	—
9	وظيفة الفتحة 2	✓	—	✓	—
10	وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش	✓	—	✓	—
11	حالة البيث	✓	—	✓	—
12	وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي	✓	—	✓	—
13	حالة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية	✓	—	✓	—
14	حالة الطاقة	✓	2*—	✓	✓
15	مقياس مستوى الصوت	✓	—	✓	✓
16	إضاءة Y GET	✓	✓	✓	—
17	الكسب	✓	—	✓	—
18	مرشح ND	✓	—	✓	—
19	معلومات التاريخ والوقت	✓	—	✓	—
20	سرعة الغالق	✓	—	✓	—
21	حالة التحكم في الفزحية التلقائية	✓	—	✓	—
22	مستوى AE	✓	—	✓	—
23	الفزحية	✓	—	✓	—
24	الزوم	✓	—	✓	—
25	دقة النظام/تردد النظام	✓	—	✓	—
26	تنسيق التسجيل	✓	—	✓	—
27	اسم المقطع	✓	—	✓	3*✓
28	مرشح ND الموصى به	✓	✓	✓	—
29	منطقة عرض الرسالة	✓	✓	✓	✓
30	مقياس المستوى	✓	✓	✓	—
31	إطار الوجه الرئيسي (برتقالي)/إطار التعرف على الوجه (أبيض)	✓	✓	✓	—
32	إطار التتبع (أخضر)	✓	✓	✓	—
33	عرض الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي	—	—	✓	—
34	عرض الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي	—	—	✓	—
35	حالة التحكم عن بعد في اتصال IP	—	—	✓	—
36	الوظيفة اليدوية المتعددة	✓	4*—	✓	—
37	درجة حرارة اللون	✓	—	✓	—
38	وظيفة مثبت الصورة البصري	✓	—	✓	—
39	اسم الملف المشهد	✓	—	✓	—
40	وظيفة وضع المنطقة، التعرف على الوجه/وظيفة تتبع AE&AF	✓	—	✓	—
41	شاشة الشكل الموجي	✓	✓	—	—
42	تسجيل IR	✓	—	✓	—
43	الزوم الرقمي	✓	—	✓	—



شاشة العرض	STATUS	عند الضغط على زر <DISP/MODE CHK>	شاشة صورة الكاميرا	العنصر	لا
—	✓	—	✓	التركيز	44
✓	✓	✓	✓	تعديل مستوى صوت متابعة الصوت	45

### عرض التحقق من الوضع

يمكن عرض إعدادات وحالة الوحدة على منظار الرؤية أو شاشة عرض LCD للتحقق. اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS الخاصة بالتحقق من الوضع. في كل مرة تضغط فيها على الزر <DISP/MODE CHK>، يتم تبديل العرض بالتتابع شاشة STATUS، شاشة AUDIO، شاشة SWITCH، شاشة NETWORK، شاشة صورة الكاميرا. يتم عرض كل شاشة للتحقق من الوضع لمدة 5 ثوان تقريباً. لن يتم تبديل الشاشة أثناء الضغط على زر <DISP/MODE CHK>. اضغط على الزر <EXIT> أثناء عرض أي شاشة للعودة إلى شاشة صورة الكاميرا.

### ملاحظة

- لا يمكن عرض شاشة التحقق من الوضع حتى عند الضغط على الزر <DISP/MODE CHK> في الحالة التالية:  
— عندما يتم ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LCD] ← [SELF SHOOT] ← [MIRROR] وتدوير شاشة LCD باتجاه العدسة (عند تصوير المرآة)

### شاشة FUNCTION

يعرض إعدادات إخراج الفيديو ومعلومات وسائط التسجيل.  
\* 1 يُعرض عند استخدام [X2000].

الوصف	العنصر
يعرض مع [1920×1080i]/[1920×1080p] [1280×720p]/[1920×1080PsF]/[1920×1080i]/[1920×1080p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <SDI OUT>.	[VIDEO OUT FORMAT] [SDI OUT] <sup>1*</sup>
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <SDI OUT> يتم وضعها.	[VIDEO OUT CHAR]
يعرض مع [1920×1080i]/[1920×1080p] [3840×2160p(420/8bit)]/[3840×2160p] [720×576p]/[720×480p]/[1280×720p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <HDMI>.	[VIDEO OUT FORMAT] [HDMI OUT]
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <HDMI> يتم وضعها.	[VIDEO OUT CHAR]
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية والسعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة. حالة بطاقة الذاكرة التي يتم عرضها هي الأنواع التالية. • [NO CARD]: لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة. • [UNSUPPORTED]: بطاقة الذاكرة غير مدعومة. • [FORMAT ERROR]: لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة. (خطأ في التهيئة) • [PROTECTED]: محمية ضد الكتابة. (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب LOCK). • [NO REMAIN]: لا توجد سعة تسجيل متبقية. • [NOT SDXC]: لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC عند تسجيل MOV/تسجيل MP4. • حالات أخرى غير المذكورة أعلاه: يتم عرض سعة التسجيل المتبقية بالهينة 0% إلى 100%.	— [CARD STATUS]
يعرض سعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقات الذاكرة في فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.	[TOTAL]
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.	[SLOT1]
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.	[SLOT2]

شاشة AUDIO

يعرض إعدادات دخل/إخراج الصوت ومقياس مستوى الصوت.

الوصف	العنصر	
يعرض مع [ATTACHED]/[DETACHED] ما إذا كانت وحدة الذراع ( X2000 مرفقة، X1500 اختياريًا) متصلة.	[HANDLE STATUS]	[HANDLE]
يعرض الصوت المسجل لكل قناة. • عندما يتم تركيب وحدة الذراع. /[INPUT1(LINE)]/[INPUT1(MIC)]/[MIC(L)]/[INT(L)]:[CH1] – /[INPUT1(MIC+48V)] /[INPUT1(LINE)]/[INPUT1(MIC)]/[MIC(R)]/[INT(R)]:[CH2] – /[INPUT2(MIC+48V)]/[INPUT2(LINE)]/[INPUT2(MIC)]/[INPUT1(MIC+48V)] • عندما لا تكون وحدة الذراع مركبة [MIC(L)]/[INT(L)]:[CH1] – [MIC(R)]/[INT(R)]:[CH2] –	[CH1] إلى [CH2]	[SOURCE] [AUDIO]
يعرض طريقة ضبط مستوى تسجيل الصوت لكل قناة بواسطة [MANU]/[AUTO].	[CH1] إلى [CH2]	[LEVEL]
يعرض تمكين/تعطيل المحدد لكل قناة بواسطة [OFF]/[ON]. يعرض [---] عند ضبط طريقة تعديل مستوى تسجيل الصوت على [AUTO].	[CH1] إلى [CH2]	[LIMITER]
يعرض تمكين/تعطيل مرشح low-cut لكل قناة بواسطة [OFF]/[ON].	[CH1] إلى [CH2]	[LOWCUT]
يكبر عرض مقياس مستوى الصوت المعروض على شاشة صورة الكاميرا.		مقياس مستوى الصوت
يعرض مع [CH1]/[CH2]/[STEREO]/[CH1/2 MIX] تنسيق إخراج قناة الصوت من مقياس سماعة الرأس والسماعة الداخلية.		[AUDIO OUT]

شاشة SWITCH

يعرض القيم المعينة لمفتاح USER، الكسب الفائق، وتوازن اللون الأبيض.

الوصف	العنصر	
يعرض الوظيفة المخصصة لأزرار <USER1> حتى <USER5>.	[1] إلى [5]	[USER SW]
يعرض قائمة قيم الكسب المعينة ككسب فائق.	[S.GAIN]	[OTHER ASSIGN]
يعرض حالة الإعداد لـ [Ach] من توازن اللون الأبيض إما [OK] أو [NG]. يعرض [ATW] عند تعيين وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.	[WHITE BAL A]	
يعرض حالة الإعداد لـ [Bch] من توازن اللون الأبيض إما [OK] أو [NG]. يعرض [ATW] عند تعيين وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.	[WHITE BAL B]	
يعرض درجة حرارة اللون المخصصة لـ "مسبق الضبط" من توازن اللون الأبيض. يعرض [ATW] عند تعيين وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض. يتم عرض درجة حرارة اللون و [VAR] عند تخصيص "VAR".	[WHITE BAL PRST]	

شاشة NETWORK

يعرض إعدادات وظيفة الشبكة.

الوصف	العنصر	
يعرض الجهاز المستخدم للاتصال بالشبكة في [WLAN] (شبكة LAN لاسلكية)/[OFF].	[DEVICE SEL]	[NETWORK]
يعرض وظيفة الشبكة للوحدة باستخدام [OFF]/[STREAMING].	[NETWORK FUNC]	
يعرض تنسيق البث. لا يُعرض عند الضبط على القائمة [NETWORK] ← [NETWORK FUNC] ← [OFF].	[STRM FORMAT]	
يعرض تمكين/تعطيل وظيفة IP remote باستخدام [DISABLE]/[ENABLE].	[IP REMOTE]	
يعرض عنوان IP لـ IPv4. لا يُعرض عند الضبط على القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [OFF].	[IPv4 ADDRESS]	

# التوصيل بالأجهزة الخارجية

الفصل 8

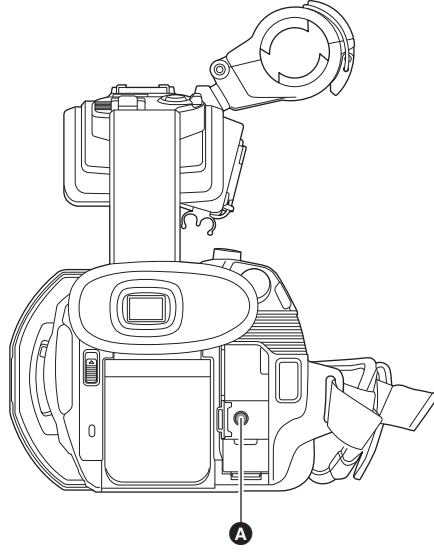
---

يوضح هذا الفصل الأجهزة الخارجية التي يمكن توصيلها بالوحدة.

## التوصيل بسماعات الرأس والتلفزيون/الشاشة

### سماعات الرأس

يمكن توصيل سماعات الرأس (متوافرة تجاريًا) بجهاز السماعة (مقيس استريو صغير بقطر قدره 3.5 مم).



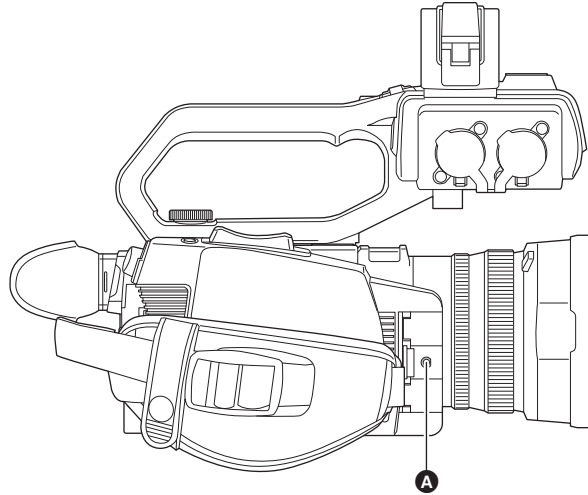
A طرف توصيل سماعة الرأس

#### ملاحظة

- لا يجري إخراج الصوت من السماعة الداخلية في حالة توصيل سماعة رأس بمخرج سماعة الرأس.

### جهاز التحكم عن بعد

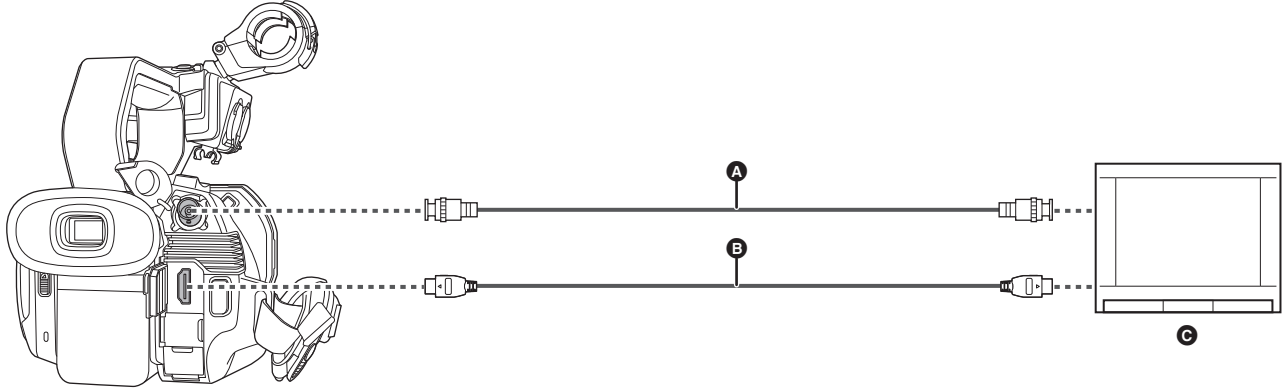
قم بتوصيل وحدة التحكم عن بعد (متوافرة تجاريًا) بطرف التوصيل <REMOTE> (مقيس متناهي الصغر ذو قطر يبلغ 2.5 مم) لتشغيل بعض الوظائف عن بُعد.



A طرف توصيل <REMOTE>

## التلفزيون/الشاشة

- يمكن توصيل جهاز تلفزيون أو شاشة كما هو موضح في الشكل التالي.
- عند استخدام (X2000)، استخدم كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>) لتوصيل تلفزيون/شاشة.



- (خاص بطراز (X2000) ) A كبل BNC (متوافر تجارياً)
- كبل HDMI (متوافر تجارياً) B
- التلفزيون/الشاشة C

- من خلال توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة متوافقة مع فيديو بدقة 4K باستخدام كبل HDMI، وتشغيل مقاطع مسجلة بتنسيق تسجيل بدقة UHD (2160×3840)، يمكنك الاستمتاع بتفاصيل الفيديو الدقيقة الذي توفره مقاطع فيديو 4K. إذا كان التلفزيون/الشاشة غير متوافق مع فيديو 4K، يمكنك ضبط [OUT FORMAT] وتقليل دقة الإخراج للتشغيل. (← 154)

### ملاحظة

عند استخدام محول DVI، وما شابه، لتوصيل كبل HDMI بهذه الوحدة، تأكد من جعل التوصيل الأخير بطرف التوصيل <HDMI> على هذه الوحدة. قد يؤدي التوصيل أولاً بطرف التوصيل <HDMI> في هذه الوحدة إلى حدوث خلل.

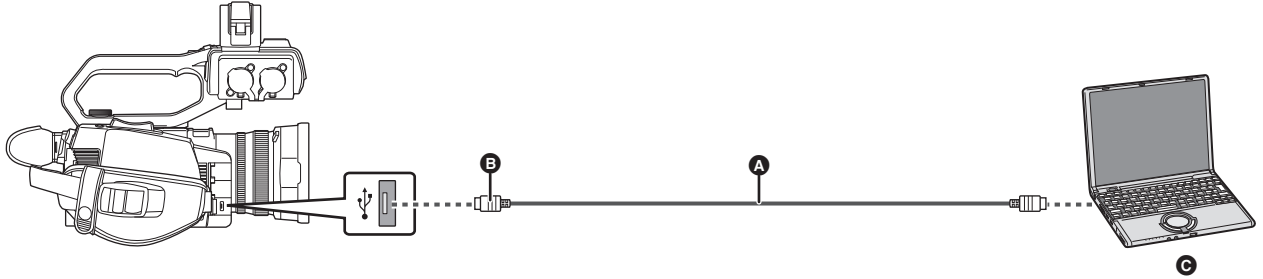
- VIERA Link غير مدعوم على الوحدة. لاحظ أن VIERA Link الخاص بالجهاز الآخر قد لا يعمل بشكل صحيح عند الاتصال بجهاز متوافق مع VIERA Link بواسطة كبل HDMI (متوافر تجارياً).
- يتم إخراج إشارة دقة SD من طرف التوصيل <HDMI> كإشارة تقنية (480P، 576P).
- (خاص بطراز (X2000) ) بالنسبة لكبل BNC استخدم 5C-FB المتوفر تجارياً أو الكبل مزدوج الحماية المكافئ.
- استخدم كبل HDMI فائق السرعة متوافر تجارياً. ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 3 م أو أقل، إن أمكن.
- عند توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا، قد يكون هناك بعض الصغير\*. اضغط على الزر <THUMBNAIL> للتبديل إلى شاشة الصور المصغرة أولاً قبل توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة.
- \* يمكن للميكروفون التقاط الأصوات القادمة من السماعة والتي يمكن أن تسبب أصواتاً غير عادية.

## وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB

### الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة

قم بتوصيل الوحدة بكمبيوتر عبر كابل USB لاستخدام الوحدة كقارئ بطاقة لبطاقة الذاكرة.  
• تدعم هذه الوحدة USB2.0.

### التوصيل بكمبيوتر



- A كبل USB (متوافق تجاريًا)
- B Micro-B
- C جهاز كمبيوتر

### 1 وصل كبل USB بطرف توصيل USB.

### 2 حدد القائمة [OTHERS] ← [USB DEVICE] ← [CARD READER MODE] ← [YES].

أثناء اتصال USB، يتم عرض [USB connected. Please operate via PC.] في وسط منظار الرؤية أو شاشة LCD. إذا تم نقل اتصال USB أو أنه غير متصل بشكل صحيح، يتم عرض [Connect this unit to PC using USB cable.].  
• عند استخدام البطارية، يتوقف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. فالتمس الشاشة لتشغيل شاشة LCD.

### 3 الخروج من وضع قارئ البطاقة.

هناك الطرق التالية.

- أوقف تشغيل الكاميرا.
- اضغط على زر <EXIT>.
- اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- المس [↵]


بعد الخروج من وضع قارئ البطاقة، تعود إلى حالة تصوير الكاميرا في حوالي 5 ثوانٍ.

### ملاحظة

- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [CARD READER MODE] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل إلى وضع قارئ البطاقة.
- كبل USB غير ملحق بالوحدة. استخدم كبل USB عام متوفر تجاريًا متوافق مع USB2.0. ويوصى باستخدام كبل بطول يصل إلى 1.5 م أو أقل، إن أمكن.
- لا يمكنك كتابة البيانات من جهاز الكمبيوتر إلى بطاقة الذاكرة لهذه الوحدة.
- عند توصيل الوحدة بكمبيوتر عبر USB، تأكد من عدم توصيل أي جهاز آخر بالكمبيوتر عبر USB.
- لا تتم إزالة بطاقة الذاكرة عند توصيل الوحدة عبر USB.
- سيتم إيقاف تشغيل مصباح الوصول إلى البطاقة أثناء الاتصال بـ USB ما لم يتم الوصول.
- عندما تعمل الوحدة في وضع قارئ البطاقة، لا يمكنها إجراء التصوير والتسجيل والتشغيل، ولا يمكن إجراء عمليات الصور المصغرة على المقاطع.
- عندما تعمل الوحدة في وضع قارئ البطاقة، لا يتم عرض سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة. أيضًا، لا يمكن إخراج الفيديو/الصوت أو عرضهم.
- تضويء شاشة LCD عن طريق لمس الشاشة إذا انطفأت لتوفير الطاقة.
- عند قراءة البيانات أو كتابتها على بطاقة ذاكرة بواسطة جهاز كمبيوتر، قد لا تدعم فتحة بطاقة SD الموجودة في الكمبيوتر أو قارئ بطاقة SD الذي تستخدمه بطاقة الذاكرة.
- عند توصيل الكاميرا بكمبيوتر، يتم التعرف عليها على أنها مشغل خارجي.
- يتم عرضها على جهاز كمبيوتر كمحرك قابل للإزالة (على سبيل المثال: (F:) A001).
- لمثال على بنية مجلد بطاقة الذاكرة، راجع الصفحة 40.

## لفصل كبل USB بطريقة آمنة

### ■ خاص بـ Windows

- 1 على شاشة الكمبيوتر، حدد الأيقونة  في شريط المهام، ثم قم بإلغاء تحديد رقم طراز هذه الوحدة. (على سبيل المثال: "HC-X2000"، وما إلى ذلك)
  - قد لا تظهر هذه الأيقونة وفقًا لإعدادات الكمبيوتر.

### ■ خاص بـ Mac

- 1 انقل أيقونة اسم وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة (على سبيل المثال: "A001"، وما إلى ذلك) المعروضة على سطح المكتب إلى [Trash]، ثم افصل كابل USB.

#### حول الإشارات المعروضة على شاشة الكاميرا

- يومض مصباح وصول بطاقة 1 أو مصباح وصول بطاقة 2 أثناء الوصول إلى هذه الوحدة. لا يتم بفصل كبل USB أو البطارية أو مهائبي التيار المتردد AC أثناء الوصول إلى الوحدة.
- إذا لم تتغير الشاشة عند تشغيل الكاميرا أثناء توصيلها بكمبيوتر، فافصل البطارية و/أو مهائبي التيار المتردد AC، وانتظر لمدة دقيقة واحدة مرة أخرى، ثم أعد تشغيل الكاميرا. (قد تتعرض البيانات للتلف عند القيام بالعملية السالفة ذكرها أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة الذاكرة.)

## بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة)

- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- يعمل جهاز USB مع برنامج التشغيل المثبت باعتباره جهازًا قياسيًا في نظام التشغيل.

### ■ خاص بـ Windows

نظام التشغيل	Windows 10 (32 بت/64 بت) Windows 8.1 (32 بت/64 بت) Windows 7 (32 بت/64 بت) (SP1)
وحدة المعالجة المركزية	1 جيجا هرتز أو أعلى معالج 32 بت (86×) أو 64 بت (64×)
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر (64 بت)/1 جيجابايت أو أكثر (32 بت)
الواجهة	منفذ USB
متطلبات أخرى	ماوس أو جهاز إشارة مماثل

### ■ خاص بـ Mac

نظام التشغيل	v10.15 macOS
وحدة المعالجة المركزية	Intel Core 2 Duo أو أحدث
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
الواجهة	منفذ USB
متطلبات أخرى	ماوس أو جهاز إشارة مماثل

## التشغيل عن بعد بواسطة iPad/iPhone أو Android

يمكن لهذه الوحدة الاتصال بأجهزة LAN اللاسلكية عبر الشبكة.

يمكن تشغيل بعض الوظائف عن بعد عن طريق توصيل الوحدة بـ iPad/iPhone أو Android باستخدام التطبيق HC ROP المثبت. (← 174)

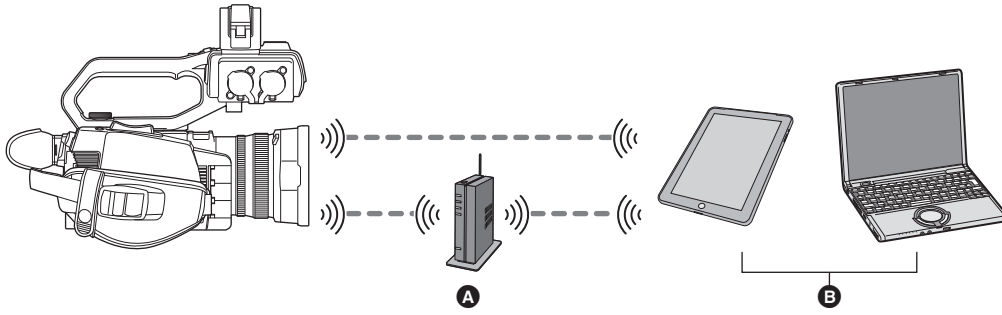


---

يوضح هذا الفصل كيفية استخدام الوحدة عن طريق الاتصال بشبكة.

## الاتصال بالشبكة

تأتي الكاميرا مزودة بدعم شبكة LAN لاسلكية. يمكن الاتصال بالشبكات عبر شبكة LAN لاسلكية.



A نقطة وصول لاسلكي  
B جهاز متصل بشبكة LAN لاسلكية

### الوظائف المتوفرة

عندما تكون الوحدة متصلة بشبكة، تكون الوظائف التالية متاحة.

- الاتصال بتطبيق HC ROP
- وظيفة البث

### حول وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة

#### استخدم الكاميرا جهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية

في حالة استخدام أجهزة أو أنظمة كمبيوتر تتطلب أجهزة LAN لاسلكية أكثر اعتمادية وأماناً، تأكد من اتخاذ الإجراءات الملائمة لمراعاة تصميمات الأمان وعبئته في الأنظمة المستخدمة. علماً بأن شركة Panasonic لا تتحمل أي مسؤولية تجاه أي ضرر يقع عند استخدام الكاميرا لغرض آخر بخلاف استخدامها كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية.

#### وظيفة شبكة LAN اللاسلكية مصممة للاستخدام افتراضياً داخل البلدان التي تُباع فيها الكاميرا

نُتمةً خطر من أن تنتهك الكاميرا قوانين الموجات اللاسلكية، إذا ما أُستخدمت في بلدان أخرى بخلاف البلدان المطروحة للبيع فيها؛ وعليه لا تعد شركة Panasonic مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي انتهاكات.

#### نُتمةً خطر من احتمال اعتراض البيانات المرسلّة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية

يرجى ملاحظة أنه نُتمةً خطر من احتمالية اعتراض البيانات المرسلّة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية من قبل طرف آخر.

#### لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهربائية ساكنة أو تداخل

- لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهربائية ساكنة أو تداخل، كما هو الحال بالقرب من أفران الميكروويف. فقد لا تصل الموجات اللاسلكية إلى الكاميرا.
- قد يتسبب استخدام الكاميرا بالقرب من أجهزة، كالهواتف اللاسلكية أو أي أجهزة أخرى مزودة بشبكة LAN لاسلكية، تستخدم نطاق موجات لاسلكية بتردد 2.4 جيجا هرتز في انخفاض مستوى الأداء في كلا الجهازين.

#### لا تتصل بشبكة لاسلكية غير مصرّح لك باستخدامها.

عندما تستخدم هذه الوحدة وظيفة شبكة LAN اللاسلكية المزودة بها، سيجري تلقائياً الوصول إلى الشبكات اللاسلكية. وعند حدوث ذلك، قد تُعرض الشبكات اللاسلكية غير المصرّح لك باستخدامها (SSID\*)، ومع ذلك لا تحاول الاتصال بها؛ فقد تعتبر هذه المحاولة وصولاً غير مصرّح به.

\* يشير معرف SSID إلى اسم الجهاز المستخدم في تعريف شبكة ما عبر اتصال LAN لاسلكي. وإذا كان معرف SSID متطابقاً بين كلا الجهازين، فمن الممكن إجراء عملية الإرسال.

#### قبل الاستخدام

لاستخدام وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة، نحتاج إلى نقطة وصول لاسلكية أو جهاز متصل به وظيفة شبكة LAN اللاسلكية.

للإطلاع على عمليات وإعدادات الجهاز الذي تستخدمه، مثل iPad/iPhone أو هاتف Android، راجع تعليمات التشغيل لجهازك.

#### هذه الوحدة متوافقة مع وظيفة WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup™) عبارة عن وظيفة تنتج لك إعداد اتصال مع جهاز LAN لاسلكي بسهولة، وضبط الإعدادات ذات الصلة بالحماية.

#### ملاحظة

- لا يمكن توصيل هذه الوحدة بأجهزة LAN اللاسلكية عبر بوابات LAN اللاسلكية العامة.
- يجب أن تكون نقطة الوصول اللاسلكي متوافقة مع IEEE802.11b أو IEEE802.11g أو IEEE802.11n.
- تستخدم هذه الكاميرا نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز. فلا يمكنك إنشاء اتصال LAN لاسلكي باستخدام نطاق تردد قدره 5 جيجا هرتز.
- عند استخدام نقطة وصول لاسلكي، يوصى بشدة بضبط إعداد تشفير للحفاظ على أمان المعلومات.
- حسب حالة الإشارة، قد لا يكون من الممكن الاتصال بأجهزة LAN اللاسلكية عبر شبكة.
- إذا كان اتصال شبكة LAN اللاسلكية لا يعمل بشكل جيد، فقم بإعداده بحيث يواجه مرسل شبكة LAN (18 ←) اللاسلكية جهاز شبكة LAN اللاسلكية.
- عندما يصدر مؤشر البطارية ( ) وميضاً أحمر، قد يتعذر بدء الاتصال بجهاز آخر، أو قد يتعطل الاتصال من الأساس.
- عند استخدام وظيفة شبكة LAN اللاسلكية لهذه الوحدة، قد يصبح جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية (18 ←) ساخنًا ولكن هذا لا يشير إلى حدوث خلل.

إعدادات شبكة LAN اللاسلكية

هذا هو الإعداد للاتصال بجهاز iPad/iPhone أو Android مباشرة أو للاتصال بنقطة الوصول اللاسلكية عبر شبكة LAN لاسلكية.

الاتصال المباشر ([DIRECT])

هذا هو الإعداد لتوصيل الوحدة بجهاز iPad/iPhone أو Android مباشرة. قد تتم إعادة تشغيل الوحدة إذا لزم الأمر عند تغيير الإعداد.

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN].

2 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].

3 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [SERVER].

عندما لا يتم استخدام وظيفة خادم DHCP لهذه الوحدة، حدد [OFF].

4 في القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING]، اضبط كل عنصر حسب الضرورة.

● لعناصر الإعداد، راجع "عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [DIRECT]" (← 171).

5 حدد SSID الوحدة من قائمة SSID في جهاز iPad/iPhone أو Android، وأدخل كلمة المرور (مفتاح التشفير).

اعرض شاشة قائمة نقطة الوصول اللاسلكية في إعداد شبكة LAN اللاسلكية، اختر SSID الوحدة.


● إعدادات المصنع: تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2000]، وما إلى ذلك) عند ظهور شاشة تأكيد كلمة المرور، أدخل كلمة المرور (مفتاح التشفير).

للحصول على التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز iPad/iPhone أو Android.

● إعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef]

6 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].

7 تحقق من الاتصال بالشبكة.

بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

■ عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [DIRECT]

[WLAN PROPERTY]	[SSID]	اسم الشبكة للوحدة (SSID) (إعدادات المصنع: تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2000]، وما إلى ذلك))
[CHANNEL]	[CHANNEL]	القناة المستخدمة (إعدادات المصنع: [AUTO])
[ENCRYPT KEY]	[ENCRYPT KEY]	مفتاح التشفير WPA2 (إعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])
[WLAN IPv4 SETTING]	[DHCP]	ضبط وظيفة DHCP ● [OFF]: لا يستخدم DHCP. ● [SERVER]: يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة. (إعدادات المصنع: [OFF])
[IP ADDRESS]	[IP ADDRESS]	عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [192.168.0.1])
[SUBNET MASK]	[SUBNET MASK]	قناع الشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [255.255.255.0])

● عند تعيين [DIRECT]، يتم ضبط إعدادات القائمة التالية تلقائيًا ولا يمكن تغييرها:

[DEFAULT GATEWAY] ← [WLAN IPv4 SETTING] –

[PRIMARY DNS] ← [WLAN IPv4 SETTING] –

[SECONDARY DNS] ← [WLAN IPv4 SETTING] –

ملاحظة 

● قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.

● عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تنعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الوحدة. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.


● لا يمكن تعيين بعض العناصر غير المدرجة في الجدول.


● سيجري ضبط [ENCRYPTION] على [WPA2-AES].

الاتصال بنقطة الوصول اللاسلكية ([INFRA(MANUAL)]/[INFRA(SELECT)])

هذا هو الإعداد لتوصيل الوحدة بنقطة وصول لاسلكية.

عند الاتصال من خلال البحث عن نقطة الوصول اللاسلكية (SSID)

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [INFRA(SELECT)].
- 3 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [CLIENT].  
عندما لا يتم استخدام وظيفة نقطة الوصول اللاسلكية DHCP، حدد [OFF].
- 4 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] واضبط كل عنصر كما هو مطلوب.  
● لعناصر الإعداد، راجع "عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)]" (172 ←).
- 5 حدد SSID لنقطة الوصول اللاسلكية التي تم البحث عنها.  
يُكتمل الإعداد عندما لا يتم تعيين [ENCRYPT KEY] (مفتاح التشفير، كلمة المرور).
- 6 إذا تم تعيين [ENCRYPT KEY]، أدخل كلمة المرور، وحدد [Enter].
- 7 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 8 تحقق من الاتصال بالشبكة.  
بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.  
عند إدخال نقطة الوصول اللاسلكية (SSID) يدويًا

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [INFRA(MANUAL)].
- 3 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] واضبط كل عنصر كما هو مطلوب.  
● لعناصر الإعداد، راجع "عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)]" (172 ←).
- 4 في القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] ← [SSID]، أدخل SSID لنقطة الوصول اللاسلكية التي تتصل بها.  
يُكتمل الإعداد عندما لا يتم تعيين [ENCRYPT KEY] (مفتاح التشفير، كلمة المرور).
- 5 إذا تم تعيين [ENCRYPT KEY]، أدخل كلمة المرور، وحدد [Enter].
- 6 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 7 تحقق من الاتصال بالشبكة.  
بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

■ عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)]

[NONE]، [WPA2-AES]، [WPA2-TKIP]، [WPA-AES]، [WPA-TKIP] (إعدادات المصنع: [WPA2-AES])	[ENCRYPTION]	[WLAN PROPERTY]
مفتاح التشفير WPA2/WPA (إعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])	[ENCRYPT KEY]	
ضبط وظيفة DHCP ● [OFF]: لا يستخدم DHCP. ● [CLIENT]: المكتسبة تلقائيًا مع DHCP. (إعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	[WLAN IPv4 SETTING]
عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [192.168.0.1])	[IP ADDRESS]	
قناع الشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [255.255.255.0])	[SUBNET MASK]	
البوابة الافتراضية (إعدادات المصنع: [192.168.0.254])	[DEFAULT GATEWAY]	
إعداد خادم DNS الأساسي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[PRIMARY DNS]	
إعداد خادم DNS الثانوي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[SECONDARY DNS]	

ملاحظة 

- قد تصبح سرعة الاتصال أبطأ، أو قد تكون نقطة الوصول اللاسلكي غير متاحة للاستخدام، وذلك حسب بيئة العمل المتوفرة لديك.
- قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.
- عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تنعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الوحدة. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.
- ENCRYPTION في WEP غير مدعوم.
- لا يمكن تعيين بعض العناصر حسب الإعدادات مثل [DHCP].

- عند ضبط [DHCP] على [CLIENT]، يتم عرض بعض المعلومات التي تم الحصول عليها تلقائيًا بواسطة DHCP في القائمة للحصول على تفاصيل عن حالة الشبكة، قم بالتأكد من خلال تحديد القائمة [NETWORK] ← [INFORMATION] ← [STATUS].
- يجب تعيين كل من عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية بشكل صحيح للحصول على تفاصيل، اتصل بمسؤول الشبكة.
- عندما لا يتم استخدام البوابة الافتراضية أو DNS، اضبط على [0.0.0.0]. ومع ذلك، لا يمكن تعطيل DNS عند تعيين [DHCP] على [CLIENT].
- حتى إذا تم ضبط [DHCP] على [CLIENT]، فقد يكون إدخال قيمة DNS يدويًا مطلوبًا، وفقًا لبنية الشبكة. عند إدخال قيمة DNS غير صالحة في أي حالات أخرى، فإن التعيين التلقائي بواسطة DHCP لن يعمل بشكل صحيح.

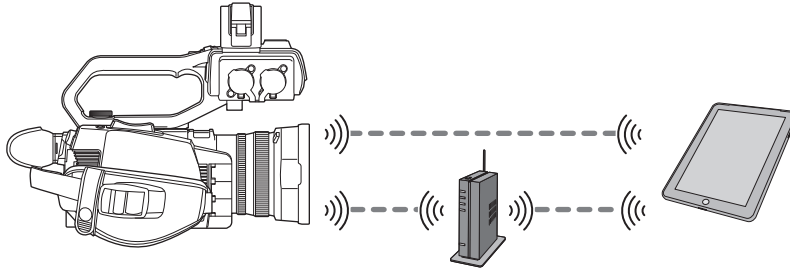
### التأكد من حالة الشبكة

يمكن التحقق من حالة الشبكة للوحدة عن طريق إجراء العملية التالية.

**1** حدد القائمة [NETWORK] ← [INFORMATION] ← [STATUS].

## التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android

يمكن تشغيل الوحدة من جهاز iPad/iPhone أو Android.



### إعدادات الوحدة

#### تحديد إعدادات الشبكة

حدد إعدادات الشبكة (← 171)

#### تعيين اسم حساب المستخدم وكلمة المرور

اضبط حساب المستخدم وكلمة المرور للدخول إلى تطبيق HC ROP.

#### 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [USER ACCOUNT]

#### 2 أدخل اسم حساب المستخدم وحدد [Enter].

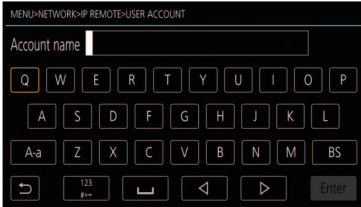
• أدخل اسم حساب المستخدم باستخدام 31 حرفاً أو أقل.

#### 3 أدخل كلمة المرور وحدد [Enter].

• أدخل كلمة مرور يتراوح طولها بين 8 و15 حرفاً.

#### ■ لإدخال حرف

نفس عملية الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح.



وصف عملية التشغيل	الايقونة
يبدل بين الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة. (يتم عرضه أثناء وضع إدخال النص)	[A-a]
يبدل بين نوع الرموز. (يتم عرضه أثناء وضع إدخال الرموز)	[@-#]
العودة إلى الشاشة السابقة. الحرف الذي تم إدخاله لا يظهر.	[↶]
يبدل الحرف إلى الرمز/الرقم.	123 #+=
يدخل مسافة (فارغ).	␣
يحذف الحرف. يتم حذف الحرف السابق عندما يكون موضع المؤشر فارغاً.	[BS]
يحرك المؤشر إلى اليمين أو اليسار.	▶ / ◀
يكمل إدخال الحرف.	[Enter]

### تمكين وظيفة IP remote

#### 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [ENABLE/DISABLE] ← [ENABLE]

#### فحص/حذف حسابات المستخدمين

#### 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [ACCOUNT LIST]

يتم عرض قائمة حسابات المستخدمين المسجلين.

• انتقل إلى الخطوة 3 للتحقق فقط من حسابات المستخدمين.

#### 2 حدد حساب المستخدم المراد حذفه.

#### 3 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

#### 4 حدد [↶] وقم بإنهاء العملية.

## إعداد التطبيق HC ROP

قم بثبيت التطبيق HC ROP على جهاز iPad/iPhone أو Android.

### ■ خاص بـ iPad/iPhone

- قم بتنزيل التطبيق HC ROP من App Store.

### ■ خاص بجهاز Android

- قم بتنزيل التطبيق HC ROP من Google Play Store.

### ملاحظة

- للحصول على معلومات مثل نظام التشغيل المدعوم للتطبيق HC ROP، راجع صفحة تنزيل App Store أو Google Play Store.

## الاتصال بالتطبيق HC ROP

الاتصال بالوحدة باتباع إرشاد التطبيق HC ROP.

### ملاحظة

- لا يمكن للوحدة الاتصال بالتطبيق HC ROP أثناء عرض شاشة القائمة أو شاشة الصور المصغرة.
- للحصول على تفاصيل حول تشغيل تطبيق HC ROP، راجع التعليمات لتطبيق HC ROP.

## التشغيل أثناء اتصال التطبيق HC ROP

### ■ تشغيل الوحدة المتصلة

لا يمكن استخدام الزر <THUMBNAIL>.

### ■ عمليات التسجيل والتشغيل أثناء الاتصال

- يمكن تشغيل التسجيل بواسطة الوحدة أو التطبيق HC ROP.
- عملية التشغيل غير ممكنة.

### ملاحظة

- ينعكس المحتوى الذي تم تعيينه مع التشغيل عن بُعد باستخدام التطبيق HC ROP على الوحدة.

## وظيفة البث

يمكنك إجراء بث الصوت والفيديو الذي يتم تصويره حاليًا بواسطة الوحدة عبر الشبكة (شبكة LAN لاسلكية). يمكن إجراء البث باستخدام الوحدة أو برنامج تطبيق لجهاز متصل عبر شبكة أو خادم قادر على استقبال بث الفيديو المرسل من الوحدة. هناك طريقتان لبث البث: البث من برنامج التطبيق والبث من الوحدة. يوضح هذا القسم كيفية توصيل الوحدة بالشبكة لكل طريقة.

### إعدادات الوحدة

#### تحديد إعدادات الشبكة

حدد إعدادات الشبكة (← 171)

#### الإعدادات لوظيفة البث

### 1 ضبط القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FREQUENCY]

• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد، راجع "الإعدادات عند استخدام وظيفة البث". (← 176)

### 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [NETWORK FUNC] ← [STREAMING]

يتم تمكين وظيفة البث.

### 3 في القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [STREAMING FORMAT]، اضبط التنسيق عند البث.

• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد، راجع "الإعدادات عند استخدام وظيفة البث". (← 176)

#### ملاحظة

- يمكن استخدام وظيفة البث عندما يتم استيفاء جميع الشروط التالية.
- ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [OFF]
- تم ضبط القائمة وفقًا لـ "الإعدادات عند استخدام وظيفة البث" (← 176) (لا يمكن الاستخدام عند الضبط على UHD)
- يتم تعطيل التسجيل بفواصل زمني والتسجيل في الخلفية

#### ■ الإعدادات عند استخدام وظيفة البث

القائمة [NETWORK] → [STREAMING]	قائمة [SYSTEM]		
	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1920×1080-60fps 24M] [1920×1080-60fps 20M] [1920×1080-60fps 16M] [1280×720-60fps 14M] [1280×720-60fps 8M] [1280×720-60fps 3M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] (إعدادات المصنع) [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[1080-59.94p/422LongGOP 100M] [1080-59.94p/422ALL-I 200M] [1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-59.94p/AVCHD PS]	[MOV] [MP4] [AVCHD]	[59.94Hz]
[1920×1080-30fps 14M] [1920×1080-30fps 6M] [1920×1080-30fps 1M] [1280×720-30fps 8M] [1280×720-30fps 2M] [1280×720-30fps 1M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] (إعدادات المصنع) [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[1080-59.94i/422LongGOP 50M] [1080-59.94i/422ALL-I 100M] [1080-29.97p/422LongGOP 50M] [1080-29.97p/422ALL-I 100M] [1080-59.94i/AVCHD PH] [1080-59.94i/AVCHD HA]	[MOV] [AVCHD]	
[1920×1080-24fps 14M] [1920×1080-24fps 6M] [1920×1080-24fps 1M] (إعدادات المصنع)	[1080-23.98p/422LongGOP 50M] [1080-23.98p/422ALL-I 100M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/AVCHD PH]	[MOV] [MP4] [AVCHD]	
[1280×720-60fps 14M] [1280×720-60fps 8M] [1280×720-60fps 3M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] (إعدادات المصنع) [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[720-59.94p/AVCHD PM]	[AVCHD]	



[STREAMING] → [NETWORK] القائمة	قائمة [SYSTEM]		
[STREAMING FORMAT]	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1920×1080-50fps 24M] [1920×1080-50fps 20M] [1920×1080-50fps 16M] [1280×720-50fps 14M] [1280×720-50fps 8M] [1280×720-50fps 3M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] (اعدادات المصنع) [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[1080-50.00p/422LongGOP 100M] [1080-50.00p/422ALL-I 200M] [1080-50.00p/420LongGOP 50M] [1080-50.00p/AVCHD PS]	[MOV] [MP4] [AVCHD]	[50.00Hz]
[1920×1080-25fps 14M] [1920×1080-25fps 6M] [1920×1080-25fps 1M] [1280×720-25fps 8M] [1280×720-25fps 2M] [1280×720-25fps 1M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] (اعدادات المصنع) [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[1080-50.00i/422LongGOP 50M] [1080-50.00i/422ALL-I 100M] [1080-25.00p/422LongGOP 50M] [1080-25.00p/422ALL-I 100M] [1080-50.00i/AVCHD PH] [1080-50.00i/AVCHD HA]	[MOV] [AVCHD]	
[1280×720-50fps 14M] [1280×720-50fps 8M] [1280×720-50fps 3M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] (اعدادات المصنع) [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[720-50.00p/AVCHD PM]	[AVCHD]	

### بدء البث باستخدام عملية من برنامج التطبيق

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START TRIGGER] ← [RECEIVER].

2 حدد عنوان IP ومسار الوحدة مع برنامج التطبيق على النحو التالي، وابدأ البث.

rtsp://عنوان(IP)/البث

#### ملاحظة

- قم بإجراء عملية من برنامج التطبيق لإيقاف البث.
- يتوفر RTSP فقط عند بدء البث باستخدام عملية من برنامج التطبيق.
- للحصول على تفاصيل حول العمليات لبدء البث من برنامج التطبيق، يرجى الاطلاع على دليل برنامج التطبيق.
- يتوقف البث عند إجراء عمليات مثل عرض شاشة الصور المصغرة أو تشغيل مقاطع على الوحدة.
- قد يتوقف البث عند ضبط التاريخ/الوقت أثناء البث.

### البث باستخدام البث المتعدد

يمكن توزيع بث واحد على مستقبلات متعددة عبر جهاز توجيه مدعوم، وما إلى ذلك، عند استخدام وظيفة البث المتعدد.

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START TRIGGER] ← [RECEIVER(MULTICAST)].

2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] وحدد [MULTICAST ADDRESS] و[MULTICAST PORT].

- قم بتعيين [MULTICAST ADDRESS] ضمن النطاق التالي.  
— IPv4: 224.0.1.0 إلى 239.255.255.254
- قم بتعيين [MULTICAST PORT] ضمن النطاق من 1024 إلى 50000.

3 حدد عنوان الوحدة وابدأ البث باستخدام برنامج التطبيق.

#### ملاحظة

- لا يمكن لـ Multicast بدء البث باستخدام العملية على الوحدة.

## بدء البث باستخدام عملية على الوحدة

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START TRIGGER] ← [CAMERA].

2 حدد الوجهة.

للحصول على تفاصيل حول تحديد الوجهة، راجع "تحديد وجهة البث في القائمة من الوحدة" (178 ←) أو "الإشارة إلى بطاقة الذاكرة لتحديد وجهة البث". (178 ←)

3 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START] ← [ON].

إذا كانت الوحدة متصلة بوجهة الإرسال عبر شبكة، فستبدأ الوحدة في نقل فيديو البث.

### ملاحظة

- يمكنك أيضًا إما الضغط على زر USER المخصص لـ [STREAMING START] أو لمس أيقونة الزر USER لبدء/إيقاف البث من هذه الوحدة. لا يمكن بدء البث عن طريق الضغط على زر USER أو لمس أيقونة الزر USER عند عرض القائمة أو شاشة الصور المصغرة.
- في الحالات التالية، لا يمكن تحديد القائمة [START]، أو استخدام الزر USER المخصص لـ [STREAMING START] أو أيقونة الزر USER.
  - عندما يتعذر بدء البث لأسباب مثل عندما لا يمكن إنشاء اتصال بالشبكة
  - ضبط [NETWORK FUNC] على غير [STREAMING]
  - ضبط [START TRIGGER] على غير [CAMERA]
- يتوفر RTMP و RTMPS فقط عند بدء البث باستخدام عملية من الوحدة. لا يمكن استخدام IPv6 في هذه الحالة.
- للحصول على إعدادات مثل عنوان URL، راجع الدليل الخاص بكل خدمة بث.
- قد لا يكون البث ممكنًا اعتمادًا على حالة التشغيل للخدمة البث.
- يتوقف البث عند إجراء عمليات مثل عرض شاشة الصور المصغرة أو تشغيل مقاطع على الوحدة.
- قد يتوقف البث عند ضبط التاريخ/الوقت أثناء البث.

## تحديد وجهة البث في القائمة من الوحدة

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CONNECTION INFO.] ← [MEMORY].

2 أدخل عنوان URL للوجهة في القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RECEIVER URL].

- أدخل عنوان URL للوجهة بالتنسيق التالي.
  - rtmp://(عنوان URL للخادم):(رقم المنفذ)/(المسار)/(مفتاح البث)
  - rtmps://(عنوان URL للخادم):(رقم المنفذ)/(المسار)/(مفتاح البث)

### ملاحظة

- بشكل عام، تكون المعلمة لمفتاح البث مطلوبة مع RTMP، ولكن قد يتم تضمين مفتاح البث كجزء من المسار حسب الخدمة. للحصول على تفاصيل، راجع الدليل الخاص بكل خدمة بث.

## الإشارة إلى بطاقة الذاكرة لتحديد وجهة البث

1 أدخل بطاقة الذاكرة التي تحتوي على معلومات الوجهة في فتحة البطاقة 1.

2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CONNECTION INFO.] ← [SD CARD].

## إدارة معلومات الوجهة

يمكن حفظ معلومات الوجهة وتحميلها بين قائمة الوحدة وبطاقة الذاكرة.

### ■ حفظ معلومات الوجهة في بطاقة الذاكرة

1 أدخل بطاقة ذاكرة مهيأة بواسطة الوحدة في فتحة البطاقة 1.

2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [SAVE (SD CARD)].

3 حدد [YES].

### ملاحظة

- لا يمكن تغيير اسم الملف الموجود في بطاقة الذاكرة لحفظ معلومات الوجهة.
- يتم تشفير الملف الذي يحتوي على معلومات الوجهة المحفوظة على بطاقة الذاكرة.
- لا يمكن الحفظ عندما تكون سلسلة أحرف البداية لـ [RECEIVER URL] ("rtmp://")، وما إلى ذلك) غير معينة بشكل صحيح.

### ■ تحميل معلومات الوجهة من بطاقة الذاكرة

1 أدخل بطاقة الذاكرة التي تحتوي على معلومات الوجهة في فتحة البطاقة 1.

2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [LOAD (SD CARD)].

3 حدد [YES].

### ملاحظة

- لا يمكن تحديد اسم الملف لتحميل معلومات الوجهة المحفوظة على بطاقة الذاكرة.
- معلومات الإعداد التي يمكن تحميلها (المشار إليها) من قبل الوحدة هي كما يلي.
  - معلومات تم حفظها بواسطة الوحدة
  - ملف إعداد تم إنشاؤه باستخدام برنامج P2 Network Setting (179 ←)

وقف بث الفيديو

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START] ← [OFF].

إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد

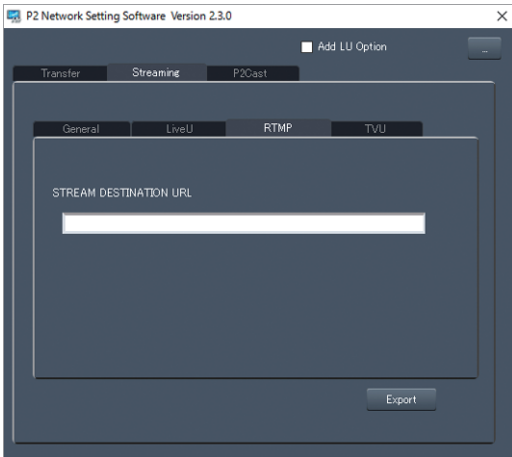
تثبيت البرنامج

قم بتنزيل وفك ضغط برنامج P2 Network Setting لـ Windows من الموقع التالي.  
[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

إنشاء بطاقة ذاكرة SDXC لإعدادها باستخدام برنامج P2 Network Setting

يمكن استخدام بطاقة الذاكرة SDXC التي تم إنشاؤها باستخدام هذا البرنامج كوجهة مرجعية عند التحميل في قائمة الوحدة أو عند تحديد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CONNECTION INFO.] ← [SD CARD].

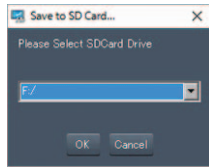
إجراء الإعداد



1 بدء تشغيل برنامج P2 Network Setting

2 حدد علامة التبويب Streaming علامة التبويب ← .RTMP

3 أدخل عنوان URL للوجهة في STREAM DESTINATION URL.



4 انقر فوق Export وحدد الوجهة في مربع الحوار تحديد محرك الأقراص، ثم انقر فوق OK.

● لا يمكن حفظ هذا في أي شيء آخر غير محرك الأقراص القابل للإزالة.

## ملاحظات

## الفصل 10

---

يوضح صيانة الوحدة أو الأسئلة المتداولة.

## الأسئلة المتداولة

■ لا يوجد خلل وظيفي في الحالات التالية



تتكوّن طبقة ضبابية على العدسة أو المنظار أو شاشة LCD.	يرجع السبب في ذلك إلى التكثّف. ولا يعد هذا خللاً. يرجى الرجوع إلى صفحة 10
تصدر الوحدة صوتاً عند الإمالة للأمام/للخلف.	بسبب بنية الوحدة، تصدر بعض الأجزاء صوتاً منقطعاً عند إيقاف تشغيل الطاقة. ولا يعد هذا خللاً.
يحدث صوت طقطقة قصير عند تشغيل الطاقة.	هذا تشغيل أولي لبدء تشغيل عدسة الكاميرا. ويرجع هذا إلى آلية الكاميرا، ولا يمثل عطلاً.
يبدو الهدف مشوهاً.	يبدو الهدف مشوهاً بدرجة طفيفة، عندما يتحرك الهدف بسرعة فائقة خلال الصورة؛ ويرجع السبب في ذلك إلى أن مستشعر الصور المستخدم في الكاميرا هو MOS. ولا يعد هذا خللاً.

## الإمداد بالطاقة

■ ما هي فولتية امداد الطاقة التي يدعمها مهائى التيار المتردد AC الملحق؟

- تيار متردد AC 100 فولت-240 فولت

■ هل يمكن استخدام مهائى التيار المتردد AC الملحق أثناء توصيل البطارية؟

- يمكن استخدامه. ينتقل مصدر الطاقة تلقائياً إلى مهائى التيار المتردد AC عند توصيل مهائى التيار المتردد AC. سيتغير عرض حالة الطاقة في شاشة LCD من علامة  إلى علامة .

■ يتعدّن تشغيل الكاميرا. الكاميرا لا تظل قيد التشغيل لفترة كافية. شحن البطارية ينغد بسرعة.

- اشحن البطارية مرة أخرى لضمان كفاية الشحن. (← 25)
- في الأماكن الباردة، يصير وقت استخدام البطارية أقل.
- تعمل البطارية لمدة زمنية معينة، فإذا ظل وقت عمل البطارية قصيراً جداً حتى بعد شحنها بالكامل، دلّ ذلك على أن البطارية متهاكّة، وتحتاج إلى الاستبدال.

■ الكاميرا لا تعمل أثناء تشغيلها.

- قم بإزالة مصدر الطاقة (البطارية أو مهائى التيار المتردد AC)، وقم بتوصيله مرة أخرى بعد حوالي دقيقة واحدة. (إجراء العملية السابقة أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة الذاكرة قد يؤدي إلى تلف البيانات المخزّنة عليها).
- إذا استمر عدم القدرة على استعادة التشغيل العادي، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز واستشر الموزع الذي اشترت منه الكاميرا.

■ تُعرّض رسالة "ERROR OCCURRED. PLEASE TURN UNIT OFF, THEN TURN ON AGAIN."

- اكتشفت الكاميرا وجود خطأ ما تلقائياً. أعد تشغيل الكاميرا عن طريق إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى.
- يتم إيقاف تشغيل الكاميرا في غضون دقيقة واحدة تقريباً، إذا لم يتم إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى.
- تحتاج الكاميرا إلى الإصلاح، إذا استمر ظهور هذه الرسالة بشكل مستمر حتى بعد إعادة تشغيل الكاميرا. أفضل الطاقة، واستشر الموزع الذي اشترت منه الكاميرا. لا تحاول إصلاح الكاميرا بنفسك.

## البطارية

■ يتم استفاد البطارية بسرعة، فهل هناك طريقة لتحسينها؟

- اشحن البطارية بشكل كافٍ.
- وقت التشغيل يصبح أقصر في درجة الحرارة المنخفضة.
- إذا كان الوقت قصيراً بعد الشحن الكافي، فقد انتهت صلاحية عمر البطارية.

■ هل يمكن استخدام البطارية المستخدمة في الطرز السابقة؟

- يمكن استخدام VW-VBD58 (اختياري)
- يوصى باستخدام بطاريات Panasonic الأصلية التالية.
- – AG-VBR59 (ملحق/اختياري، 7.28 فولت، 5900 مللي أمبير في ساعة)

■ هل يمكن شحن البطارية الملحقة مع شاحن البطارية AG-B23 (DE-A88) (اختياري)؟

- يمكن أن يقوم بالشحن العادي. لا يمكن أن يقوم بالشحن السريع.

## بطاقة الذاكرة

■ لا يتم التعرف على بطاقة SD عند إدخالها في الكاميرا.

- يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة.
- لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة التي تم تهيئتها على الكمبيوتر في الوحدة.

## الإشارة

■ لا يجري عرض الوظيفة (العرض المتبقي و عرض العداد وغيرها).

- اضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
- تحقق من إعدادات القائمة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR].
- اضغط على الزر USER المخصص لـ [COUNTER] لتبديل عرض العداد.

## التصوير

### لا يتم ضبط التركيز تلقائيًا.

- هل تم ضبط وضع التركيز اليدوي؟ قم بضبط وضع التركيز التلقائي لضبط التركيز تلقائيًا.
- هل تقوم بالتصوير في ظروف يكون التركيز فيها صعبًا باستخدام وضع التركيز التلقائي؟ التركيز التلقائي لديه صعوبة في التركيز في ظل ظروف معينة. في هذه الحالة، يمكن استخدام وضع التركيز اليدوي لتركيز الوحدة.
- وفقًا للظروف التالية، قد لا يتم ضبط التركيز بشكل صحيح:
  - تصوير أهداف تقع على مسافات بعيدة وقريبة في نفس الوقت
  - تصوير هدف من خلال زجاج منسوخ
  - التصوير في مكان مظلم
  - وجود جسم لامع في مكان قريب
  - تصوير هدف يتحرك بسرعة
  - تصوير هدف منخفض التباين

### الكاميرا تتوقف عن التسجيل بشكل اعتباطي.

- استخدم بطاقات ذاكرة SDXC، عند ضبط تنسيق التسجيل على تنسيق MP4/MOV. لا يمكن تسجيل بيانات بتنسيق MP4/MOV على بطاقات ذاكرة SDHC.
- استخدم بطاقة الذاكرة ذات فئة السرعة المطلوبة وفقًا لمعدل بت التسجيل. (35 ←)

### لا يمكن تسجيل الصوت.

- لا يمكن تسجيل الصوت في الحالات التالية.
  - عند تمكين وظيفة التسجيل الفائق البطء\*
  - عند تمكين وظيفة التسجيل بفاصل زمني\*
  - عندما يتم ضبط [CH1 LEVEL CONTROL] و [CH2 LEVEL CONTROL] على [MUTE] في [MIC SETTING] في القائمة [AUDIO]
- \* [REC] يتم عرضه على شاشة صورة الكاميرا.

### تتغير ألوان الصورة أو درجة إشراقها، أو قد تظهر خطوط أفقية على الصورة. تصدر شاشة LCD ميضًا بالأماكن الداخلية.

- قد تتغير ألوان الصورة أو درجة سطوعها، أو قد يظهر أشرطة أفقية على الصورة عند تسجيل الهدف تحت مصابيح الفلورسنت أو مصابيح الزئبق أو الصوديوم، وغير ذلك من مصادر الإضاءة؛ ولا يعد ذلك خطأ وظيفيًا.
- سجل الصور في نمط الغالق التلقائي، أو اضبط سرعة الغالق على 1/50 أو 1/60 أو 1/100.

## التشغيل

### لا يمكن تشغيل المقطع.

- لا يمكن تشغيل المقطع الذي يظهر [!] في شاشة الصور المصغرة.
  - مقطع تم تصويره بواسطة جهاز آخر، مقطع تم تحريره بواسطة برنامج تحرير مقطع تالف
- لا يتم عرضه على المقطع في شاشة الصور المصغرة للمقاطع بتردد مختلف للنظام. قم بتغيير تردد النظام.
- لا يتم عرض المقطع ذو تنسيق ملف تسجيل مختلف (AVCHD/MP4/MOV) في شاشة الصور المصغرة. قم بتغيير تنسيق ملف التسجيل.

### لا يمكن حذف المقطع.

- قم بإلغاء الحماية على المقطع.
- قد لا يكون من الممكن حذف المقاطع التي تحتوي على [!] معروضة عليها في شاشة الصور المصغرة.
  - قم بتهيئة بطاقة الذاكرة إذا كان المقطع غير ضروري.
  - سيتم حذف جميع البيانات المسجلة على بطاقة الذاكرة عند تهيئتها. قم بحفظ البيانات اللازمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه.

### لا يمكن تنفيذ التشغيل التبادلي السريع.

- هذه الوحدة لا تدعم التشغيل التبادلي السريع.

## التوصيل مع أجهزة خارجية

### تلفزيون/شاشة خارجية متصل بشكل صحيح، لكن لا تظهر الصور. تتمدد الصور عموديا.

- اقرأ إرشادات التشغيل الخاصة بالتلفزيون/الشاشة الخارجية، وقم بتبديل الإدخال ليناسب الجهاز المتصل.
- حسب الكبل الذي استخدمته لتوصيل التلفزيون/الشاشة الخارجية، قم بتغيير الإعدادات في هذه الوحدة. (71، 72 ←)

### لا يتم إخراج الصور والصوت حتى عند توصيل التلفزيون/الشاشة الخارجية بهذه الوحدة باستخدام كبل HDMI.

- تحقق من توصيل كبل HDMI بطريقة صحيحة.
- أدخل كبل HDMI إلى أقصى درجة ممكنة.

### لا يتم التعرف على بطاقة الذاكرة عند إدخالها في جهاز آخر.

- تأكد من توافق الجهاز مع سعة أو نوع بطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة SDHC / بطاقة الذاكرة SDXC) التي أدخلتها. راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز للحصول على التفاصيل.

### عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الوحدة من قبل الأجهزة الأخرى.

- عند التوصيل بأجهزة أخرى مع استخدام البطارية، فأعد التوصيل بواسطة مهائلي التيار المتردد AC.

## أجهزة الكمبيوتر

### ■ عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الوحدة من قبل الكمبيوتر.

- بعد إعادة إدخال بطاقة الذاكرة في الوحدة، أعد توصيل كبل USB.
- اختر طرف توصيل USB آخر بجهاز الكمبيوتر.
- افحص بيئة التشغيل. (← 167)
- وصّل كبل USB مرة أخرى بعد إعادة تشغيل الكمبيوتر، وشغّل الكاميرا مرة أخرى.

### ■ عند فصل كبل USB، تظهر رسالة خطأ على شاشة الكمبيوتر.

- لفصل كبل USB بطريقة آمنة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق أيقونة  من شريط المهام، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## أخرى

### ■ ما هي مرشحات العدسة التي يمكن تركيبها؟

- يمكن تركيب المرشحات ذات قطر 62 مم.

### في حالة عدم تغيير مشاهد AVCHD بسلاسة عند عرضها على جهاز آخر

- في الحالات التالية، عندما يتم تشغيل مقاطع متعددة على التوالي، قد تتوقف الصور مؤقتًا لبضع ثوان عند التغيير بين المقاطع.
- سلاسة التشغيل للمقاطع المتتالية تعتمد على الجهاز المستخدم للتشغيل. حسب الجهاز المستخدم للتشغيل، قد تتوقف الصور مؤقتًا للحظة حتى في حالة عدم تطبيق الشروط التالية.
- عندما يتم تشغيل المقاطع المسجلة على التوالي والتي تتجاوز 4 جيجابايت على الأجهزة الأخرى، قد تتوقف الصور مؤقتًا للحظة كل 4 جيجابايت.

- عند إجراء التسجيلات بتنسيق التسجيل [PS] ثم التبديل إلى تنسيق تسجيل آخر للتسجيل
- عندما تتم التسجيلات في تواريخ مختلفة
- عندما يتم تسجيل مقاطع أقل من 3 ثوان
- عندما تتم التسجيلات باستخدام التسجيل المسبق
- عندما تتم التسجيلات باستخدام التسجيل بفاصل زمني
- عندما يتم حذف مقاطع
- عندما يكون هناك أكثر من 99 تسجيل في قائمة تشغيل واحدة

الأسباب الرئيسية لعدم العرض بسلاسة

## نظام التحذير

عند اكتشاف خطأ مباشرة بعد تشغيل الوحدة أو أثناء التشغيل، يتم إخطار حدوث الخطأ في شاشة صورة الكاميرا لشاشة LCD أو بواسطة مصباح التسجيل. تعامل مع الخطأ باتباع المؤشرات.  
● يكون مصباح التسجيل متاح عندما تكون وحدة الذراع (X2000) مرفقة، (X1500) اختيارية) متصلة.

### الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ

#### خطأ في النظام

السبب والسلوك	الوصف	عرض الشاشة
		شاشة صورة الكاميرا
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● اضغط على زر الطاقة لإيقاف التشغيل.	حدث خطأ في الإشارة القياسية أو خطأ في الاتصال.	[SYSTEM ERROR]

#### تحذير

السبب والسلوك	الوصف	عرض الشاشة
		شاشة صورة الكاميرا
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. يصبح عرض حالة الطاقة  ، وسوف يومض مرة كل ثانية باللون الأحمر. ● يتم إيقاف الطاقة خلال 5 ثوان تقريباً. ● استبدل بطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهبط التيار المتردد AC.	مستوى البطارية المنخفض غير كافٍ.	[LOW BATTERY]
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● يتم إيقاف الطاقة خلال 5 ثوان تقريباً. ● قم بتشغيل الطاقة مرة أخرى وتحقق من عمليات التسجيل والتشغيل. إذا استمرت المشكلة في الظهور، فاستشر الموزع.	يتم عرضه عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للوحدة الرئيسية أعلى من المفترض.	[HIGH TEMPERATURE]
● تنطفئ الطاقة بعد دقيقة واحدة تقريباً. ● توقف عن الاستخدام على الفور عند توقف المروحة، واستشر الموزع. ● إذا توقفت المروحة، سترتفع درجة حرارة الوحدة. لذلك، لا تستخدم الوحدة لفترة طويلة من الزمن.	لقد توقفت المروحة.	[FAN STOPPED]
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● تم إيقاف التسجيل.	حدث خطأ في بيانات التسجيل أثناء التسجيل، وتوقف التسجيل.	[REC WARNING]
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● تم إيقاف التسجيل. يتم عرض [REC WARNING] [<OVER MAX NUM. OF CLIPS>] في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع. ● استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.	لقد حاولت تسجيل أكثر من الحد الأقصى لعدد المقاطع أثناء التسجيل.	
● عند التسجيل يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● تم إيقاف التسجيل. بطاقة الذاكرة التي حدث فيها الخطأ محمية ضد الكتابة بعد توقف التسجيل. استبدل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة التي حدث خلل بها. ● عند التشغيل ● تم إيقاف التشغيل.	حدث خطأ في البيانات بسبب بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل أو التشغيل.	[/CARD ERROR <SLOT 1>] [CARD ERROR <SLOT 2>]
يومض مصباح التسجيل وجميع مصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. ● تم إيقاف التسجيل. ● استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.	استنفدت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أثناء التسجيل.	[END] (عرض حالة بطاقة الذاكرة)
● ويستمر مصباح التسجيل مرة كل ثانية. ● سيستمر العملية الحالية. ● استبدل بطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهبط التيار المتردد AC.	تم استهلاك البطارية تقريباً.	 (مرة واحدة كل ثانية، وميض باللون الأحمر)
● سيستمر التسجيل. ● استبدل بطاقة الذاكرة عند الضرورة.	تخفيض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة.	عرض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة (يومض مرة كل ثانية أثناء التسجيل)



السبب والسلوك	الوصف	عرض الشاشة
		شاشة صورة الكاميرا
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> </ul>	<p>لقد حدث خطأ في إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل المتزامن.</p> <p>تمت محاولة التسجيل بينما تجاوز عدد المقاطع الحد المسموح به على إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل المتزامن.</p>	<p>/[SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> <li>يتم عرض [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] /[&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt;] [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع.</li> <li>استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>لقد حدث خطأ في إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل في الخلفية.</p> <p>تمت محاولة التسجيل بينما تجاوز عدد المقاطع الحد المسموح به على إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل في الخلفية.</p>	<p>/[BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> <li>يتم عرض [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] /[&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt;] [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع.</li> <li>استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة بشكل صحيح لأنه تم إدخال وسيط تسجيل غير مدعوم أو وجود أوساخ على طرف بطاقة الذاكرة.</p>	<p>/[REINSERT OR CHECK CARD &lt;SLOT 1&gt;] [REINSERT OR CHECK CARD &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص بطاقة الذاكرة التي تم إدخالها.</li> <li>أدخل بطاقة الذاكرة مرة أخرى إذا تم عرضها عند إدخال بطاقة الذاكرة.</li> <li>أدخل بطاقة ذاكرة يمكنها التسجيل.</li> <li>يتم تأكيد معلومات تردد النظام لتنسيق AVCHD في وقت التهيئة أو عند التسجيل الأول.</li> </ul>	<p>تم إدخال بطاقة ذاكرة بها معلومات إدارة غير مطابقة للمواصفات. (يضمن عندما يكون تردد النظام (59.94 هرتز أو 50.00 هرتز) لتنسيق AVCHD لبطاقة الذاكرة مختلفًا عن الإعداد في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY])</p>	<p>/[FORMAT ERROR CARD &lt;SLOT 1&gt;] [FORMAT ERROR CARD &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدخال بطاقة ذاكرة SDXC</li> </ul>	<p>عند ضبط [FILE FORMAT] على تنسيق MP4/MOV، تم إدخال بطاقة ذاكرة لا يمكن تسجيل بيانات تنسيق MP4/MOV فيها.</p>	<p>/[NOT SDXC CARD &lt;SLOT 1&gt;] [NOT SDXC CARD &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ستستمر العملية الحالية.</li> <li>استخدم بطاقة ذاكرة ذات سرعة كتابة مناسبة.</li> </ul>	<p>تم إدخال بطاقة ذاكرة قد لا تتمكن من التسجيل بسبب بطء سرعة الكتابة.</p>	<p>/[INCOMPATIBLE CARD &lt;SLOT 1&gt;] [INCOMPATIBLE CARD &lt;SLOT 2&gt;]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ستستمر العملية الحالية.</li> <li>اضبط التاريخ/الوقت مرة أخرى بعد شحن البطارية الداخلية.</li> </ul>	<p>تم اكتشاف انخفاض في الجهد الكهربائي للبطارية الاحتياطية للساعة الداخلية عند الضغط على زر التشغيل لتشغيل الطاقة.</p>	<p>[BACKUP BATT EMPTY]</p>

السلوك والسبب	الوصف	عرض الشاشة
		شاشة صورة الكاميرا
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد إذا كان تردد النظام في المقطع هو نفسه تردد نظام الوحدة.</li> <li>● تحقق من المقطع.</li> </ul>	<p>هذا مقطع لا يمكن تشغيله. (عندما يتعذر تشغيله بسبب اختلاف تردد النظام، وما إلى ذلك.) حدث خطأ أثناء التشغيل، وتوقف التشغيل.</p>	[CANNOT PLAY.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى.</li> </ul>	<p>هذا مقطع لا يمكن حذفه.</p>	[CANNOT DELETE.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>وصل عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها إلى الحد الأقصى.</p>	[CANNOT RECORD. THE NUMBER OF CLIPS HAS EXCEEDED THE MAXIMUM LIMIT.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بالتهيئة مرة أخرى.</li> </ul>	<p>فشل تهيئة بطاقة الذاكرة.</p>	[CARD ERROR. PLEASE REFORMAT.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● انسخ إلى بطاقة لا تحتوي على مقطع مسجل عبر بطاقات ذاكرة متعددة.</li> </ul>	<p>لا يمكن نسخ المقطع المسجل على بطاقات ذاكرة متعددة إلى نفس البطاقة.</p>	[CANNOT COPY TO SAME CARD.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>فشل إصلاح المقطع الذي حدث فيه خطأ بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل. فشل استعادة معلومات الإدارة.</p>	[Repair failed.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>لا يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة.</p>	[UNABLE TO FORMAT.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى.</li> </ul>	<p>هذا مقطع لا يمكن حمايته.</p>	[CANNOT PROTECT.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بإلغاء الحماية على المقطع.</li> </ul>	<p>المقطع محمي لذا لا يمكن حذفه.</p>	[THE CLIP IS PROTECTED. PLEASE CANCEL PROTECTION.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تتم استعادة معلومات الإدارة تلقائيًا بعد ذلك.</li> </ul>	<p>حدث خطأ في معلومات الصورة المصغرة لبطاقة الذاكرة.</p>	[THUMBNAIL DATA ERROR IS DETECTED.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى.</li> </ul>	<p>إصدار معلومات الإدارة على بطاقة الذاكرة غير مدعوم.</p>	[CANNOT RECORD - INCOMPATIBLE CONTROL DATA.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بإجراء الإعداد بعد تمكين الإعداد.</li> </ul>	<p>لا يمكن ضبط هذا.</p>	[CANNOT SET.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● انسخ المقاطع غير المقطع المقابل.</li> </ul>	<p>لا يمكن نسخ المقطع.</p>	[THIS CLIP CANNOT BE COPIED.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تتم استعادة معلومات الإدارة تلقائيًا بعد ذلك.</li> </ul>	<p>حدث خطأ في معلومات الإدارة لبطاقة الذاكرة.</p>	[CONTROL DATA ERROR HAS BEEN DETECTED. (SD CARD)]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>فشل نسخ المقطع بسبب خطأ في بطاقة الذاكرة.</p>	[COPY FAILED. PLEASE CHECK THE CARD.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● استبدل بطاقة الذاكرة في وجهة النسخ أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>وصل عدد المقاطع التي يمكن نسخها إلى الحد الأقصى.</p>	[CANNOT COPY - THE NUMBER OF CLIPS HAS REACHED MAXIMUM.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● استبدل ببطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهبط التيار المتردد AC.</li> </ul>	<p>محاولة لنسخ مقطع أو تحديث البرامج الثابتة للوحدة عندما يكون مستوى البطارية المتبقي غير كافٍ.</p>	[LOW BATTERY. PLEASE CONNECT AC ADAPTOR OR CHANGE BATTERY.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بالتشغيل على جهاز يمكنه التشغيل.</li> </ul>	<p>هذا مقطع لا يمكن تشغيله باستخدام الوحدة.</p>	[CANNOT PLAY THIS CLIP ON THIS MODEL.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● انسخ المقاطع غير المقطع المقابل.</li> </ul>	<p>لا يمكن نسخ المقطع المسجل على جهاز آخر.</p>	[Cannot copy: contains recordings from other devices.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بالتشغيل بعد أن تصبح العملية ممكنة.</li> </ul>	<p>تم تعطيل العملية.</p>	[INVALID]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>حاولت الوحدة التسجيل على بطاقة ذاكرة بلغ عدد قوائم التشغيل للتسجيل فيها الحد الأقصى.</p>	[Cannot record - Playlist capacity is full.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>حاولت الوحدة النسخ إلى بطاقة ذاكرة بلغ عدد قوائم التشغيل للتسجيل فيها الحد الأقصى.</p>	[Cannot copy - Playlist capacity is full.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● حدد المقطع المراد نسخه مرة أخرى، أو قم بتوفير مساحة كافية في سعة التسجيل المتبقية على بطاقة الذاكرة لجهة النسخ.</li> </ul>	<p>سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة لوجهة النسخ غير كافية.</p>	[Exceeds capacity. Please reselect.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بتأكيد بطاقة الذاكرة لوجهة النسخ.</li> </ul>	<p>حدث خطأ على بطاقة الذاكرة لوجهة النسخ أثناء النسخ.</p>	[Check the destination media.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>فشل تحميل ملف المشهد.</p>	[LOAD NG]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>فشل كتابة ملف المشهد.</p>	[SAVE NG]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من أن نظام التشغيل قيد الاستخدام مدعوم من قبل الوحدة.</li> </ul>	<p>نظرًا لحدوث خطأ غير متوافق مع نظام التشغيل، فقد انقضت 5 دقائق حتى يتم إنشاء اتصال وضع الخدمة.</p>	[DISCONNECT USB CABLE.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بإلغاء تأمين بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>حاولت الوحدة حماية أو حذف مقطع على بطاقة ذاكرة تم تأمينها. حاولت الوحدة نسخ مقطع إلى بطاقة ذاكرة تم تأمينها.</p>	[CARD LOCKED.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بتنفيذ العملية مثل النسخ كل 99 مقطع.</li> </ul>	<p>لقد حاولت اختيار أكثر من 99 مقطع.</p>	[CANNOT SELECT MORE CLIPS.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● حدد مقطع ليتم حذفه.</li> </ul>	<p>لقد حاولت حذف مقطع دون اختيار أي مقطع.</p>	[SELECT THE CLIP TO BE DELETED.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● حدد مقطع ليتم نسخه.</li> </ul>	<p>لقد حاولت نسخ مقطع دون اختيار أي مقطع.</p>	[SELECT THE CLIPS TO COPY.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● أدخل بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 1.</li> </ul>	<p>حاول تنفيذ النسخ دون إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 1.</p>	[Insert a card in slot 1.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● أدخل بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.</li> </ul>	<p>حاول تنفيذ النسخ دون إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.</p>	[Insert a card in slot 2.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● افحص بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	<p>لقد حاولت نسخ إلى بطاقة بها خطأ.</p>	[REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 1>] [REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بتعيين نفس تردد النظام (نظام 59.94 هرتز أو نظام 50.00 هرتز) لمحتوى بطاقة الذاكرة للنسخ منها وبطاقة الذاكرة للنسخ إليها.</li> <li>● يتم تأكيد معلومات تردد النظام لتنسيق AVCHD في وقت التهيئة أو عند التسجيل الأول.</li> </ul>	<p>جرت محاولة النسخ بينما تردد النظام (59.94 هرتز و 50.00 هرتز) لبطاقة الذاكرة للنسخ منها وبطاقة الذاكرة بالنسخة يختلفان بالنسبة للمحتوى المسجل بتنسيق AVCHD.</p>	[CANNOT COPY.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بإجراء التسجيل بعد جعله ممكنًا.</li> </ul>	<p>لا يمكن التسجيل.</p>	[CANNOT RECORD.]

الفصل 10 ملاحظات — نظام التحذير

السلوك والسبب	الوصف	عرض الشاشة
		شاشة صورة الكاميرا
● توقف عن التسجيل بعد اكتمال الكتابة على بطاقة الذاكرة. يمكن إيقاف التسجيل بعد اختفاء الرسالة المعروضة.	حاولت الوحدة إيقاف التسجيل التالي قبل أن ينتهي التسجيل السابق من الكتابة إلى بطاقة الذاكرة.	[REC PAUSE INVALID]
● أدخل بطاقة ذاكرة يمكن الكتابة عليها.	بطاقة الذاكرة محمية ضد الكتابة.	[WRITE PROTECTED]

## وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في وقت واحد

وفقاً لوظيفة التسجيل التي تم تعيينها، هناك وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في وقت واحد.

● معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.

— ✓: يمكن استخدامها في وقت واحد.

— —: لا يمكن استخدامها في وقت واحد.

وظيفة التسجيل التي تم تعيينها						وظيفة التسجيل المراد إضافة تعيينها
التسجيل الفائق البطء	التسجيل في الخلفية	التسجيل بفواصل زمني	التسجيل المتزامن	التسجيل المتناوب	التسجيل المسبق	
—	—	—	✓	✓		التسجيل المسبق
—	—	—	—		✓	التسجيل المتناوب
—	—	✓		—	✓	التسجيل المتزامن
—	—		✓	—	—	التسجيل بفواصل زمني
—		—	—	—	—	التسجيل في الخلفية
	—	—	—	—	—	التسجيل الفائق البطء

## تحديث البرنامج الثابت للوحدة

قم بالتأكد من إصدار البرنامج الثابت للوحدة في القائمة [OTHERS] ← [INFORMATION] ← [VERSION] ، والوصول إلى أحدث المعلومات المتعلقة بالبرنامج الثابت في موقع الويب الموضح في ملاحظة، وقم بتنزيل البرنامج الثابت عند الضرورة.

### ملاحظة

- يكتمل التحديث عن طريق تحميل الملف الذي تم تنزيله إلى الوحدة عبر بطاقة الذاكرة. أدخل بطاقة الذاكرة التي تحوي ملف التحديث في فتحة البطاقة 1، وحدد القائمة [OTHERS] ← [INFORMATION] ← [UPDATE].  
طالع آخر معلومات التحديث عبر موقع الدعم التالي على الويب. (ابتداءً من يناير 2020)  
[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)  
(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)
- عند تحديث البرنامج الثابت، استخدم مهابئ التيار المتردد AC أو بطارية مشحونة بقدر كافي.
- لا تقم بإيقاف التشغيل أثناء تحديث البرنامج الثابت. قد تفشل إعادة كتابة البرنامج الثابت وقد لا يتم تنشيط الوحدة.

## التنظيف والتخزين

### تنظيف الوحدة الأساسية

- أخرج البطارية أو افصل كبل التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- لا تستخدم البنزين أو التتر لتنظيف الوحدة. قد يؤدي استخدام البنزين أو التتر إلى تشوه أو تقشير طلاء الوحدة الرئيسية.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. للأوساخ الشديدة، امسح بقطعة قماش مبللة بمنظف المطبخ المخفف بالماء، ثم بقطعة قماش جافة.
- عند استخدام قماشة تنظيف الأتربة الكيميائية، اتبع التعليمات الخاصة باستخدام القماشة.

### تحذيرات للتخزين

- أخرج البطارية من الوحدة الرئيسية عند التخزين. قم بتخزينهم في مكان تكون فيه الرطوبة منخفضة ودرجة الحرارة ثابتة نسبيًا.
- عند تخزين الكاميرا، يوصى بوضع مادة مجففة (جيل السيليكا) مع الكاميرا.
- درجة الحرارة الموصى بها: من 15 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية
- الرطوبة النسبية الموصى بها: 40% إلى 60%

#### الوحدة الرئيسية

- لفها بقطعة قماش ناعمة لمنع الغبار من الدخول إلى داخل الوحدة.

#### البطارية

- يقصر عمر البطارية عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.
- قد يؤدي التخزين في مكان يوجد فيه دخان كثيف من الزيت أو الغبار إلى حدوث أعطال بسبب الصدأ على الموصلات الطرفية، وما إلى ذلك.
- لا تدع طرف البطارية يتصل بأداة معدنية (مثل قلادة أو دبوس شعر). قد تحدث دائرة كهربائية قصيرة بين الموصلات الطرفية وقد تؤدي إلى توليد الحرارة. قد يتسبب لمس جزء ساخن في حروق شديدة.
- قم بتخزين البطارية بعد تفريغها كهربائياً. للتخزين طويل الأجل، يوصى بشحن البطارية مرة واحدة على الأقل في السنة واستخدامها بالكامل على الوحدة قبل تخزينها مرة أخرى.
- قم بإزالة الغبار والمخلفات الأخرى التي تتجمع على أطراف البطارية.

#### بطاقة الذاكرة

- لا تسمح للأوساخ أو الماء أو أي أشياء غريبة أخرى بالدخول إلى اطراف الاتصال الموجودة على ظهر البطاقة.
- إذا قمت بإزالتها من الوحدة، فتأكد من وضعها في علبتها.
- لا تضع بطاقات SD في الأماكن التالية:
  - حيث يمكن توليد الغازات المسببة للتآكل، وما إلى ذلك
  - في الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة، أو الأماكن ذات درجات الحرارة العالية مثل بالقرب من أجهزة التدفئة
  - عندما يكون هناك رطوبة مفرطة أو غبار
  - الأماكن المعرضة لتفاوت ملحوظ في درجة الحرارة (حيث يمكن أن يحدث تكثف).
  - الأماكن التي توجد بها الكهرباء الساكنة أو الموجات الكهرومغناطيسية

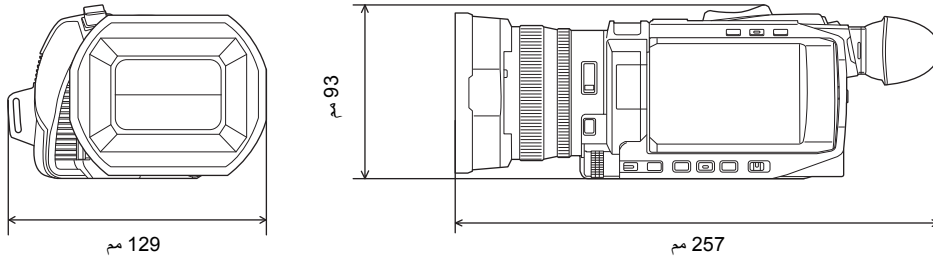
## المواصفات

الفصل 11

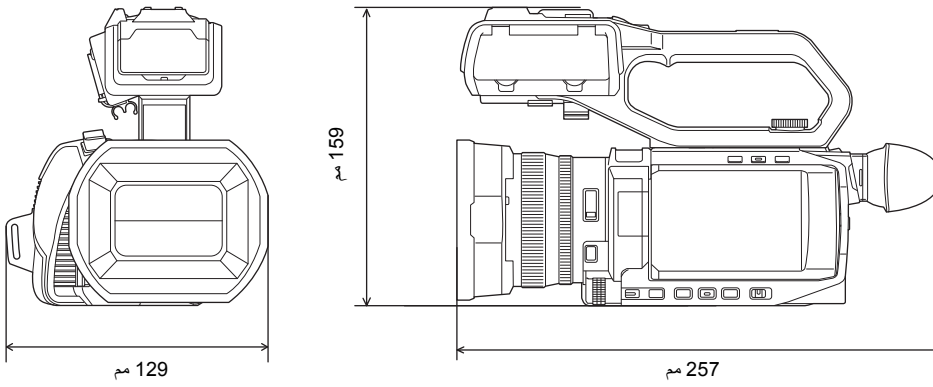
---

يوضح هذا الفصل مواصفات هذا المنتج.

الوحدة الرئيسية



عندما يتم تركيب وحدة الذراع ( X2000 ملحق، X1500 اختياري )





المواصفات

عام

<p>الطاقة 7.28 فولت === (عند استخدام البطارية) 12 فولت === (عند استخدام مهائئ التيار المتردد (AC)) استهلاك الطاقة 22.9 وات (الشحن) X1500 14.4 وات (عند استخدام شاشة LCD) X2000 15.5 وات (عند استخدام شاشة LCD)</p>
--

العنصر	X1500	X2000
درجة الحرارة المحيطة الملائمة للتشغيل	من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية	
نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل	10% إلى 80% (الرطوبة النسبية، دون تكثف)	
الوزن	0.9 كجم تقريباً (الوحدة الرئيسية فقط، باستثناء وافي العدسة والبطارية والملحقات المرفقة)	0.9 كجم تقريباً (الوحدة الرئيسية فقط، باستثناء وحدة الذراع ووافي العدسة والبطارية والملحقات المرفقة)
الأبعاد (عرض×ارتفاع×عمق)	129 مم×93 مم×257 مم (بما في ذلك وافي العدسة وإطار العدسة الخارجي، باستثناء الأجزاء البارزة)	129 مم×159 مم×257 مم (بما في ذلك وحدة الذراع ووافي العدسة وإطار العدسة الخارجي، باستثناء الأجزاء البارزة)

الكاميرا

جهاز الالتقاط	النوع 1/2.5" (1/2.5") مستشعر تصوير MOS صلب الحالة للألوان البيكسل الإجمالي: 8,570,000 بكسل تقريباً
عدد وحدات البيكسل	عدد وحدات البيكسل الفعالة: 8,290,000 بكسل تقريباً
العدسة	عدسة مثبتة الصورة البصري، زوم ألي 24× F1.8 إلى F4.0 (f=4.12 مم إلى 98.9 مم) تحويل 35 مم: من f=25.0 مم إلى 600.0 مم
قطر المرشح	62 مم
مرشح ND	<CLR>، <1/4>، <1/16>، <1/64>
الحد الأدنى لمسافة الهدف (M.O.D)	0.1 م تقريباً (زاوية عريضة) من العدسة 1.2 م تقريباً (زاوية مقربة) من العدسة
مرشح قطع IR	لديه وظيفة لتشغيل/إيقاف تشغيل مرشح IR (يتم التشغيل بواسطة [IR REC] زر أو قائمة USER)
إعداد الكسب	من 0 ديسبل إلى 30 ديسبل ● عندما يتم تعيين [S.GAIN] لزر USER، يمكن ضبط [SUPER GAIN+] لزر USER
إعداد درجة حرارة اللون	ATW LOCK، ATW، Ach، Bch، 3200 K مضبوط مسبقاً/5600 K مضبوط مسبقاً (2000 K إلى 15000 K)
سرعة الغالق	عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]. ● نمط 59.94p/59.94i: 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية ● نمط 29.97p: 1/30 ثانية، 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية ● نمط 23.98p: 1/24 ثانية، 1/48 ثانية، 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]. ● نمط 50.00p/50.00i: 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/125 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية ● نمط 25.00p: 1/25 ثانية، 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/125 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية
سرعة العالق البطيئة	عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]. ● نمط 59.94p/59.94i: 1/8 ثانية، 1/15 ثانية، 1/30 ثانية. ● نمط 29.97p: 1/8 ثانية، 1/15 ثانية ● نمط 23.98p: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]. ● نمط 50.00p/50.00i: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية، 1/25 ثانية. ● نمط 25.00p: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية

التسجيل الفائق البطء	<ul style="list-style-type: none"> <li>القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]</li> <li>عندما يكون عدد وحدات البكسل الخاصة بالتسجيل هو 1080×1920 (FHD)</li> <li>معدل إطار التسجيل 120 إطارًا في الثانية، تأثير التصوير البطيء 1/2 السرعة (في نمط 29.97p)، 1/5 السرعة (في نمط 23.98p)</li> <li>القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]</li> <li>عندما يكون عدد وحدات البكسل الخاصة بالتسجيل هو 1080×1920 (FHD)</li> <li>معدل إطار التسجيل 100 إطارًا في الثانية، تأثير التصوير البطيء 1/2 السرعة (في نمط 50.00p)، تأثير التصوير البطيء 1/4 السرعة (في نمط 25.00p)</li> </ul>
الحد الأدنى من الإضاءة للهدف	1.5 لكس (F1.8)، يتم تمكين [SUPER GAIN+] عندما تكون سرعة الغالق 1/30 ثانية)
الزوم الرقمي	2×/5×/10× ZOOM i (حد أقصى 48×)
ضوء LED الداخلي	الإضاءة: 70 لكس تقريباً (1.0 م) زاوية الإضاءة: 30 درجة تقريباً درجة حرارة اللون: 4600 K تقريباً
واقى العدسة	واقى مزود بغطاء للعدسة

## مسجل بطاقة ذاكرة

وسائط التسجيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>بطاقة ذاكرة SDHC (من 4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت)، بطاقة ذاكرة SDXC (تتجاوز 32 جيجابايت إلى 128 جيجابايت): متوافقة مع فئة السرعة UHS-I و UHS Speed Class 3</li> <li>راجع "فئة السرعة أثناء التصوير" (35 ←).</li> </ul>
فتحة التسجيل	فتحتان
تردد النظام	59.94 هرتز / 50.00 هرتز
تنسيق الملف	AVCHD، MP4، (HEVC) MOV، (HEVC) MOV
تنسيق التسجيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>MOV: 4:2:0 (10 بت)</li> <li>UHD (2160×3840) HEVC LongGOP 200M (متوسط 200 Mbps تقريباً)</li> <li>HEVC LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)</li> <li>HEVC LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)</li> <li>MOV: 4:2:0 (8 بت)</li> <li>UHD (2160×3840) 420LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)</li> <li>420LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)</li> <li>MOV: 4:2:2 (10 بت)</li> <li>UHD (2160×3840) 422LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)</li> <li>FHD (1080×1920) 422LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)</li> <li>422 LongGOP 50M (متوسط 50 Mbps تقريباً)</li> <li>422ALL-I 200M (متوسط 200 Mbps تقريباً)</li> <li>422ALL-I 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)</li> <li>MP4: 4:2:0 (10 بت)</li> <li>UHD (2160×3840) HEVC LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)</li> <li>HEVC LongGOP 72M (متوسط 72 Mbps تقريباً)</li> <li>MP4: 4:2:0 (8 بت)</li> <li>UHD (2160×3840) 420LongGOP 72M (متوسط 72 Mbps تقريباً)</li> <li>FHD (1080×1920) 420LongGOP 50M (متوسط 50 Mbps تقريباً)</li> <li>AVCHD: 4:2:0 (8 بت)</li> <li>FHD (1080×1920) PS (متوسط 25 Mbps تقريباً) PH (متوسط 21 Mbps تقريباً)</li> <li>HA (متوسط 17 Mbps تقريباً)</li> <li>HD (720×1280) PM (متوسط 8 Mbps تقريباً)</li> </ul>
عدد وحدات البكسل المخصصة للتسجيل/إشارة تسجيل الفيديو	23.98p، 25.00p، 29.97p، 50.00p، 59.94p/2160×3840 50.00i، 59.94i، 23.98p، 25.00p، 29.97p، 50.00p، 59.94p/1080×1920 50.00p، 59.94p/720×1280
وقت التسجيل والتشغيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>عند استخدام بطاقة ذاكرة SDXC بسعة 64 جيجابايت، مع ضبط [FILE FORMAT] على [MOV] أو [MP4]:</li> <li>مع تنسيق تسجيل 200 ميجابايت في الثانية: 40 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل 150 ميجابايت في الثانية: 55 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل 100 ميجابايت في الثانية: ساعة و 20 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل 72 ميجابايت في الثانية: ساعة و 50 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل 50 ميجابايت في الثانية: ساعتان و 40 دقيقة تقريباً</li> <li>عند استخدام بطاقة ذاكرة SDXC بسعة 64 جيجابايت، مع ضبط [FILE FORMAT] على [AVCHD]:</li> <li>مع تنسيق تسجيل PS: 5 ساعات و 20 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل PH: 6 ساعات تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل HA: 8 ساعات و 30 دقيقة تقريباً</li> <li>مع تنسيق تسجيل PM: 17 ساعات و 10 دقائق تقريباً</li> </ul>
وظيفة الفتحة 2	تسجيل المتناوب، التسجيل المتزامن، تسجيل في الخلفية
تسجيل الصور الثابتة	تنسيق التسجيل: JPEG (Exif2.2/DCF) راجع صفحة 151 لتنسيقات التسجيل وعدد البكسل المسجلة.

## الفيديو الرقمي

عدد البتات الكمي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MOV : 4:2:2 (بت) 10 (بت) 4:2:0 (بت) 8 (بت) 4:2:0 (بت) 10 (بت) (HEVC)</li> <li>• MP4 : 4:2:0 (بت) 8 (بت) 4:2:0 (بت) 10 (بت) (HEVC)</li> <li>• AVCHD : 4:2:0 (بت) 8 (بت)</li> </ul>
تنسيق ضغط الفيديو	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MP4/MOV</li> <li>• MPEG-H HEVC Main10 Profile/H.265</li> <li>• MPEG-4 AVC High Profile/H.264</li> <li>• AVCHD</li> <li>• MPEG-4 AVC High Profile/H.264</li> </ul>

## الصوت الرقمي

إشارة تسجيل الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MOV : 2ch ، 24bit/48 kHz</li> <li>• AVCHD/MP4 : 2ch ، 16bit/48 kHz</li> </ul>
تنسيق ضغط الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MOV : LPCM</li> <li>• MP4 : AAC</li> <li>• AVCHD : Dolby Audio™</li> </ul>
الارتفاع	12 ديسبل

## البت

تنسيق ضغط الفيديو	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MPEG-4 AVC Main Profile/H.264</li> <li>• MPEG-4 AVC High Profile/H.264</li> </ul>
دقة الفيديو	180×320 ، 360×640 ، (HD) 720×1280 ، (FHD) 1080×1920
اسلوب البت	Multicast ، Unicast
معدل الإطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz] : 30 إطار في الثانية، 60 إطار في الثانية</li> <li>• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz] : 25 إطار في الثانية، 50 إطار في الثانية</li> </ul>
معدل البت	0.5 Mbps ، 0.7 Mbps ، 1 Mbps ، 1.5 Mbps ، 2 Mbps ، 3 Mbps ، 4 Mbps ، 6 Mbps ، 8 Mbps ، 14 Mbps ، 16 Mbps ، 20 Mbps ، 24 Mbps
تنسيق ضغط الصوت	2ch ، 16-bit/48 kHz : AAC-LC
البروتوكول المدعوم	RTMPS/RTMP/RTP/RTSP

## وظيفة Wi-Fi

معيار التوافق	متوافق مع IEEE802.11b/g/n
نطاق التردد المستخدم (التردد المركزي)	2412 ميغا هرتز إلى 2462 ميغا هرتز (1 إلى 11 قناة)
طريقة التشفير	Wi-Fi بالتوافق مع تقنية WPA™/WPA2™
طريقة الوصول	نمط البنية الأساسية

## إخراج الفيديو

العنصر	X1500	X2000
طرف توصيل <SDI OUT>	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• طرف توصيل BNC 1×</li> <li>• HD-SDI مع متوافق مع 1.5G/3G ، 75 Ω ، 0.8 V [p-p]</li> <li>• تنسيق الإخراج : 1080×1920 ، LEVEL-A 50.00p ، LEVEL-A 59.94p ، 23.98PsF ، 25.00PsF ، 29.97PsF ، 50.00i ، 59.94i ، 50.00p ، 59.94p : 720×1280</li> </ul>
طرف توصيل <HDMI>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• طرف توصيل HDMI من النوع A 1× (غير متوافق مع VIERA Link)</li> <li>• تنسيق الإخراج : 2160×3840 : 23.98p ، 25.00p ، 29.97p ، 50.00p ، 59.94p ، 1080×1920 : 23.98p ، 25.00p ، 29.97p ، 50.00i ، 59.94i ، 50.00p ، 59.94p ، 720×1280 : 50.00p ، 59.94p ، 480×720 : 59.94p ، 576×720 : 50.00p</li> </ul>	

## دخول الصوت

الميكروفون الداخلي	يدعم ميكروفون استريو
طرف توصيل <MIC>	مقيس استريو صغير بقطر قدره 3.5 مم × 1
طرف توصيل <INPUT 1>/<INPUT 2>	2×XLR، ثلاثي الأسنان معاوقة إدخال فائقة، <LINE>/<MIC> +48V (يتم تبديلها بواسطة مفتاح <INPUT1>/<INPUT2>) ● <LINE>: 0 dBu/4 dBu (تم التبديل بواسطة القائمة) ● <MIC>: -40 dBu/-50 dBu/-60 dBu (تم التبديل بواسطة القائمة)

## إخراج الصوت

العنصر	X1500	X2000
طرف توصيل <SDI OUT>	—	2ch LPCM ● تبديل الكسب: -8 dB/-6 dB/0 dB (تم التبديل بواسطة القائمة)
طرف توصيل <HDMI>	2ch LPCM	
طرف توصيل سماعة الرأس	مقيس استريو صغير بقطر 3.5 مم × 1	
السماعة	قطر 15 مم، مستديرة × 1	

## إدخال/إخراج آخر

طرف توصيل <REMOTE>	مقيس متناهي الصغر ذو قطر يبلغ 2.5 مم × 1
طرف توصيل USB (USB2.0)	طرف توصيل Micro-AB · 5pin، مع وظيفة USB mass storage (للقراءة فقط)
طرف توصيل <DC IN 12V>	تيار مستمر 12 DC فولت، EIAJ النوع 4

## الشاشة

شاشة LCD	شاشة LCD بحجم 8.8 سم (3.5") (2,760,000 نقطة تقريباً)
منظار الرؤية	منظار EVF بحجم 0.6 سم (0.24") (مكافئ لـ 1,560,000 نقطة تقريباً)

## وحدة الذراع (X2000) ملحق، [X1500] اختياري

استهلاك الطاقة	الحد الأقصى تقريباً. 3.1 واط (عند الاتصال بالكاميرا)
----------------	--

الوزن	تقريباً. 305 جرام (الجزء الرئيسي من وحدة الذراع فقط، باستثناء حامل الميكروفون ومسامير تثبيت حامل الميكروفون)
الأبعاد (عرض×ارتفاع×عمق)	71 ملم تقريباً×89 ملم×207 ملم (بما في ذلك الأجزاء البارزة، باستثناء حامل الميكروفون)

## مهايئ تيار متردد AC

مصدر الطاقة	100 فولت - 240 فولت ~ 50 هرتز/60 هرتز، 1.2 أمبير 79 فولت أمبير (100 فولت ~) - 99 فولت أمبير (240 فولت ~)
إخراج الطاقة	12 فولت === 3.0 أمبير

درجة الحرارة المحيطة الملائمة للتشغيل	من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل	10% إلى 90% (الرطوبة النسبية، دون تكثف)
الوزن	225 جرام تقريباً
الأبعاد (عرض×ارتفاع×عمق)	115 مم×37 مم×57 مم (مع استبعاد جزء كبل التيار المستمر DC)

## حزمة البطارية (AG-VBR59)

الفولتية/السعة	7.28 فولت === 5900 مللي أمبير في الساعة 43 وات ساعة
----------------	---

تيار الشحن	حد أقصى 4000 ملي أمبير
نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل	0% إلى 80% (الرطوبة النسبية، دون تكثف)
الوزن	230 جرام تقريباً
الأبعاد (عرض×ارتفاع×عمق)	41.3 مم×51.3 مم×69.6 مم

# تحديث البرنامج الثابت

## ● إصدار 1.4 من البرنامج الثابت: F 2

تم تحديث البرنامج الثابت لتحسين الأداء وإضافة وظائف إلى الوحدة. تصف الأقسام التالية الوظائف التي تمت إضافتها أو تعديلها.

● يمكنك عرض إصدار البرنامج الثابت للوحدة في القائمة التالية:

القائمة [OTHERS] ← [INFORMATION] ← [VERSION]

● للحصول على أحدث المعلومات حول البرنامج الثابت أو لتنزيل/تحديث البرنامج الثابت، قم بزيارة موقع الدعم التالي:

[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(هذا الموقع باللغة الإنجليزية فقط.)

## إصدار 1.4 من البرنامج الثابت

---

- تم إضافة وظائف متوافقة مع MP4 : F 3
- دعم الإخراج المتزامن من طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI> [X2000] : F 4
- تمت إضافة قائمة التكوين لعمليات حلقة التركيز: F 8
- تمت إضافة عناصر إعداد القائمة: F 9
- تحسينات وظيفية: F 10
- تمت إضافة وظيفة الزر USER : F 11
- القوائم المضافة: F 12

## تم إضافة وظائف متوافقة مع MP4

تنسيق ملف MP4 متوفر الآن بالوظائف التالية:

## تسجيل الخلفية

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M]	[MP4]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/420LongGOP 50M]		[50.00Hz]

## التسجيل بفاصل زمني

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
الكل	[MP4]	[59.94Hz]
		[50.00Hz]

## التسجيل الفائق البطء

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M]	[MP4]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/420LongGOP 50M]		[50.00Hz]

## دعم الإخراج المتزامن من طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI> [X2000]

أصبح من الممكن الآن الإخراج من كل من طرف التوصيل <SDI OUT> و طرف التوصيل <HDMI> إلى الأجهزة الخارجية في نفس الوقت.

- ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>: F 4
- لتعيين كيفية تشغيل/إيقاف تشغيل شاشة LCD و منظار الرؤية: F 5
- ملاحظات حول تكوين القوائم [VIDEO OUT SEL] و [HDMI OUT]: F 6
- ملاحظات على شاشة FUNCTION في التحقق من الوضع: F 6
- عرض الشاشة أثناء التصوير: F 7

### ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>

أصبح من الممكن الإخراج من كل من طرف التوصيل <SDI OUT> و طرف التوصيل <HDMI> إلى الجهاز الخارجي في نفس الوقت. تختلف التسميات التي يمكن إخراجها بناءً على مجموعات الإعدادات التالية.

- القائمة [FREQUENCY] ← [SYSTEM]
  - القائمة [FILE FORMAT] ← [SYSTEM]
  - القائمة [REC FORMAT] ← [SYSTEM]
  - القائمة [SDI OUT FORMAT] ← [VIDEO OUT SEL] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]
  - القائمة [HDMI OUT FORMAT] ← [VIDEO OUT SEL] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]
- قم بإجراء إعداد القائمة التالي:
- القائمة [ON] ← [SDI + HDMI OUTPUT] ← [VIDEO OUT SEL] ← [VIDEO OUT/LCD/VF]

#### ■ عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]

طرف توصيل <SDI OUT>	طرف توصيل <HDMI>	[REC FORMAT]
[SDI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	الدقة/معدل الإطارات
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920	[3840×2160p] بت 10 4:2:2 59.94p/2160×3840 [3840×2160p(420/8bit)] بت 8 4:2:0 59.94p/2160×3840 [1920×1080p] بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920	59.94p/2160×3840
[1920×1080i] بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920	[1920×1080i] بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920	
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920 [1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 29.97PsF/1080×1920	[3840×2160p] بت 10 4:2:2 29.97p/2160×3840 [1920×1080p] بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920	29.97p/2160×3840
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920 [1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 23.98PsF/1080×1920	[3840×2160p] بت 10 4:2:2 23.98p/2160×3840 [1920×1080p] بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920	23.98p/2160×3840
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920	[1920×1080p] بت 10 4:2:2 59.94p/1080×1920	59.94p/1080×1920
[1920×1080i] بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920	[1920×1080i] بت 10 4:2:2 59.94i/1080×1920	59.94i/1080×1920
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920 [1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 29.97PsF/1080×1920	[1920×1080p] بت 10 4:2:2 29.97p/1080×1920	29.97p/1080×1920
[1920×1080p] بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920 [1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 23.98PsF/1080×1920	[1920×1080p] بت 10 4:2:2 23.98p/1080×1920	23.98p/1080×1920
[1280×720p] بت 10 4:2:2 59.94p/720×1280	[1280×720p] بت 10 4:2:2 59.94p/720×1280	59.94p/720×1280



## ■ عند ضبط [FREQUENCY] على [50.00Hz]

<SDI OUT> طرف توصيل	<HDMI> طرف توصيل	[REC FORMAT]
[SDI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	الدقة/معدل الإطارات
:*[1920×1080p] بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920	: [3840×2160p] بت 10 4:2:2 50.00p/2160×3840 : [3840×2160p(420/8bit)] بت 8 4:2:0 50.00p/2160×3840 :*[1920×1080p] بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920	50.00p/2160×3840
: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	
: [1920×1080p] بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920 :*[1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 25.00PsF/1080×1920	: [3840×2160p] بت 10 4:2:2 25.00p/2160×3840 :*[1920×1080p] بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920	25.00p/2160×3840
:*[1920×1080p] بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920	:*[1920×1080p] بت 10 4:2:2 50.00p/1080×1920	50.00p/1080×1920
: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	
: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	: [1920×1080i] بت 10 4:2:2 50.00i/1080×1920	50.00i/1080×1920
: [1920×1080p] بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920 :*[1920×1080PsF] بت 10 4:2:2 25.00PsF/1080×1920	: [1920×1080p] بت 10 4:2:2 25.00p/1080×1920	25.00p/1080×1920
: [1280×720p] بت 10 4:2:2 50.00p/720×1280	: [1280×720p] بت 10 4:2:2 50.00p/720×1280	50.00p/720×1280

\* اعدادات المصنع

## ملاحظة

- هناك القيود التالية إذا كانت [SDI + HDMI OUTPUT] على [ON]:  
– لا يمكن ضبط [HDMI OUT FORMAT] على [720×480p] على [HDMI OUT FORMAT] على [720×576p].  
– سيكون لـ [HDMI OUT FORMAT]/[SDI OUT FORMAT] نفس إعدادات معدل الإطارات.  
(مثال) عند ضبط [SDI OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT] على [1920×1080p]  
إذا تم ضبط [HDMI OUT FORMAT] على [1920×1080i]، فسيتم أيضًا ضبط [SDI OUT FORMAT] تلقائيًا على [1920×1080i].  
– تضيء أياً من شاشات LCD أو منظار الرؤية فقط.
- اضبط على الإعدادات التالية في القوائم عند الإخراج إلى طرف التوصيل <SDI OUT> فقط.  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [EXTERNAL OUT SEL] ← [SDI] ← [SDI]  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [EXTERNAL OUT SEL] ← [HDMI] ← [HDMI]
- بعد إجراء جميع إعدادات القائمة التالية، يمكن التحكم في التسجيل عن طريق أجهزة خارجية متصلة بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI OUTPUT] ← [ON] ← [SDI + HDMI OUTPUT]  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI SETTING] ← [SDI REMOTE] ← [ON] ← [SDI REC REMOTE]  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI TC OUT] ← [ON] ← [HDMI TC OUT]  
– القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI REC REMOTE] ← [ON] ← [HDMI REC REMOTE]

## لتعيين كيفية تشغيل/إيقاف تشغيل شاشة LCD ومنظار الرؤية

يضبط طريقة عرض شاشة LCD/منظار الرؤية عند القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI OUTPUT] ← [ON].

## 1 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [LCD/VF OUTPUT] ← [VF PRIORITY] أو [LCD].

عند إغلاق منظار الرؤية، يتم تشغيل شاشة LCD عند تكون شاشة LCD مفتوحة. عندما يتم سحب منظار الرؤية، يتم تشغيل محدد المنظر وتطفى شاشة LCD.	[VF PRIORITY]
يتم تشغيل شاشة LCD عند تكون شاشة LCD مفتوحة. منظار الرؤية لا يعمل.	[LCD]

## لتغيير الإعداد باستخدام زر USER

يمكنك تغيير كيفية تشغيل/إيقاف شاشة LCD ومنظار الرؤية عن طريق تسجيل [LCD/VF OUTPUT] إلى زر USER.

## 1 في حالة عرض شاشة التسجيل، اضغط على زر USER المخصص إلى [LCD/VF OUTPUT].

يؤدي هذا إلى تغيير الإعداد كلما جرى الضغط على الزر.

[VF PRIORITY] ← [LCD]

- يتم تطبيق الإعداد أيضًا على إعدادات القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [LCD/VF OUTPUT].

## ملاحظات حول تكوين القوائم [VIDEO OUT SEL] و [SDI OUT] و [HDMI OUT]

تم تغيير تكوين القوائم [VIDEO OUT SEL] و [SDI OUT] و [HDMI OUT] على النحو التالي:

### ■ قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]

العنصر	
[SDI + HDMI OUTPUT]	[VIDEO OUT SEL]
[EXTERNAL OUT SEL]	
[SDI OUT FORMAT]	
[HDMI OUT FORMAT]	
[LCD/VF OUTPUT]	
[SDI AUDIO GAIN CHG]	[SDI SETTING]
[SDI REC REMOTE]	
[SDI OUT CHAR]	
[SDI OUT ZEBRA]	
[HDMI TC OUT]	[HDMI SETTING]
[HDMI REC REMOTE]	
[HDMI OUT CHAR]	
[HDMI OUT ZEBRA]	

## ملاحظات على شاشة FUNCTION في التحقق من الوضع

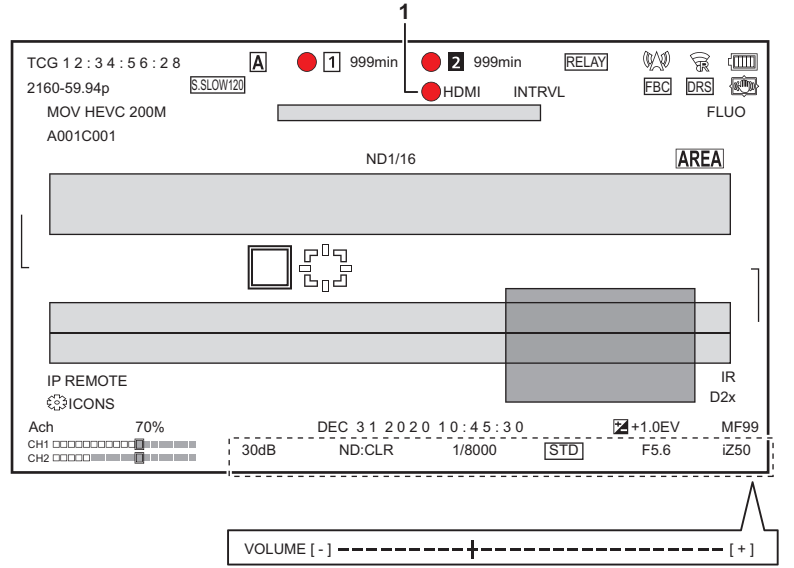
تم إجراء تغييرات على شاشة FUNCTION في التحقق من الوضع

### ■ شاشة FUNCTION

الوصف	العنصر	
يعرض وجهة الإخراج الخارجية. ● [SDI+HDMI]: عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI OUTPUT] على [ON] ● [SDI]: عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [EXTERNAL OUT SEL] على [SDI] ● [HDMI]: عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [EXTERNAL OUT SEL] على [HDMI]	[VIDEO OUT SEL]	[VIDEO OUT]
يعرض مع [1920×1080p]/[1920×1080PsF]/[1280×720p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <SDI OUT>.	[SDI OUT FORMAT]	
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <SDI OUT> يتم وضعها.	[SDI OUT CHAR]	
يعرض مع [720×480p]/[720×576p]/[3840×2160p(420/8bit)]/[3840×2160p]/[1920×1080p]/[1280×720p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <HDMI>.	[HDMI OUT FORMAT]	
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <HDMI> يتم وضعها.	[HDMI OUT CHAR]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية والسعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة. حالة بطاقة الذاكرة التي يتم عرضها هي الأنواع التالية. ● [NO CARD]: لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة. ● [UNSUPPORTED]: بطاقة الذاكرة غير مدعومة. ● [FORMAT ERROR]: لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة. (خطأ في التهيئة) ● [PROTECTED]: محمية ضد الكتابة. (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب [LOCK]). ● [NO REMAIN]: لا توجد سعة تسجيل متبقية. ● [NOT SDXC]: لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC عند تسجيل MOV/تسجيل MP4. ● حالات أخرى غير المذكورة أعلاه: يتم عرض سعة التسجيل المتبقية بالهيئة 0% إلى 100%.	—	[CARD STATUS]
يعرض سعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقات الذاكرة في فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.	[TOTAL]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.	[SLOT1]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.	[SLOT2]	

## عرض الشاشة أثناء التصوير

تم إضافة المؤشر التالي.



### 1 حالة التحكم في عملية تسجيل المعدات الخارجية (طرف التوصيل <SDI OUT>/<HDMI>)

- يعرض حالة التحكم في بدء التسجيل وإيقاف التسجيل على الجهاز الخارجي المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.
- [S/H] (●): تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>/طرف التوصيل <HDMI>.
  - [S/H] (●): تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>/طرف التوصيل <HDMI>.

## تمت إضافة قائمة التكوين لعمليات حلقة التركيز

**[FOCUS RING DRIVE]**

القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [FOCUS RING DRIVE]

يبدل طريقة ضبط التركيز باستخدام حلقة التركيز.

● قم أيضًا بتعيين [FOCUS RING SETTING].

تتغير قيمة التركيز وفقًا لسرعة دوران وموضع دوران حلقة التركيز.	[NON-LINEAR]
تتغير قيمة التركيز وفقًا لزاوية دوران حلقة التركيز.	[LINEAR]

(اعدادات المصنع: [NON-LINEAR])

**[FOCUS RING SETTING]**

القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [FOCUS RING SETTING]

● عند ضبط [FOCUS RING DRIVE] على [NON-LINEAR]

يُضبط طريقة ضبط التركيز باستخدام حلقة التركيز.

يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لسرعة تدوير حلقة التركيز.	[SPEED]
يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لموضع تدوير حلقة التركيز. ويعد هذا الإعداد مناسبًا لإدخال تعديلات تقريبية، وذلك نظرًا لما ينتج عن تشغيل حلقة الزوم من تغيير أوسع نطاقًا في قيمة التركيز.	[COARSE]
يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لموضع تدوير حلقة التركيز. ويعد هذا الإعداد ملائمًا لإدخال تعديلات دقيقة، وذلك نظرًا لما ينتج عن تشغيل حلقة الزوم من تغيير أضيق نطاقًا في قيمة التركيز.	[FINE]

(اعدادات المصنع: [SPEED])

● عند ضبط [FOCUS RING DRIVE] على [LINEAR]

يُضبط زاوية الدوران لحلقة التركيز.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.



● [90°]، [120°]، [150°]، [180°]، [210°]، [240°]، [270°]، [300°]، [330°]، [360°]

(اعدادات المصنع: [180°])

## تمت إضافة عناصر إعداد القائمة

[FRAME MARKER]

يمكن الآن تعيين [16:9] و [17:9] في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [FRAME MARKER].

[17:9]	[16:9]
	

## تحسينات وظيفية

## وظيفة مساعدة التركيز

يمكن الآن استخدام وظيفة مساعد التركيز حتى عند ضبطها على الوضع التلقائي أو التركيز التلقائي.

## وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&amp;AF

تتوفر وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF حتى عند ضبطها على الوضع اليدوي.

## ملاحظة

- لا يتم عرض إطار التعرف على الوجه أثناء التركيز اليدوي.
- لا يتحول الوضع إلى وضع التتبع حتى إذا لمست الشاشة أثناء التركيز اليدوي.
- أثناء التركيز اليدوي، يتم شطب شاشة [FACE AF]/[FACE AFAE].
- حتى عند ضبط القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [FACE DETECT/TRACKING MODE] ← [FACE DETECT/TRACKING AE&AF]، لا يعمل تعويض التعرض للضوء إذا تم تعطيل القرحة التلقائية والغالق التلقائي والكسب التلقائي جميعاً.
- يتم إلغاء وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF عند ضبطها على الغالق البطيء.

## ■ ملاحظات حول وظيفة الزر [FACE DETECT] USER

متوفر الآن حتى عند التعيين على الوضع اليدوي.

## ملاحظة

- في الحالة التالية، لا يمكن استخدام الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT]:  
— عند التعيين على الغالق البطيء

## التسجيل الفائق البطء

عند استخدام وظيفة وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF، يمكن الآن ضبط السرعة الفائقة البطء. (يتم إلغاء وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF).

## تمت إضافة وظيفة الزر USER

تمت إضافة الوظائف التالية للأزرار USER.

\* متاح للإعداد عند استخدام [X2000].

الوصف	عنصر (عرض أيقونة الزر USER)
يعين وظيفة القزحية التلقائية بضغط واحدة.	[(ONE PUSH A.IRIS)] [ONE PUSH A.IRIS]
يبدل وضع التشغيل لوظيفة مثبت الصورة البصري. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، تتبدل أوضاع التشغيل بالترتيب [NORMAL]، [PAN/TILT]، [STABLE].	[(O.I.S. MODE)] [O.I.S. MODE]
يعين نفس الوظائف مثل أزرار REC.	[(REC SW)] [REC SW]
يبدل طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 1 بين تلقائية ويدوية.	[(AUDIO CH1 LEVEL)] [AUDIO CH1 LEVEL]
يبدل طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 2 بين تلقائية ويدوية.	[(AUDIO CH2 LEVEL)] [AUDIO CH2 LEVEL]
يبدل طريقة عرض شاشة LCD/منظار الرؤية عند القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI] ← [OUTPUT] ← [ON].	[(LCD/VF OUTPUT)] * [LCD/VF OUTPUT]
يبدل قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس والسماعة الداخلية. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، تتبدل قناة الصوت والتنسيق بالترتيب [CH1]، [CH2]، [CH1/2]، [STEREO]، [CH1/2 MIX].	[(AUDIO OUT)] [AUDIO OUT]

## وظيفة القزحية التلقائية بضغط واحدة

في وضع القزحية اليدوي، تتيح وظيفة الزر USER [ONE PUSH A.IRIS] استخدام الوظائف التالية.

وظيفة القزحية التلقائية بضغط واحدة	من خلال الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER، يتحول الوضع إلى وضع القزحية التلقائي ويتم ضبط القزحية (توقف العدسة) تلقائيًا. ● يعود الوضع إلى وضع القزحية اليدوي عند انتهاء الضبط التلقائي.
دفع وظيفة القزحية التلقائي	أثناء الضغط على الزر USER، أو لمس أيقونة الزر USER مع الاستمرار، يتحول الوضع مؤقتًا إلى وضع القزحية التلقائي. ● عند ضبط [AREA MODE] على [IRIS] أو [FOCUS/IRIS] واستخدام وظيفة المنطقة، يتم ضبط القزحية تلقائيًا لتناسب الهدف الذي تم لمسه. ● يتم الإلغاء عند تحرير الزر USER أو أيقونة الزر USER والحفاظ على قيمة القزحية المعدلة.

## ملاحظة

- يتم عرض [STD] على الشاشة أثناء وضع القزحية التلقائي.
- لا يمكن استخدام وظيفة القزحية التلقائية بضغط واحدة في الحالات التالية:
  - في الوضع التلقائي
  - في وضع القزحية التلقائي
  - في وضع تسجيل IR

## القوائم المضافة

معلومات المواصفات للقوائم المضافة بواسطة تحديث البرنامج الثابت.

## العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة

- SCENE: العناصر المحفوظة في ملفات المشهد.
- SETUP: العناصر المحفوظة في ملفات الإعداد.
- INITIALIZE: العناصر التي تمت تهيئتها باستخدام القائمة [OTHERS] ← [MENU INITIALIZE].
- معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.

— ✓: مستهدف.

— —: غير مستهدف.

\* متاح للإعداد عند استخدام [X2000].

## ■ قائمة [CAMERA]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[FOCUS RING DRIVE]	[SW MODE]
✓	✓	—	[FOCUS RING SETTING]	

## ■ قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[SDI + HDMI OUTPUT]	*[VIDEO OUT SEL]
✓	✓	—	[EXTERNAL OUT SEL]	
✓	✓	—	[SDI OUT FORMAT]	
✓	✓	—	[HDMI OUT FORMAT]	
✓	✓	—	[LCD/VF OUTPUT]	
✓	✓	—	[SDI AUDIO GAIN CHG]	*[SDI SETTING]
✓	✓	—	[SDI REC REMOTE]	
✓	✓	—	[SDI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[SDI OUT ZEBRA]	
✓	✓	—	[HDMI TC OUT]	*[HDMI SETTING]
✓	✓	—	[HDMI REC REMOTE]	
✓	✓	—	[HDMI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[HDMI OUT ZEBRA]	